SURUHANJAYA
INTEGRITI
AGENSI PENGUATKUASAAN

LAPORAN TAHUNAN 2017 ANNUAL REPORT

SURUHANJAYA INTEGRITI AGENSI PENGUATKUASAAN

ENFORCEMENT AGENCY INTEGRITY COMMISSION

SURUHANJAYA
INTEGRITI
AGENSI PENGUATKUASAAN

SURUHANJAYA INTEGRITI AGENSI PENGUATKUASAAN
ENFORCEMENT AGENCY INTEGRITY COMMISSION

© Hak cipta Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan
Hak Cipta ini adalah milik Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan. Kesemua atau mana-mana bahagian laporan ini boleh disalin dengan syarat pengakuan sumber dibuat atau kebenaran diperolehi daripada Suruhanjaya. Suruhanjaya menyangkal sebarang tanggungjawab, waranti dan liabiliti sama ada secara nyata atau tidak ke atas sebarang salinan penerbitan yang dibuat tanpa kebenaran Suruhanjaya. Anda perlu memaklumkan penggunaan. Hak Cipta terpelihara.

© Copyright of Enforcement Agency Integrity Commission
The copyright of this report solely belongs to the Enforcement Agency Integrity Commission. All or any part of this report may be reproduced provided that acknowledgement of the source is made or with the Commission's permission. The Commission assumes no responsibility, warranty and liability, expressly or impliedly on the reproduction of this publication done without the Commission's permission. Notification of such use is required. All rights reserved.

ISI KANDUNGAN
CONTENTS

PERUTUSAN PENGERUSI *THE CHAIRMAN'S MESSAGE*	5
RINGKASAN EKSEKUTIF *EXECUTIVE SUMMARY*	11
PESURUHJAYA *THE COMMISSIONERS*	15
MENGENAI EAIC *ABOUT EAIC*	27
PENGURUSAN ADUAN DAN SIASATAN *MANAGEMENT OF COMPLAINT AND INVESTIGATION*	35
PENDENGARAN AWAM KES KEMATIAN BALAMURUGAN A/L M. SUPPIAH SEMASA TAHANAN POLIS DI IPD KLANG UTARA *PUBLIC HEARING OVER THE DEATH OF BALAMURUGAN A/L M. SUPPIAH AT KLANG UTARA IPD*	49
PENGAUDITAN AGENSI *AUDITING OF AGENCIES*	57
LAWATAN DAN MESYUARAT KERJA EAIC BERSAMA AGENSI-AGENSI PENGUATKUASAAN *EAIC'S VISITS AND WORKING MEETINGS WITH ENFORCEMENT AGENCIES*	81
KERTAS DASAR BAGI PENGUKUHAN INTEGRITI PEGAWAI PENGUAT KUASA YANG MENJALANKAN TUGAS PENGUATKUASAAN TERUTAMA DI PINTU-PINTU MASUK SEMPADAN *POLICY PAPER TO STRENGTHEN ENFORCEMENT OFFICER'S INTEGRITY, PARTICULARLY THOSE PERFORMING DUTIES AT THE BORDER*	95
KERJASAMA BERSAMA PIHAK BERKEPENTINGAN *COOPERATION WITH STAKEHOLDERS*	113
PELAN STRATEGIK EAIC 2017-2022 *EAIC'S STRATEGIC PLAN 2017-2022*	123
PENGUKUHAN SISTEM KERJA *STRENGTHENING THE WORK SYSTEM*	127
KOMUNIKASI STRATEGIK *STRATEGIC COMMUNICATIONS*	135
MERAKYATKAN EAIC *HUMANISING EAIC*	145
TADBIR URUS KORPORAT *CORPORATE GOVERNANCE*	155
KELAB SUKAN DAN REKREASI EAIC *EAIC'S WELFARE AND RECREATIONAL CLUB*	165
CORETAN 2017 *SUMMARY OF 2017*	169
PENGURUSAN KEWANGAN *FINANCIAL MANAGEMENT*	183
LAMPIRAN *APPENDIXES*	191

PERUTUSAN PENGERUSI
THE CHAIRMAN'S MESSAGE



PERUTUSAN PENGERUSI
THE CHAIRMAN'S MESSAGE

Assalamualaikum Warahmatullahi Wabarakatuh dan salam sejahtera.

Terlebih dahulu saya memanjatkan kesyukuran ke hadrat Illahi kerana atas limpah kurniaNya saya dapat melakarkan perutusan ini. Tahun 2017 merupakan tahun yang sangat produktif bagi Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan (EAIC). Saya merakamkan ucapan penghargaan dan terima kasih kepada mantan Pengerusi EAIC iaitu YA Datuk Yaacob Hj Md. Sam dan para Pesuruhjaya atas dedikasi dan komitmen yang telah mereka tunjukkan dalam meningkatkan kredibiliti dan keberkesanan EAIC.

Pada tahun 2017, EAIC telah merancang dan melaksanakan pelbagai program dan aktiviti. Tujuan dan objektif program dan aktiviti yang dirancang adalah selaras dengan fungsi-fungsi yang telah dinyatakan di bawah Seksyen 4 Akta Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan 2009 [Akta 700]. Antara program dan aktiviti yang dirancang merangkumi penambahbaikan proses penerimaan dan penyiasatan aduan, menjalankan pengauditan terhadap Standard Operating Procedure (SOP) yang

Assalamualaikum Warahmatullahi Wabarakatuh and greetings.

First and foremost, I wish to express my gratitude to Allah The Almighty upon His Blessings that I am able to pen a few words. 2017 has been a very productive year for the Enforcement Agency Integrity Commission (EAIC). I would like to extend our deepest appreciation and heartfelt gratitude to the former EAIC Chairman, YA Datuk Yaacob Hj Md. Sam and the Commissioners for the dedication and commitment that they have displayed in strengthening the credibility and effectiveness of EAIC.

In 2017, EAIC had planned various programmes and activities of which the objectives of these programmes and activities are in line with the functions stated in Section 4 of Enforcement Agency Integrity Commission Act 2009 [Act 700]. The programmes and activities that were planned included improving work processes in accepting and investigating complaints, conducting audits on the Standard Operating Procedure (SOP) used by enforcement agencies and suprise visit and auditing the premises, lockups and detention depots



digunapakai oleh agensi-agensi penguatkuasaan seliaan dan mengadakan lawatan mengejut serta lawatan audit terhadap premis, lokap dan depot-depot tahanan agensi-agensi seliaan. Selain itu, EAIC turut merancang program dan aktiviti bagi menggalakkan kesedaran dan pendidikan berhubung integriti khususnya terhadap pegawai-pegawai penguat kuasa agensi penguatkuasaan seliaan dan orang ramai secara amnya.

of enforcement agencies. Apart from that, awareness on integrity related education programmes and activities are planned especially concerning the enforcement officers and enforcement agencies including the public in general.

Kesan daripada pelaksanaan program dan aktiviti yang dilaksanakan, tahun 2017 menunjukkan peningkatan daripada segi jumlah rekod penerimaan aduan iaitu sebanyak 546 aduan, dengan peningkatan sekitar 16% berbanding tahun sebelumnya. Ini boleh diterjemahkan sebagai peningkatan tahap pemahaman dan pengetahuan orang ramai terhadap peranan yang dimainkan oleh EAIC. Manakala daripada aspek penyelesaian aduan, secara keseluruhannya EAIC telah menyelesaikan sebanyak 328 aduan menerusi siasatan yang telah dijalankan sehingga tahun 2017.

As a result of the programmes and activities conducted, 2017 has shown an increase in the total complaint records which was 546 complaints, indicating an increase of about 16% compared to the total records from the previous year. This can be an indication of an increase in the level of public understanding and knowledge of the roles played by EAIC. In terms of complaints resolution, EAIC has solved 328 complaints through its investigations conducted up to 2017.

Sepanjang tahun 2017 juga, EAIC telah membuat pengauditan dan penambahbaikan terhadap 16 buah Standard Operating Procedure (SOP) yang digunapakai oleh agensi-agensi penguatkuasaan antaranya PDRM, JIM, JPN dan JKKP. Cadangan penambahbaikan telah dimajukan kepada agensi-agensi penguatkuasaan berkenaan untuk tindakan lanjut mereka. EAIC juga telah mengadakan dialog dan perbincangan serta lawatan mengejut dan lawatan audit ke hampir 30 buah agensi penguatkuasaan di peringkat persekutuan, negeri dan daerah. Aktiviti turun padang ini telah membolehkan isu-isu berkaitan integriti dan salah laku dibincangkan secara terbuka dan telus dengan pegawai-pegawai penguat kuasa yang banyak menjalankan tugas di lapangan yang lebih terdedah kepada isu-isu integriti.

Throughout 2017, EAIC has also audited and made recommendations for improvement on 16 Standard Operating Procedure (SOPs) used by enforcement agencies such as PDRM, JIM, JPN and JKKP. Recommendation on the improvements have been forwarded to relevant enforcement agencies for their further actions. In 2017, EAIC also organised dialogues and discussions as well as suprise and auditing visits to almost 30 enforcement agencies at the federal, state and district levels. This approach has enabled issues related to integrity and misconduct to be discussed openly and transparently with the enforcement officers who are closely working in the field and are more exposed to integrity issues.

Selain daripada aktiviti turun padang bersama agensi-agensi penguatkuasaan, EAIC juga telah mengadakan sebanyak 24 buah program dan aktiviti mendekati rakyat ianya termasuklah EAIC & Parlimen, EAIC & Anda, EAIC & Siswa serta Jejak Mesra EAIC. Tahun 2017 juga memperlihatkan penglibatan aktif EAIC di media elektronik, media cetak dan media sosial. Peluang EAIC untuk muncul di khalayak media ini telah memberikan impak yang positif kepada publisiti dan popularity EAIC.

Besides visiting and auditing activities with the enforcement agencies, EAIC has also organised 24 programmes and activities to reach the public. Among the programmes and activities were EAIC & Parlimen, EAIC & Anda, EAIC & Siswa as well as 'Jejak Mesra' EAIC. 2017 has also witnessed EAIC's active involvement in the electronic, print and social media. The opportunities to appear more in the public has given positive impact to the publicity and popularity of EAIC.

EAIC juga telah memberikan fokus yang tinggi kepada kes-kes melibatkan kepentingan awam terutamanya bagi kes kematian orang semasa dalam tahanan pihak berkuasa. Salah satu kes kematian orang dalam tahanan pihak berkuasa yang disiasat oleh EAIC ialah kes kematian Balamurugan a/l Suppiah semasa berada dalam tahanan PDRM. Bagi kes ini, EAIC telah menubuhkan Pasukan Petugas bagi menjalankan siasatan menerusi Pendengaran Awam sebanyak tiga sesi yang melibatkan sejumlah 46 orang saksi dipanggil untuk memberikan keterangan. Hasil dapatan kes kematian ini telah hampir dimuktamadkan dan satu hebahan awam akan dibuat menerusi sidang media yang akan diadakan pada Januari 2018 akan datang. Selain itu, EAIC turut mengadakan siasatan ke atas empat lagi kes kematian orang semasa dalam tahanan pihak berkuasa antaranya kes kematian Soh Kai Chiok semasa dalam tahanan PDRM. Hasil dapatan mengenai kes kematian Soh Kai Chiok juga akan dibuat hebahan awam pada Januari 2018 akan datang. Manakala bagi beberapa kes lain, ia masih dalam siasatan.

EAIC also gave more focus on cases involving public interest especially on cases of death in detention of the authorities. One of the cases of death in detention of the authorities that was investigated by EAIC is the case of the death of Balamurugan a/l Suppiah while in the detention of PDRM. For this case, EAIC has set up a Task Force and later conducted an investigation through a public hearing which was held in three sessions involving a total of 46 witnesses summoned to give their statements. The findings of the case is almost finalised and a public announcement will be made through a media conference in January 2018. Besides the case of the death of Balamurugan a/l Suppiah, EAIC has also conducted an investigation into four more cases of death while in the detention of the authorities, including the case of the death of Soh Kai Chiok while in PDRM detention. The finding of the case of the death of Soh Kai Chiok will also be made through a public announcement in January 2018. For a few other cases, the investigation is still ongoing.

Sebagai sebuah agensi yang diberi tanggungjawab mengesyorkan langkah pentadbiran kepada Kerajaan untuk memantapkan integriti di agensi penguatkuasaan, EAIC melalui Mesyuarat Jawatankuasa Kerja Kepada Jawatankuasa Integriti Dan Tadbir Urus Jabatan/Agensi JPM (JK JITU) yang dipengerusikan oleh Ketua Setiausaha Negara (KSN) telah diminta untuk mengemukakan satu Kertas Dasar bagi pengukuhan integriti pegawai penguat kuasa yang menjalankan tugas penguatkuasaan terutama di pintu-pintu masuk sempadan. Kertas dasar ini telah diserahkan pada 25 Mei 2017 dan dimaklumkan akan dibentangkan dalam Mesyuarat Jawatankuasa Kerja Kepada Jawatankuasa Integriti Dan Tadbir Urus Jabatan/Agensi JPM (JK JITU) Bil. 1 Tahun 2018. Selain pembentangan di peringkat JPM, usaha EAIC dalam memberi syor langkah pentadbiran kepada Kerajaan turut mendapat perhatian Timbalan Perdana Menteri Malaysia merangkap Menteri Dalam Negeri apabila EAIC dipanggil untuk hadir di Mesyuarat *High Level Committee* yang dipengerusikan oleh Timbalan Perdana Menteri sendiri. EAIC berharap sembilan strategi yang digariskan dalam kertas dasar tersebut akan diberi pertimbangan sewajarnya oleh pihak Kerajaan bagi menambah baik dan mengukuhkan kawalan sempadan negara.

As an agency tasked with the responsibilities to recommend administrative measures to the Government in order to strengthen the integrity in enforcement agencies, EAIC was requested, during the Working Committee Meeting to Integrity and Governance Committee/JPM agenices (JK JITU) chaired by the Chief Secretary to the Government (KSN), to present a Policy Paper on strengthening the integrity of the enforcement officers who perform enforcement duties particularly at the border entry points to the Government for proper consideration. The policy paper was submitted on 25 May 2017 and was informed that it will be presented in the Working Committee Meeting to Integrity and Governance Committee/JPM agenices (JK JITU) No. 1 Year 2018. Apart from being presented at JPM level, EAIC's efforts in giving recommendations on administrative measures to the Government in order to strengthen the integrity in the enforcement agencies has also received the attention of the Deputy Prime Minister of Malaysia who is also the Minister of Home Affairs and EAIC was invited to attend the High Level Committee Meeting chaired by the Deputy Prime Minister himself. EAIC hopes that the nine strategies outlined by EAIC in the policy paper will be take into consideration by the Government in order to improve and fortify the national border control.



Secara keseluruhannya, EAIC telah mencapai tujuan dan objektif yang ingin dicapai melalui pelbagai program dan aktiviti yang dirancang pada tahun 2017. Gerak kerja 2017 akan diteruskan melalui Pelan Strategik EAIC 2017-2022 yang telah dilancarkan pada September 2017 yang lalu. Pelan Strategik EAIC 2017-2022 ini akan membentuk garis panduan dalam gerak kerja EAIC dalam semua perancangan, program dan aktiviti yang akan dilaksanakan pada tahun 2018 hingga 2022.

Overall, EAIC has achieved the purpose and objective it wanted to achieve through the various programmes and activities planned for 2017. 2017 activities shall be continued through EAIC Strategic Plan 2017-2022 which was launched in September 2017. The EAIC Strategic Plan 2017-2022 will be a guideline for EAIC work activities in all of its planning, programmes and activities that will be carried out in 2018 until 2022.

Berpaksikan pada Pelan Strategik EAIC 2017-2022 ini juga, EAIC berhasrat untuk memantapkan lagi pelaksanaan fungsi-fungsi melalui program dan aktiviti yang telah dirancang. Antara program dan aktiviti yang telah dirancang pada tahun 2018 ialah program Rakan EAIC, kerjasama pintar antara EAIC dan Unit Integriti Seliaan serta meningkatkan lagi pemahaman mengenai EAIC dan peranan EAIC melalui program-program ceramah, executive talk dan juga memasukkan modul EAIC di dalam kursus induksi agensi seliaan.

Based on EAIC Strategic Plan 2017-2022, EAIC also wishes to strengthen the implementation of its functions through programmes and activities that have been planned. Among the programmes and activities planned for 2018 are the Friends of EAIC programme, a smart partnership between EAIC and Integrity Unit under its Supervised Agency and enhancing the understanding about EAIC and the roles of EAIC through lectures, executive talk and also by including EAIC module in induction courses of the supervised agencies.

EAIC pada penghujung tahun 2017 juga telah menerima barisan Pesuruhjaya baru menggantikan barisan Pesuruhjaya terdahulu yang telah tamat tempoh lantikan pada 16 Oktober 2017. Semoga dengan pelantikan barisan Pesuruhjaya yang baru ini yang terdiri daripada pelbagai latar belakang disiplin ilmu akan dapat memperkukuhkan lagi hala tuju EAIC dalam menambahbaik sistem penyampaian perkhidmatan yang cekap, telus dan adil sekaligus memartabatkan integriti pegawai penguat kuasa dan agensi penguatkuasaan di negara ini. Saya mengharapkan kerjasama yang berterusan akan terus diberikan oleh agensi-agensi penguatkuasaan, badan-badan bukan Kerajaan khususnya orang ramai dalam membantu EAIC melaksanakan fungsinya dengan lebih efektif dan efisien.

At the end of 2017, EAIC received a new batch of Commissioners to replace the previous Commissioners who had ended the tenure of their appointment on 16 October 2017. It is hoped that the appointment of these new Commissioners who come from various background of knowledge disciplines will be able to enhance the direction of EAIC in improving a service delivery system that is efficient, transparent and fair, simultaneously elevating the integrity of the enforcement officers and enforcement agencies in the country. I hope that the enforcement agencies, non-governmental organisations and especially the public will continue to give their cooperation in helping EAIC implement its functions more effectively and efficiently.

RINGKASAN EKSEKUTIF
EXECUTIVE SUMMARY

EAIC menjalankan fungsinya seperti yang diperuntukkan di bawah seksyen 4 Akta Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan 2009 (Akta 700). Fungsi utama EAIC adalah untuk menerima aduan daripada orang awam dan menyiasat kes salah laku terhadap pegawai penguat kuasa melibatkan 21 agensi penguatkuasaan yang disenaraikan di bawah Jadual Akta 700.

EAIC conducts its functions as provided under section 4 of Enforcement Agency Integrity Commission Act 2009 (Act 700). The main function of EAIC is to receive complaints from the public and investigate cases of misconduct against enforcement officers involving 21 enforcement agencies listed under the Schedule of Act 700.

Pada tahun 2017, EAIC telah menerima sejumlah 546 aduan di mana terdapat peningkatan sebanyak 16% aduan berbanding tahun 2016 menjadikan jumlah keseluruhan aduan yang diterima oleh EAIC untuk tempoh 7 tahun berjumlah 2347 aduan. Dari segi penyelesaian aduan, EAIC telah menyelesaikan sebanyak 328 aduan pada tahun 2017. Aduan tertinggi yang direkodkan melibatkan aduan terhadap PDRM diikuti dengan JIM dan seterusnya JPJ.

In 2017, EAIC received a total of 546 complaints which is a 16% increase in the number of complaints compared to the same in 2016, making the overall total number of complaints received by EAIC in a period of 7 years to 2347. EAIC has solved 328 complaints in 2017. The highest number of complaints were the complaints received against the PDRM, followed by the JIM and JPJ.

Sebanyak 328 aduan telah diputuskan oleh Mesyuarat Suruhanjaya yang telah bersidang sepanjang 2017. Daripada jumlah tersebut, sebanyak 200 aduan telah ditolak, 6 aduan dirujuk kepada Pihak Berkuasa Tatatertib (PBT), 3 aduan dirujuk kepada Suruhanjaya Pencegahan Rasuah Malaysia (SPRM) dan 119 aduan disiasat penuh. Selain menyiasat kes-kes melibatkan aduan yang diterima, EAIC turut menjalankan siasatan bagi kes-kes yang melibatkan kepentingan awam di bawah seksyen 28 Akta 700 termasuk kes-kes kematian dalam tahanan. Sehingga Disember 2017, EAIC telah membuka 10 KS melibatkan kes kematian dalam tahanan. Dengan mengambil kira bahawa isu kematian orang dalam tahanan mempunyai kepentingan yang signifikan kepada orang ramai, EAIC telah menubuhkan pasukan petugas di bawah seksyen 17 Akta 700 untuk menyiasat kes-kes kematian dalam tahanan tersebut.

328 complaints have been resolved by the Commission Meetings which took place throughout 2017. From this total, 200 complaints were rejected, 6 complaints were referred to the Disciplinary Authority (PBT), 3 complaints were referred to the Malaysian Anti-Corruption Commission (SPRM) and 119 complaints were fully investigated. Besides investigating cases involving complaints, EAIC also conducts investigation concerning the public's interest under section 28 of Act 700, including custodial deaths. Till December 2017, EAIC had opened 10 investigation papers involving cases of custodial deaths. Taking into account that the issue of custodial deaths has a significant interest to the public, EAIC has set up a task force under section 17 of Act 700 to investigate these cases.

EAIC pada 15 Mei 2017 telah memulakan pendengaran awam bagi menyiasat kes kematian Balamurugan a/l M. Suppiah semasa ditahan di lokap IPD Klang Utara. 3 Sesi pendengaran awam telah diadakan pada bulan Mei hingga Julai 2017. Seramai 46 orang saksi telah dipanggil untuk memberi keterangan dalam sesi pendengaran ini. EAIC juga turut menjemput wakil pihak-pihak berkepentingan daripada SUHAKAM, KDN, Majlis Peguam Malaysia dan PDRM, wakil-wakil media dan juga orang ramai.

On 15 May 2017, EAIC conducted a public hearing to investigate the death of Balamurugan a/l M. Suppiah while being detained at the Klang Utara IPD Lock-Up. Three public hearing sessions had been held separately from May until July 2017, whereby 46 witnesses had been called to testify. EAIC had also invited representatives of the stakeholders from SUHAKAM, KDN, the Bar Council and the RMP, media representatives and also members of the public.

Menerusi Mesyuarat Jawatankuasa Kerja kepada Jawatankuasa Integriti dan Tadbir Urus (JITU) Jabatan Perdana Menteri Bil. 1 Tahun 2017 telah memutuskan supaya EAIC menggubal suatu dasar bagi mengekang

It was decided in the Working Committee Meeting for the Integrity and Governance Committee (JITU) of Prime Minister's Department, No. 1 of 2017, that EAIC shall draft a policy to curb issues involving



isu-isu berkaitan integriti pegawai penguat kuasa yang menjalankan tugas penguatkuasaan terutama di pintu-pintu masuk sempadan. Rentetan daripada itu, "Kertas Dasar Bagi Pengukuhan Integriti Pegawai Penguat Kuasa Yang Menjalankan Tugas Penguatkuasaan Terutama Di Pintu-Pintu Masuk Sempadan" telah dikemukakan kepada Ketua Setiausaha Negara (KSN) pada 25 Mei 2017. Dalam penyediaan kertas dasar ini, EAIC telah mengadakan mesyuarat kerja bersama agensi-agensi yang terlibat dalam kawalan sempadan dan mengadakan lawatan ke beberapa pintu sempadan bagi membolehkan dasar dan strategi yang bersesuaian digubal bagi mengukuhkan integriti terutama di kalangan pegawai penguat kuasa yang terlibat dengan kawalan sempadan.

the integrity of enforcement officers undertaking enforcement duties especially at border entry points. In pursuance to that, a "Policy Paper For The Enhancement of Integrity of Enforcement Officers Undertaking Enforcement Duties at Border Entry Points" was submitted to the Chief Secretary to the Government (KSN) on 25 May 2017. In preparing the paper, EAIC has held various meetings with the agencies involved in border patrol and conducted visits to the border entry points prior to the drafting process of policy and strategy in order to strengthen the integrity among enforcement officers especially those involved in border control.

Dalam usaha memantapkan pelaksanaan fungsi pengauditan, EAIC juga telah menubuhkan Seksyen Pengauditan SOP bagi menjalankan dan menyelaras kerja-kerja pengauditan termasuk bagi pengauditan yang dijalankan oleh EAIC melalui lawatan-lawatan ke balai polis, depot tahanan imigresen dan premis-premis agensi penguatkuasaan. Selain itu, pengauditan turut dijalankan melalui kajian dan semakan SOP agensi-agensi penguatkuasaan seterusnya mengemukakan pengesyoran penambahbaikan ke atas tatacara-tatacara kerja yang berkaitan.

Realising the effort to establish the implementation of the auditing function, EAIC has also set up an SOP Auditing Section to coordinate and execute auditing works including auditing EAIC's visits to the police stations, immigration detention depots and premises of enforcement agencies. Other than that, auditing is also performed through continuous studies and reviews on the SOPs of the enforcement agencies and subsequently submitting recommendations for improvements on the related SOPs.

Pada tahun ini, EAIC telah mengadakan 30 siri lawatan dan mesyuarat kerja bersama agensi-agensi seliaan di peringkat negeri dan daerah. Menerusi lawatan dan dialog secara terus dengan pegawai-pegawai penguat kuasa di peringkat negeri dan daerah membolehkan isu-isu penguatkuasaan dan pencegahan salah laku dibincangkan secara lebih berfokus. Antara agensi yang dilawati adalah Ibu Pejabat Polis Kontinjen (IPK), pejabat AADK Negeri, APMM wilayah Utara dan Selatan serta pejabat JDKM negeri. EAIC turut mengadakan kerjasama dengan pihak berkepentingan termasuk Badan-badan Bukan Kerajaan (NGO), Media, Kesatuan Sekerja dan agensi-agensi Kerajaan. Objektif kerjasama strategik bersama pihak-pihak berkepentingan adalah untuk mengeratkan hubungan dua hala serta membina kerjasama dari segi perkongsian maklumat.

EAIC has held 30 series of visits and working meetings with the agencies under its supervision at state and district levels. These visits and dialogues has enabled EAIC to discuss enforcement related issues and prevention of misconduct in a more focused manner. Among the agencies visited were the Police Contingent Headquarters (IPK), the office of the State AADK, the APMM for the Northern dan Southern Regions as well as the office of the State JKDM. EAIC had also cooperated with the stakeholders including Non-Governmental Organizations (NGO), Media, Worker's Associations and also various Government agencies. The objective of strategic cooperation with the stakeholders is to strengthen the bilateral relationship and to build a cooperation in information sharing.

Dalam menyebarkan fungsi dan peranan EAIC kepada masyarakat, EAIC sentiasa mempertingkatkan program-program promosinya menerusi pelbagai medium bagi memudahkan masyarakat mendapat informasi mengenai EAIC dan isu-isu penguatkuasaan. Pada tahun ini, EAIC berjaya memperoleh nilai media

In its effort to publicise EAIC's functions and roles, EAIC constantly improves its promotional programmes through various mediums to allow the community to have an easy access to information on EAIC and issues on enforcement. This year, EAIC managed to gain media value of RM10,657,842.12 which is

sebanyak RM10,657,842.12 iaitu kenaikan sebanyak 310% berbanding tahun 2016. Selain menggunakan medium komunikasi strategik, EAIC juga turut mengadakan aktiviti turun padang bagi mendekati golongan sasaran melalui program EAIC & Anda, EAIC & Komuniti, EAIC & Siswa, EAIC & Parlimen dan juga Program Jejak Mesra EAIC. Sebanyak 25 sesi program *outreach* telah dijalankan sepanjang tahun ini.

310% increase compared to 2016. Besides using strategic communication medium, EAIC also held hands-on activities in order to approach the target groups through programmes like EAIC & Anda, EAIC & Komuniti, EAIC & Siswa, EAIC and Parlimen and also 'Jejak Mesra EAIC' programmes. About 25 outreach programme sessions have been held throughout this year.

Usaha-usaha yang berterusan juga diambil oleh EAIC dalam memperkukuh hala tuju bagi membolehkan EAIC kekal relevan pada masa akan datang. Menerusi penggubalan Pelan Strategik EAIC 2017-2022, pengukuhan sistem prosedur kerja, penstrukturan bahagian/seksyen, serta fokus EAIC dalam meningkatkan kompetensi para pegawai EAIC diharap akan dapat menyumbang kepada pelaksanaan fungsi EAIC secara lebih berkesan dan efisien.

Continuous efforts in strengthening EAIC's course are implemented in order for EAIC to remain relevant in future. It is hoped that through the drafting of EAIC's 2017-2022 Strategic Plan, will strengthen the working procedure system, structuring of divisions/ sections and its focus on improving the competency of its officers, for EAIC to implement its functions more effectively and efficiently.

Dari segi pengurusan kewangan 2017, EAIC telah diperuntukkan sebanyak RM7,078,700.00 bagi perbelanjaan mengurus dengan disalurkan sebanyak RM 1,769,675.00 bagi setiap suku tahun. Secara keseluruhan, EAIC telah membelanjakan 61% bagi tujuan emolumen, 38% bagi perkhidmatan dan bekalan serta 1% untuk aset.

In terms of financial management 2017, EAIC was allocated RM7,078,700.00 for management expenses and RM 1,769,675.00 is channelled every quarter of the year. Overall, EAIC has spent 61% for emolument, 38% for service and supply and 1% for assets.

PESURUHJAYA
THE COMMISSIONERS

PESURUHJAYA
THE COMMISSIONERS
LANTIKAN OKTOBER 2014- OKTOBER 2017



Barisan Pertama :
YA Datuk Yaacob Haji Md. Sam (Pengerusi)

Barisan Kedua (dari kiri) :
YBhg. Dato' Sri Robert Jacob Ridu (Pesuruhjaya)
YBrs. Encik Vinayak Prabhakar Pradhan (Pesuruhjaya)
YBhg. Tan Sri Datuk Dr. Zulkefli A. Hassan (Timbalan Pengerusi)
YBhg. Datuk Dr. Anis Yusal Yusoff (Pesuruhjaya)

Barisan Ketiga (dari kiri) :
YBrs. Encik Lee Sow Siong (Pesuruhjaya)
YBrs. Puan Leong May Chan (Pesuruhjaya)

PESURUHJAYA
THE COMMISSIONERS
LANTIKAN NOVEMBER 2017- NOVEMBER 2020



Barisan Pertama :
YBhg. Datuk A. Aziz A. Rahim (Pengerusi)

Barisan Kedua (dari kiri):
YBrs.Puan Leong May Chan (Pesuruhjaya)
YBrs. Encik Lee Sow Siong (Pesuruhjaya)
YBhg. Datuk Dr. Anis Yusal Yusoff (Timbalan Pengerusi)
YBrs. Encik James Nayagam (Pesuruhjaya)
YBhg. Dato' Sabariah Hassan (Pesuruhjaya)



YBhg. Dato' A. Aziz A. Rahim
Pengerusi / *Chairman*

YBhg. Dato' A. Aziz A. Rahim (Pengerusi) YBhg. Dato' A. Aziz A. Rahim mempunyai pengalaman yang luas dalam bidang perundangan dan kehakiman di Malaysia. Beliau memegang Ijazah Sarjana Muda Sastera (Sejarah) dan Ijazah Sarjana Muda Undang-Undang daripada Universiti Malaya dan seterusnya memperoleh Sarjana Undang-Undang daripada King's Collage, Universiti of London, United Kingdom. Beliau juga memperoleh Certified in Legislative Drafting daripada Royal Institute of Public Administration (RIPA), London, United Kingdom.

YBhg. Dato' A. Aziz A. Rahim has extensive experience in the legal and judicial system in Malaysia. He holds a Bachelor of Arts (History) and a Bachelor of Laws from University of Malaya and he then obtained a Master of Laws from King's College, University of London, United Kingdom. He later obtained a Certified in Legislative Drafting from the Royal Institute of Public Administration (RIPA), London, United Kingdom.

Beliau telah memulakan perkhidmatan sebagai Pegawai Tadbir Am di Jabatan Perkhidmatan Awam, Malaysia pada tahun 1972 hingga tahun 1975. Pada tahun 1975, beliau kemudiannya dilantik sebagai Majistret di Mahkamah Majistret Alor Setar, Kedah seterusnya Mahkamah Majistret Jalan Duta, Kuala Lumpur.

He began his professional career as a General Administrative Officer in the Public Service Department, Malaysia from 1972 to 1975. Later in 1975, he was appointed as a Magistrate in the Magistrate's Court of Alor Setar, Kedah, before being posted to the Magistrate's Court of Jalan Duta, Kuala Lumpur.

Sepanjang perkhidmatan, beliau pernah dilantik sebagai Penolong Kanan Pendaftar Mahkamah Tinggi Muar, Penasihat Undang-Undang Jabatan Perkhidmatan Awam, Pegawai Undang-Undang di Kementerian Pertahanan Malaysia dan Penolong Penggubal Undang-Undang, Ketua Unit Penyelidikan serta Timbalan Ketua Bahagian Sivil di Jabatan Peguam

Throughout his years of services, he was appointed as a Senior Assistant Court Registrar of the High Court of Muar, Legal Advisor of the Public Service Department, Legal Officer of the Ministry of Defense of Malaysia and as Assistant Drafter, Head of Research Unit and also a Deputy Head of Civil Division in the Attorney General's Chambers. In addition, he



Negara. Selain itu, beliau pernah dilantik sebagai Penasihat Undang-Undang Negeri Sembilan, Penasihat Undang-Undang Negeri Johor, dan Penasihat Undang-Undang di Jabatan Kemajuan Islam Malaysia, Jabatan Perdana Menteri.

was appointed as a Negeri Sembilan Legal Advisor, Johor State Legal Advisor, and Legal Advisor in the Department of Islamic Development Malaysia of Prime Minister's Department.

Pada Mei 2003, beliau telah dilantik oleh Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong sebagai Pesuruhjaya Kehakiman Mahkamah Tinggi Sabah dan Sarawak dan ditempatkan di Mahkamah Tinggi Miri, Sarawak. Pada Disember 2004, beliau telah dilantik sebagai Hakim Mahkamah Tinggi Sabah dan Sarawak dan ditempatkan di Mahkamah Tinggi Kuching, Sarawak. Pada April 2009, beliau telah ditukarkan sebagai Hakim Mahkamah Tinggi Kuala Lumpur. Seterusnya pada April 2012, Yang di-Pertuan Agong telah memperkenankan pelantikan beliau sebagai Hakim Mahkamah Rayuan sehingga bersara pada Mac 2016. Sejurus selepas persaraan beliau pada Jun 2016, beliau telah dilantik sebagai Pakar Penasihat Jabatan Peguam Negara.

In May 2003, he was appointed by the Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong as a Judicial Commissioner of the High Court of Sabah and Sarawak and was placed in the High Court of Miri, Sarawak. In December 2004, he was appointed as a Judge of the High Court of Sabah and Sarawak and posted in the High Court of Kuching, Sarawak. In April 2009, he was then transferred as High Court Judge in Kuala Lumpur High Court. Subsequently in April 2012, the Yang di-Pertuan Agong had consented to his appointment as the Court of Appeal Judge until his retirement in March 2016. Upon his retirement in June 2016, he was then appointed as an Advisor at the Attorney General's Chambers.

Pada 1 November 2017, Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong telah memperkenankan pelantikan YBhg. Dato' A. Aziz A. Rahim sebagai Pengerusi Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan untuk tempoh 3 tahun.

On 1 November 2017 Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong has consented the appointment of YBhg. Dato' A. Aziz A. Rahim as the Chairman of the Enforcement Agency Integrity Commission (EAIC) for a period of 3 years.



YBhg. Datuk Dr. Anis Yusal Yusoff
Timbalan Pengerusi / *Vice Chairman*

YBhg. Datuk Dr. Anis Yusal Yusoff pada waktu ini adalah Presiden dan Ketua Pegawai Eksekutif di Institut Integriti Malaysia (INTEGRITI). Beliau sebelum ini adalah merupakan Felo Utama di Institut Kajian Etnik (KITA), Universiti Kebangsaan Malaysia. Beliau pernah bertugas selama 12 tahun (1993-2005) dengan United Nations Development Programme (UNDP) dan jawatan terakhir beliau di situ adalah sebagai Asisten Wakil Residen di Malaysia. Pada waktu beliau bertugas dengan UNDP, beliau juga pernah dipinjamkan sebagai Pakar Program Pembangunan untuk United Nations Volunteers (UNV) di ibu pejabat UNV di Bonn, Jerman.

YBhg. Datuk Dr. Anis Yusal juga pernah dilantik sebagai Pengarah Pengasas Sektor Politik di Institut Integriti Malaysia antara tahun 2005-2008. Semasa di INTEGRITI, beliau telah menghasilkan beberapa buah buku yang mengupas isu integriti di Malaysia. Senarai buku karangan beliau boleh dilihat di http://ukm.academia.edu/anisyusoff.

Atas sumbangan beliau dalam kerja-kerja mentadbir urus dan integriti, beliau telah di lantik Yang Amat Berhormat Perdana Menteri sebagai salah seorang ahli Panel Penasihat untuk Panel Perundingan dan Pencegahan Rasuah, Suruhanjaya Pencegahan Rasuah Malaysia (SPRM) untuk dua penggal, 2009-2010 dan

YBhg. Datuk Dr. Anis Yusal Yusoff is currently President and Chief Executive Officer of the Malaysian Institute of Integrity (INTEGRITI). He was previously a Principle Fellow of the the Institute of Ethnic Studies (KITA), Universiti Kebangsaan Malaysia. He has served for 12 years (1993-2005) with the United Nations Volunteers Development Program (UNDP) and his last position there was the Assistant Representative in Malaysia. During his tenured with UNDP, he was seconded to the United Nations Volunteers Development Program Specialist at the United Nations Volunteers Headquarters in Bonn, Germany.

YBhg. Datuk Dr. Anis Yusal was also appointed as the Director of Political Sector Founder of the Malaysian Institute of Integrity between 2005 – 2008. While at INTEGRITI, he has produced several books that covered integrity issues in Malaysia. His book list can be viewed at http://ukm.academia.edu/anisyusoff.

For his contributions to the work of governance and integrity, he was appointed by Yang Amat Berhormat Perdana Menteri as one of the member of the Advisory Panel for Consultation and Prevention of Corruption under the Malaysian Anti-Corruption Commission for two terms, 2009 - 2010 and 2011 - 2012. In addition, he was on the



2011-2012. YBhg Datuk Dr. Anis Yusal juga pernah dilantik sebagai ahli Jawatankuasa Penasihat Jawatankuasa Eksekutif Transformasi SPRM mengenai kerja-kerja pencegahan. Selain dari penumpuan kepada bidang governans dan integriti, beliau juga pernah dilantik sebagai ahli Panel Penasihat untuk Institut Kajian dan Latihan Integrasi Nasional di Jabatan Perpaduan Negara dan Integrasi Nasional (JPNIN) dan sebagai ahli Majlis Penasihat Pengguna Negara. Pada tahun 2015, beliau telah dilantik sebagai Ahli Lembaga Pegesahan Sijil Latihan Pegawai Integriti oleh Akademi SPRM dan terbaru, YBhg. Datuk Dr. Anis Yusal telah dilantik sebagai Ahli Lembaga Penasihat Editorial untuk Journal of Governance & Integrity.

Advisory Panel of Research and Training Institute for National Integration in the Department of National Unity and National Integration and National Consumer Advisory Council. Apart from the focus on good governance and integrity, he was also appointed as a member of the Advisory Panel for the National Integration Research and Training Institute at the National Unity and Integration Department (JPNIN) and as a member of the National Consumer Advisory Council. In 2015, he was appointed as Member of the Certificate of Integrity Officer Training Certification Board by the MACC Academy and the latest, YBhg Datuk Dr. Anis Yusal was appointed as the Editorial Advisory Board for the Journal of Governance & Integrity.

Beliau mempunyai pendidikan Ph.D dari UKM dan MSc. dari Syracuse University, Syracuse, New York. YBhg. Datuk Dr. Anis Yusal telah diperkenankan oleh Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong Tuanku Abdul Halim Mu'adzam Shah pada 15 Oktober 2014 sebagai Pesuruhjaya Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan (EAIC) untuk tempoh tiga tahun.

He holds a Ph.D from UKM and MSc. from Syracuse University, Syracuse, New York and has been approved by Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong Tuanku Abdul Halim Mu'adzam Shah on 15th October 2014 as one of Enforcement Agency Integrity (EAIC)'s Commissioner for a period of three years.

Pada 1 November 2017, Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong telah memperkenankan pelantikan YBhg. Datuk Dr. Anis Yusal Yusoff sebagai Timbalan Pengerusi EAIC untuk tempoh tiga tahun.

On 1 November 2017, Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong has consented on the appointment of Datuk Dr. Anis Yusal Yusoff as Deputy Chairman of EAIC for a period of three years.



YBrs. Puan Leong May Chan

YBrs. Puan Leong May Chan merupakan pemegang Ijazah Sarjana Muda Undang- Undang (LL.B) dan Sarjana Undang- Undang (LL.M) dari Universiti Malaya. Beliau merupakan Peguam Cara, Peguam Bela selama 38 tahun dan pemilik Firma Guaman Tetuan May Leong & Co. Beliau dilantik sebagai Pesuruhjaya Sumpah sejak 1996 hingga kini.

Madam Leong May Chan holds a Bachelor's Degree in Law and a Master's Degree from University Malaya. She is an Advocator and Solicitor for 38 years and the Proprietor of Messr May Leong & Co. She was appointed as a Commissioner for Oaths from 1996 until now.

YBrs. Puan Leong May Chan juga merupakan ahli Panel Tribunal Penyiasatan, Lembaga Tatatertib Peguam-Peguam dan pada tahun 2007 hingga kini beliau dilantik sebagai Ahli Panel Jawatankuasa Tatatertib, Lembaga Tatatertib Peguam-Peguam.

Madam Leong May Chan is a member of the Investigation Tribunal Panel, Advocate and Solicitor Disciplinary Board and was appointed as a member of the Disciplinary Committee in 2007 - present.

Beliau pernah dilantik sebagai Presiden Tribunal Tuntutan Pengguna Malaysia dari tahun 2001 hingga tahun 2010 dan turut dilantik sebagai Penyelidik Undang-Undang di Suruhanjaya Penambahbaikan Perjalanan dan Pengurusan Polis DiRaja Malaysia pada tahun 2005.

She was appointed as the President of the Tribunal for Consumer Claims Malaysia from 2001 until 2010 and was appointed as Legal Researcher at the Royal Commission to Enhance the Operation and Management of the Royal Malaysia Police in 2005.

YBrs. Puan Leong May Chan telah diperkenankan oleh Seri Paduka Baginda Yang diPertuan Agong Tunku Abdul Halim Mu'adzam Shah pada 15 Oktober 2014 sebagai Pesuruhjaya Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan (EAIC) untuk tempoh tiga tahun.

Madam Leong May Chan was consented by Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong Tuanku Abdul Halim Mu'adzam Shah on 15 October 2014 on the appointment as EAIC's Commissioner for a period of three years.

Pada 1 November 2017, Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong telah memperkenankan lantikan YBrs. Puan Leong May Chan sebagai Pesuruhjaya EAIC untuk tempoh tiga tahun.

On 1 November 2017, Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong has consented to the re-appointment of Madam Leong May Chan as EAIC's Commissioner for a subsequent period of three years.



YBrs. Encik Lee Sow Siong

YBrs. Encik Lee Sow Siong merupakan pemegang Ijazah Sarjana Muda Undang-Undang daripada University of East London. Beliau merupakan Peguam Cara dan Peguam Bela selama hampir 17 tahun dan menjadi rakan kongsi di Firma Guaman KF Wong dan Lee. Beliau juga merupakan ahli Panel Tribunal Penyiasatan, Lembaga Tatatertib Peguam-Peguam.

YBrs. Encik Lee Sow Siong aktif dalam Persatuan Cina Malaysia (MCA) dan beberapa badan sukarela. Beliau telah menyandang beberapa jawatan iaitu Pengerusi Persatuan Murid Murid Tua, Sekolah Tinggi Chung Hua, Seremban dan juga sebagai Timbalan Pengerusi Lembaga Pengelola Sekolah Tinggi Chung Hua, Seremban. Beliau turut berkhidmat sebagai Bendahari, SRJK (C) Chung Hua, Seremban, Penasihat Undang-Undang kepada banyak badan sukarela seperti Persatuan Murid Murid Tua SRJK (C) Kuo Min Seremban, Persatuan Bekas Murid SRJK (C) Chun Ying, Titi, Jelebu, Persatuan Penganut Chee Yin Tong, Titi, Jelebu, Persatuan Toong Onn Seremban, Negeri Sembilan, Persatuan Pemilik Bengkel Kereta Negeri Sembilan dan Negeri Melaka, Persatuan Kebajikan Kim Lan, Jelebu,Negeri Sembilan, Tokong Foot Sen, Petaling, Jelebu dan beberapa persatuan lain di Negeri Sembilan.

Pada 15 Oktober 2014, Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong Tuanku Abdul Halim Mu'adzam Shah telah memperkenan pelantikan Encik Lee Sow Siong sebagai Pesuruhjaya Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan (EAIC) sehingga 15 November 2017.

Pada 1 November 2017, Encik Lee Sow Siong telah diperkenankan pelantikan semula beliau sebagai Pesuruhjaya EAIC untuk penggal kedua oleh Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong bagi tempoh tiga tahun.

Mr. Lee Sow Siong holds a Bachelor's Degree in Law from the University of East London. He has served as a Solicitor and Advocate for almost 17 years and is a partner at Messrs K.F. Wong & Lee. He has also been a member of the Investigation Tribunal Panel, Advocate and Solicitor Disciplinary Board.

Mr. Lee Sow Siong is active in the Malaysian Chinese Association (MCA) and a few voluntary bodies. He held few important positions i.e. the Chairman of the Sekolah Tinggi Chung Hua Senior Students Association and then as the Deputy Chairman of the Administration Board of Sekolah Tinggi Chung Hua Senior Students Association in Seremban. He has also served as the Treasurer of SRJK (C) Chung Hua, Seremban,the Legal Advisor to many voluntary bodies such as Seremban's SRJK(c) Kuo Min Senior Students Association, The Alumni of SRJK (C) Chun Ying, Chee Yin Tong Association, Titi, Jelebu, Seremban's Toong Onn' Association, the Melaka and Negeri Sembilan's car owner workshop association, the Kim Lan's Charity Association, the Petaling Jaya's and Jelebu's Foot Sen Temple and a few associations in Negeri Sembilan.

On October 15, 2014, Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong Tuanku Abdul Halim Mu'adzam Shah approved the appointment of Mr Lee Sow Siong as the Commissioner of the Enforcement Agency Integrity Commission (EAIC) until November 15, 2017.

On 1 November 2017, Mr Lee Sow Siong was allowed his re-appointment as EAIC Commissioner for a second term by Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong for a period of three years.



YBhg. Dato' Sabariah Hassan

YBhg. Dato' Sabariah Hassan merupakan seorang pemegang Ijazah Sarjana Muda Seni dari Universiti Malaya dan Ijazah Sarjana Pengurusan Kesihatan dari Universiti Birmingham, United Kingdom.

YBhg. Dato' Sabariah Hassan holds a Bachelor of Art (Hons) from University of Malaya and a Master of Science from University of Birmingham, United Kingdom.

Beliau mempunyai pengalaman luas di dalam perkhidmatan awam terutamanya bahagian operasi. Memulakan karier sejak tahun 1981 sebagai Penolong Pengarah di Kementerian Kewangan sehingga tahun 1989, beliau kemudian dilantik sebagai Penolong Pengarah Kanan (Bahagian Pembangunan Organisasi) di Jabatan Perkhidmatan Awam selama 8 tahun sehingga tahun 1997, Penolong Setiausaha (Bahagian Sumber Manusia) di Kementerian Kesihatan sehingga tahun 2009 dan kemudian menyandang jawatan Penolong Setiausaha Kanan (Bahagian Operasi) di Kementerian Sains, Teknologi dan Inovasi sehingga tahun 2011.

YBhg. Dato' Sabariah Hassan has a vast experience in civil service particularly in Operations Department. She started her career in 1981 as an Assistant Director at Ministry of Finance until 1989. Dato' Sabariah was then appointed as Senior Assistant Director (Organization Development) at the Public Service Department for 8 years until 1997, Undersecretary (Human Resource) at Ministry of Health until 2009 and later as Senior Undersecretary (Operational) at the Ministry of Science, Technology and Innovation until 2011.

YBhg. Dato' Sabariah seterusnya dilantik sebagai Timbalan Ketua Setiausaha (Bahagian Operasi) di Kementerian Pembangunan Wanita, Keluarga dan Masyarakat selama 3 tahun (2011-2014) sebelum dinaikkan pangkat ke jawatan Ketua Setiausaha pada tahun 2014. Pada tahun 2016, beliau telah kembali berkhidmat di Jabatan Perkhidmatan Awam dengan menyandang jawatan terakhir sebagai Timbalan Ketua Pengarah (Bahagian Operasi) dari tahun 2016 sehingga 2017. Beliau telah dikurniakan Darjah Ahli Mangku Negara (A.M.N) pada tahun 2002 diikuti dengan Darjah Indera Mahkota Pahang (D.I.M.P) yang membawa gelaran Dato' pada tahun 2008. Beliau kemudian dikurniakan pingat Johan Mangku Negara (J.M.N) pada tahun 2014.

YBhg. Dato' Sabariah was appointed as Deputy Secretary General (Operation) at the Ministry of Women, Family and Community Development for three years (2011-2014) before being promoted as the Secretary General in 2014. She returned to Public Service Department on 2016 and served for a year as the Deputy Director General (Operation). YBhg. Dato' Sabariah has received the Darjah Ahli Mangku Negara (A.M.N) on 2002 followed by the Darjah Indera Mahkota Pahang (D.I.M.P) which carries the title Dato' on 2008. Later she was conferred the Johan Mangku Negara (J.M.N) on 2014.

Pada 1 November 2017, Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong telah memperkenankan pelantikan YBhg. Dato' Sabariah Hassan sebagai Pesuruhjaya EAIC untuk tempoh tiga tahun.

On 1 November 2017, Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong has consented on the appointment of Dato' Sabariah Hassan as Commissioner of EAIC for a period of three years.



YBrs. Encik James Nayagam

YBrs. Encik James Nayagam adalah pemegang Ijazah Sarjana Muda Undang-Undang dari Universiti London dan Ijazah Sarjana Sains dari Universiti Leicester, United Kingdom.

Mr. James Nayagam holds a Bachelor of Law from University of London and a Master of Science from University of Leicester, United Kingdom.

Beliau adalah seorang aktivis yang gigih di dalam memperjuangkan hak asasi manusia. Kegigihan beliau dapat dilihat melalui tertubuhnya *Shelter Home* di mana beliau merupakan salah seorang pengasas kepada badan kebajikan tersebut pada tahun 1981.

He is active in regulating for human rights. His perseverance can be seen through the establishment of Shelter Home where he was one of the founders of the welfare body in 1981.

Melalui *Shelter Home*, beliau telah terlibat di dalam menjalankan Kerja Pembangunan Pendidikan Penjara khusus kepada pesalah Juvana di Penjara Kajang pada tahun 2005. Program mendidik pesalah Juvana selama dua tahun ini telah mendapat sambutan baik daripada penghuni penjara dan pihak berkuasa penjara.

Through Shelter Home, he was involved in the works under the Special Prison Education Development Work for juvenile offenders at Kajang Prison in 2005. The program is aimed to educate the Juvenile offenders for two years and have received good response from prisoners and prison authorities.

Melihatkan kegigihan dan kesungguhannya dalam memperjuangkan hak asasi manusia, YBrs. Encik James Nayagam telah dilantik sebagai salah seorang Pesuruhjaya Suruhanjaya Hak Asasi Manusia Malaysia (SUHAKAM) dari tahun 2010 sehingga tahun 2016.

Looking at his persistence and determination for human rights establishment, he was appointed as one of the Commissioner member of Malaysian Human Rights Commission (SUHAKAM) from 2010 to 2016.

Pada 1 November 2017, Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong telah memperkenankan pelantikan YBrs. Encik James Nayagam sebagai Pesuruhjaya EAIC untuk tempoh tiga tahun.

On 1 November 2017, Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong has consented the appointment of Mr. James Nayagam as Commissioner of EAIC for a period of three years.

MENGENAI EAIC
ABOUT EAIC

PENERANGAN LOGO *LOGO EXPLANATION*

SURUHANJAYA INTEGRITI AGENSI PENGUATKUASAAN

(a) 3 bentuk yang diolah dari kuku harimau yang menunjukkan keberanian melindungi kepentingan orang ramai. 3 bentuk yang bertindih tersebut menunjukkan semangat dalam memupuk integriti dan saling membantu antara EAIC, orang ramai, dan agensi- agensi penguatkuasaan;



a) The tiger claw figuration in the logo symbolises the Commission's intrepidity in protecting public interest. These shapes which intersect with each other reflect the co-operation amongst the Commission, the public at large and the enforcement agencies in inculcating integrity;

(b) 3 warna iaitu merah, emas dan hitam adalah simbolik kepada EAIC:

b) The 3 colours which are red, gold and black symbolize the Commission:

(i) Warna merah melambangkan ketegasan EAIC dalam memperkasakan integriti di kalangan agensi penguatkuasaan;

i) Red reflects the assertiveness and firmness of the Commission in forging integrity amongst the enforcement agencies;

(ii) Warna emas melambangkan EAIC memandang berat dan menganggap penting setiap fungsi yang diamanahkan kepada EAIC melibatkan integriti;

ii) Gold reflects the Commission's seriousness in executing its functions;

(iii) Warna hitam melambangkan keberanian EAIC dalam bertindak tanpa rasa takut dan bimbang '*without fear or favour*';

iii) Black reflects the Commission's boldness in acting dutifully without fear or favour; and

(c) 3 bucu tepat bertembung menunjukkan EAIC yang mengamalkan ketegasan, ketelusan, dan efisien dalam melaksanakan tugas.



c) The edge of the tiger claws that meet each other reflects the Commission's assertiveness, transparency and efficiency in carrying out its duties.



SURUHANJAYA INTEGRITI AGENSI PENGUATKUASAAN

MOTO / *MOTTO*

Telus, Tegas dan Efisien

Assertive, Transparent, Efficient

VISI / *VISION*

Peneraju dalam penguatkuasaan, transformasi dan pembudayaan integriti di kalangan agensi penguatkuasaan Malaysia berteraskan profesionalisme dan amalan terbaik.

Pioneer in enforcing, transforming and inculcating integrity amongst the Malaysian Enforcement Agencies based on professionalism and best practices.

MISI / *MISSION*

Memperkasakan sistem penyampaian perkhidmatan yang berintegriti di kalangan agensi penguatkuasaan melalui pengendalian aduan secara telus, berani, bertanggungjawab dan profesional.

Strengthening the service delivery system with integrity amongst the enforcement agencies through the management of complaints and investigations in a transparent, bold, dutiful and professional manner.

PIAGAM PELANGGAN / *CLIENT CHARTER*

(a) Menerima, menyiasat dan memutuskan semua aduan yang diterima secara adil, saksama dan telus berdasarkan kuasa yang diberikan oleh undang-undang dalam tempoh masa 6 hingga 12 bulan dari tarikh aduan diterima.

(b) Menyemak, mengaudit dan melengkapkan cadangan penambahbaikan terhadap sistematau tatacara kerja dalam tempoh 90 hari bekerja dari tarikh dokumen dan maklumat diterima.

(c) Memaklumkan kepada pengadu keputusan muktamad Suruhanjaya ke atas aduan yang diputuskan dalam masa 3 hari dari tarikh keputusan Mesyuarat Suruhanjaya.

(a) To receive, investigate, and decide all complaints in a fair, equitable and transparent manner based on the power conferred by law within six to twelve months from the date of the complaint receipt;

(b) To review, audit, and provide recommendations for improvements to the system and work procedure within 90 working days from the date of document and information received; and

(c) To ensure that the findings by the Commission be presented to the complainant within 3 days of the Commission Meeting.

FUNGSI SURUHANJAYA
FUNCTIONS OF THE COMMISSION

Fungsi statutori EAIC yang diperuntukkan di bawah seksyen 4(1) Akta Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan 2009 [Akta 700] adalah :

(a) Menerima aduan salah laku daripada orang ramai terhadap seseorang pegawai penguat kuasa atau terhadap sesuatu agensi penguatkuasaan secara amnya dan menyiasat serta mengadakan pendengaran mengenai aduan sedemikian;
(b) Merumuskan dan mengadakan mekanisme bagi mengesan, menyiasat dan mencegah salah laku oleh seseorang pegawai penguat kuasa;
(c) Melindungi kepentingan orang ramai dengan mencegah dan menangani salah laku seseorang pegawai penguat kuasa;
(d) Mengadakan pengauditan dan pemantauan mengenai aspek tertentu operasi dan tatacara sesuatu agensi penguatkuasaan;
(e) Menggalakkan kesedaran tentang, penambahbaikan mengenai, dan pendidikan berhubung dengan, integriti dalam sesuatu agensi penguatkuasaan dan mengurangkan salah laku di kalangan pegawai penguat kuasa;
(f) Membantu Kerajaan dalam merumuskan perundangan, atau mengesyorkan langkah pentadbiran kepada Kerajaan atau sesuatu agensi penguatkuasaan, demi menggalakkan integriti dan menghapuskan salah laku di kalangan pegawai penguat kuasa;
(g) Mengkaji dan menentusahkan apa-apa pelanggaran tatacara penguatkuasaan dan membuat apa-apa syor yang perlu berhubung dengannya; dan
(h) Membuat lawatan ke premis sesuatu agensi penguatkuasaan, termasuk melawat balai polis dan lokap mengikut tatacara di bawah mana-mana undang-undang bertulis, dan membuat apa-apa syor yang perlu yang berhubungan dengannya.

The functions of the Commission as provided under section 4 (1) of the Enforcement Agency Integrity Commission Act 2009 [Act 700] are:

a) To receive complaints of misconduct from the public against an enforcement officer or against an enforcement agency in general and to investigate into and conduct hearings on such complaints;
b) To formulate and put in place mechanisms for the detection, investigation and prevention of misconduct by an enforcement officer;
c) To protect the interest of the public by preventing and dealing with misconduct of enforcement officers;
d) To provide for the auditing and monitoring of particular aspects of the operations and procedures of an enforcement agency;
e) To promote awareness of, enhancement of, and education in relation to, integrity within an enforcement agency and to reduce misconduct amongst enforcement officers;
f) To assist the Government in formulating legislation, or to recommend administrative measures to the Government or an enforcement agency, in the promotion of integrity and the abolishment of misconduct amongst enforcement officers;
g) To study and verify any infringement of enforcement procedures and to make any necessary recommendations relating thereto; and
h) To make site visits to the premises of an enforcement agency, including visiting police stations and lockups in accordance with the procedures under any written law, and make any necessary recommendations relating thereto.



OBJEKTIF
OBJECTIVES

(a) Menerima, mengurus dan menyiasat setiap aduan berhubung salah laku pegawai penguat kuasa dan agensi penguatkuasaan dengan cekap, adil, telus dan berkesan;

(b) Mencapai kecemerlangan operasi penyampaian perkhidmatan melalui inovasi, teknologi dan saluran yang efisien;

(c) Memfokuskan pengurangan kes-kes salah laku pegawai penguat kuasa dan agensi penguatkuasaan dari semasa ke semasa;

(d) Menggalakkan kesedaran dan melaksanakan penambahbaikan melalui program- program pendidikan dan tindakan- tindakan pencegahan;

(e) Membantu Kerajaan dalam merumuskan perundangan dan mengesyorkan langkah-langkah pentadbiran kepada kerajaan atau sesuatu agensi penguatkuasaan;

(f) Menyemai amalan tadbir urus yang baik di dalam agensi penguatkuasaan melalui pendidikan berterusan; dan

(g) Membangun dan memelihara imej yang cemerlang.

a) To receive, manage, and investigate every complaint of misconduct in enforcement agencies and their officers in an efficient, fair, transparent, and effective manner;

b) To achieve operational excellence in service delivery through innovation, technology and efficient channels;

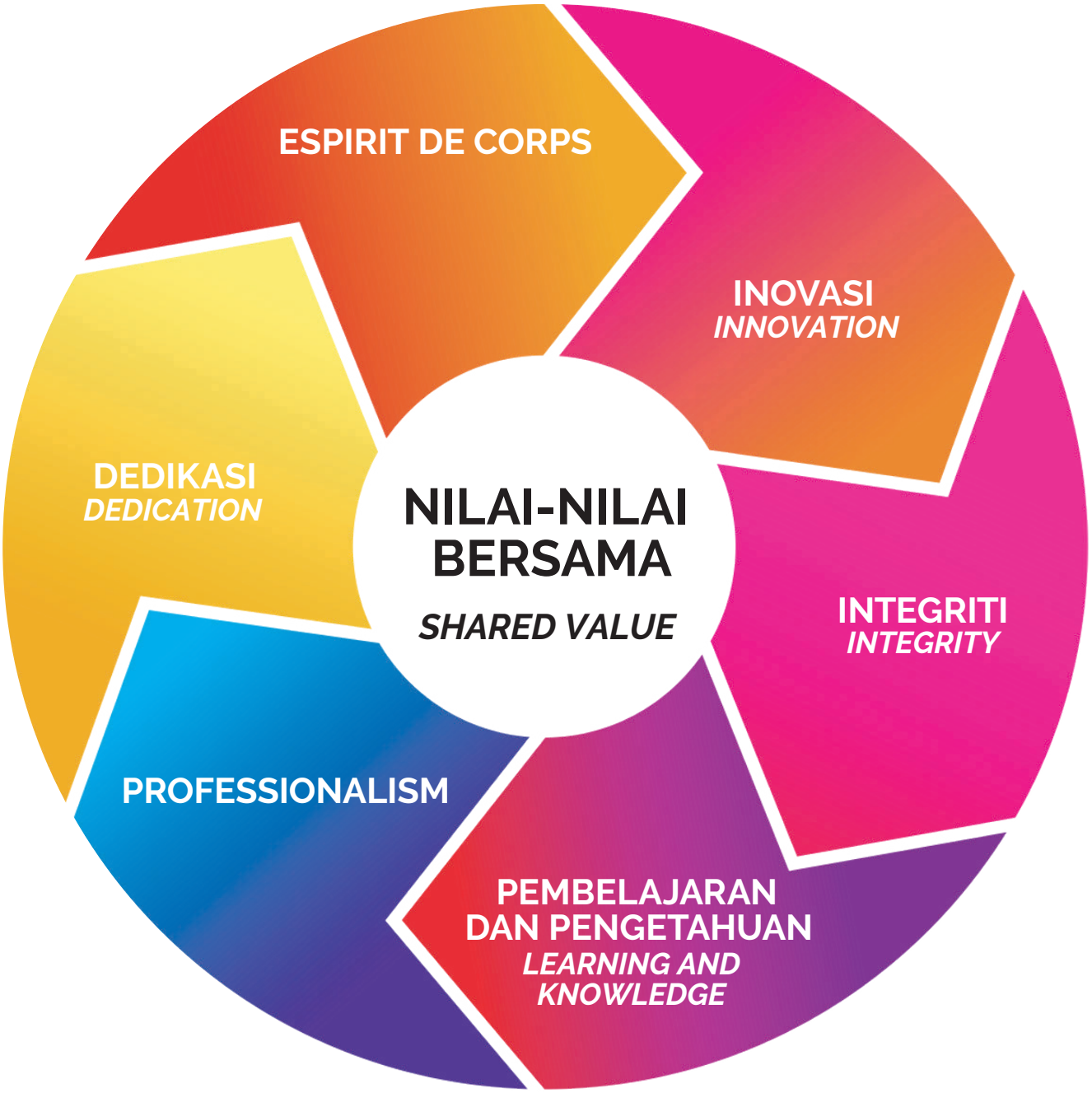
c) To focus on the reduction of misconduct cases among enforcement officers and law enforcement agencies;

d) To promote awareness and the implemention of improvements through educational programmes and prevention methods;

e) To assist the Government in formulating legislation and to recommend administrative measures to the Government or an enforcement agency;

f) To inculcate good governance practices in law enforcement agencies through continuous education; and

g) To establish and maintain an excellent image.


ESPIRIT DE CORPS
INOVASI
INNOVATION
INTEGRITI
INTEGRITY
PEMBELAJARAN
DAN PENGETAHUAN
LEARNING AND
KNOWLEDGE
PROFESSIONALISM
DEDIKASI
DEDICATION
NILAI-NILAI
BERSAMA
SHARED VALUE

PENGURUSAN EKSEKUTIF
EXECUTIVE MANAGEMENT



YBHG. DATO' A. AZIZ A. RAHIM
Pengerusi
Chairman



AHMAD RAZIF MOHD SIDEK
Setiausaha/Ketua Pegawai Eksekutif
Secretary/ Chief Executive Officer



ABDUL MALEK MOHAMED
Ketua Unit Integriti
Head of Integrity Unit



NOOR FURZANNE ALIAS
Ketua Unit Audit Dalam
Head of Internal Audit Unit



WAHAYU ABDUL WAHAB
Pengarah Bahagian Komunikasi Korporat
Director of Corporate Communications Division



NORHAIZAN ABDUL RASHID
Pengarah Bahagian Dasar, Penyelidikan, Inovasi Dan Urus Setia
Director of Policy, Research, Innovation and Secretariat Division



EDA MAZUIN ABDUL RAHMAN
Pengarah Bahagian Undang-Undang
Director of Legal Division



YBHG. DATO' MUHAMMAD BUKHARI AB. HAMID
Pengarah Bahagian Operasi
Director of Operation Division



MOHD HATTA ISHAK
Pengarah Bahagian Khidmat Pengurusan
Director of Management Services Division



HAFIZAH HASSAN
Pengarah Bahagian Kewangan
Director of Finance Division



NURSYAHADAH MOHD TAIB
Pengarah Bahagian Teknologi Maklumat
Director of Information Technology Division



HAJI CELEMANS HAJI KASIM
Timbalan Pengarah Bahagian Operasi Aduan
Deputy Director of Complaint



ABDUL RANI MEGAT KASSIM
Timbalan Pengarah Bahagian Operasi Siasatan
Deputy Director of Investigation

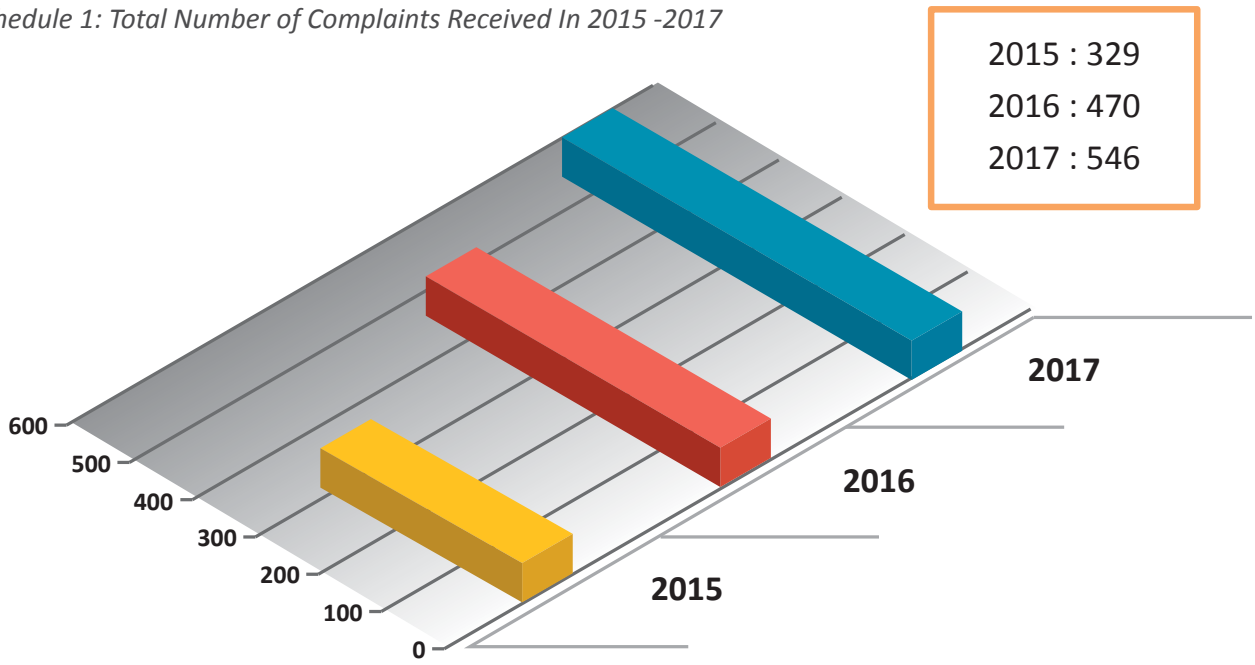


PENGURUSAN ADUAN DAN SIASATAN

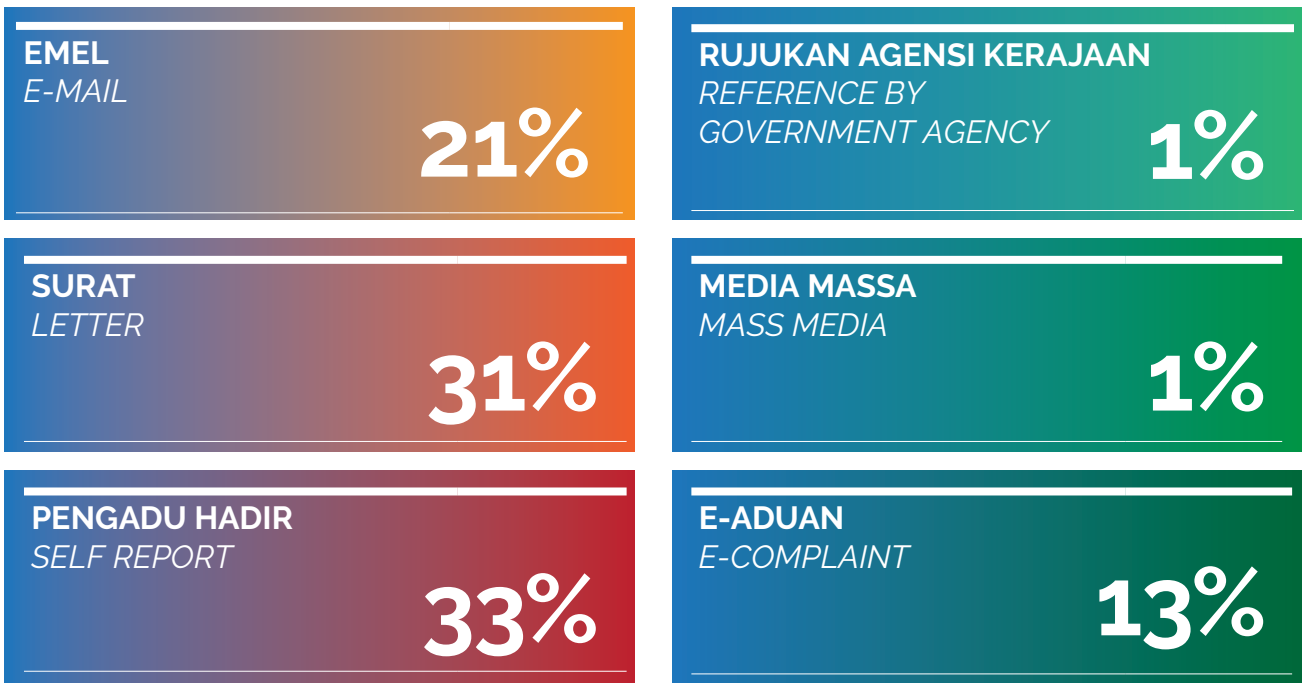
MANAGEMENT OF COMPLAINT AND INVESTIGATION

Statistik Aduan
Complaints Statistic

Jadual 1: Jumlah Aduan Yang Diterima Bagi Tahun 2015 -2017
Schedule 1: Total Number of Complaints Received In 2015 -2017



Jadual 2: Pecahan Aduan Yang Didaftarkan Mengikut Sumber Aduan Bagi Tahun 2017
Schedule 2: Fractions of Complaints Registered According to the Source of Complaint In 2017

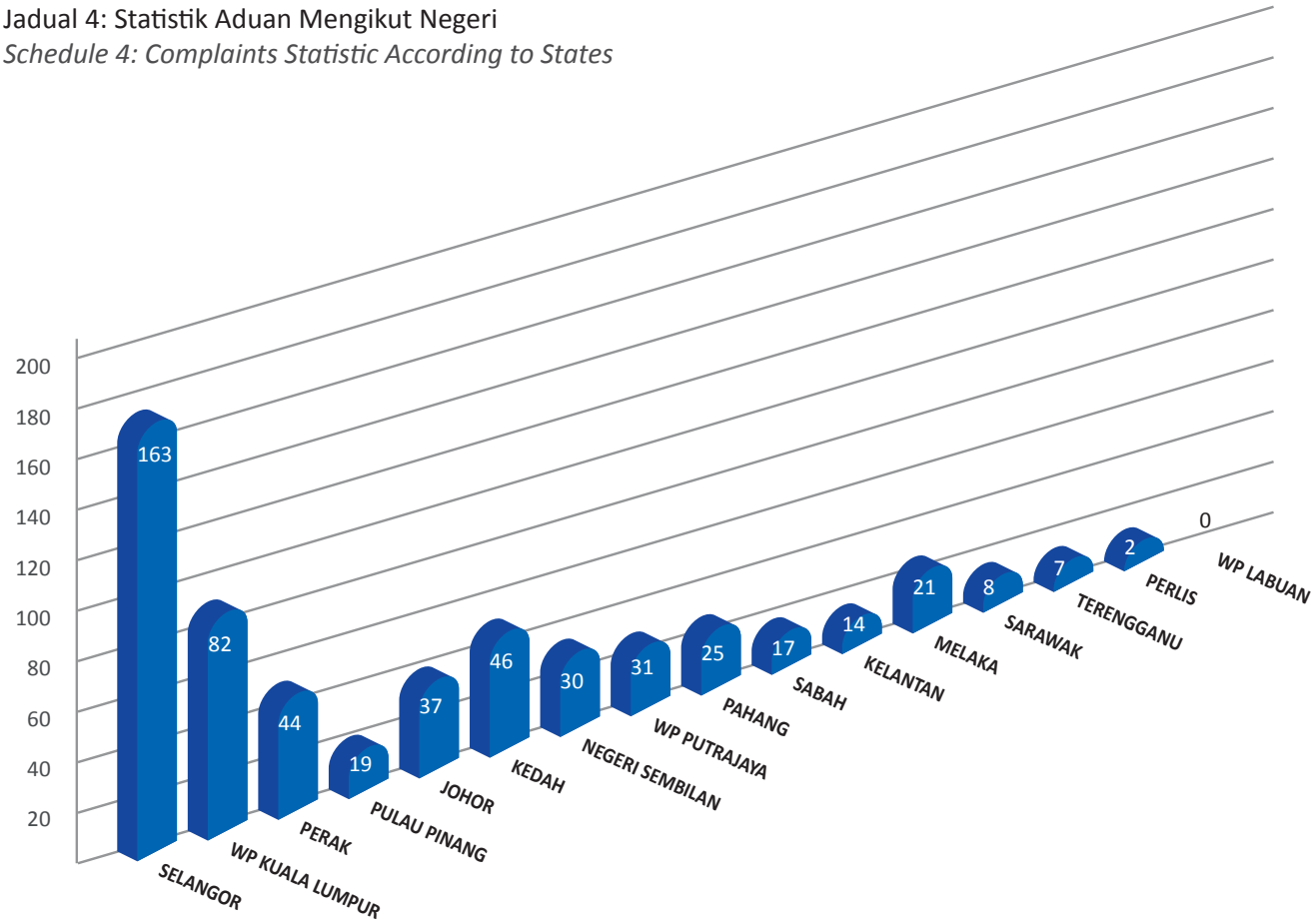




Jadual 3: Perbandingan Jumlah Aduan Yang Didaftarkan Mengikut Agensi Bagi Tahun 2016 dan 2017
Schedule 3: Comparison of Total Complaints Registered According to Agencies In 2016 and 2017

Agensi *Agency*	**Tahun**		**varian**
	2016	2017	Peningkatan (+) Penurunan (-)
Polis Diraja Malaysia *Royal Malaysian Police*	306	440	+134
Jabatan Imigresen Malaysia *Malaysia Immigration Department*	27	20	-7
Jabatan Pengangkutan Jalan *Road Transport Department*	12	13	+1
Kementerian Perdagangan Dalam Negeri, Koperasi Dan Kepenggunaan *Ministry of Domestic Trade, Co-operatives and Consumerism*	15	17	+2
Jabatan Kastam Diraja Malaysia *Royal Malaysian Customs Department*	9	8	-1
Jabatan Pendaftaran Negara *National Registration Department*	3	7	+4
Kementerian Perumahan Dan Kerajaan Tempatan (Penguatkuasaan) *Ministry of Urban Wellbeing, Housing and Local Government (Enforcement)*	2	3	+1
Kementerian Kesihatan Malaysia (Penguatkuasaan) *Ministry of Health Malaysia (Enforcement)*	5	4	-1
Jabatan Alam Sekitar *Department of Environment*	5	5	0
Agensi Penguatkuasaan Maritim Malaysia *Malaysian Maritime Enforcement Agency*	4	2	-2
Agensi Antidadah Kebangsaan *National Anti-Drugs Agency*	5	6	+1
Jabatan Sukarelawan Malaysia *Volunteers Department of Malaysia*	1	1	0
Jabatan Tenaga Kerja *Labour Department*	3	7	+4
Jabatan Perhubungan Perusahaan *Industrial Relations Department*	0	0	0
Jabatan Keselamatan Dan Kesihatan Pekerja *Department of Occupational Safety and Health*	3	4	+1
Jabatan Perikanan *Department of Fisheries*	1	3	+2
Kementerian Pelancongan Malaysia (Penguatkuasaan) *Ministry of Tourism and Culture Malaysia (Enforcement)*	1	0	-1
Jabatan Penerbangan Awam *Department of Civil Aviation*	0	1	+1
Jabatan Perlindungan Hidupan Liar Dan Taman Negara *Department of Wildlife and National Parks*	0	0	0
Agensi Di Luar Bidang Kuasa *Agencies Outside Jurisdiction*	68	5	-63
*** Jumlah Keseluruhan** ** Total*	470	546	+76

Jadual 4: Statistik Aduan Mengikut Negeri
Schedule 4: Complaints Statistic According to States



Jadual 5: Klasifikasi Salah Laku Aduan Yang Diterima Pada Tahun 2017
Schedule 5: Classification of Complaints of Misconduct Received in 2017

Jenis Salah Laku Yang Diadukan *Types of Misconduct Complained*	**Tahun 2017**	**Peratusan** *Percentage*
Tidak Mengikut Undang-Undang/ SOP *Non-Adherence to Existing Laws/ SOP*	258	47%
Tiada Tindakan *Non-action*	148	27.1%
Tindakan Secara Tidak Adil / Tidak Wajar / Menindas *Discriminatory/ Inappropriate/Exploitory Action*	61	11%
Salah Guna Kuasa *Misuse of Authority*	53	10%
Rasuah *Corruption*	21	4%
Lewat Ambil Tindakan *Delay in Taking Action*	3	0.5%
Jenayah *Criminal*	2	0.4%
Jumlah *Total*	**546**	100%



Jadual 6: Keputusan Mesyuarat Suruhanjaya ke atas aduan yang diterima
Schedule 6: Decision of Commission Meeting On Complaints Received.

Keputusan Mesyuarat Suruhanjaya Ke Atas Aduan Yang Diterima *Decision of Commission Meeting On Complaints Received*	**2017**
Ditolak *Rejected*	200
Dirujuk Kepada SPRM *Referred To MACC*	3
Dirujuk Kepada Pihak Berkuasa Tatatertib *Referred To Disciplinary Authority*	6
Siasatan Penuh *Full Investigation*	119

Statistik Siasatan
Investigation Statistic

Jadual 7: Jumlah Kertas Siasatan Dibuka Mengikut Tahun
Schedule 7: Total Investigation Papers Opened According to Year

	Jumlah fail Kertas Siasatan telah dibuka *Total Investigation Paper files opened*					
Tahun *Year*	**2012**	**2013**	**2014**	**2015**	**2016**	**2017**
Kertas Siasatan S.24 *Investigation Paper S.24*	60	74	63	89	95	119
Kertas Siasatan S.21 *Investigation Paper S.21*	0	0	0	1	8	2
Kertas Siasatan S.28 *Investigation Paper S.28*	0	1	2	5	4	7
JUMLAH *TOTAL*	**60**	**75**	**65**	**95**	**107**	**128**

Jadual 8: Jumlah Kertas Siasatan Yang Dibuka Mengikut Agensi Bagi Tahun 2017
Schedule 8: Total Investigation Papers Opened According to Agency In 2017

Agensi *Agency*	**Jumlah Keseluruhan** *Total*
Polis Diraja Malaysia *Royal Malaysia Police*	108
Jabatan Imigresen Malaysia *Immigration Department of Malaysia*	7
Kementerian Perdagangan Dalam Negeri, Koperasi Dan Kepenggunaan *Ministry of Domestic Trade, Co-operatives and Consumerism*	1
Jabatan Pengangkutan Jalan *Road Transport Department*	5
Jabatan Pendaftaran Negara *National Registration Department*	2
Agensi Penguatkuasaan Maritim Malaysia *Malaysian Maritime Enforcement Agency*	1
Jabatan Kastam Diraja Malaysia *Royal Malaysian Customs Department*	1
Agensi Antidadah Kebangsaan *National Anti-Drugs Agency*	0
Jabatan Perikanan *Department of Fisheries*	0
Jabatan Sukarelawan Malaysia *Volunteers Department of Malaysia*	0
Jabatan Tenaga Kerja *Labour Department*	0
Kementerian Kesihatan Malaysia (Penguatkuasaan) *Ministry of Health Malaysia (Enforcement)*	0
Jabatan Alam Sekitar *Department of Environment*	0
Kementerian Perumahan Dan Kerajaan Tempatan (Penguatkuasaan) *Ministry of Urban Wellbeing, Housing and Local Government (Enforcement)*	1
Jabatan Perhubungan Perusahaan *Industrial Relations Department*	0
Jabatan Keselamatan Dan Kesihatan Pekerja *Department of Occupational Safety and Health*	1
Kementerian Pelancongan Malaysia (Penguatkuasaan) *Ministry of Tourism and Culture Malaysia (Enforcement)*	1
Jabatan Penerbangan Awam *Department of Civil Aviation*	0
Jabatan Perlindungan Hidupan Liar Dan Taman Negara *Department of Wildlife and National Parks*	0
Lembaga Pelesenan Kenderaan Perdagangan Sabah *Commercial Vehicles Licensing Board Sabah*	0
Lembaga Pelesenan Kenderaan Perdagangan Sarawak *Commercial Vehicles Licensing Board Sarawak*	0
Lain-Lain (Swasta) *Others (Private)*	1
Jumlah Keseluruhan *Total*	**128**



Jadual 9: Jumlah Kertas Siasatan Yang Dibuka Mengikut Negeri Bagi Tahun 2017
Schedule 9: Total Investigation Papers Opened According to States In 2017

Negeri *State*	**Tahun / *Year* 2017**
Selangor	30
WP Kuala Lumpur	30
WP Putrajaya	16
Johor	9
Pulau Pinang	8
Perak	7
Negeri Sembilan	6
Melaka	6
Pahang	6
Kedah	4
Terengganu	2
Kelantan	2
Sabah	2
Perlis	0
Sarawak	0
WP Labuan	0
Jumlah / *Total*	**128**

Jadual 10: Status Kertas Siasatan Bagi Tahun 2012-2017
Schedule 10: Status of Investigation Papers From 2012-2017

Keputusan Suruhanjaya *Decision of the Commission*	**Tahun** *Year*						**Jumlah** *Total*
	2012	**2013**	**2014**	**2015**	**2016**	**2017**	
Jumlah Kertas Siasatan Yang Dibuka *Total Investigation Papers Opened*	60	75	65	95	107	128	530
Jumlah Kertas Siasatan Selesai *Total Investigation Papers Solved*	60	75	65	90	54	32	376
Jumlah Kertas Siasatan Yang Belum Selesai *Total Investigation Papers Still Unsolved*	0	0	0	5	53	96	154

Jadual 11: Keputusan Mesyuarat Suruhanjaya Selepas Siasatan Penuh
Schedule 11: Decision of the Commission Meeting After Full Investigation

Keputusan Suruhanjaya *Decision of the Commission*	**Tahun Fail KS Dibuka** *The Year IP Files Opened*				**Jumlah** *Total*
	2014	**2015**	**2016**	**2017**	
Ditolak/Salahlaku Tidak Disahkan *Rejected/ Unverified Misconduct*	0	19	30	24	73
Syor Hukaman Tatatertib *Recommended Disciplinary Action*	2	3	4	4	13
Syor Surat Teguran Secara Pentadbiran *Recommended Administrative Warning Letter*	0	5	6	4	15
Syor Hukuman Tatatertib & Surat Teguran Secara Pentadbiran *Recommended Disciplinary Action & Administrative Warning Letter*	0	1	0	0	1
Dirujuk Kepada SPRM *Referred to MACC*	0	0	0	0	0
Dirujuk Kepada Pendakwa Raya *Referred to Public Prosecutor*	0	0	1	0	1
Syor Hukuman Tatatertib & Dirujuk Kepada Pendakwa Raya (Kes S.28) *Recommended Disciplinary Action & Referred to Public Prosecutor (Case S.28)*	0	0	0	0	0
Jumlah *Total*	2	28	41	32	103

Jadual 12: Jenis Salah Laku dalam Siasatan
Schedule 12: Types of Misconduct under Investigation

Jenis Salah Laku *Types of Misconduct*	**2012**	**2013**	**2014**	**2015**	**2016**	**2017**
Apa-apa tindakan yang diambil atau tidak diambil oleh pegawai penguat kuasa yang berlawanan dengan mana-mana undang-undang bertulis menurut sebseksyen 24(1)(a) *Any act or inaction by an enforcement officers which is contrary to any written laws, according to subsection 24(1)(a)*	0	0	0	3	0	0
Gagal Mengambil Tindakan yang Munasabah menurut Seksyen 24(1)(b) *Failure To Take Reasonable Action, according to Section 24(1)(b)*	7	15	26	39	9	4
Apa-apa tindakan yang diambil atau tidak diambil oleh penguat kuasa yang dilakukan atas motif yang tidak wajar, alasan atau pertimbangan yang tidak berkaitan menurut subseksyen 24(1)('c) *Any act or inaction by enforcement officers which is committed on improper motives, irrelevant grounds or irrelevants consideration according to subsection 24(1)(c)*	2	0	0	0	0	1



Gagal mengikut Undang-Undang yang telah ditetapkan menurut subseksyen 24(1)(d) *Failure to act according to the Laws, according to subsection 24(1)(d)*	1	0	0	0	0	0
Apa-apa tindakan yang diambil atau tidak diambil oleh pegawai penguat kuasa yang alasan patut diberikan tetapi tidak diberikan menurut subseksyen 24(1) (e) *Any act or inaction of an enforcement officers of which ground should have been given but were not given, according to subsection 24(1) (e)*	0	1	0	0	0	0
Kegagalan Pegawai Penguat kuasa untuk mengikut kaedah dan tatacara yang ditetapkan oleh undang-undang atau oleh pihak berkuasa yang berkenaan menurut subseksyen 24(1)(f) *Failure of enforcement officers to follow the rules and procedures laid down by law or by the appropriate authority, according to subsection 24(1)(f)*	1	1	7	5	3	3
Pelakuan apa-apa kesalahan jenayah oleh pegawai penguat kuasa *An act of any criminal offence by enforcement officers*	0	0	0	0	0	0
Gagal Mengambil Tindakan yang Munasabah menurut Seksyen 24(1)(b) & Kegagalan Pegawai Penguat kuasa untuk mengikut kaedah dan tatacara yang ditetapkan oleh undang-undang atau oleh pihak berkuasa yang berkenaan menurut subseksyen 24(1)(f) *Failure To Take Reasonable Actions, according to Subsection 24(1)(b) & Failure of Enforcement Officers to follow the rules and procedures laid down by laws or by the relevant authorities, according to subsection 24(1)(f)*	0	0	0	1	0	2
Jumlah Keseluruhan ***Total***	**11**	**17**	**33**	**48**	**12**	**10**

* Terdapat dua jenis salah laku yang telah dikenal pasti terhadap PYDA

** There are two types of misconducts that have been identified against PYDA*

Berdasarkan kepada rekod penerimaan aduan bagi tahun 2017, didapati bahawa terdapat peningkatan dari segi jumlah aduan yang diterima oleh EAIC berbanding pada tahun-tahun sebelumnya. Peningkatan jumlah aduan sebanyak 16 % berbanding rekod aduan pada tahun 2016 menunjukkan bahawa masyarakat semakin peka terhadap fungsi dan peranan EAIC berikutan daripada aktiviti-aktiviti promosi, kempen kesedaran dan pendedahan awam oleh EAIC berkaitan kes-kes siasatan yang memperlihatkan bertambahnya keyakinan orang ramai terhadap peranan efektif yang dimainkan oleh EAIC.

Based on the record of complaints reception for the year 2017, there was an increase in terms of total number of complaints received by EAIC compared to the ones in the previous years. The increase in the total number of complaints which is 16% compared to the record of complaints in 2016 shows that the society is becoming more aware of the functions and roles of EAIC following the promotional activities, awareness campaigns and public disclosure by EAIC regarding the investigation of cases which shows the increase of public's confidence in the effective roles played by EAIC.

Dari segi jumlah aduan yang didaftarkan mengikut agensi, EAIC mendapati agensi yang mencatatkan peningkatan jumlah aduan tertinggi adalah PDRM iaitu peningkatan sebanyak 134 aduan (43%). Peningkatan juga dapat dilihat dari segi jumlah aduan yang diterima melibatkan Jabatan Tenaga Kerja dan Jabatan Pendaftaran Negara (JPN). Walau bagaimanapun, EAIC mendapati terdapat penurunan bagi jumlah aduan yang diterima melibatkan Jabatan Imigresen Malaysia iaitu sebanyak 7 aduan (26%).

In terms of the total complaints registered according to agencies, EAIC found that the agency which recorded the highest increment in the total complaints is PDRM which is an increase of 134 complaints (43%). Increment is also observed in the number of complaints received involving the Department of Labour and the National Registration Department (JPN). However, EAIC found that there is a decline in the number of complaints received involving the Malaysia Immigration Department which were 7 complaints (26%).

Dari segi pecahan sumber aduan, didapati sumber aduan menerusi surat mencatatkan jumlah tertinggi diikuti dengan kehadiran pengadu ke pejabat EAIC dan aduan melalui e-mel. EAIC juga turut mengambil kira aduan-aduan melalui e-aduan, media massa, *facebook* dan juga rujukan agensi kerajaan yang lain kepada EAIC.

In terms of the fraction of the source of complaints, it was found that complaint source via letters recorded the highest number followed by the complainant's presence at EAIC office and complaints through e-mails. EAIC also takes into account complaints through e-complaint, mass media, facebook and also reference by other government agencies to EAIC.



EAIC dalam menerima dan menyiasat aduan merujuk dan mengambil kira ruang lingkup salah laku sebagaimana diperuntukkan oleh Seksyen 24 Akta 700. Berdasarkan statistik di jadual 5, jenis salah laku tertinggi yang diadukan adalah melibatkan ketidakpatuhan undang-undang dan SOP oleh pegawai penguat kuasa dan agensi penguatkuasaan (47%). Ia diikuti oleh kegagalan pegawai dan agensi penguatkuasaan mengambil tindakan (27.1%), tindakan secara tidak adil (11%), salah guna kuasa (10%), rasuah (4%), kelewatan mengambil tindakan (0.5%) dan perlakuan jenayah (0.4%).

In accepting and investigating complaints, EAIC refers and takes into account the scope of the misconduct as provided by Section 24 of Act 700. Based on the statistics in Schedule 5, the types of misconduct most complained involve non-adherence to existing laws/ SOP by enforcement officers and enforcement agencies (47%). This is followed by failure of the enforcement officers and enforcement agencies to take actions (27.1%), unjust treatment (11%), misuse of authority(10%), corruption (4%), delay in taking actions (0.5%) and criminal acts (0.4%).



Mesyuarat Suruhanjaya selepas mempertimbangkan aduan dengan mengambil kira penilaian dan siasatan yang dibuat telah menolak 200 aduan disebabkan oleh faktor aduan yang tidak berasas, aduan yang melibatkan agensi di luar bidang kuasa EAIC atau aduan tersebut tidak dapat disahkan kesahihannya. Sebanyak 119 aduan telah dibuat siasatan penuh, 6 aduan dirujuk kepada Pihak Berkuasa Tatatertib (PBT) dan 3 aduan dirujuk kepada SPRM.

The Commission Meeting, after considering the complaints by taking into account the evaluation and investigation conducted, rejected 200 complaints because the complaints were baseless, complaints involved agencies outside the EAIC jurisdiction or the validity of the complaints could not be determined. As many as 119 complaints were fully investigated, 6 complaints were referred to the Disciplinary Authority (DA) and 3 complaints were referred to MACC.

Pada tahun ini, EAIC telah membuka sebanyak 128 Kertas Siasatan (KS) melibatkan aduan-aduan yang diterima pada tahun 2016 dan 2017. Terdapat peningkatan 23% berbanding jumlah KS yang dibuka pada tahun 2016.

In 2017, EAIC opened 128 Investigation Papers (IP) involving complaints received in 2016 and 2017. There was a 23% increase compared to the number of IP opened in 2016.

Merujuk kepada jadual 9, negeri Selangor masih lagi mencatatkan jumlah tertinggi bagi KS yang dibuka dan seterusnya diikuti dengan WP Kuala Lumpur dan Putrajaya.

Referring to schedule 9, Selangor still recorded the highest number of IPs opened, followed by FT Kuala Lumpur and Putrajaya.

Sehingga 31 Disember, merujuk kepada jadual 10, statistik menunjukkan bahawa semua KS bagi tahun 2012, 2013 dan 2014 telah berjaya diselesaikan sepenuhnya. Walau bagaimanapun, terdapat sejumlah 154 KS yang masih dalam siasatan EAIC melibatkan KS 2015 sehingga 2017. Pada tahun 2017, Mesyuarat Suruhanjaya telah membuat pertimbangan dan membuat keputusan terhadap 103 KS melibatkan KS bagi tahun 2014 hingga 2017. Jumlah ini adalah termasuk 32 KS yang dibuka pada tahun 2017 dan keputusan mengenai hasil siasatan telah dimaklumkan kepada pengadu yang berkenaan.

Referring to schedule 10, until 31 December, the statistic shows that all IPs for 2012, 2013 and 2014 have been successfully solved. However, 154 complaints are still under EAIC investigation involving IPs from 2015 to 2017. In 2017, a Commission Meeting made a consideration and decision on 103 IPs involving IPs from 2014 to 2017. This number includes 32 IPs opened in 2017 and the investigation findings have been informed to the relevant complainants.

Pada masa yang sama, EAIC juga sedang melengkapkan siasatan kes kematian Soh Kai Chiok semasa dalam tahanan Polis di Lokap Balai Polis Triang, IPD Bera, Pahang pada 18 Januari 2017 lalu. Pasukan Petugas EAIC yang ditubuhkan telah merekodkan keterangan 58 orang saksi yang melibatkan pegawai dan anggota polis, pihak hospital, pihak Mahkamah, AADK dan juga ahli keluarga si mati. Manakala keterangan dokumentar termasuk laporan bedah siasat, gambar-gambar post-mortem si mati dan dokumen-dokumen berkaitan Lokap Balai Polis Triang, IPD Bera, PTKPN, arahan-arahan tetap serta lain-lain dokumen yang relevan telah dikemukakan bagi tujuan siasatan tersebut. Laporan siasatan ini akan dibuat hebahan awam pada 18 Januari 2018 dalam sidang akhbar khas.

At the same time, EAIC is also completing their investigation on the case of the death of Soh Kai Chiok whilst in police detention at Triang Police Station Lock-up, IPD Bera, Pahang on 18 January 2017. EAIC Task Force that was set up had recorded statements from 58 witnesses involving police officers and personnel, hospital staff, Court officials, the AADK and also family members of deceased. Documented evidence which included the post-mortem pictures of the deceased and documents related to Triang Police Station Lock-up, IPD Bera, IGPSO, standing orders and other relevant documents were submitted for the purpose of the investigation. A public announcement on the report of the investigation will be made on 18 January 2018 in a special media conference.

Dalam menyelesaikan setiap aduan yang diterima, EAIC perlu merujuk kepada agensi penguatkuasaan berkaitan untuk mendapatkan maklum balas mengenai aduan yang dilaporkan. Pada peringkat penilaian aduan atau siasatan, EAIC mendapati agensi-agensi penguatkuasaan secara keseluruhan telah memberikan kerjasama yang baik kepada EAIC dengan memberikan maklum balas yang diperlukan oleh EAIC dalam tempoh yang ditetapkan.

In solving each complaint received, EAIC needs to refer to the related enforcement agency in order to get its feedback regarding the complaint that was lodged. At the evaluation stage of the complaint or investigation, EAIC found that, overall the enforcement agencies have cooperated well with EAIC by giving the feedback needed by EAIC within the stipulated period.

Walau bagaimanapun, EAIC masih mendapati terdapat sejumlah 24% daripada jumlah keseluruhan maklum balas yang diterima oleh EAIC melebihi tempoh masa yang ditetapkan. Hal ini terutamanya melibatkan PDRM dalam memberikan maklum balas berhubung status tindakan PDRM serta permohonan EAIC bagi mendapatkan dokumen-dokumen yang berkaitan untuk siasatan. Kelewatan dalam mengemukakan dokumen serta status tindakan yang diperlukan menyebabkan kelewatan kepada EAIC dalam menyelesaikan sesuatu aduan.

Nevertheless, EAIC finds that 24% of the overall total feedbacks, was received by EAIC after the stipulated period. This particularly involving PDRM in giving feedbacks on the status of PDRM's actions and EAIC's application to obtain the documents related to the investigation. The delay in submitting the required documents and giving feedback on the status of actions taken, has caused in the delay of EAIC in solving a complaint.

EAIC turut mendapati terdapat kelewatan oleh pihak PDRM dalam memaklumkan kepada EAIC mengenai tindakan PBT dan alasan mengenai keputusannya sebagaimana diperuntukkan oleh subseksyen 30(2) Akta 700 dan Arahan Ketua Setiausaha Negara bertarikh 21 Julai 2015 mengenai Usaha Meningkatkan Keberkesanan Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan (SIAP) Melalui Pematuhan Pengesyoran Yang Dikemukakan Oleh SIAP.

EAIC also found that there was a delay by PDRM in informing EAIC on the DA's action and the ground of the decision as provided by subsection 30(2) of Act 700 and the Chief Secretary to the Government's Order dated 21 July 2015 on the Efforts in Enhancing the Effectiveness of the Enforcement Agency Integrity Commission (EAIC) Through Compliance of the Recommendations Submitted By EAIC.

Isu ini telah dikemukakan oleh EAIC dalam sesi-sesi dialog EAIC bersama Ketua-Ketua Polis Negeri yang diadakan sepanjang 2017 serta menerusi beberapa surat teguran EAIC bagi tindakan menambahbaik serta memperkemaskan sistem kerja PDRM. Lanjutan daripada itu, EAIC telah menerima maklum balas daripada PDRM menerusi surat bertarikh 31 Oktober 2017 memaklumkan bahawa tindakan susulan telah diambil oleh pihak PDRM bagi memperkemaskan sistem pengurusan dan penyampaiannya dengan menyemak semula arahan-arahan pentadbiran yang terdapat dalam PTKPN Bahagian A. 104 dan arahan-arahan pentadbiran berkaitan pendaftaran dan pergerakan fail kerja. Selain daripada itu, EAIC juga dimaklumkan bahawa PDRM menerusi Urus setia Jawatankuasa Pelaksana SIAP PDRM yang dipengerusikan oleh YDH. Timbalan Ketua Polis telah mengeluarkan arahan kepada semua Jabatan/ Kontinjen/Daerah dan Formasi di dalam PDRM supaya segera memberikan maklum balas kepada

This issue has been brought up by EAIC in EAIC dialogue sessions with the State Police Chiefs that were held throughout 2017 and through EAIC letters of reminder to improve and streamline the PDRM work system. Subsequently, EAIC received a response from PDRM through a letter dated 31 October 2017 informing that a follow-up action had been taken by PDRM to streamline its management and delivery system by reviewing the administrative orders stated in the IGPSO Part A. 104 and administrative orders regarding registration and work file movement. Apart from that, EAIC was also informed that PDRM through the PDRM EAIC Executive Committee Secretariat chaired by the Deputy Inspector-General of Police has given orders to all Departments/ Contingents/ Districts and Formations in PDRM to immediately respond to outside agencies on the reports required, within the stipulated time. The order also covers the letters received from EAIC.



agensi luar ke atas laporan-laporan yang diperlukan dalam tempoh yang ditetapkan. Arahan tersebut adalah juga termasuk bagi surat-surat yang diterima daripada EAIC.

Bagi membolehkan pelaksanaan fungsi EAIC secara berkesan termasuk dalam aspek pengurusan aduan dan siasatan, EAIC berharap agensi-agensi penguatkuasaan sentiasa memberikan kerjasama yang baik dan responsif terhadap maklumat dan dokumen yang diperlukan. Tindakan proaktif agensi dengan memperbaiki sistem pengurusan dan penyampaian perkhidmatan membolehkan sesuatu agensi membangunkan dan memelihara imej yang cemerlang.

To enable effective implementation of EAIC's functions including in the aspect of management of complaints and investigation, EAIC hopes that enforcement agencies would always give their cooperation and be responsive to the information and documents required. Proactive actions by agency in improving its management and service delivery system will enable the agency to develop and maintain an excellence image.

EAIC pada masa yang sama turut memantau pematuhan syor-syor hukuman yang dikemukakan oleh EAIC kepada agensi dan mendapati kebanyakan PBT terutama PDRM, dalam membuat keputusan berhubung tatatertib dan salah laku pegawai penguatkuasa gagal mengambil kira syor hukuman yang dikemukakan oleh EAIC. EAIC mengambil maklum bahawa kuasa untuk memutuskan hal berkaitan tatatertib dan salah laku pegawai penguatkuasa adalah merupakan bidang kuasa PBT selaras dengan peruntukan di bawah Peraturan-peraturan Pegawai Awam (Tatatertib dan Kelakuan) 1993. Walau bagaimanapun, penetapan hukuman yang ringan dan tidak setimpal dengan kesalahan tatatertib pegawai dan anggota menunjukkan ketidakseriusan agensi dalam membanteras salah laku dan seterusnya menerapkan integriti dalam kalangan pegawai penguat kuasa.

At the same time, EAIC also monitors the compliance of the punishment recommendations submitted by EAIC to the agencies and found that most DAs especially PDRM, in making decisions regarding discipline and misconduct of their enforcement officers, failed to take into account the punishment recommendations submitted by EAIC. EAIC understood that the power to decide on matters related to discipline and misconduct of enforcement officers is under a DA's jurisdiction in accordance with the provision under Public Officers Regulations (Conduct and Discipline) 1993. However, determining a light punishment and not proportionate to the disciplinary offence committed by the officers and personnels shows the unseriousness of the agency in eradicating misconduct and instilling integrity among its enforcement officers.

PENDENGARAN AWAM KES KEMATIAN BALAMURUGAN A/L SUPPIAH SEMASA TAHANAN POLIS DI IPD KLANG UTARA

PUBLIC HEARING OVER THE DEATH OF BALAMURUGAN A/L M. SUPPIAH AT KLANG UTARA IPD

Ringkasan Fakta Kes

6/2/2017

- Pada 6 Februari 2017 lebih kurang pukul 6.30 petang, si mati bersama-sama dengan Ang Kian Kok (SP1) dan Tamilasan a/l Karapiah (SP17) telah ditahan oleh anggota Unit Rondaan Bermotosikal (URB) Balai Polis Bandar Baru Klang di Jalan Batu Belah, Klang kerana kereta yang dinaiki mereka disyaki terlibat dalam kes samun kenderaan.
- Si mati dan dua yang lain kemudiannya telah dibawa ke Balai Polis Bandar Baru Klang dengan menggunakan kereta peronda dan juga kereta yang dirampas untuk dibuat satu laporan tangkapan.
- Lebih kurang pukul 7.45 malam, anggota dan pegawai daripada Bahagian Siasatan Jenayah IPD Klang Utara iaitu SP21, SP22, SP23, SP24, SP25 dan SP26 dan seorang pegawai daripada Bahagian Siasatan Jenayah IPD Klang Selatan iaitu SP27 telah tiba di Balai Polis Bandar Baru Klang untuk menemubual ketiga-tiga orang tangkapan tersebut.
- Keterangan daripada saksi-saksi mendapati terdapat insiden kekerasan berlaku pada waktu ini. SP1 dan SP17 yang telah ditahan bersama-sama si mati telah melihat SP27 telah menampar si mati di bahagian muka dan juga menumbuk si mati di bahagian dada selain mengeluarkan kata-kata "luar you kepala dalam saya kepala". Perkataan 'kepala' ini merujuk kepada ketua gengster atau samseng.
- SP5 dan SP6 turut mendengar bunyi jeritan seperti dipukul dan bunyi jeritan meminta tolong sewaktu menyediakan laporan polis di Bilik Cawangan Pencegahan Jenayah. SP2 dan SP3 turut mendengar bunyi jeritan dengan nada sakit oleh si mati sewaktu berada di ruang Kaunter Inkuiri Balai Polis Bandar Baru Klang.
- Lebih kurang pukul 8.15 malam, SP1 telah dibawa ke Banting oleh anggota dan pegawai Bahagian Siasatan Jenayah IPD Klang Utara untuk menahan seorang lagi suspek. Si mati dan SP17 kemudiannya telah dibawa ke IPD Klang Utara pada pukul 10.45 malam dan ditempatkan di Ruang Khas OKT di Pejabat Detektif, Bahagian Siasatan Jenayah, IPD Klang Utara.

Brief Facts of the Case

6/2/2017

- *On 6 February 2017, at about 6.30pm, the deceased together with Ang Kian Kok (SP1) and Tamilasan a/l Karapiah (SP17) were detained by Motorcycle Patrol Units (URB) personnel of Bandar Baru Klang Police Station at Jalan Batu Belah, Klang, due to the suspicion that their car was suspected to have been involved in a vehicle theft case.*
- *The deceased and the other two were later brought to Bandar Baru Klang Police Station in a patrol car and the car was seized in order to make an arrest report.*
- *At about 7.45pm, officers and personnels from the Crime Investigation Division of Klang Utara IPD, SP21, SP22, SP23, SP24, SP25 and SP26 and an officer from the Crime Investigation Division of Klang Selatan IPD, SP27 arrived at Bandar Baru Klang Police Station to interview the three arrestees.*
- *Statements from witnesses show that there was an incidence of violence occurring at that time. SP1 and SP17 who were detained together with the deceased, saw SP27 slapping the deceased on the face and punched the deceased on his chest whilst uttering "outside you're the head, but in here I'm the head". The word 'head' refers to the head of a gangster.*
- *SP5 and SP6 claimed to be hearing screaming as though someone was being beaten and a scream asking for help when they were preparing the police report at the Crime Prevention Branch Room. SP2 and SP3 also heard the scream from the deceased when they were at the Inquiry Counter inside Bandar Baru Klang Police Station.*
- *At about 8.15 pm, SP1 was taken to Banting by officers and personnel of the Crime Investigation Division of Klang Utara IPD to detain another suspect. Later, the deceased and SP17 were taken to Klang Utara IPD at 10.45 pm and placed at the OKT Special Room at the Detective Office, Crime Investigation Division of Klang Utara IPD.*



7/2/2017

- Pada 7 Februari 2017, lebih kurang pukul 3.45 pagi, si mati bersama dengan 5 orang lagi telah diserahkan kepada Lokap Berpusat Shah Alam dan telah ditempatkan dalam satu sel yang sama. Pada 8.45 pagi, si mati dan yang lain telah dibawa ke Mahkamah Majistret Klang untuk urusan permohonan reman.
- Permohonan reman terhadap si mati telah ditolak oleh Majistret kerana si mati berada dalam keadaan lemah dan tidak sihat. Majistret juga telah mengarahkan si mati dibawa ke hospital untuk mendapatkan rawatan.
- Walau bagaimanapun, si mati telah dibawa pulang ke Bahagian Siasatan Jenayah, IPD Klang Utara bersama-sama dengan OKT yang telah dibenarkan permohonan reman lebih kurang pukul 1.00 petang. Si mati kemudiannya telah ditempatkan di ruang legar Pejabat Detektif manakala OKT lain telah diletakkan di dalam Ruang Khas OKT.
- SP37 telah menghubungi pegawai penyiasat si mati iaitu SP19 dan memaklumkan bahawa si mati berada dalam keadaan lemah. SP19 kemudiannya telah memaklumkan bahawa beliau masih menunggu arahan daripada SP28.
- Kemudian, SP28 telah memberikan arahan melalui aplikasi *WhatsApp* untuk menahan semula si mati kerana disyaki terlibat dalam kes lain pada pukul 4.39 petang dan SP46 turut memberikan arahan yang sama pada pukul 6.05 petang. Walau bagaimanapun, tiada apa-apa laporan polis berkaitan diberikan kepada SP19 dan tiada laporan tangkapan baru dibuat oleh SP19.
- Lebih kurang pukul 7.00 malam, si mati didapati telah terkencing di dalam seluar. Si mati kemudiannya telah dibersihkan dan ditukarkan pakaian oleh OKT lain. OKT lain telah diarahkan untuk meletakkan si mati di dalam Ruang Khas OKT sebelum mereka dibawa ke Lokap Berpusat Shah Alam.
- Lebih kurang pukul 11.00 malam, SP19 telah mendapati si mati tidak sedarkan diri di dalam Ruang Khas OKT. Bantuan perubatan telah diminta dan pemakluman kepada pegawai atasan telah diberikan oleh SP19.

7/2/2017

- *On 7 February 2017, at about 3.45 am, the deceased and 5 others were surrendered to Shah Alam Central Lock-Up and were placed in the same cell. At 8.45 am, the deceased and the others were taken to the Klang Magistrate's Court by the police officers to apply for a remand order.*
- *The application for remand for the deceased was rejected by the Magistrate as the deceased was in a very weak and unfit condition. The Magistrate also ordered that the deceased be taken to the hospital for treatment.*
- *However, the deceased was brought back to the Crime Investigation Division of Klang Utara IPD together with the OKT who had been allowed a remand order, at about 1.00 pm. The deceased was then placed at the lobby of the Detective Office whilst the other OKT were placed in the OKT Special Room.*
- *SP37 contacted the investigation officer of the deceased's case, SP19 and informed him that the deceased was in a very weak state. SP19 said that he was still waiting for instructions from SP28.*
- *Later at 4.39 pm, SP28 gave an instruction through the WhatsApp apps to re-detain the deceased for suspicion of being involved in another case and SP46 also gave a similar instruction at 6.05 pm. However, no related police report was given to SP19 and no report on the new arrest was made by SP19.*
- *At about 7.00 pm, the deceased was found to have peed in his pants. The deceased was then cleaned and helped to change his clothes by other OKT. The other OKT were instructed to place the deceased at the OKT Special Room before they were taken to Shah Alam Central Lock-Up.*
- *At about 11.00 pm, SP19 found the deceased unconscious in the OKT Special Room. Medical assistance was requested and the matter was reported to the superior officer by SP19.*

8/2/2017

- Pada 8 Februari 2017 lebih kurang pukul 12.10 tengah malam, Pembantu Perubatan telah mengesahkan bahawa si mati telah meninggal dunia. Lebih kurang pukul 5.00 pagi, Koroner telah tiba dan telah membuat pemeriksaan bersama-sama dengan Pasukan Forensik IPK Selangor. Koroner kemudiannya mengarahkan agar satu bedah siasat dijalankan.
- Bedah siasat kemudiannya telah dijalankan oleh Pakar Perubatan Forensik pada pukul 10.00 pagi di Hospital Tengku Ampuan Rahimah, Klang dan mendapati punca kematian si mati adalah coronary artery disease with multiple blunt force injuries. Tambahan lagi, corak kecederaan ini tidak terjadi secara kemalangan mahupun ditimpakan oleh diri sendiri.

8/2/2017

- *On 8 February 2017, at about 12.10 midnight, a Medical Assistant confirmed that the deceased had died. At about 5.00 am, a Coroner arrived and conducted an examination together with Selangor IPK Forensic Team. The Coroner then ordered for an autopsy to be carried out.*
- *An autopsy was performed by a Forensic Medicine Specialist at 10.00 am at Tengku Ampuan Rahimah Hospital, Klang and found that the deceased's cause of death was coronary artery disease with multiple blunt force injuries. In addition, the pattern of the injuries did not occur accidentally or self-inflicted.*

15/2/2017

- Keluarga si mati kemudiannya telah memohon kepada Mahkamah Tinggi Shah Alam agar bedah siasat kedua dijalankan. Mahkamah kemudiannya memerintahkan Hospital Kuala Lumpur untuk menjalankan bedah siasat kedua melalui satu perintah bertarikh 15 Februari 2017.
- Bedah siasat kedua kemudiannya telah dijalankan oleh Pakar Perubatan Forensik Hospital Kuala Lumpur pada 18 Februari 2017 dan mendapati punca kematian si mati adalah *coronary artery disease with multiple blunt force injuries* dan corak kecederaan yang didapati tidak ditimpakan oleh diri sendiri mahupun terjadi secara kemalangan.

15/2/2017

- *The family of the deceased later applied to the Shah Alam High Court for a second autopsy to be carried out. The court then ordered Kuala Lumpur Hospital to perform the second autopsy through an order dated 15 February 2017.*
- *The second autopsy was performed by a Forensic Medicine Specialist from Kuala Lumpur Hospital on 18 February 2017 and found that the deceased's cause of death was coronary artery disease with multiple blunt force injuries and the pattern of the injuries found was neither self-inflicted nor occurred accidentally.*

18/2/2017

- Bedah siasat kedua telah dijalankan pada 18 pukul 9.30 pagi oleh Doktor Pakar Forensik (kedua).
- Hasil bedah siasat mendapati terdapat penyumbatan penuh pada Coronary Artery Left Circumflex Artery, multiple blunt force trauma dan corak kecederaan tidak sepadan dengan jatuh atau perbuatan diri sendiri. Kecederaan ini tidak mampu untuk menyebabkan kematian pada orang yang sihat namun kecederaan ini cukup serius kepada si mati memandangkan si mati mempunyai penyakit jantung.

18/2/2017

- *The second post mortem was conducted at 18 at 9.30am by the Forensic Physician (second).*
- *The post-mortem finds that there is a full blockage in the Coronary Artery Left Circumflex Artery, multiple blunt force trauma and injury pattern does not match the fall or self-acting. This injury is not capable of causing death to a healthy person but this injury is quite serious to the dead as the deceased has a heart disease.*






Sesi pendengran awam yang berlangsung di pejabat EAIC
Public hearing sessions held at the EAIC office



■莫哈末立扎（左）出席听证会供词。

■维尼斯

巴拉慕鲁甘暴毙拘留室聽證會

5證人指沒看見動粗

（布城6日讯）大马执法机构廉正委员会（EAIC）就巴拉慕鲁甘暴毙在巴生北区警区拘留室展开第2轮听证会，来自警方的5名证人今日口供一致，坚称没看见警员暴力对待死者，也没听见死者喊叫声。

5名被列为第20至24的证人，包括巴生新镇警局局长哈斯伦助理警监、警局询问处警员莫哈末法立一巡伍长、重案组维尼斯警长、组员莫哈末立扎曹长及巴生北区警区刑事组莫哈末菲迪曹长；听证会主席为EAIC主席拿督耶谷。

他们指出，重案组是在查问死者及另2名遭逮捕的嫌犯，即塔米那拉山及黄建国（译音），而非盘问他们，也没对他们拳打脚踢。

哈斯伦说，虽在离开警区前曾唤醒在睡觉中的巴拉慕鲁甘，但后者没反应。

他说，在离开前看见巴拉慕鲁甘及塔米那拉山在睡觉，他叫醒他俩，但前者没反应，后者应了句"OK"。

他指出，没发现重案组使用暴力，至于在抵达前或离开后就不知道。

哈斯伦还说，警局内确有4台闭路电视，但不具录像功能，仅为了提防局内警员顺手牵羊以及安全。

另外，维尼斯指出，在接获针对一宗抢劫投报案嫌犯遭逮捕的电话后，前往巴生新镇警局。

他说，抵达后，黄建国称自愿透露详情，带警方寻找与案件相关的另一嫌犯；他随后与一巡伍长安华及沙比里去另一处方做逮捕报告。

他指出，不久后听到外边传来暄哗吵杂声，但他出来欲问个明白时，大家却立时安静，且没有警员动粗。

对此，莫哈末菲迪却说没听到维尼斯的询问，仅听见有人像是在以印度话沟通，声量提高的声音，但他强调，遭逮捕的3人情况正常。

Victim was police informant, inquiry told

> Balamurugan had been giving tip-offs on car thefts for six years: Corporal

BY *VATHANI PANIRCHELLVUM*
newsdesk@thesundaily.com

PUTRAJAYA: S. Balamurugan, who died in custody, was a police informant for six years, the Enforcement Agency Integrity Commission (EAIC) inquiry heard yesterday.

Corporal Mohd Luqmanul Hakim Mukhtar said he had known Balamurugan since 2011 and had even visited him at his house.

"We met when I first arrested him. He was a car repossessor and it appeared he was stealing cars. But there was no offence. Since then he became my informer and had tipped me off on vehicle theft cases. He has contacted me many times in the past," Mohd Luqmanul said.

On Feb 6, when Balamurugan was arrested, Mohd Luqmanul was contacted by Balamurugan's younger brother S. Kumar and went to the Bandar Baru Klang police station where he was being held.

When Balamurugan saw Mohd Luqmanul he told him that he wanted to go home, but Mohd Luqmanul said he gestured to Balamurugan to wait.

EAIC chairman Datuk Yaacob Md Sam asked if he did not feel sorry or concerned after seeing his friend there, and Mohd Luqmanul said he was.

However, the Bar Council's Sivaraj Retinasekharan questioned if Mohd Luqmanul was truly sympathetic of Balamurugan.

Mohd Luqmanul said he did not know the magistrate had rejected an application to remand Balamurugan, but Sivaraj showed WhatsApp messages of him sending three thumbs-up emojis to the message of re-arresting him.

He had also sent insulting messages on a WhatsApp group for police officers in Klang Utara station.

Officers had sent photos of Balamurugan in a weakened state, and Mohd Luqmanul reportedly said: "Just give him Carlsberg he will be ok."

To messages that said Balamurugan was trembling, Mohd Luqmanul had reportedly said: "Just let him 'drink' and he would be ok."

Sivaraj asked what he meant by these messages and Mohd Luqmanul said he was just joking.

Penubuhan Pasukan Petugas

Susulan kejadian kes kematian dalam tahanan, EAIC telah menubuhkan Pasukan Petugas di bawah seksyen 17 Akta 700 bagi menyiasat dan membuat apa-apa syor berkaitan siasatannya. Pasukan Petugas telah diketuai oleh YA Datuk Yaacob Haji Md. Sam, mantan Pengerusi EAIC, bersama dua orang Pesuruhjaya, Setiausaha EAIC dan beberapa orang pegawai EAIC.

Terma Rujukan Pasukan Petugas

Terma-terma Rujukan (terms of reference) Pasukan Petugas adalah seperti berikut:

(a) Untuk mengenal pasti dan mengkaji peraturan-peraturan, kaedah-kaedah, "Standard Operating Procedures" (SOP) dan apa-apa mekanisme lain yang diguna pakai oleh PDRM ke atas orang yang ditahan ("person in detention") dan orang dalam jagaan ("person in custody);

(b) Untuk menentukan sama ada telah berlaku apa-apa pelanggaran terhadap peraturan-peraturan, kaedah-kaedah, SOP atau mekanisme tersebut yang membawa kepada kematian si mati;

(c) Untuk mengenal pasti sama ada terdapat sebarang salah laku seperti yang diperuntukkan di bawah seksyen 24 Akta 700 oleh pegawai / anggota PDRM semasa mengendalikan tahanan tersebut;

(d) Sekiranya terdapat salah laku dizahirkan, untuk menentukan dan mengenal pasti:

   i. bagaimana dan mengapa salah laku itu terjadi;
   ii. apakah peraturan-peraturan, kaedah-kaedah, SOP atau mekanisme yang menyebabkan atau mendorong kepada berlakunya salah laku tersebut; dan
   iii. siapakah individu yang bertanggungjawab ke atas salah laku tersebut.

(e) Untuk melakukan semua perkara yang suai manfaat atau yang semunasabahnya perlu bagi, atau yang bersampingan dengan, pelaksanaan fungsinya dalam menyiasat kes kematian tahanan tersebut selaras dengan peruntukan Akta 700;

The Setting Up of a Task Force

Following the incidence of death in detention, EAIC has set up a Task Force under the provisions of Section 17 of Act 700 to investigate and make recommendations related to the investigation. The Task Force was led by Justice YA Datuk Yaacob Haji Md. Sam, Chairman of EAIC, together with two Commissioners, EAIC's Secretary and several EAIC officers.

The Task Force Terms of Reference

The terms of reference of the Task Force are as follows:

(a) To identify and study the rules, methods, Standard Operating Procedures (SOP) and any other mechanisms applied by the RMP on 'person in detention' and 'person in custody';

(b) To determine whether there was any breach of the rules, methods, SOPs or mechanism that had led to the death of the deceased;

(c) To determine whether there was any misconduct as provided under Section 24 of Act 700, by an RMP officer / personnel while handling the detainee;

(d) If there was any evidence of misconduct, to determine and identify:

   i. how and why such misconduct had occurred;
   ii. what were the rules, methods, SOPs or mechanisms that had caused or led to the misconduct; and
   iii. who was the individual responsible for such misconduct.

(e) To implement all expedient things or that are reasonably necessary for, or related to the implementation of its functions in investigating the custodial death in accordance with the provisions of Act 700;



(f) Untuk mengesyorkan apa-apa penambahbaikan atau penggubalan semula peraturan-peraturan, kaedah-kaedah, SOP atau mekanisme bagi memastikan salah laku tersebut tidak berulang; dan

(g) Untuk menyedia dan mengedarkan laporan mengenai hasil dan dapatan siasatan dan syor-syor terhadapnya.

(f) To recommend any improvements or re-designing of the rules, methods, SOPs or mechanisms to ensure that such misconduct would not re-occur; and

(g) To prepare and distribute a report on the outcome and findings of the investigation and the recommendations for it.

Mengenai Pendengaran Awam Kes Kematian Balamurugan A/L M. Suppiah Di Ibu Pejabat Polis Daerah (IPD) Klang Utara, Selangor

On The Public Hearing Over the Case of The Death of Balamurugan A/L M. Suppiah at Klang Utara District Police Headquarters (IPD), Selangor

Dalam menjalankan siasatannya, EAIC telah mengadakan Pendengaran Awam selaras dengan peruntukan di bawah seksyen 34 Akta 700. Pendengaran Awam ini telah berlangsung dalam 3 sesi iaitu sesi pertama diadakan pada 15-18 Mei 2017, sesi kedua pada 5-8 Jun 2017 dan sesi ketiga pada 10-11 Julai 2017 bertempat di Bilik Pendengaran EAIC, Aras 11, Menara Usahawan, Presint 2, Wilayah Persekutuan Putrajaya. Pendengaran awam ini telah diadakan secara terbuka kepada masyarakat dan wakil media.

In the course of conducting its investigation, EAIC had held a public hearing in accordance with the provisions under section 34 of Act 700. The public hearing was held in 3 separate sessions. The first session was held on 15-18 May 2017, the second session on 5-8 June 2017 and the third on 10-11 July 2017 at EAIC Hearing Room, Level 11, Menara Usahawan, Precinct 2, Federal Territory of Putrajaya. The public hearing was open to the public and media representatives.

Pendengaran Awam ini telah dipengerusikan oleh Pesuruhjaya EAIC dengan korum minima yang ditentukan tidak kurang daripada dua orang Pesuruhjaya EAIC pada setiap masa sepanjang sesi pendengaran dijalankan.

The public hearing was chaired by EAIC's Commissioners with a specified minimum quorum of not less than two EAIC's Commissioners at all time when the hearing was in session.

Barisan pegawai pengendali diketuai oleh YBhg. Dato' Muhammad Bukhari Ab. Hamid (Pengarah Bahagian Operasi) dan dibantu oleh Encik Abdul Rani Megat Kassim (Timbalan Pengarah Seksyen Siasatan, Bahagian Operasi), Puan Wardah Faisol, Cik Siti Noorfadhilah Md. Amin, Encik Ibrahim Idham Rajab dan Cik Chan Qin Yee.

The panel of conducting officers was led by YBhg. Dato' Muhammad Bukhari Ab. Hamid (Director of Operation's Division) and assisted by Mr. Abdul Rani Megat Kassim, Mrs. Wardah Faisol, Ms. Siti Noorfadhilah Md. Amin, Mr. Ibrahim Idham Rajab and Ms. Chan Qin Yee.

Dalam sesi pendengaran ini, seramai 46 orang saksi telah dipanggil untuk memberi keterangan kepada EAIC berhubung kematian mendiang S. Balamurugan. Antara saksi yang dipanggil adalah teman mendiang ketika dalam sel, anggota dan pegawai polis termasuk pegawai penyiasat dan Ketua Polis Daerah.

In this hearing session, 46 witnesses had been called to testify to EAIC regarding the death of the late S. Balamurugan. Among the witnesses called were the deceased's cell mate, police personnel and officers including the investigation officer and the District Police Chief.

Selaras dengan seksyen 36 Akta 700, EAIC telah membenarkan perwakilan dan kehadiran pihak-pihak berkepentingan untuk mengikuti sesi pendengaran ini dan turut diberi peluang untuk menanyakan soalan kepada saksi. Berikut merupakan pihak-pihak berkepentingan yang hadir dalam sesi pendengaran awam:

In accordance with section 36 Act 700, the Commission has allowed representatives and interested parties to follow the hearing session and they were also allowed to ask questions to the witnesses. The following are the representatives and interested parties who attended the public hearing:

(a) Majlis Peguam Malaysia (Malaysian Bar Council) diwakili oleh peguam-peguam pemerhati iaitu Encik R. Sivaraj a/l Retinasekharan dan Cik Firdaus Husni (secara bergiliran);
(b) Keluarga si mati diwakili oleh peguamcara Encik Eric Paulsen, Puan Latheefa Koya, Cik Koh Tsi Jing dan Cik Audrey Lee (Pelatih Dalam Kamar) (secara bergiliran);
(c) SUHAKAM diwakili oleh Puan Sarah Adibah Hamzah, Puan Norashikin Hamzah, Encik Simon a/l Karunagaram, Encik Helmi Fendy Mohamad Idris, Encik Shahizad Sulaiman, Encik Muhammad Faiz Abd. Rahman, Puan Nur Adlin Abd Ghaffar, Adlin Noramal Mohammaed dan Encik Mohd Faiz Abdul Rahman (secara bergiliran);
(d) Polis Diraja Malaysia (PDRM) telah diwakili oleh DSP Mohamad Sahidan Engai, ASP Nuzulan Mohd Din, ASP Faisal dan Insp Ang Wei Choo; dan
(e) Kementerian Dalam Negeri (KDN) diwakili oleh Supt. Abd Halim Ibrahim, Puan Shamzarina Abdul Razak, Encik Mohd Musawwair Mohd Najib, Encik Muhamaad Faruq Ismail, Puan Fatin Huzaini, Encil Dzul Asmi dan Puan Shamihah Ishak (secara bergiliran).

(a) The Malaysian Bar Council represented by watching brief lawyers R. Sivaraj a/l Retinasekharan and Ms. Firdaus Husni (by taking turns);
(b) The deceased's family was represented by solicitor Mr. Eric Paulsen, Mrs. Latheefa Koya, Ms. Koh Tsi Jing and Ms. Audrey Lee (Chambering Student)(by taking turns);
(c) SUHAKAM represented by Mrs. Sarah Adibah Hamzah, Mrs. Norashikin Hamzah, Mr. Simon a/l Karunagaram, Mr. Helmi Fendy Mohamad Idris, Mr. Shahizad Sulaiman, Mr. Muhammad Faiz Abd. Rahman, Ms. Nur Adlin Abd Ghaffar, Adlin Noramal Mohammaed and Mr. Mohd Faiz Abdul Rahman (by taking turns);
(d) RMP represented by DSP Mohamad Sahidan Engai, ASP Nuzulan Mohd Din, ASP Faisal and Insp Ang Wei Choo; and
(e) Ministry of Home Affairs (KDN) represented by Supt. Abd Halim Ibrahim, Mrs. Shamzarina Abdul Razak, Mr. Mohd Musawwair Mohd Najib, Mr. Muhamaad Faruq Ismail, Mrs. Fatin Huzaini, Mr. Dzul Asmi and Mrs. Shamihah Ishak (by taking turns).

Status Laporan Pendengaran Awam

Laporan Pendengaran Awam Kes Kematian Balamurugan a/l M. Suppiah Semasa Dalam Tahanan PDRM kini sedang dalam proses suntingan akhir sebelum dibuat hebahan awam selaras dengan peruntukan seksyen 30 (5). EAIC akan mengumumkan dapatan penyiasatan ini melalui sidang akhbar khas pada 18 Januari 2018.

Status of the Report on the Public Hearing

The report on the Public Hearing Over The Death of Balamurugan a/l M. Suppiah whilst in the Police Detention is now in the process of final editing before it is made into a public announcement in accordance with section 30 (5). EAIC will announce the findings of the investigation via a special press conference on 18 January 2018.

PENGAUDITAN AGENSI

AUDITING OF AGENCY

PENGAUDITAN AGENSI

Selaras dengan peruntukan seksyen 4(1)(c),(d),(f) dan (h) Akta 700, EAIC turut menjalankan pengauditan sebagai salah mekanisme untuk menambah baik sistem penyampaian perkhidmatan sekaligus mencegah dan menangani salah laku dalam kalangan pegawai penguat kuasa dan agensi penguatkuasaan. Pengauditan telah dijalankan melalui dua kaedah iaitu menerusi kajian dan semakan SOP agensi penguatkuasaan dan lawatan pengauditan ke premis agensi penguatkuasaan.

AUDITING OF AGENCY

In accordance with the provisions of section 4(1)(c),(d),(f) and (h) of Act 700, EAIC also conducts auditing as one of the mechanisms to improve service delivery system and simultaneously to prevent and to curb misconduct among enforcement officers and enforcement agencies. Auditing is conducted in two ways i.e. through studies and a review of enforcement agencies SOP as well as auditing visits to enforcement agencies premises.

Kajian dan Semakan SOP Agensi-Agensi Penguatkuasaan

Sepanjang tahun 2017, EAIC menerusi Seksyen Pengauditan SOP telah melaksanakan kajian dan semakan terhadap beberapa SOP agensi penguatkuasaan. Antara SOP yang telah dikaji dan disemak serta disyorkan penambahbaikan adalah seperti berikut:

Studies and Review of Enforcement Agencies SOP

Throughout 2017, EAIC through the SOP Auditing Section has conducted studies and reviews on several enforcement agency SOPs. Among the SOPs that have been studied and reviewed and given recommendation for improvement are as follows:

Bil. *No.*	SOP/Garis Panduan/Arahan Tetap *SOP/Guidelines/Standing Order*	Agensi *Agency*
1	SOP Depot Jabatan Depot Kementerian Dalam Negeri (KDN) *Depot SOP of Depot Department, Ministry of Home Affairs (KDN)*	JIM
	Arahan Tetap Ketua Pengarah Mengenai Kaedah-Kaedah Pentadbiran dan Pengurusan Tahanan Depot Imigresen *Director General's Standing Orders On The Rules of Administration and Management of Immigration Depot Detainees*	
2	SOP Penggarian (Sub Tajuk di bawah Perintah Tetap Ketua Polis Negara (Bahagian A '120' Pengiring Polis) *SOP on Handcuffing (Sub-topic under Inspector-General of Police's Standing Order (Part A '120' Police Escort)*	PDRM
3	SOP Lelongan Awam Kenderaan Sita (Sub Tajuk Surat Pekeliling Bahagian Penguatkuasa Bil. 9 Tahun 2012, SOP Penahanan (Sita), Pelepasan dan Pelupusan Kenderaan Motor di bawah Seksyen 64 Akta Pengangkutan Jalan 1987) *SOP on Public Auction of Seized Vehicles (Sub-topic Enforcement Division Circular No. 9, 2012, Seizure, Release and Disposition of Motor Vehicles Standard Operating Procedure (SOP) under Section 64 of Road Transport Act 1987)*	JPJ
4	Perintah Khas Ketua Pemeriksa Kepada Pengurus Projek Berkenaan Pengurusan dan Pengendalian Selamat Kren Menara 2017 *Chief Examiner's Special Orders To The Project Manager of Management and Safe Operation of Tower Crane 2017*	JKKP
	Arahan Pemeriksaan ke atas Kren Menara (AK-01-05) *Examination Order on tower crane (AK-01-05)*	
	Arahan Pemeriksaan ke atas Kren Bergerak (AK-01-07) *Examination Order on mobile crane (AK-01-07)*	
	Arahan Ujian Beban Mesin Angkat (AK-01-08) *Order on Load Test of Lifting Machinery (AK-01-08)*	
	Arahan Pemeriksaan Ulangan Mesin Angkat (AK-02-06) *Repeat Examination Order of Lifting Machinery (AK-02-06)*	
	Arahan Pemeriksaan Ulangan ke atas mesin angkat lif/eskalator (AK-02-04) *Repeat Examination Order on lifting machinery for lift/escalator (AK-02-04)*	

EAIC berharap agar syor-syor penambahbaikan SOP yang dikemukakan akan dipatuhi oleh agensi penguatkuasaan bagi menutup ruang salah laku dan ketirisan integriti dalam kalangan pegawai penguat kuasa sekaligus memantapkan sistem penyampaian perkhidmatan agensi penguatkuasaan.

EAIC hopes that the recommendations for the improvement of SOP presented will be considered by the enforcement agencies in order to avoid and lack of integrity among enforcement officers, thus enhancing the service delivery system of the enforcement agencies.

Lawatan Pengauditan ke Lokap, Depot dan Premis Agensi Penguatkuasaan

Pada tahun ini, EAIC telah mengadakan beberapa siri lawatan pengauditan ke lima premis agensi seliaan iaitu PDRM, JKDM, APMM, JIM dan Jabatan Perikanan yang diketuai oleh YA Datuk Yaacob Haji Md. Sam, Mantan Pengerusi EAIC bersama pegawai-pegawai kanan EAIC. Objektif lawatan ini adalah untuk melihat pengurusan dan mengenalpasti langkah-langkah penambahbaikan operasi dan tatacara kerja.

Auditing Visits to the Lock-ups, Depots and Premises of Enforcement agencies

This year, EAIC has conducted a few series of auditing visits to the premises of five agencies under its supervision i.e PDRM,JKDM, APMM, JIM and the Fisheries Department led by YA Datuk Yaacob Haji Md. Sam, the former of EAIC together with EAIC senior officers. The objectives of these visits are to observe and to identify the measures to improve the operational and work procedures.





Butiran lanjut siri lawatan yang dijalankan adalah seperti berikut:

Further details on the visits are as follows:

Bil. *No.*	**Agensi** *Agency*	**Premis** *Premise*	**Tarikh** *Date*
1	PDRM	Lokap Berpusat Shah Alam, Selangor *Shah Alam Central Lock-Up, Selangor*	27 Julai *27 July*
		Lokap IPD Langkawi dan Balai Polis Langkawi, Kedah *Langkawi IPD Lock-up and Langkawi Police Station, Kedah*	28 Ogos *28 August*
		Lokap IPD Bera, Pahang *Bera IPD Lock-up, Pahang*	20 Januari *20 January*
		Lokap Balai Polis Bukit Sentosa, Rawang, Selangor *Bukit Sentosa Police Station Lock-up, Selangor*	26 Februari *26 February*
		Lokap IPD Port Dickson, Negeri Sembilan *Port Dickson IPD Lock-up, Negeri Sembilan*	20 April *20 April*
		Lokap Bersepadu Jinjang, Kuala Lumpur *Jinjang Integrated Lock-up, Kuala Lumpur*	11 Julai *11 July*
		Police Remand Centre Batu, Kuala Lumpur *Police Remand Centre Batu, Kuala Lumpur*	9 November *9 November*
		Ruang Khas OKT, IPD Klang Utara, Selangor *Special Room for Detainees, Klang Utara IPD, Selangor*	10 Februari *10 February*
		Lokap IPD Seberang Prai *Seberang Prai IPD Lock-up*	25 Mei *25 May*
2	JKDM	Pelabuhan Kastam Teluk Sepanggar, Kota Kinabalu, Sabah *Teluk Sepanggar Customs Port, Kota Kinabalu, Sabah*	28 Mac *28 March*
		Pelabuhan Kastam Bukit Malut, Langkawi, Kedah *Bukit Malut Customs Port, Langkawi, Kedah*	29 Ogos *29 August*
3	APMM	Jeti APMM Batu Maung, Bayan Lepas, Pulau Pinang *Batu Maung MMEA Jetty, Bayan Lepas, Pulau Pinang*	7 Februari *7 February*
		Jeti APMM Wilayah Utara, Langkawi, Kedah *Northern Region MMEA Jetty, Langkawi, Kedah*	29 Ogos *29 August*
4	JIM	Depot Tahanan Imigresen Belantik, Sik, Kedah; *Belantik Immigration Detention Depot, Sik, Kedah;*	19 April *19 April*
		Pusat Tahanan Sementara Kota Kinabalu, Sabah *Kota Kinabalu Temporary Detention Centre, Sabah*	28 Mac *28 March*
		Depot Imigresen Semuja, Serian, Sarawak; *Semuja Immigration Depot, Serian, Sarawak;*	8 Ogos *8 August*
		Depot Imigresen Pekan Nenas, Pontian, Johor; *Pekan Nenas Immigration Depot, Pontian, Johor;*	8 Mei *8 May*
		Depot Imigresen Bukit Jalil, Kuala Lumpur. *Bukit Jalil Immigration Depot, Kuala Lumpur.*	7 September *7 September*
		Not To Land (NTL) KLIA *Not To Land (NTL) KLIA*	7 September *7 September*
		Not To Land (NTL) KLIA 2 *Not To Land (NTL) KLIA 2*	7 September *7 September*
5	Jabatan Perikanan *Fisheries Department*	Pelabuhan Lembaga Kemajuan Ikan Malaysia Batu Maung *Batu Maung Fisheries Development Authority of Malaysia Port*	7 Februari *7 February*

Berdasarkan kepada lawatan dan pengauditan yang dijalankan, EAIC telah mengemukakan laporan yang mengandungi dapatan hasil pemerhatian serta syor-syor penambahbaikan kepada agensi dan Kementerian yang bertanggungjawab.

Based on the visits and auditing conducted, EAIC presented the report of its observation results and recommendations to the responsible agencies and Ministries.

Hasil Pemerhatian EAIC ke atas Lokap Berpusat Shah Alam, Selangor

Observation Results at Shah Alam Central Lock-Up, Selangor

EAIC dalam laporan ini berhasrat untuk memberi penekanan kepada dapatan dan hasil pemerhatian EAIC terhadap Lokap Berpusat Shah Alam yang merupakan salah satu daripada lima lokap berpusat yang terdapat di seluruh negara.

Based on the report, EAIC hopes to give an emphasis on the EAIC findings and observation results on Shah Alam Central Lock-up which is one of five central lock-ups in the whole country.

Hasil Pemerhatian dan Dapatan

Findings and Observation Results

Latar Belakang Lokap

Background of the Lock-up

Lokap Berpusat Shah Alam telah siap dibina pada 19 Julai 2009. Lokap Berpusat Shah Alam ini terletak bersekali dengan Kompleks IPK Selangor. Lokap ini telah diwartakan pada 6 Julai 2011 dengan nombor warta P.U (B) 346. 13. 8.Lokap Berpusat Shah Alam menerima Orang Kena Tahan (OKT) daripada Ibu Pejabat Polis Daerah (IPD) Shah Alam, IPD Petaling Jaya, IPD Klang Utara, IPD Klang Selatan dan IPD Sungai Buloh.

Shah Alam Central Lock-up was completed on 19 July 2009. Shah Alam Central Lock-up is located next to the Selangor IPK Complex. The lock-up was gazetted on 6 July 2011 with gazette number P.U (B) 346. 13. 8. Shah Alam Central Lock-up receives detainees from Shah Alam District Police Headquarters (IPD), Petaling Jaya IPD, Klang Utara IPD, Klang Selatan IPD dan Sungai Buloh IPD.

Lokap Berpusat Shah Alam ditempatkan di sebuah bangunan 3 tingkat yang mempunyai keseluruhan 88 buah sel. Had maksimum tahanan yang boleh ditempatkan adalah seramai 461 orang. Daripada 88 sel tersebut hanya 69 sahaja yang dapat digunakan manakala 19 sel lain tidak dapat digunakan akibat kerosakkan. OKT yang boleh ditempatkan adalah berdasarkan kepada jumlah sel yang disediakan di lokap tersebut.

Shah Alam Central Lock-up is situated in a 3-storey building with a total of 88 cells. The maximum limit of detainees that can be placed here is 461. From 88 cells, only 69 are able to be used while the other 19 cannot be used due to damages. The detainees who can be placed here are decided based on the number of cells provided at the lock-up.



Perjawatan

Lokap Berpusat Shah Alam telah diperuntukkan 198 perjawatan merangkumi empat perjawatan pegawai dan selebihnya adalah perjawatan anggota. Daripada jumlah perjawatan yang diluluskan hanya 156 perjawatan sahaja diisi manakala 43 perjawatan lagi belum diisi setakat 27 Julai 2017. Jumlah perjawatan yang tidak diisi ini menyebabkan perjalanan pengurusan lokap terganggu. Selain itu, pegawai dan anggota juga turut ditugaskan untuk tugasan luar seperti membuat kawalan di Stadium Shah Alam serta tugasan lain yang diarahkan dari semasa ke semasa. Keadaan ini menyebabkan gangguan dalam penggiliran tugasan.

EAIC juga dimaklumkan bahawa perjawatan bagi Lokap Berpusat Shah Alam adalah perjawatan yang diambil/dipindah daripada lima IPD di atas. Namun begitu, terdapat IPD yang menghantar anggota mereka yang mempunyai latar belakang masalah disiplin serta tidak sesuai (unfit) dari segi kesihatan untuk menjalankan tugas menguruskan lokap antaranya pegawai menjalani rawatan dialisis, lelah (asthma), strok, batuk kering dan masalah jantung. Keadaan ini memberi kesan kepada pihak pengurusan lokap dalam memastikan aspek penggiliran anggota pengawal lokap sentiasa mencukupi dan dikendalikan dengan berkesan.

Peraturan dan SOP Lokap

Terdapat peraturan dan SOP yang khusus dalam menguruskan lokap dan Pengawai Penjaga Lokap bertanggungjawab sepenuhnya untuk menguruskan lokap mengikut peraturan dan SOP yang ditetapkan. Setiap peraturan dan SOP yang digubal bertujuan memastikan pentadbiran lokap lebih sistematik dan mewujudkan akauntabiliti kepada setiap tugasan. Berikut merupakan antara peraturan dan SOP yang terpakai dalam pengurusan lokap.

I. SOP Pengurusan Lokap PDRM
II. Perintah Tetap Ketua Polis Negara (PTKPN) A118 (Orang Banduan dan Lokap Polis)
III. Kaedah-kaedah Lokap 1953
IV. PTKPN A120 (Pengiring Polis)
V. PTKPN A124 (Skim Gemparan Am)

Personnel

Shah Alam Central Lock-up has been allocated with 198 personnel comprises of four officers and the rest are staffing personnel. From the total number of personnel approved, only 156 have been filled up whilst 43 are yet to be filled as at 27 July 2017. These unfilled positions have caused disruption in the management operation of the lock-up. Besides that, the officers and personnel are also assigned to perform outside duty such as guard duty at Shah Alam Stadium as well as other tasks as directed from time to time. This situation has caused disruption in the duty rotation.

EAIC was also informed that the personnel for Shah Alam Central Lock-up are those who were transferred from the five (5) IPDs above. However, there are IPDs which sent their personnel with disciplined problems and are unfit in terms of health to perform lock-up management work such as officers who are receiving dialysis treatment, who suffer from asthma, stroke, tuberculosis and heart problems. This condition has affected the lock-up management in making sure that the rotation duty of the lock-up sentry is always on standby.

Lock-up Rules and SOP

There are specific rules and SOP in managing lock-ups and the Officer-in-Charge of Lock-ups is fully responsible in managing the lock-ups in accordance with the stipulated rules and SOP. Each rule and SOP created is meant to ensure that the lock-ups administration is more organised and to establish accountability at every task assigned. The following are among the rules and SOP applied in the management of lock-ups.

I. RMP Lock-up Management SOP
II. Inspector-General of Police's Standing Order (IGSO) A118 (Prisoner and Police Lock-up)
III. Lock-ups Rules 1953
IV. IGSO A120 (Police Escort)
V. IGSO A124 (Scheme of General Unrest)

VI. PTKPN A142 (Tatacara Pemeriksaan Tubuh Berkenaan Penangkapan dan Penahanan oleh Polis)
VII. PTKPN A107 (Keselamatan Kunci dan Peti Besi)
VIII. PTKPN B103 (Melaporkan Kematian Semasa Dalam Banduan Polis)
IX. PTKPN D232 (Laporan Mati Mengejut).

Selain itu, Pegawai Penjaga Lokap (Ketua Polis Daerah) di setiap daerah yang ditugaskan menjaga lokap turut mengeluarkan Perintah Tetap KPD berkaitan penjagaan lokap seperti kebersihan dan urusan makan minum OKT dan pentdbiran lokap.

Pengesahan/Pendaftaran Tahanan

Terdapat kaunter yang disediakan bagi kemudahan menguruskan pendaftaran dan kemasukan OKT baharu. OKT baharu yang terdiri daripada wanita dan lelaki diasingkan dan dibuat proses pengesahan bagi memastikan setiap OKT yang dimasukkan ke dalam lokap merupakan OKT yang ditahan dengan sah dari segi undang-undang selaras dengan peruntukan di bawah Peraturan 1 SOP Pengurusan Lokap 2014.

Bagi OKT yang diterima daripada agensi lain seperti Jabatan Agama Islam Selangor (JAIS), SPRM dan Jabatan Penjara, penerimaan OKT akan dibuat setelah mendapat pengesahan/clearance dari Ketua Polis Daerah (OCPD). Walau bagaimanapun, Lokap Berpusat Shah Alam memberi keutamaan kepada penempatan OKT PDRM dari kelima-lima daerah seperti di atas.

VI. IGSO A142 (Body Examination Procedures Regarding Arrest and Detention by Police)

VII. IGSO A107 (Keys and Safe Security)
VIII. IGSO B103 (Reporting Death in Police Detention)

IX. IGSO D232 (Reports of Sudden Death).

Apart from that, the Officer-in-Charge of Lock-ups (Officer in-charge Police District) in every district who is tasked to take care of the lock-ups also gives the OCPD's Standing Order regarding the care of the lock-ups such as the cleanliness and matters related to food and drinks for the detainees and the lock-ups administration.

Verification / Registration of Detainees

A counter is provided to facilitate the registration and enrolment of new detainees. These new detainees who consist of men and women will be segregated and will undergo the verification process to ensure that each detainee who will be detained in the lock-up is the legally arrested detainee according to the law, in accordance with the requirement under Rule 1 of Lock-ups Management SOP 2014.

For detainees from other agencies like Selangor Islamic Religious Department (JAIS), MACC and Prison Department, the detainees are received after getting the clearance from the OCPD. However, Shah Alam Central Lock-up gives priority to the placement of PDRM detainees from the five districts mentioned above.

Bekalan Pakaian Lokap

EAIC mendapati terdapatnya ketidakpatuhan oleh Lokap Berpusat Shah Alam dari segi pematuhan peraturan ini memandangkan terdapat OKT yang memakai pakaian tidak mengikut aturan yang ditetapkan contohnya OKT yang memakai baju berwarna ungu dan berseluar warna oren. Hal ini adalah bertentangan dengan SOP Pengurusan Lokap 2014 yang memperuntukkan pakaian lokap warna oren dikhaskan bagi OKT yang terlibat dengan kes jenayah berat manakala pakaian lokap warna ungu dikhaskan OKT yang terlibat dengan lain-lain kes jenayah.

Berdasarkan kepada penerangan yang diberikan, EAIC mendapati ketidakpatuhan ini berlaku disebabkan masalah kekurangan pakaian lokap yang masih dalam keadaan baik untuk dipakai. Lokap ini dibekalkan dengan 2500 pasang baju sejak mula beroperasi pada tahun 2011 dan tiada sebarang penambahan bekalan diberikan selepas itu. EAIC dimaklumkan baki pakaian lokap yang tinggal hanyalah 300 pasang. Keadaan ini telah menyebabkan masalah dan cabaran kepada pengurusan lokap untuk mematuhi SOP yang ditetapkan.

Supply of Lock-up Attire

EAIC found that there was non-compliance by the Shah Alam Central Lock-up in terms of compliance to this regulation as it was observed that there were detainees who wore clothing not according to the rules stipulated, for example there were detainees who wore purple coloured shirt and orange coloured pants. This is against the Lock-ups Management SOP 2014 which provides orange coloured lock-up attire for detainees of serious crime cases whilst the purple coloured lock-up attire is for detainees of other crime cases.

Based on the explanation given, EAIC found that the non-compliance was due to insufficient lock-up attire. This lock-up was supplied with 2500 pairs of clothing when it began its operation in 2011 and there has been no additional supply provided since then. EAIC was informed that the remaining lock-up attire is only 300 pairs. This situation has caused problems to the lock-up administration and it was a challenge to comply with the stipulated SOP.

Pemeriksaan Status Kesihatan

EAIC mendapati pemeriksaan perubatan tidak dibuat ke atas OKT oleh Pegawai Perubatan selepas OKT dimasukkan ke dalam lokap sebagaimana kehendak Kaedah 10 Kaedah-Kaedah Lokap 1953. Berdasarkan rekod, tiada pemeriksaan berkala oleh pegawai perubatan seperti yang ditetapkan dalam Kaedah-Kaedah Lokap 1953 dan SOP Pengurusan Lokap 2014 yang mengkehendaki OKT dibawa ke klinik atau hospital yang terdekat sekiranya terdapat sebarang kecederaan/keganjilan.

EAIC mendapati ketidakpatuhan kepada Kaedah 10 dan Kaedah 38 Kaedah-Kaedah Lokap 1953 tidak hanya berlaku di Lokap Berpusat Shah Alam malah turut berlaku di lain-lain lokap. EAIC menggesa kerjasama antara Jabatan Pengurusan PDRM Bukit Aman dan Kementerian Kesihatan Malaysia (KKM) perlu ditingkatkan supaya Kaedah ini dipatuhi bagi mengelakkan kejadian kematian dalam tahanan.

Health Status Examination

EAIC found that no medical examination was performed on the detainees by a Medical Officer after the detainees entered the lock-up as required by Rule 10 of Lock-Up Rules 1953. Based on the record, there were no regular medical check-ups made by a medical officer as stipulated by Lock-Up Rules 1953 and Lock-up Management SOP 2014 which require a detainee be taken to the closest clinic or hospital if there is any injury.

EAIC found that the non-compliance to Rule 10 and Rule 38 of Lock-Up Rules 1953 did not only occur at Shah Alam Central Lock-up, but also occured at other lock-ups. EAIC urge the cooperation between PDRM and Ministry of Health Malaysia to be improved so that these Procedures are complied with in order to prevent any occurrences of death in detention.



Kemudahan Komunikasi

EAIC mendapati semua alat komunikasi interkom yang digunakan untuk sesi lawatan oleh pihak luar telah rosak. Keadaan ini menyebabkan bilik tahanan sementara terpaksa digunakan pada masa tertentu bagi tujuan tersebut.

Communication Facilities

EAIC found that all intercom communication equipment provided for visitors during visiting sessions was broken. As a result, a temporary detention room had to be used for that purpose.

Makanan Dan Minuman

SOP Pengurusan Lokap 2014 (perenggan 7) memperuntukkan tanggungjawab untuk memastikan OKT dibkalkan makanan mengikut skala yang ditetapkan oleh pihak pengurusan PDRM termasuk pembekal makanan dan menu. OKT diberikan makanan tiga kali sehari dengan kos RM 7.00 sehari.

Food And Drinks

The Lock-up Management SOP 2014 (paragraph 7) provides the responsibility to ensure that detainees are given food according to the scale determined by administration department of PDRM, the food supplier and the menu. The detainees are given meals three times daily at a cost of RM 7.00 a day.

Kebersihan

EAIC mendapati tahap kebersihan Lokap Berpusat Shah Alam tidak terjaga dan banyak takungan air di dalam lokap. Keadaan ini disebabkan oleh sistem perpaipan yang rosak dan tersumbat yang tidak dibaiki seterusnya menggalakkan pembiakan nyamuk aedes. EAIC dimaklumkan oleh pihak pengurusan lokap bahawa terdapat kes denggi dalam kalangan OKT dan anggota-anggota sentri lokap. Pihak pengurusan Lokap Berpusat Shah Alam telah membuat permohonan semburan fogging kepada Jabatan Kesihatan, namun ia hanya dijalankan di luar bangunan sahaja.

Cleanliness

EAIC found that the cleanliness of Shah Alam Central Lock-up was not maintained and there were a lot of stagnant water inside the lock-up. This was due to the broken and clogged plumbing system which has not been repaired thus allowing aedes mosquitoes to breed. EAIC was informed by the lock-up management that there had been cases of dengue among the detainees and lock-up sentry. The Shah Alam Central Lock-up management had requested for a fogging operation from the Department of Health however it was only done outside the building.

Syor Penambahbaikan

Berikut merupakan syor-syor penambahbaikan yang telah dikemukakan oleh EAIC kepada pihak Kementerian Dalam Negeri (KDN) dan PDRM:

Recommendations for Improvement

The following are recommendations for improvement that have been proposed by EAIC to the Ministry of Home Affairs (KDN) and PDRM:

Bil. *No.*	MASALAH *PROBLEM*	SYOR *RECOMMENDATION*
1	• Daripada keseluruhan 88 sel yang disediakan hanya 69 sel sahaja yang boleh digunakan dan 19 sel tidak digunakan kerana telah rosak. • *From a total of 88 cells provided, only 69 can be utilised and 19 cells cannot be used because of damage.* • Terdapat kerosakan lain seperti pendingin hawa tidak berfungsi, masalah pendawaian elektrik/litar pintas, masalah paip air yang, tandas tersumbat, kerosakan dan kekurangan lampu, kerosakan pangkin papan OKT, kerosakan kemudahan alat komunikasi interkom dan kerosakan kunci pintu sel yang tidak dibaiki. • *There are other damages such as air conditioners which are not functioning, problems with electrical wiring/ short circuit, broken pipes, clogged toilets, damaged and insufficient lamps, broken detainee's wooden bunk beds, damaged intercom communication equipment facility and damaged cell door locks which has not been repaired.*	• EAIC mengesyorkan agar satu audit menyeluruh dilakukan oleh Kementerian Dalam Negeri (KDN), Jabatan Pengurusan PDRM, Jabatan Strategik dan Teknologi PDRM (STaRT), Jabatan Kerja Raya (Cawangan Elektrik) bagi mengenalpasti penambahbaikan yang perlu dilakukan segera. • *EAIC recommends that a comprehensive audit to be conducted by the Ministry of Home Affairs, RMP Department of Management, RMP Department of Strategic and Technology (STaRT), Public Works Department (Electrical Branch) to identify the improvement that needs to be done immediately.* • Peruntukan penyelenggaraan lokap perlu diberi keutamaan dalam penyaluran bajet pengurusan. • *Allocation for the maintenance work of lock-ups needs to be given priority in channelling management budget.* • Kedua-dua perkara ini perlu diberi perhatian serius bagi memastikan hasrat Kerajaan dalam menubuhkan lokap berpusat mencapai objektif yang diinginkan. • *Both of these matters need to be given proper attention in ensuring the establishment of centralised lock-ups achieves the obejctives desired by Government.*
2	• Kebanyakkan anggota sentri tidak pernah menghadiri mana-mana kursus lanjutan atau '*refresher course*' setelah menamatkan kursus latihan asas ketika memasuki perkhidmatan PDRM. • *Most of lock-up sentry never attended any advance or refresher courses after completing the basic training course upon entering RMP work force.* • Penglibatan anggota lokap dalam tugasan kawalan bagi acara di luar menyebabkan kekurangan anggota untuk ditempatkan di lokap. • *The involvement of lock-up sentry for external events guard duty has caused the problem of insufficient personnel placed at the lock-up.*	• EAIC mengesyorkan agar pegawai dan anggota yang terlibat dengan pengurusan lokap menjalani *refresher course* dan latihan pengurusan lokap bagi memberi pemahaman/penghayatan mengenai pengurusan lokap berdasarkan kepada undang-undang, peraturan dan SOP yang berkuat kuasa. • *EAIC recommends that officers and personnel involved in lock-up management to go for a refresher course and training related to lock-up management in order to give them understanding/appreciation about lock-up management based on the laws, regulations and SOP which are in effect.* • EAIC mengesyorkan penglibatan anggota lokap bagi tugasan luar dihadkan. • *EAIC recommends that involvement of lock-up sentry for outside duty be limited.*

3	• Pemeriksaan perubatan tidak dibuat ke atas OKT oleh Pegawai Perubatan selepas OKT tersebut dimasukkan ke dalam lokap sebagaimana peruntukan Kaedah 10 Kaedah-Kaedah Lokap 1953. • *Medical examination was not performed on the Detainees by a Medical Officer after Detainees entered the lock-up as required by Rule 10 of Lock-Up Rules 1953.* • Tiada catatan rekod rawatan dan perubatan yang sistematik berhubung OKT. • *There was no systematic medical record and treatment for the detainees.*	• EAIC juga mengesyorkan satu rekod/daftar berkaitan perubatan dan rawatan kesihatan OKT diwujudkan secara khusus dan dijadikan sebahagian daripada kehendak SOP Pengurusan Lokap 2014. • *EAIC recommends that a specific record/register on detainees medical and health treatment be created and be made as part of the Lock-up Management SOP 2014 requirements.* • EAIC mengesyorkan pihak pengurusan lokap mewujudkan Buku Rekod Rawatan sebagaimana yang dipraktikkan oleh Jabatan Depot KDN. • *EAIC recommends that the lock-up management creates a Treatment Record Book as practised by the Depot Department of KDN.* • EAIC menggesa kerjasama antara Jabatan Pengurusan PDRM Bukit Aman dan Kementerian Kesihatan Malaysia (KKM) perlu ditingkatkan supaya Kaedah ini dipatuhi bagi mengelakkan berlakunya kejadian kematian tahanan dalam lokap. • *EAIC urge cooperation between PDRM and Ministry of Health Malaysia (KKM) to ensure these Rules are complied with in order to prevent any occurrences of death in detention.*





Lawatan EAIC ke Depot Tahanan Imigresen dan Pusat Tahanan Sementara

Berikut merupakan hasil pemerhatian dan cadangan penambahbaikan EAIC ke atas depot-depot tahanan Imigresen dan Pusat Tahanan Sementara:

Dapatan dan Syor Penambahbaikan EAIC ke atas Depot Tahanan Imigresen, Belantik, Pekan Nenas, Semuja dan Bukit Jalil serta Pusat Tahanan Sementara, Menggatal

Perkara	Depot tahanan Imigresen Belantik, Kedah	Depot Tahanan Imigresen Pekan Nenas, Johor.	Pusat Tahanan Sementara Menggatal, Kota Kinabalu, Sabah	Pusat Tahanan Imigresen Semuja, Sarawak	Pusat Tahanan Imigresen Bukit Jalil, Kuala Lumpur.
Latar Belakang	• Terletak di Mukim Sok, Sik, Kedah. • Depot dahulunya digunakan sebagai Kem Pasukan Unit Kawalan (UKK) atau juga dikenali sebagai kem polis hutan yang dibina pada 1948. • Depot diserahkan oleh Jabatan Penjara kepada Jabatan Imigresen pada 24 Februari 2008. • Depot mempunyai keluasan 17 ekar. • Depot diwartakan pada 15 Jun 2015.	• Terletak di kilometer 26, Jalan Skudai – Pontian, Mukim Jeram Batu Pekan Nenas, Pontian, Johor. • Depot mula dikenali sebagai Unit Kawalan Kawasan di bawah pentadbiran Polis Diraja Malaysia melalui cawangan Pasukan Gerakan Am (dahulu Pasukan Polis Hutan) bermula awal tahun 1960an. • Depot diserahkan oleh Jabatan Penjara kepada Jabatan Imigresen pada 15 Januari 2008. • Depot ini mempunyai keluasan 14.356 ekar. • Depot ini telah diwartakan pada 8 Oktober 1991.	• Terletak di daerah Menggatal, Kota Kinabalu Sabah, dengan jarak lebih kurang 20 Kilometer daripada Bandaraya Kota Kinabalu. • Sebelum ini, PTS berada di bawah pentadbiran PDRM yang diwartakan mengikut Peraturan-peraturan Lokap 1953. Setelah itu, PTS ini telah diserahkan di bawah pentadbiran Pasukan Petugas Khas Persekutuan (PPKP) satu unit di bawah Majlis Keselamatan Negara untuk menguruskan pendatang asing tanpa izin di Sabah dan Labuan. • PTS adalah di bawah pentadbiran Majlis Keselamatan Negara. • PTS mempunyai keluasan 2.8 hektar. • PTS telah diwartakan pada 2 Januari 1999.	• Terletak 75 km daripada Bandaraya Kuching dan 8 km daripada Bandar Serian. • Depot mula dikenali sebagai Company, Batallion ke-14 Police Field Force Semuja Camp Serian pada 15 Mac. • Depot telah diwartakan pada 15 Julai 1996.	• Terletak bersebelahan dengan Lebuhraya Puchong-Bukit Jalil Kuala Lumpur. • Sebelum diserahkan kepada Jabatan Imigresen Malaysia pada awal tahun 2013, depot ini merupakan Pusat Reman di bawah pentadbiran Polis Diraja Malaysia (PDRM). • Depot berkeluasan 12 ekar. • Depot telah diwartakan pada 7 Mac 2013.



EAIC Visits to Immigration Detention Depots and Temporary Detention Centres

The following are the EAIC's observation findings and recommendations for improvement for the Immigration Detention Depots and Temporary Detention Centres:

The EAIC's Findings and Recommendations for Improvement for Belantik, Pekan Nenas, Semuja and Bukit Jalil Immigration Detention Depots and Menggatal Temporary Detention Centres

Item	*Belantik Immigration Detention Depot, Kedah*	*Pekan Nenas Immigration Detention Depot, Johor*	*Menggatal Temporary Detention Centre, Kota Kinabalu, Sabah*	*Semuja Immigration Detention Centre, Sarawak*	*Bukit Jalil Immigration Detention Centre, Kuala Lumpur.*
Background	• *The depot is located in Mukim Sok, Sik, Kedah.* • *Previously, it was used as Area Control Unit Camp (UKK) or also known as Police Field Force, and was built in 1948.* • *The depot was surrendered by the Prison Department to the Immigration Department on 24 February 2008.* • *The size of the depot is 17 acres.* • *The depot was gazetted on 15 June 2015.*	• *The depot is located at Kilometre 26, Jalan Skudai – Pontian, Mukim Jeram Batu Pekan Nenas, Pontian, Johor.* • *Before it was turned into an Immigration Detention Depot, it was first known as Area Control Unit Camp under the administration of the Royal Malaysian Police through a branch of the General Operations Force (previously Police Field Force), beginning early 1960s.* • *The depot was handed over by the Prison Department to the Immigration Department on 15 January 2008.* • *The size of the depot is 14.356 acres.* • *The depot was gazetted on 8 October 1991.*	• *The Temporary Detention Centre (TDC) is located in Menggatal district, Kota Kinabalu Sabah, at a distance of about 20 Kilometres from Kota Kinabalu City.* • *Previously, the TDC was under the administration of the PDRM and gazetted under the Lock-ups Rules 1953. After that, the TDC was placed under the administration of the Federal Special Task Force (PPKP), a unit under the National Security Council to manage illegal immigrants in Sabah and Labuan.* • *The TDC is under the administration of the National Security Council.* • *The size of the TDC is 2.8 hectares.* • *The TDC was gazetted on 2 January 1999.*	• *Semuja Immigration Detention Depot is located 75 km from Kuching City and 8 km from Serian Town.* • *Before it was turned into an Immigration Detention Depot, it was known as the Company, 14th Battalion of Police Field Force Semuja Camp Serian on 15 March.* • *The depot was gazette on 15 July 1996.*	• *Pekan Nenas Immigration Detention Depot is located next to the Puchong-Bukit Jalil Kuala Lumpur Highway.* • *Before it was surrendered to the Immigration Department in early 2013, the depot was a Remand Centre under the administration of the Royal Malaysian Police (RMP).* • *The size of the depot is 12 acres.* • *The depot was gazetted on 7 March 2013.*

Kapasiti Blok Tahanan	• Terdapat 2 blok tahanan dengan kapasiti yang boleh memuatkan 950 tahanan. Kapasiti: 950 Semasa lawatan: 1034 Lebihan: 84	• Terdapat 6 blok tahanan dengan kapasiti yang boleh memuatkan 1150 tahanan. Kapasiti: 1150 Semasa lawatan : 1236 Lebihan: 86	• Terdapat 14 blok tahanan dengan kapasiti yang boleh memuatkan 2100 tahanan. Kapasiti: 2100 Semasa lawatan : 1464 Tiada Lebihan	• Terdapat 8 blok tahanan dengan kapasiti yang boleh memuatkan 600 orang tahanan. • Semasa lawatan terdapat 222 orang tahanan.	• Terdapat 4 buah blok tahanan kesemuanya. • Depot ini mampu menampung seramai 1350 sehingga 1500 tahanan pada satu-satu masa.
Jumlah Perjawatan	• Jumlah perjawatan yang diluluskan adalah sebanyak 112 perjawatan. Perjawatan: 112 Diisi: 93 Kekosongan: 21	• Jumlah perjawatan yang diluluskan adalah sebanyak 220 perjawatan. Perjawatan: 220 Diisi: 148 Kekosongan: 72	• Jumlah perjawatan yang diluluskan adalah sebanyak 121 perjawatan. Perjawatan 121 Diisi: 121 Kekosongan :	• Jumlah perjawatanyang diluluskan adalah sebanyak 85 perjawatan. Perjawatan: 100 Diisi: 76 Kekosongan : 24	• Jumlah waran perjawatan di ialah 127 perjawatan namun hanya 96 perjawatan sahaja diisi. Perjawatan : 127 Diisi: 96 Kekosongan: 31
Kemudahan Rawatan	• Depot menyediakan kemudahan rawatan. • Terdapat seorang Pembantu Perubatan (U29) yang bertugas secara tetap. • Tahanan yang memerlukan rawatan yang khusus atau tidak terdapat kemudahan rawatan di depot akan dibawa ke klinik berdekatan. • Lawatan daripada Kementerian Kesihatan biasa diadakan secara besar-besaran setahun sekali. • Tiada pemeriksaan berkala daripada doktor kerana jarak yang berdekatan dengan klinik.	• Depot menyediakan kemudahan rawatan. • Terdapat seorang Pembantu Perubatan (U29) yang bertugas secara tetap. • Kemudahan rawatan kesihatan diberi mengikut keperluan. Rawatan di klinik /hospital dilakukan jika ianya disyorkan oleh pegawai perubatan. • Doktor dari Klinik Kesihatan berdekatan juga akan hadir membuat pemeriksaan ke atas tahanan dua kali seminggu.	• PTS menyediakan kemudahan rawatan. • Terdapat seorang Pembantu Perubatan (U29) yang bertugas secara tetap. • Doktor dari Klinik Kesihatan berdekatan juga akan hadir membuat pemeriksaan ke atas tahanan tiga kali seminggu.	• Depot menyediakan kemudahan rawatan. • Terdapat seorang Pembantu Perubatan (U29) yang bertugas secara tetap. • Kemudahan rawatan kesihatan di luar (klinik/ hospital) diberikan mengikut keperluan dan jika disyorkan oleh Penolong Pegawai Perubatan. • Pemeriksaan serta rawatan kesihatan terhadap tahanan dalam Depot dilakukan hampir setiap hari secara berkala oleh Penolong Pegawai Perubatan yang bertugas.	• Depot menyediakan kemudahan rawatan. • Bilik rawatan depot dikendalikan oleh seorang Penolong Pegawai Perubatan secara sepenuh masa dan oleh 3 orang anggota JIM. • Pemeriksaan serta rawatan kesihatan terhadap tahanan dalam Depot dilakukan hampir setiap hari secara berkala oleh Penolong Pegawai Perubatan. • Tahanan yang memerlukan rawatan lanjut akan dirujukkan ke hospital.



Capacity of Detention Block	• *There are 2 detention blocks with a capacity that can accommodate 950 detainees.* *Capacity : 950* *During visit: 1034* *Excess : 84*	• *There are 6 detention blocks with a capacity that can accommodate 1150 detainees.* *Capacity : 1150* *During visit : 1236* *Excess : 86*	• *There are 14 detention blocks with a capacity that can accommodate 2100 detainees.* *Capacity : 2100* *During visit : 1464* *No Excess*	• *There are 8 detention blocks with a capacity that can accommodate 600 detainees.* • *During the visit, there were 222 detainees.*	• *There are 4 detention blocks in total.* • *The depot has the capacity to accommodate 1350 detainees; however it can accommodate a total of 1500 detainees at any one time.*
Total Staffing	• *The total number of approved staffing is 112.* *Staffing: 112* *Filled: 93* *Vacancies: 21*	• *The total number of approved staffing is 220.* *Staffing: 220* *Filled: 148* *Vacancies: 72*	• *The total number of approved staffing is 121.* *Staffing : 121* *Filled: 121* *Vacancies :*	• *The total number of approved staffing is 85.* *Staffing : 100* *Filled: 76* *Vacancies : 24*	• *The total number of staffing warrant is 127, however only 96 positions are filled.* *Staffing : 127* *Filled: 96* *Vacancies :31*
Treatment Facility	• *The depot provides treatment facilities.* • *There is a Medical Assistance (U29) on duty as a permanent staff.* • *Detainees who require complicated treatment or which the facility does not provide will be brought to a nearby clinic.* • *Visit from the Ministry of Health is usually organized in a big scale once a year.* • *There is no regular examination by a doctor because the depot is in close proximity to a clinic.*	• *The depot provides treatment facilities.* • *There is a Medical Assistance (U29) on duty as a permanent staff.* • *Health treatment facility is provided as needed. Treatment at a clinic/hospital is provided if recommended by a medical officer.* • *A doctor from a nearby Klinik Kesihatan will come to examine the detainees twice a week.*	• *PTS provides treatment facilities.* • *There is a Medical Assistance (U29) on duty as a permanent staff.* • *A doctor from a nearby Klinik Kesihatan will come to examine the detainees 3 times a week.*	• *The depot provides treatment facilities.* • *There is a Medical Assistance (U29) on duty as a permanent staff.* • *Health treatment facility outside the compound (clinic/hospital) is provided as needed and if recommended by the Assistant Medical Officer.* • *Health examination and treatment for the detainees inside the Depot is conducted almost every day on a regular basis by the Assistant Medical Officer.*	• *The depot provides treatment facilities.* • *The depot treatment room is managed by a full time Assistant Medical Officer and 3 MID personnel.* • *Health examination and treatment for the detainees inside the Depot is conducted almost every day on a regular basis by the Assistant Medical Officer.* • *Detainees who require further treatment are referred to the hospital.*

				• Pemberian vaksin, pengasingan atau kuarantin turut dibuat sebagai usaha untuk mengurangkan risiko penyebaran penyakit-penyakit berjangkit sesama tahanan di dalam depot.	• Kemudahan rawatan kesihatan di luar (klinik/ hospital) diberikan mengikut keperluan dan jika disyorkan oleh Penolong Pegawai Perubatan. • Bagi tahanan yang perlu ditahan di wad, pegawai iring kawal yang bertugas ber-tanggungjawab menjaga keselamatan tahanan sepanjang masa dan melaporkan setiap kejadian kepada Pegawai Yang Bertugas. • Ujian saringan mengesan jangkitan penyakit TB melalui "Mantoux Test" dilaksanakan. • Suntikan vaksin Hepatitis B secara berjadual diberikan.
Kemudahan ubatan	• Ubat-ubatan di depot disediakan oleh Kerajaan termasuk juga oraganisasi luar seperti, *Muslim Care* dan Persatuan Bulan Sabit Merah.	• Ubat-ubatan di depot disediakan oleh Kerajaan dan bantuan luar oleh ICRC (*International Committee of the Red Cross*/ Jawatankuasa Antarabangsa Palang Merah) ketika membuat lawatan.	• Ubat-ubatan hanya dibekalkan oleh Kerajaan.	• Ubat-ubatan hanya dibekalkan oleh Kerajaan.	• Ubat-ubatan di depot dibekalkan oleh Kerajaan Malaysia. • Walau bagaimanapun, terdapat ubat-ubat dan peralatan kesihatan diterima daripada Badan Bukan Kerajaan (NGO) iaitu Persatuan Palang Merah Antarabangsa (ICRC).
Makanan/ minuman	• Peruntukan makanan dan minuman yang disediakan kepada tahanan adalah RM 6.70 sehari. • Tahanan diberikan makan dan minum 4 kali sehari.	• Peruntukan makanan dan minuman yang disediakan kepada tahanan adalah RM 5.80 sehari. • Tahanan diberikan makan dan minum 4 kali sehari.	• Peruntukan makanan dan minuman yang disediakan kepada tahanan adalah RM 7.00 sehari. • Tahanan diberikan makan dan minum 3 kali sehari.	• Peruntukan makanan dan minuman yang disediakan kepada tahanan adalah RM 7.00 sehari. • Tahanan diberikan makan dan minum 3 kali sehari.	• Peruntukan makanan bagi seorang tahanan di depot ialah RM 13.00 sehari. • Tahanan diberikan makan dan minum 3 kali sehari.



				• *Vaccination and separation or quarantine is also implemented as an effort to reduce the risk of diseases spreading among the detainees inside the Depot.*	• *Health treatment facility outside the compound (clinic/hospital) is provided as needed and if recommended by the Assistant Medical Officer.* • *For detainees who have to be detained in the ward, the security escort officers on duty are responsible to watch over the detainees at all times and report any incidences to the Officer-in-Charge.* • *Screening test which detects TB infection through the "Mantoux Test" is conducted.* • *Scheduled Hepatitis B vaccination is also provided.*
Medication Facility	• *Medication at the depot is provided by the Government as well as organisations like Muslim Care and the Red Crescent Society.*	• *Medication at the depot is provided by the Government and external aid from ICRC (International Committee of the Red Cross) during their visit.*	• *Medication is provided only by the Government.*	• *Medication is provided only by the Government.*	• *Medication at the depot is supplied by the Malaysian Government.* • *However, there are medicines and health equipment obtained from Non-Governmental Organization (NGO) that is International Committee of the Red Cross (ICRC).*
Food/Drinks	• *Allocation for food and drinks provided to each detainee is RM6.70 per day.* • *Detainees are given food and drinks 4 times a day.*	• *Allocation for food and drinks provided to each detainee is RM5.80 per day.* • *Detainees are given food and drinks 4 times a day.*	• *Allocation for food and drinks provided to each detainee is RM7.00 per day.* • *Detainees are given food and drinks 3 times a day.*	• *Allocation for food and drinks provided to each detainee is RM10.70 per day.* • *Detainees are given food and drinks 4 times a day.*	• *Allocation for food for a detainee is RM13.00 per day .* • *Detainees are given food and drinks 3 times a day.*

Kemudahan Lawatan	• Kemudahan lawatan diberikan kepada tahanan 1 kali seminggu. Lawatan oleh pelawat diutamakan bagi urusan penghantaran pulang. • Waktu melawat dibuka kepada pelawat pada hari bekerja sahaja (jam 8.30 pagi sehingga 4.00 petang kecuali Jumaat 8.30 pagi hingga 12 tengah hari).	• Kemudahan lawatan diberikan kepada tahanan 1 kali seminggu • Bagi tahanan yang masih dalam reman, memerlukan kebenaran bertulis daripada pegawai penyiasat. • Waktu melawat dibuka kepada pelawat pada hari bekerja sahaja (jam 8.30 pagi sehingga 4.30 petang).	• Kemudahan lawatan di PTS dibuka untuk pelawat 2 kali seminggu. • Seseorang tahanan hanya dibenarkan menerima pelawat 1 kali setiap 2 minggu. • Waktu melawat dibuka kepada pelawat pada hari Isnin dan Khamis sahaja (jam 8.00 pagi sehingga 5.00 petang).	• Kemudahan lawatan diberikan kepada semua tahanan kecuali dalam tempoh reman. • Waktu melawat dibuka kepada pelawat pada hari bekerja sahaja (jam 8.30 pagi sehingga 4.30 petang). • Untuk tahanan reman, lawatan hanya dibenarkan dengan kebenaran secara bertulis daripada pegawai penyiasat.	• Kemudahan lawatan diberikan kepada semua tahanan. • Sesi lawatan dan pertemuan di antara tahanan dengan pelawat/ pihak kedutaan diberikan berlaku pada setiap hari. • Waktu melawat dibuka kepada pelawat pada hari bekerja sahaja (jam 8.30 pagi sehingga 4.30 petang. • Tahanan yang terdiri daripada suami, isteri serta anak diberikan peluang untuk berjumpa seminggu sekali dengan pengawasan pihak Depot.
Pengusiran	• Penghantaran pulang diadakan satu kali seminggu bergantung kepada perbelanjaan dan tiket untuk penghantaran pulang. • Penghantaran pulang melalui KLIA akan dijalankan setelah jumlah tahanan mencukupi satu bas.	• Penghantaran pulang diadakan tiga kali seminggu. • Penghantaran pulang melalui KLIA pada hari Jumaat, melalui Lapangan Terbang Senai pada hari Rabu dan melalui Pasir Gudang pada hari Selasa.	• Penghantaran pulang bergantung kepada jumlah tahanan yang selesai dokumentasi untuk pengusiran. • Kebiasaan penghantaran pulang dijalankan dua kali sebulan.	• Sebelum proses pengusiran dilakukan, tahanan yang mempunyai masalah kesihatan akan dibawa berjumpa doktor untuk pemeriksaan lanjut. • Setakat Julai 2017, seramai 1308 orang PATI telah diusir keluar.	• Pengusiran dilakukan dua kali seminggu iaitu hari Rabu pengusiran ke KLIA dan hari Khamis pengusiran ke KLIA 2. • pengusiran ke Pasir Gudang akan dilakukan satu kali setiap bulan pada hari Selasa.
Mahkamah PATI di Depot	• Mahkamah PATI bersidang di depot ini pada 2 Julai 2017 (dua kali dalam tempoh sebulan).	• Mahkamah PATI bersidang pada setiap hari Isnin.	• Mahkamah PATI bersidang bergantung kepada jumlah Kertas Siasatan • Kebiasaan satu atau dua kali sebulan.	• Terdapat seorang Hakim Mahkamah Sesyen yang ditugaskan bagi mendengar kes dan mengeluarkan perintah pengusiran. • Mahkamah PATI bersidang setiap dua minggu bergantung kepada keperluan kes.	• Tiada



Visiting Facility	• *Visiting facility is given once a week to the detainees. Priority is given to visits by visitors to arrange for deportation.* • *Visiting hours are available on weekdays only (at 8.30 am until 4.00 pm except on Fridays at 8.30 am until 12 noon).*	• *Visiting facility is given once a week to the detainees* • *For detainees who are still under remand order, a written permission from the Investigation Officer is required.* • *Visiting hours are available on weekdays only (at 8.30 am until 4.30 pm).*	• *Visiting facility is given twice a week.* • *A detainee is only allowed to receive visitors once every 2 weeks.* • *Visiting hours are only available on Mondays and Thursdays (at 8.30 am until 5.00 pm).*	• *Visiting facility is given to all detainees except for those who are under remand period.* • *Visiting hours are only available on weekdays (at 8.30 am until 4.30 pm).* • *For detainees under remand order, visitation is only allowed with a written permission from the investigation officer.*	• *Visiting facility is given to all detainees.* • *The visiting and meeting session between detainees and visitors/ the embassy is provided every day.* • *Visiting hours are only available on weekdays (at 8.30 am until 4.30 pm.* • *Detainees, who are husband, wife and children are given the opportunity to meet once a week under the supervision of the Depot management.*
Deportation	• *Deportation is carried out once a week depending on the expenses and tickets for deportation.* • *Deportation via KLIA will be carried out when the number of detainees is enough for one bus.*	• *Deportation is carried out 3 times a week.* • *Deportation via KLIA is on Fridays, via Senai Airport on Wednesdays and via Pasir Gudang on Tuesdays.*	• *Deportation depends on the number of detainees who have completed the documentation for deportation.* • *Usually deportation is carried out twice a month.*	• *Before deportation, detainees with medical problems will be taken to see a doctor for further examination.* • *As at July 2017, a total of 1308 PATI have been deported .*	• *Deportation is carried out twice a week, which is on Wednesdays via KLIA and on Thursdays via KLIA 2.* • *Deportation via Pasir Gudang will be conducted once a month on Tuesdays.*
PATI Court at the Depot	• *The proceeding for PATI Court executed twice in a period of a month.*	• *The proceeding for PATI Court executed every Monday.*	• *The proceeding for PATI Court executed depending on the number of Investigation Papers.* • *Usually once or twice a month.*	• *One Session Court Judge is assigned to hear the cases and issue deportation orders.* • *The proceeding for PATI Court executed every two weeks depending on a case requirement .*	• *None*

Masalah dan kekangan	• Masalah bekalan air menyebabkan kesukaran dari segi pembersihan dan keperluan. • Kemudahan internet yang terhad menyebabkan kesukaran membuat pendaftaran kemasukan melalui sistem biometrik. • Masalah ketiadaan talian telefon bimbit menyebabkan kesukaran perhubungan. • Masalah pagar yang tidak mengikut spesifikasi boleh menyebabkan pembolosan dan rusuhan. • Masalah perjawatan yang tidak diisi menyebabkan pegawai sedia ada terpaksa mengisi kekosongan perjawatan tersebut dan menyebabkan masalah kekurangan pegawai. • Kekangan dari aspek logistik terutamanya kenderaan menyebabkan timbulnya keperluan untuk menyediakan kos penyewaan kenderaan bagi tujuan proses pengusiran.	• Masalah pagar yang tidak mengikut spesifikasi boleh menyebabkan pembolosan dan rusuhan. • Sistem Kamera Litar Tertutup (CCTV) yang tidak berfungsi/rosak memerlukan anggota menjalankan kawalan sepenuhnya di pos pengawal. • Masalah kuaters yang usang dan keberangkalian berlaku litar pintas.	• Pagar tidak mengikut spesifkasi boleh menyebabkan pembolosan dan rusuhan. • Kekangan pegawai untuk membuat kawalan. • Anggota yang membuat kawalan terdiri daripada Pengawal Keselamatan daripada Pejabat Ketua Pegawai Keselamatan Kerajaan / Chief Government Security Officer (CGSO). Mereka tidak mempunyai kuasa menahan dan menangkap sekiranya banduan diiringi di luar kawasan PTS. • Pengawal Keselamatan tidak dilatih dari segi membuat kawalan tahanan dan kawalan keselamatan.	• Sistem Kamera Litar Tertutup (CCTV) yang tidak berfungsi/rosak. • Masalah bekalan air boleh membawa kepada masalah kepada kebersihan dan kesihatan.	• Jumlah anggota yang menjaga sentri di setiap blok adalah tidak mencukupi. Hanya tiga orang anggota sahaja yang menjaga purata 300 tahanan Imigresen bagi setiap blok. • Kesemua CCTV (warisan PDRM) yang terdapat di Depot tersebut tidak lagi berfungsi. • Blok tahanan menempatkan jumlah tahanan melebihi kapasiti yang diperuntukkan.



Problems and restrictions	• *Water problem has caused difficulty for cleaning and taking care of personal hygiene.* • *Limited internet facility has caused difficulty to perform registration through biometric.* • *Lack of network for mobile phone has caused difficulty for communication.* • *The fence was not built according to the specification and this could cause riot and allow detainees to escape.* • *The problem of unfilled job vacancies has resulted in the existing officers having to fill up the vacancies which then creates the problem of insufficient officers.* • *Restriction in terms of logistic particularly vehicles has created a need to provide for vehicle rental cost for deportation purposes.*	• *The fence was not built according to the specification and this could cause riot and allow detainees to escape.* • *Closed-Circuit Television (CCTV) does not function/ damaged, thus the personnel have to stand guard at the guard post at all times.* • *The staff quarters are old and there is a possibility of short circuits occurring.*	• *The fence was not built according to the specification and this could cause riot and allow detainees to escape.* • *Restriction on the officers to monitor or control.* • *Personnel who keep guard are Security Guards from the Office of the Chief Government Security Officer (CGSO). They do not have the power to detain or arrest if detainees are escorted outside the TDC compound.* • *The security guards are not trained in keeping guard of detainees or in security control.*	• *The CCTV does not function/ damaged.* • *The problem of water supply could lead to hygiene and health issues.*	• *The number of personnel on sentry duty at each block is not sufficient. Only 3 personnel to keep guard an average of 300 immigration detainees for each block.* • *All the CCTVs at the depot are no longer functioning.* • *The number of detainees at the detention blocks exceeds the allocated capacity.*

Syor Penambah-baikan	• EAIC menyarankan pihak Imigresen Kedah mengadakan perbincangan dengan pihak Syarikat Air Darul Aman Sdn. Bhd. (SADA) untuk menyelesaikan masalah gangguan bekalan air. • EAIC menyarankan pihak Imigresen Kedah mengadakan NBOS dengan agensi lain bagi memudahkan urusan pengusiran. Selain itu, perbincangan dengan pihak JPJ dan Kastam bagi mengguna pakai kenderaan sita. • Bagi mengurangkan kes penyakit kulit, EAIC mencadangkan diadakan taklimat kepada tahanan berkenaan penjagaan kesihatan dan kebersihan dengan dibantu oleh ketua (*musters*) • EAIC mencadangkan pembaikan system cctv ditambah baik bagi meningkatkan tahap pemantauan di kawasan depot selain dapat mengoptimumkan tenaga kerja. • EAIC supaya mengadakan perbincangan dengan pihak Telekom Malaysia (TM) bagi menyelesaikan masalah rangkaian telefon bimbit dan internet.	• EAIC mengesyorkan supaya pihak depot menyelaraskan urusan penempatan tahanan dengan pihak depot lain dan menyegerakan pengusiran bagi mengelakkan tahanan melebihi kapasiti yang ditetapkan. • EAIC mencadangkan depot menaik taraf kuaters untuk pegawai bagi tempat tinggal yang selesa dan kondusif selain dapat mengurangkan kos sewaan dan petrol yang ditanggung oleh pegawai. • EAIC mencadangkan pembaikan CCTV bagi meningkatkan pemantauan di kawasan depot selain dapat mengoptimumkan tenaga kerja.	• EAIC mengesyorkan latihan khusus diberikan kepada pegawal keselamatan untuk menjalani latihan kawalan dan keselamatan.	• EAIC mengesyorkan agar pagar yang bersesuaian dan mempunyai ciri keselamatan yang bersesuaian dengan spesifikasi kawasan larangan dapat dibina bagi menggantikan pagar sedia ada. • EAIC mencadangkan pihak Imigresen Sarawak mengadakan perbincangan dengan syarikat bekalan air Sarawak bagi menyelesaikan masalah bekalan air • EAIC mencadangkan pembaikan CCTV bagi meningkatkan pemantauan di kawasan depot selain dapat mengoptimumkan tenaga kerja.	• EAIC mengesyorkan supaya pihak depot menyelaraskan urusan penempatan tahanan dengan pihak depot lain dan menyegerakan pengusiran bagi mengelakkan tahanan melebihi kapasiti yang ditetapkan. • EAIC mencadangkan pembaikan CCTV bagi meningkatkan pemantauan di kawasan depot selain dapat mengoptimumkan tenaga kerja. • EAIC mencadangkan pihak depot menyuarakan masalah perjawatan yang tidak diisi di peringkat tertinggi supaya pengisian perjawatan dapat dibuat sewajarnya.



Recommendations for Improvement	• *EAIC proposes that the Kedah Immigration Department hold a discussion with Kedah water utility company, Syarikat Air Darul Aman Sdn Bhd (SADA) to solve the water problem supply disruption.* • *EAIC proposes that the Kedah Immigration Department implement NBOS with other agencies to facilitate deportation matters. In addition, they can also have a discussion with the JPJ and Customs to use the seized vehicles.* • *To reduce cases of skin diseases, EAIC proposes that the detainees be given a briefing on health care and personal hygiene with the help of the leaders (musters)* • *EAIC proposes that the CCTV be repaired in order to improve monitoring in the depot area besides being able to optimize the work force.* • *EAIC proposes that the depot management hold a discussion with Telekom Malaysia (TM) to solve the mobile network and internet problems.*	• *EAIC recommends that the depot management coordinate matters regarding the placement of detainees with other depot management and expedite deportation to avoid having detainees beyond the specified capacity.* • *EAIC proposes that the depot management upgrade the quarters for officers in order to provide a comfortable and conducive living area besides being able to reduce the cost on rental and fuel incurred by the officers.* • *EAIC proposes that the CCTV be repaired in order to improve monitoring in the depot area besides being able to optimize the work force.*	• *EAIC recommends that a special training in security control is provided to the security guards.*	• *EAIC recommends that a suitable fence with security features which are in accordance with the specification for restricted area could be built to replace the existing fence.* • *EAIC proposes that the Sarawak Immigration hold a discussion with the Sarawak water supply company to solve the water supply issues.* • *EAIC proposes that the CCTV be repaired in order to improve monitoring in the depot area besides being able to optimize the work force.*	• *EAIC recommends that the depot management coordinate the detainees' placement matters with other depots and expedite the deportation process to avoid having too many detainees beyond the capacity specified.* • *EAIC proposes that the CCTV be repaired in order to improve monitoring in the depot area besides being able to optimize the work force.* • *EAIC proposes that the depot management bring up the problem of unfilled positions to the higher level so that the staffing issue can be resolved properly.*

LAWATAN DAN MESYUARAT KERJA EAIC BERSAMA AGENSI-AGENSI PENGUATKUASAAN

EAIC VISITS AND WORKING MEETINGS WITH ENFORCEMENT AGENCIES

LAWATAN DAN MESYUARAT KERJA EAIC BERSAMA AGENSI-AGENSI PENGUATKUASAAN

Pada tahun ini, EAIC telah mengadakan lawatan dan mesyuarat kerja bersama agensi-agensi penguatkuasaan seliaan selaras dengan fungsinya di bawah subseksyen 4 (1) Akta 700. Berbeza dengan pendekatan yang diambil sebelum ini di mana EAIC lebih memfokuskan kepada sesi dialog bersama Pengurusan Tertinggi Agensi yang menjurus kepada perbincangan berkaitan polisi, lawatan kerja yang diadakan di peringkat negeri/ daerah sepanjang tahun ini membolehkan EAIC membincangkan isu-isu penguatkuasaan secara terus dengan ketua-ketua agensi di peringkat negeri dan daerah.

Selain itu, melalui lawatan kerja ini, EAIC dapat mengenal pasti masalah yang dihadapi oleh pegawai penguat kuasa serta membolehkan EAIC menyuarakan pandangan dan hasil pemerhatiannya secara terus kepada pegawai di peringkat negeri dan daerah.

Delegasi lawatan kerja ini diketuai oleh mantan YA Datuk Yaacob Haji Md. Sam, Mantan Pengerusi EAIC dan turut disertai oleh Setiausaha/Ketua Pegawai Eksekutif dan pegawai-pegawai kanan EAIC. Berikut merupakan senarai lawatan kerja EAIC dan isu-isu yang telah dibincangkan.

EAIC VISITS AND WORKING MEETINGS WITH ENFORCEMENT AGENCIES

This year, EAIC has organized visits and working meetings with enforcement agencies under its supervision, in accordance with its function under sub-section 4 (1) of Act 700. Unlike the approach taken before this, whereby EAIC focused more on having dialogue sessions with the Top Management of the Agency which centred on discussions related to policy, the working visits conducted at the state/ district levels throughout this year have enabled EAIC to discuss enforcement issues directly with the head of agencies at the state and district levels.

Besides that, through these working visits, EAIC was able to identify problems faced by the enforcement officers and voice its views and the findings of its observation directly to the officers at the state and district levels.

The working visit delegation was led by Justice YA Datuk Yaacob Haji Md Sam, Former Chairman of EAIC and together with EAIC Secretary/CEO and its senior officers. The following is the list of EAIC working visits and the issues discussed.

LAWATAN *VISIT*	**TARIKH** *DATE*
Agensi Antidadah Kebangsaan Pulau Pinang *Penang National Anti-Drugs Agency*	6 Februari *6 February*
Ibu Pejabat Polis Kontinjen Pulau Pinang *Penang Police Contingent Headquarters*	6 Februari *6 February*
Agensi Penguatkuasaan Maritim Malaysia Pulau Pinang *Penang Malaysian Maritime Enforcement Agency*	7 Februari *7 February*
Jabatan Perikanan Pulau Pinang & Lembaga Kemajuan Ikan Malaysia Pulau Pinang *Penang Fisheries Department & Penang Fisheries Development Authority of Malaysia*	7 Februari *7 February*
Ibu Pejabat Polis Kontinjen Sabah *Sabah Police Contingent Headquarters*	27 Mac *27 March*
Jabatan Pendaftaran Negara Sabah *National Registration Department of Sabah*	27 Mac *27 March*
Jabatan Kastam Diraja Malaysia Sabah *Sabah Royal Malaysian Customs Department*	28 Mac *28 March*
Pusat Tahanan Sementara Kota Kinabalu, Sabah *Kota Kinabalu Temporary Detention Centre, Sabah*	28 Mac *28 March*
Agensi Anti Dadah Kebangsaan Kedah *Kedah National Anti-Drugs Agency*	19 April *19 April*
Depot Tahanan Imigresen Belantik, Kedah *Belantik Immigration Detention Depot, Kedah*	19 April *19 April*

Ibu Pejabat Polis Kontinjen Kedah *Kedah Police Contingent Headquarters*	20 April *20 April*
ICQS Kota Putra, Kedah *ICQS Kota Putra, Kedah*	20 April *20 April*
Jabatan Pengangkutan Jalan Johor *Johor Road and Transport Department*	7 Mei *7 May*
Ibu Pejabat Polis Kontinjen Johor *Johor Police Contingent Headquarters*	7 Mei *7 May*
Jabatan Alam Sekitar Johor *Johor Department of Environment*	8 Mei *8 May*
Agensi Penguatkuasaan Maritim Malaysia Johor *Johor Malaysian Maritime Enforcement Agency*	8 Mei *8 May*
Depot Tahanan Imigresen Pekan Nenas, Pontian Johor *Pekan Nenas Immigration Detention Depot, Pontian Johor*	8 Mei *8 May*
Ibu Pejabat Polis Kontinjen Melaka *Melaka Police Contingent Headquarters*	23 Mei *23 May*
Ibu Pejabat Polis Kontinjen Pahang *Pahang Police Contingent Headquarters*	17 Julai *17 July*
Ibu Pejabat Polis Kontinjen Selangor *Selangor Police Contingent Headquarters*	27 Julai *27 July*
Lokap Berpusat Ibu Pejabat Polis Daerah Shah Alam Selangor *District Police Headquarters Central Lock-Up, Shah Alam, Selangor*	27 Julai *27 July*
Ibu Pejabat Polis Kontinjen Kuching Sarawak *Sarawak Contingent Police Headquaters*	7 Ogos *7 August*
Jabatan Pendaftaran Negara Kuching Sarawak *National Registration Department of Kuching, Sarawak*	7 Ogos *7 August*
Depot Tahanan Imigresen Serian, Sarawak *Serian Immigration Detention Depot, Sarawak*	8 Ogos *8 August*
Kementerian Perdagangan Dalam Negeri, Koperasi dan Kepenggunaan, Langkawi, Kedah *Ministry of Domestic Trade, Co-operatives and Consumerism, Langkawi, Kedah*	28 Ogos *28 August*
Jabatan Kastam Diraja Malaysia, Langkawi Kedah *Royal Malaysian Customs Department Langkawi, Kedah*	29 Ogos *29 August*
Balai Polis Kuah, Langkawi, Kedah *Kuah Police Station, Langkawi, Kedah*	28 Ogos *28 August*
Agensi Penguatkuasaan Maritim Malaysia Wilayah Utara, Langkawi Kedah *Northern Region Malaysian Maritime Enforcement Agency, Langkawi, Kedah*	29 Ogos *29 August*
Ibu Pejabat Polis Kontinjen Perak *Perak Police Contingent Headquarters*	11 September *11 September*
Agensi Anti Dadah Kebangsaan Perak *Perak National Anti-Drugs Agency*	11 September *11 September*






POLIS DIRAJA MALAYSIA (PDRM)

Isu-isu perbincangan adalah seperti yang berikut:

Pengurusan Lokap

Kes kematian dalam tahanan boleh dikaitkan dengan kelemahan pengurusan lokap. Di setiap sesi lawatan yang diadakan, EAIC memberi penekanan kepada pematuhan kepada SOP Pengurusan Lokap 2014 yang telah dikeluarkan oleh Ibu Pejabat Bukit Aman. Pemerhatian EAIC mendapati masih banyak lokap-lokap polis daerah tidak mengguna pakai/tidak peka dengan SOP Pengurusan Lokap tersebut yang perlu dibaca bersama dengan PTKPN 118'A. Selain itu, EAIC turut mendapati terdapatnya anggota sentri lokap yang ditugaskan mengawal dan menjaga lokap tidak mengetahui kewujudan SOP Pengurusan Lokap 2014. Kebanyakan anggota sentri lokap melaksanakan tugas berpandukan amalan dan kebiasaan oleh pegawai senior. Justeru, adalah disarankan supaya pegawai penyelia memberikan latihan yang sewajarnya kepada anggota sentri bagi mengelakkan kejadian-kejadian tidak diingini berlaku.

Peraturan 10 dalam Peraturan Lokap 1972 mengkehendaki pemeriksaan saringan kesihatan kepada banduan sebelum mereka dimasukkan di dalam lokap dilakukan oleh Pegawai Perubatan. Walau bagaimanapun, EAIC mendapati peraturan tersebut tidak dilaksanakan kerana ketiadaan pegawai perubatan yang khusus untuk lokap. Saringan pemeriksaan awal adalah penting bagi mengelakkan kes kematian dalam tahanan. Berbeza dengan keadaan di depot tahanan Imigresen, setiap depot disediakan dengan seorang penolong pegawai perubatan dan pemeriksaan berkala oleh pegawai perubatan.

ROYAL MALAYSIAN POLICE (PDRM)

Issues that were discussed are as follows:

Lock-up Management

Death in custody cases can be associated with the flaws in the lock-up management. During every visits, EAIC emphasized on the compliance of the Lock-ups Management SOP 2014 issued by the Bukit Aman Police Headquarters. From its observation, EAIC found that there are still many district police lock-ups which unaware and failed to adopt the Lock-ups Management SOP 2014 which needs to be read together with IGPSO 118'A. Besides that, EAIC also found that there are lock-up sentries who still unware about the existence of Lock-ups Management SOP 2014. Most of them, conduct their duty based on the norms and practices of the senior officers. Therefore, it is recommended that the supervising officer provides the appropriate training to the lock-up sentries in order to prevent any untoward incidences.

Rule 10 of Lock-ups Rules 1972 requires a Medical Officer to perform a health screening examination on the detainees before placing them inside the lock-up. However, EAIC found that the rule was not observed as there was no specific medical officer alocated for lock-ups. Early health screening is vital to prevent death in detention from occurring. Unlike the condition at immigration detention depot where each depot allotted with one assistance medical officer and examination is performed regularly by a medical officer.





Isu berkenaan pengurusan lokap dibangktikan semasa lawatan yang diadakan secara terus kepada setiap OCPD yang bertanggungjawab dalam pengurusan lokap.

The issue on lock-up management was raised directly to each OCPD responsible for lock-up management during the visit.

Keputusan Ujian Urin Yang Lewat Diterima

Antara perkara yang dibangkitkan semasa dalam lawatan bersama pihak PDRM adalah mengenai keputusan ujian urin yang lewat diterima daripada Bahagian Patologi. Bagi kes-kes melibatkan penyalahgunaan dadah atau narkotik, ia memerlukan saringan awal ujian urin. Jika seseorang didapati positif ujian saringan awal urin, individu tersebut boleh ditahan sementara menunggu pengesahan daripada Bahagian Patologi. Walau bagaimanapun, keputusan ujian saringan awal yang dilakukan tidak boleh dijadikan bukti dalam pendakwaan bahawa seseorang individu tersebut adalah positif dadah atau terlibat dalam penyalahgunaan dadah. Urin tersebut perlu dirujuk kepada Bahagian Patologi untuk pengesahan. Keputusan untuk pengesahan urin oleh Bahagian Patologi memerlukan tempoh sehingga sebulan atau tiga bulan berbeza mengikut negeri.

Delay in Disclosed Urine Test Results

Among the topics raised during the visit with PDRM was about urine test results that were received late from Pathologist Department. For drug abuse or narcotics cases, preliminary screening urine test is required. If a person was found to be positive in the preliminary screening urine test, the individual can be detained while waiting for a confirmation from the Pathologist Department. However, the results of the preliminary screening urine test conducted cannot be used to charge an individual as being drug positive or involved in drug abuse. The urine sample must be referred to the Pathologist Department for confirmation. The result for urine confirmation by the Pathologist Department takes between a month to three months depending on the State.

Berdasarkan kepada input yang diperolehi oleh EAIC semasa lawatan kerja yang diadakan mendapati, tempoh masa untuk sesuatu ujian patologi diterima menjangkau antara satu hingga tujuh bulan di beberapa negeri iaitu di Pulau Pinang, Kedah, Pahang, Johor dan Perak menyebabkan individu yang ditahan terpaksa dibebaskan dengan jaminan. Terdapat juga keadaan di mana jaminan polis diberikan kerana individu yang ditahan tidak mempunyai kemampuan membayar wang jaminan. Oleh itu, individu yang dibebaskan dengan jaminan gagal untuk menghadirkan diri ke Mahkamah untuk sebutan semula kes dan sukar ditangkap semula. Selain itu, keadaan seperti ini juga turut mengundang persepsi negatif orang ramai terhadap agensi penguatkuasaan kerana dituduh menerima rasuah dan tidak mengambil apa-apa tindakan.

Based on the inputs received by EAIC, the time duration for a pathology test result reqired a month to seven month at Penang, Kedah, Pahang, Johore and Perak resulted the detainee freed on bail. There are also situations whereby police bail is given as the detained could not not afford to pay the bail. Unfortunately, sometimes the individual who was freed on bail failed to appear before the Court for the re-mentioning of the case and difficult to be recaptured. Moreover, this situation also invites negative perception from the public towards the enforcement agencies because they are then accused of taking bribes and failed to take any actions.

Justeru, EAIC mencadangkan supaya pihak polis mahupun AADK mengadakan perbincangan bersama Kementerian Kesihatan dalam mempercepatkan tempoh keputusan pengesahan ujian urin.

Therefore, EAIC recommends that the police and AADK to hold a discussion together with the KKM in an effort to expedite the urine test confirmation results.

Latihan dan Kursus Mengenai SOP

Dalam kebanyakan siri lawatan yang diadakan ke agensi, Mantan Pengerusi telah membangkitkan mengenai tahap kompetensi pegawai dan anggota. Semasa sesi Pendengaran Awam EAIC ke atas kematian S. Balamurugan sewaktu dalam tahanan PDRM pada Mei hingga Julai yang lepas mendapati, masih terdapat pegawai dan anggota tidak memahami dan tidak pernah diberikan pendedahan khusus mengenai SOP berkaitan tugasan mereka. Terdapat anggota yang disoal semasa sesi pendengaran tidak mengetahui akan kewujudan SOP berkaitan. Kebanyakan anggota menjalankan tugas mereka berpandukan amalan sedia ada yang dilakukan oleh pegawai dan anggota yang lebih senior.

Justeru, EAIC mencadangkan agar pegawai atasan dan pegawai penyelia memastikan pegawai dan anggotanya diberikan kursus dan pendedahan mengenai tugasan mereka. Hal ini adalah kerana pegawai dan anggota dalam agensi penguatkuasaan adalah tertakluk kepada pusingan kerja (*job rotation*) bagi tempoh tertentu. Oleh itu, kursus dan latihan secara berkala adalah penting bagi meningkatkan kompetensi pegawai dan anggota.

Training and Courses on SOP

During most of the visits conducted to the agencies, the Former Chairman had voiced out the issue of competency level of the officers and personnel. During the EAIC Public Hearing over the death of S. Balamurugan while in the PDRM detention in last May until July, it was found that there were officers and personnel who still did not understand and had never been given specific exposure about the SOP related to their duty. There were personnel whom when questioned during the hearing session, did not know about the existence of such SOP. Most of the personnel performed their duty based on the existing practices carried out by the senior officers and personnel.

Therefore, EAIC recommends that top ranking officers and supervising officers make sure that their officers and personnel are given courses and exposure about their duty. This is because the officers and the personnel in enforcement agencies are subject to job rotation for a certain period of time. Thus, regular courses and training are vital to enhance the competency of the officers and personnel.

Kerjasama Dalam Membanteras Dadah

Jumlah penagih dadah di Malaysia yang semakin meningkat adalah amat membimbangkan terutama apabila terdapat penagih dadah dalam kalangan kanak-kanak. Usaha membanteras penyalahgunaan dan pengedaran dadah adalah di bawah bidang kuasa PDRM dan AADK. Dalam isu ini, keberkesanan pusat pemulihan dadah oleh AADK dilihat masih belum mampu mengurangkan jumlah penagih dadah di Malaysia dengan peningkatan jumlah penagih baru dan penagih yang berulang disebabkan bekalan dadah yang berleluasa.

EAIC mendapati koordinasi dan tahap kerjasama antara dua agensi ini perlu dipertingkatkan terutama dari segi perkongsian maklumat bagi memastikan usaha untuk menyekat pengedaran dadah dan pemulihan penagih adalah selari.

Cooperation in Combating Drugs

The increasing numbers of drug addicts in Malaysia worrying especially when concerning drug addicts among children. Efforts to combat drug abuse and drug trafficking fall under the jurisdiction of RMP and AADK. In this issue, the drug rehabilitation centres by AADK has not able to reduce the number of drug addicts in Malaysia with the increase in the number of new drug addicts and habitual drug addicts since the supply of drugs is rampant.

EAIC found that the coordination and cooperation level between the two agencies needs to be enhanced especially in terms of information sharing to ensure that efforts to curb drug trafficking and addicts rehabilitation run parallel.

Kes Jenayah Narkotik

Trend jenayah narkotik yang semakin licik dan lebih canggih memerlukan pihak polis untuk bekerja lebih keras dalam menjalankan siasatan dan membanteras aktiviti pengedaran/penyeludupan dadah.

Narcotics Crime Cases

The trend in narcotics crime which is getting elusive and more sophisticated requires the police to work harder in conducting their investigation and eradicating drug trafficking/ smuggling activities.

Oleh itu, EAIC menyarankan supaya pegawai dan anggota PDRM yang terlibat mempertingkatkan kerjasama antara agensi-agensi penguatkuasaan luar negara dalam usaha membanteras pengedaran dadah rentas sempadan.

Thus EAIC recommends that RMP officers and personnel involved in narcotics crime cases to be more alert with their surroundings and enhance its cooperation with overseas enforcement agencies in their efforts to eradicate cross border drug trafficking.

Pematuhan SOP

Compliance with the SOP

SOP disediakan sebagai satu garis panduan kepada pegawai dan anggota dalam menjalankan tugas dengan mengambil kira undang-undang dan peraturan yang berkuat kuasa. Kegagalan untuk mematuhi SOP boleh mengakibatkan insiden yang tidak diingini seperti kematian tahanan dalam lokap, kehilangan bahan bukti dan liabiliti pegawai dan anggota dalam sesuatu insiden yang berlaku.

SOP is provided as a guideline for the officers and personnel in carrying out their duty taking into account the laws and rules that are in effect. Failure to comply with the SOP may result in undesirable incidences such as death of detainee in lock-up, loss of evidence and liability of the officers and personnel in the incidence that occurred.

Oleh itu, EAIC menggesa pegawai penyelia untuk membuat pemantauan kepada anggota bawahan supaya mematuhi SOP yang disediakan termasuk bagi tindakan terhadap kertas-kertas siasatan yang dibuka.

Therefore, EAIC urges supervising officers to monitor their subordinates so that the SOP provided is complied with including for the actions taken on the investigation papers.

AGENSI ANTI DADAH KEBANGSAAN (AADK)

NATIONAL ANTI-DRUGS AGENCY (AADK)

Isu-isu perbincangan adalah seperti yang berikut:

Issues that were discussed are as follows:

Keperluan untuk mempunyai lokap

The need for lock-ups

Berdasarkan kepada input yang diperolehi semasa sesi lawatan pada Februari hingga April 2017, salah satu kekangan yang timbul dalam aktiviti penguatkuasaan oleh AADK adalah disebabkan ketiadaan lokap yang diwartakan di setiap negeri bagi menempatkan tahanan sementara menunggu siasatan dijalankan.

Based on the inputs received during the series of visits in February to April 2017, one of the restrictions in enforcement activities by AADK was due to the absence of gazetted lock-ups in each state to place temporary detainees while waiting for an investigation to be conducted.





Walau bagaimanapun, EAIC mendapati pihak AADK telah mula mewartakan lokap-lokap di seluruh negara secara berperingkat bermula April 2017. Sehingga 31 Disember 2017, terdapat 15 lokap AADK yang telah diwartakan. Sehubungan ini, EAIC berharap dengan pewartaan semua lokap AADK di setiap negeri dapat melancarkan aktiviti penguatkuasaan AADK.

However, EAIC found that AADK has begun gazetting lock-ups in the whole country in stages beginning April 2017. Until 31 December 2017, there are 15 AADK lock-ups that have been gazetted. In this regard, EAIC hopes that with the gazetting of all AADK lock-ups in each state, its enforcement activities will run smoother.

Pencegahan dan Pemantauan

Prevention and Monitoring

Dalam menjalankan program-program pencegahan dan pemantauan, EAIC mencadangkan supaya AADK turut membuat pemantuan di Institusi Pengajian Tinggi (IPT) kerana terdapat sindiket-sindiket yang menyasarkan golongan pelajar untuk pengedaran dadah.

In implementing the prevention and monitoring programmes, EAIC recommends that AADK also conducts monitoring at Higher Education Institutions (IPT) because there are syndicates that are targetting students for drug trafficking.

Selain itu, EAIC juga mencadangkan supaya kaedah *profiling* digunakan untuk melihat kesan rawatan dan pemulihan yang telah diberikan kepada penagih.

In addition to that, EAIC also recommends that a profiling method is to be used in order to observe the effectiveness of treatment and rehabilitation provided to the addicts.

AGENSI PENGUATKUASAAN MARITIM MALAYSIA (APMM)

MALAYSIAN MARITIME ENFORCEMENT AGENCY (APMM)

Isu-isu perbincangan adalah seperti yang berikut:

Issues that were discussed are as follows:

Isu Pencerobohan Nelayan Asing dan Koordinasi Antara Agensi

Issues on Invasion by Foreign Fishermen and Coordination Among Agencies

(a) semasa sesi lawatan, delegasi EAIC telah diberikan taklimat mengenai kawasan operasi, operasi penguatkuasaan, statistik penguatkuasaan, kawasan *hot spot*, pusat tahanan vessel, prosedur pemeriksaan dan tangkapan serta aset-aset APMM;

(a) during the visit session, EAIC delegation was briefed about the operation area, enforcement operation, enforcement statistics, hot spots area, vessel detention centre, examination and arrest procedure as well as APMM assets;

(b) other matters discussed were about the







(b) perkara lain yang disentuh adalah mengenai koordinasi antara APMM, Polis Marin, Jabatan Perikanan dan jabatan berkaitan dalam menguatkuasakan Akta Perikanan 1985 serta menjaga Zon Eksklusif Dunia;
(c) dalam isu berkaitan penguatkuasaan Akta Perikanan 1985, masalah pencerobohan nelayan dari Vietnam serta penggunaan pukat tunda ganding yang diharamkan turut dibincangkan;
(d) EAIC dalam sesi lawatan dan perbincangan juga meminta agar pihak APMM membina kerjasama yang erat dengan pihak Jabatan Perikanan bagi memperkuatkan penguatkuasaan Akta Perikanan 1985.

coordination between APMM, Marine Police, Fisheries Department and related departments in enforcing the Fisheries Act 1985 and guarding the World Exclusive Zone;
(c) in issues related to the enforcement of the Fisheries Act 1985, problems with the invasion by the Vietnamese fishermen and the use of the banned joint trawling drag net was also discussed;
(d) during the visit and discussion session, EAIC also expressed its aspiration that closer cooperation could be built between MMEA and the Fisheries Department in strengthening the enforcement of the Fisheries Act 1985.

JABATAN PENGANGKUTAN JALAN (JPJ)

Isu-isu perbincangan adalah seperti yang berikut:

Sitaan Kenderaan Klon

Kemasukan kenderaan klon terutama dari negara jiran Singapura telah menyebabkan penyalahgunaan nombor pendaftaran palsu kenderaan di Malaysia. Modus operandi sindiket adalah dengan memindahkan nombor pendaftaran dan nombor casis palsu, lazimnya daripada kereta yang mengalami kerosakan penuh (*total lost*) akibat kemalangan, kepada kereta klon. Kereta klon kemudiannya diberikan identiti baharu dengan segala dokumen disediakan seperti cukai jalan dan geran kenderaan. Seterusnya, sindiket akan mempormosikan kenderaan klon tersebut di media sosial seperti *Facebook*, dan blog. Pengguna kenderaan klon adalah berisiko kerana mereka tidak dilindungi di bawah perlindungan insuran.

ROAD TRANSPORT DEPARTMENT MALAYSIA (JPJ)

Issues that were discussed are as follows:

Seizure of Cloned Vehicles

Entry of cloned vehicles especially from the neighbouring country, Singapore has resulted in the abuse of fake vehicle registration number in Malaysia. The syndicate's modus operandi is by transferring fake registration number and chassis number, usually from cars that had sufferred total lost due to accidents, to the cloned cars. The cloned cars will then be given a new identity with all the prepared documents like road tax and vehicle grant. Subsequently, the syndicate will promote the cloned vehicles on social media like Facebook and blogs. Users of cloned vehicles are at risk because they are not protected under the insurance coverage.





Berdasarkan senario tersebut, delegasi EAIC telah menerima taklimat mengenai penguatkuasaan dan sitaan kenderaan klon, operasi bersepadu pihak JPJ dan SPAD serta kerjasama JPJ dan PUSPAKOM dalam menangani masalah tersbut. Delegasi EAIC turut dibawa melawat ke bilik kebal penyimpanan dokumen serta bangsal bagi kenderaan sita menempatkan lebih kurang 400 buah kenderaan klon yang disita di JPJ Johor.

Based on this scenario, EAIC delegation has received a briefing on the enforcement and seizure of cloned vehicles, the integrated operation between JPJ and SPAD as well as the cooperation between JPJ and PUSPAKOM in addressing the problem. EAIC delegation was also given a tour to the vault where documents are kept and the carport for seized vehicles where about 400 cloned vehicles seized by the Johor JPJ are placed.

JABATAN KASTAM DIRAJA MALAYSIA (JKDM)

ROYAL MALAYSIAN CUSTOMS DEPARTMENT (JKDM)

Isu-isu perbincangan adalah seperti berikut:

Issues that were discussed are as follows:

(a) **Penguatkuasaan dan Kawalan Import/Eksport oleh JKDM**

(a) ***Enforcement and Import/Export Control by JKDM***

Tugas JKDM merangkumi aktiviti penguatkuasaan dan marin, pemeriksaan unit pengesan dadah, aktiviti import dan eksport, pungutan hasil cukai tidak langsung, pemeriksaan penumpang dan bagasi, pemeriksaan bungkusan dan pos, fasiliti dan kemudahan perdagangan, kawalan kenderaan, kedai bebas cukai, gudang berlesen persendirian serta pelepasan pelabuhan.

The duty of JKDM includes enforcement and marine activities, drug detection unit inspection, import and export activities, collection of indirect tax, inspection of passengers and baggage, inspection of parcels and post, facility and trade amenities, vehicles control, duty free shops, private licensed warehouse and port clearance.

(b) **Kedai Bebas Cukai di Langkawi**

(b) ***Duty Free Shops in Langkawi***

Terdapat dua (2) kategori Kedai Bebas Cukai (KBC) di Pulau Langkawi, Kedai Bebas Cukai I iaitu merangkumi lapangan terbang,jeti penumpang dan bandar manakala Kedai Bebas Cukai II pula merangkumi kedai runcit, kedai kopi, restoran dan cafeteria. Kedai Bebas Cukai I dibuka dari jam 10 pagi hingga 10 malam dan dikawal secara langsung oleh JKDM. Setiap pembelian perlu direkodkan dan stok dikawal oleh JKDM. Terdapat had pembelian di Kedai Bebas Cukai I.

There are two (2) types of Duty Free Shop (DFS) in Langkawi. Duty Free Shop I are those found at the airport, passenger jetty and in town whilst Duty Free Shop II comprised of grocery stores, coffee houses, restaurants and cafeteria. Duty Free Shop I are open from 10 am until 10 pm and are directly controlled by JKDM. Each purchase must be recorded and stocks are controlled by JKDM. There is also a purchase limit at Duty Free Shop I.









Kedai Bebas Cukai II pula tiada had yang ditetapkan dan maklumat pembeli tidak perlu direkodkan. Terdapat 48 jumlah KBC I dan 465 KBC II di Langkawi. JKDM memaklumkan bahawa pematauan dan penguatkuasaan ke atas KBC I boleh dilakukan kerana terdapat rekod yang khusus namun pemantauan dan penguatkuasaan terhadap KBC II lebih sukar kerana tidak mempunyai rekod yang khusus. Walaubagaimanapun, bagi mengelak ketirisan yang berlaku di KBC II, JKDM Langkawi terus melakukan pemantauan melalui risikan dan lain-lain cara.

On the other hand, there is no limit set for Duty Free Shop II and information about the purchaser does need not to be recorded. There are 48 DFS I and 465 DFS II in Langkawi. According to RMCD, the monitoring and enforcement on DFS I can be implemented because a specific record is kept, however the same is difficult to implement on DFS II as there is no specific record kept. Nevertheless, in order to avoid leakage that occurs at DFS II, Langkawi JKDM will continue to monitor through intelligence work and other methods.

(c) **Pelaksanaan Kawalan Ke Atas Kenderaan di Langkawi**

(c) ***Implementing Control on Vehicles in Langkawi***

JKDM memaklumkan terdapat sebanyak 20,221 jumlah kenderaan dalam Sistem eVIS (rekod dengan JKDM). Had maksimum untuk kenderaan berada di Kawasan Utama Kastam (KUK) adalah 90 hari setahun. Daripada tahun 2014 sehingga Julai 2017 sebanyak 430 buah kenderaan yang telah melanggar syarat.

JKDM informed that there are 20,221 number of vehicles in the eVIS System (from JKDM record). The maximum limit for a vehicle to be at the Principal Customs Area (PCA) is 90 days in a year. From 2014 until July 2017, there were 430 vehicles that have breached the terms.

Selain itu, EAIC turut dimaklumkan mengenai kereta mewah yang didaftarkan di Langkawi di mana pemiliknya tinggal di Semenanjung. Kebanyakkan kereta tersebut akan disimpan di dalam gudang selama setahun atau lebih sehingga susut nilai kenderaan tersebut sebelum dibawa ke Semenanjung. Kenderaan tersebut sukar untuk digunakan atau untuk disewa kerana minyak RON 97 yang digunakan oleh kereta tersebut tidak boleh didapati di Langkawi.

Besides that, EAIC was also informed about the luxury cars which were registered in Langkawi whereas their owners live in the Peninsula. Most of the cars will be kept in a warehouse for a year or more until the value of the cars depreciates before bringing them to the Peninsula. It is difficult to utilise the vehicles or to rent them out because the RON 97 fuel used by the cars is not available in Langkawi.

Taktik ini digunapakai oleh pemilik kenderaan mewah bagi mengelak membayar cukai. Mengikut rekod hampir 400-500 *supercar* yang telah melanggar syarat di Langkawi masih tidak dapat dikesan.

This tactic has been used by luxury car owners to avoid paying tax. According to the record, almost 400-500 supercars that have breached the terms in Langkawi are still untraceable.

JKDM turut memaklumkan antara masalah yang sering dihadapi ialah berkenaan dengan pelepasan sementara Syarat K (tidak boleh jual selagi tidak dapat pelepasan daripada JKDM) bagi kenderaan di Langkawi, penggunaan nombor pendaftaran di KUK pada kenderaan di Pulau Bebas Cukai (G1M, Patriot, SUKOM, dll).

JKDM also informed that among the problems often faced are about the temporary clearance of Condition K (cannot sell until a clearance from JKDM is obtained) for vehicles in Langkawi, and the use of registration number at PCA on vehicles in Duty Free Islands, for example G1M, Patriot, SUKOM and etc.

EAIC mengambil maklum akan perkara tersebut dan mengesyorkan agar pihak JKDM membuat perbincangan lanjut dengan pihak JPJ berkenaan pindaan peraturan-peraturan pendaftaran nombor plat supaya wujud identiti yang khas/tersendiri untuk permohonan kereta dari Langkawi dan Labuan bagi memudahkan JKDM melakukan pemantauan.

EAIC has taken note of the matter and recommend that JKDM holds further discussion with the JPJ on the amendment of rules on plate number registration so that a special/ personalised identity can be created for application of cars from Langkawi and Labuan to facilitate JKDM in its monitoring duty.

JABATAN PENDAFTARAN NEGARA (JPN)

Isu-isu perbincangan adalah seperti yang berikut:

Pemalsuan Dokumen Pengenalan Diri

Semasa lawatan ini, EAIC telah membangkitkan mengenai isu penguatkuasaan pemalsuan dokumen pengenalan diri. Berdasarkan maklum balas oleh JPN, pemalsuan dokumen pengenalan diri yang berlaku didalangi oleh sindiket yang menjual dokumen pengenalan diri kepada warga asing. Di Sabah terdapat 34 kes yang didakwa di Mahkamah atas kesalahan membuat kad pengenalan palsu, memberi maklumat palsu (siji lahir anak diberikan kepada orang lain) bagi mendapatkan kad pengenalan kepada orang lain, memiliki kad pengenalan palsu dan anak tumpang. Oleh itu, pihak JPN telah mengambil tindakan penguatkuasaan terhadap individu dan sindiket yang terlibat dalam pemalsuan dokumen pengenalan diri berdasarkan Ordinan Pendaftaran Kelahiran & Kematian 1951 (Cap. 123) Ordinan Anak Angkat 1960 Sabah, Akta Pendaftaran Negara 1959 (Akta 78) Dan Peraturan-Peraturan dan Akta Membaharui Undang-Undang (Perkahwinan Dan Peceraian)1976 (Akta 164).

Selain itu, EAIC juga telah diberikan taklimat mengenai proses permohonan dokumen pengenalan diri yang terdiri daripada, MYKAD, MYTentera, MYKID, MYPR dan MYKAS.

NATIONAL REGISTRATION DEPARTMENT (JPN)

Issues that were discussed are as follows:

Falsification of Personal Identification Document

During the visit, EAIC has raised the issue of enforcement in forgery cases of personal identification document. Based on the feedback from the JPN, the falsification of personal identification document was masterminded by syndicates which sell the personal identification documents to foreigners. In Sabah, there are 34 cases that have been charged in Court for forging identity cards, giving false information (the child birth certificate was given to another person) in order to obtain identity card for another person, possessing a fake identity card and surrogate child. Therefore, NRD had taken enforcement actions against the individual and syndicate involved in the falsification of personal identification document based on Births and Deaths Registration Ordinance 1951 (Cap. 123) Adoptions Ordinance 1960 Sabah, National Registration Act 1959 (Act 78) And Rules and the Law Reform (Marriage & Divorce) Act 1976 [Act 164].

EAIC was also briefed on the process involved in applying for personal identification documents which comprises MYKAD, MYTentera, MYKID, MYPR and MYKAS.







LAWATAN EAIC KE PUSAT-PUSAT LATIHAN AGENSI PENGUATKUASAAN

Selain sesi lawatan ke premis agensi peguatkuasaaan, EAIC juga turut membuat lawatan ke pusat-pusat latihan dan akademi agensi penguatkuasaan. Objektif lawatan EAIC ke pusat latihan/akademi adalah untuk mengetahui lebih lanjut mengenai pembelajaran dan persediaan pegawai penguat kuasa sebelum mereka mula bertugas di lapangan.

Semasa perbincangan bersama pihak pengurusan pusat latihan/akademi agensi penguatkuasaan, EAIC turut membangkitkan perkara mengenai tempoh latihan yang diberikan, latihan berkala, tempat latihan, kompetensi pegawai penguat kuasa dan modul-modul latihan yang diguna pakai. Melalui platform ini juga, EAIC menyarankan supaya pusat-pusat latihan/akademi agensi penguatkuasaan turut memberi penekanan kepada modul-modul pemantapan integriti dan penerapan nilai-nilai murni.

EAIC VISITS TO ENFORCEMENT AGENCY TRAINING CENTRES

Besides the visits to the enforcement agency premises, EAIC also visited the training centres and academy of the enforcement agencies. The objective of such visits was to learn more about the learning and preparation of the enforcement officers before they begin their actual duty.

During the discussion with the management of the enforcement agency training centres/ academy, EAIC raised the issues on the duration of training given, regular training, venue for training, the competency of the enforcement officers and the training modules applied. Through the discussion, EAIC also recommends that the enforcement agency training centres/ academy also emphasize on modules on integrity enhancement and inculcation of good moral values.













Dalam sesi yang sama, EAIC turut menyerahkan Modul Integriti Agensi Penguatkuasaan yang diterbitkan oleh INTEGRITI dengan kerjasama EAIC dan agensi-agensi lain untuk diguna pakai oleh pusat-pusat latihan/akademi agensi penguatkuasaan. Berikut merupakan senarai pusat latihan/akademi agensi penguatkuasaan yang dilawati oleh EAIC:

In the same session, EAIC also hand over the Enforcement Agency Integrity Module published by INTEGRITI in collaboration with EAIC and other agencies to be applied by the enforcement agency training centres/ academy. The following is the list of enforcement agency training centres that were visited by EAIC:

Bil. *No.*	**Pusat Latihan Agensi Penguatkuasaan** *Enforcement Agency Training Centres*	**Tarikh** *Date*
1	Akademi Kastam Diraja Malaysia Melaka (AKMAL) *Melaka Royal Malaysian Customs Academy (AKMAL)*	23 Mei *23 May*
2	Akademi Maritim Sultan Ahmad Shah (AMSAS) Kuantan, Pahang *Sultan Ahmad Shah Maritime Academy (AMSAS) Kuantan, Pahang*	17 Julai *17 July*
3	Akademi Jabatan Pengangkutan Jalan Tiang Dua, Air Molek, Melaka *Road Transport Department Academy, Tiang Dua, Air Molek, Melaka*	25 Julai *25 July*



KERTAS DASAR BAGI PENGUKUHAN INTEGRITI PEGAWAI PENGUAT KUASA YANG MENJALANKAN TUGAS PENGUATKUASAAN TERUTAMA DI PINTU-PINTU MASUK SEMPADAN

POLICY PAPER TO STRENGTHEN THE INTEGRITY OF ENFORCEMENT OFFICERS ESPECIALLY FOR THOSE WHO PERFORM DUTIES AT THE BORDER CROSSING POINTS

KERTAS DASAR BAGI PENGUKUHAN INTEGRITI PEGAWAI PENGUAT KUASA YANG MENJALANKAN TUGAS PENGUATKUASAAN TERUTAMA DI PINTU-PINTU MASUK SEMPADAN

Pengenalan

Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan / Enforcement Agency Integriti Commission (EAIC) pada 17 Januari 2017 telah membentangkan satu kertas kerja bertajuk "Pemantapan Integriti Agensi Penguatkuasaan" semasa Mesyuarat Jawatankuasa Kerja kepada Jawatankuasa Integriti dan Tadbir Urus (JITU) Jabatan Perdana Menteri Bilangan 1 Tahun 2017. Mesyuarat yang dipengerusikan oleh YBhg. Tan Sri Dr. Ali Hamsa, Ketua Setiausaha Negara (KSN) seterusnya telah memutuskan agar EAIC selaku sebuah agensi yang bertanggungjawab untuk menyemai dan meningkatkan integriti dalam aktiviti penguatkuasaan undang-undang menggubal suatu dasar bagi mengekang isu-isu berkaitan integriti pegawai penguat kuasa yang menjalankan tugas penguatkuasaan terutamanya di pintu-pintu masuk sempadan.

Metodologi Penyediaan Kertas Dasar

Dalam penyediaan kertas dasar ini, EAIC telah menggunakan kaedah pengumpulan data di peringkat lapangan, rujukan ilmiah serta merujuk kepada keratan-keratan akhbar mengenai isu semasa yang dilaporkan. Kertas dasar ini mengkhususkan kawalan sempadan dan integriti pegawai penguat kuasa di Sempadan Malaysia-Thailand yang merangkumi empat buah negeri iaitu Perlis, Kedah, Kelantan dan Perak. Bagi menghasilkan satu kertas dasar yang komprehensif, EAIC telah turun padang berjumpa dengan pegawai-pegawai yang bertugas di kawasan sempadan bagi mendapatkan maklumat lanjut berkaitan kawalan sempadan dan penguatkuasaan yang dijalankan. Selain itu juga, EAIC turut menghantar pegawai untuk mengadakan lawatan mengejut ke kawasan sempadan bagi meninjau operasi kawalan sempadan dan penguatkuasaan keluar/masuk di pintu sempadan Malaysia-Thailand.

Sepanjang proses pengumpulan maklumat ini, EAIC telah mengadakan program-program berikut:

A POLICY PAPER TO STRENGTHEN THE INTEGRITY OF ENFORCEMENT OFFICERS ESPECIALLY FOR THOSE WHO PERFORM DUTIES AT THE BORDER CROSSING POINTS

Introduction

On 17 January 2017, the Enforcement Agency Integrity Commission (EAIC) had presented a paper entitled 'Improvements on the Integrity of the Enforcement Agency' to the Integrity and Governance Committee (JITU) of the Prime Minister's Directive No 1 2017 during the Working Committee Meeting. The meeting was chaired by YBhg. Tan Sri Dr. Ali bin Hamsa, Chief Secretary to the Government who proposed that EAIC as a responsible agency to inculcate and improve the integrity in the activities pertaining to law enforcements and to formulate a policy to curb issues of integrity involving enforcement officers who perform enforcement duties at the border crossings.

Methodology for the Preparation of a Policy Paper

In preparing this policy paper, EAIC had used the data collection method at the field level, academic references and had also referred to newspaper articles which reported on the latest current issues. This policy paper is specifically on border controls and the integrity of enforcement officers in Malaysia-Thailand Border which involves four states, such as Perlis, Kedah, Kelantan and Perak. In order to produce a comprehensive policy paper, EAIC had spoken to the officers stationed at the above-mentioned borders to get the details regarding border controls and their enforcement duties. Apart from that, EAIC had sent its officers to make surprise visits to the borders to inspect border control operations and the enforcement of entry/exit points of the Malaysia-Thailand Border.

Throughout the process of the data collection, EAIC had organised the following programmes:



Bil	Program dan Agensi Terlibat	Tarikh	Tempat
1	Mesyuarat kerja bersama Ibu Pejabat Polis Kontinjen Negeri Pulau Pinang (IPK), Agensi Antidadah Kebangsaan (AADK) Negeri Pulau Pinang, Jabatan Perikanan Negeri Pulau Pinang dan Agensi Penguatkuasaan Maritim (APMM) Wilayah Utara. *A working meeting with Pulau Pinang Police Contingent (IPK), Pulau Pinang National Anti-drugs Agency (AADK), Pulau Pinang Fisheries Department and the Northern Region of the Maritime Enforcement Agency (APMM).*	6 dan 7 Februari 2017 *6 and 7 February 2017*	IPK Pulau Pinang, AADK, APMM dan Jabatan Perikanan Pulau Pinang *Pulau Pinang IPK, AADK, APMM and Pulau Pinang State Fisheries Department*
2	Tinjauan ke garisan sempadan negeri Perlis (Malaysia) - Thailand *An inspection of Perlis State Malaysia-Thailand Border*	8 dan 9 Februari 2017 (pada siang dan malam) *8 and 9 February 2017 (day and night)*	Padang Besar, Perlis *Padang Besar, Perlis*
3	Mesyuarat kerja dihadiri oleh semua wakil daripada 12 agensi-agensi yang terlibat dalam kawalan pintu masuk sempadan di Padang Besar dan Wang Kelian termasuk Pasukan Gerakan Am (PGA) Briged Utara, Majlis Keselamatan Negara (MKN) Negeri Perlis, Ibu Pejabat Polis Kontinjen Perlis (IPK), Ibu Pejabat Polis Daerah Padang Besar (IPD), Jabatan Imigresen Malaysia, Jabatan Kastam Diraja Malaysia, Kementerian Perdagangan Dalam Negeri, Koperasi dan Kepenggunaan (KPDNKK) dan Setiausaha Kerajaan Negeri Perlis (SUK). Turut hadir ialah wakil Suruhanjaya Pencegahan Rasuah Malaysia (SPRM) Negeri Perlis. *The working meeting was attended by the representatives from 12 agencies involved in the entry points of the Padang Besar Border and Wang Kelian, including North Brigade General Operations Force (PGA), Perlis State National Security Council (MKN), Perlis State Police Contingent (IPK), Padang Besar District Police Chief, Malaysian Imigration Department, Royal Malaysian Customs Department, Ministry of Domestic Trade, Co-operatives and Consumerism (KPDNKK) and Perlis State Secretary (SUK). Also present was the Perlis State SPRM Director.*	20 Mac 2017 *20 March 2017*	Kompleks Imigresen Kastam dan Kuarantin Padang Besar, Perlis. *Immigration Customs Complex and Padang Besar Quarantine (Perlis)*
4	Mesyuarat dan lawatan kerja di Sabah bersama Ibu Pejabat Polis Kontinjen Negeri Sabah, Jabatan Imigresen Sabah (Pusat Tahanan Sementara Imigresen Kota Kinabalu), Jabatan Pendaftaran Negara Negeri Sabah dan Jabatan Kastam Diraja Malaysia Negeri Sabah. *A working meeting and a visit in Sabah with Sabah State Police Contingent (IPK), Sabah Immigration Department (Kota Kinabalu Temporary Detention Centre), Sabah State Registration Department (JPN) and Sabah State Royal Malaysian Customs Department (JKDM).*	27 dan 28 Mac 2017 *27 and 28 March 2017*	IPK Sabah, Pusat Tahanan Sementara Imigresen Kota Kinabalu, JPN Sabah dan JKDM Sabah *Sabah IPK, Kota Kinabalu Temporary Detention Centre, JPN and Sabah JKDM*

5	Mesyuarat dan lawatan kerja di Kedah pada 2017 bersama Ibu Pejabat Polis Kontinjen (IPK), Jabatan Imigresen Kedah (Depot Tahanan Imigresen Belantik, Sik), Agensi Antidadah Kebangsaan (AADK), pasukan tentera Briged 26 Kawalan Sempadan (RAMD) dan Agensi Kawalan Sempadan (AKSEM). Selain itu, turut dilawati Kompleks ICQS Kota Putra, Durian Burung. Padang Terap, Kedah yang bersempadan dengan Thailand (Ban Prakop) dan meninjau kawasan kawalan sempadan di tempat pemeriksaan Pos Lampara dan Kem Sahara, Kedah di bawah kawalan 6 Briged (24 RAMD). *A working meeting and a visit in Kedah in 2017 with Kedah State Police Contingent, Kedah Immigration Department (Belantik, Sik Immigration Detention Depot), National Anti-drugs Agency (AADK), 26th Border Security Brigade and Malaysian Border Security Agency (AKSEM). Apart from that, EAIC also visited Kota Putra, Durian Burung ICQS, Padang Terap, Kedah which borders with Thailand (Ban Prakop) and inspected border security area in Pos Lampara and Sahara Camp, Kedah under the enforcement of the 6th Brigade (24 RAMD)*	17 dan 18 April 2017 *17 and 18 April 2017*	IPK Kedah, Depot Tahanan Imigresen Belantek, AADK Kedah dan Kompleks ICQS Kota Putra, Durian Burung, Padang Terap, Kedah *Kedah IPK, Belantek Immigration Detention Depot, Kedah AADK and Kedah's Kota Putra, Durian Burung ICQS Complex in Padang Terap, Kedah*
6	Mesyuarat dan lawatan kerja di Johor bersama Ibu Pejabat Polis Kontinjen Johor, Jabatan Pengangkutan Jalan (JPJ) Negeri Johor, Jabatan Alam Sekitar (JAS) Negeri Johor, Agensi Penguatkuasaan Maritim Wilayah Selatan dan Jabatan Imigresen Malaysia (Depot Tahanan Imigresen Pekan Nenas, Pontian). *A working meeting and a visit in Johor with Johor State Police Contingent, Johor State Road Transport Department (JPJ), Johor State Department of Environment (JAS), Southern Territory of Malaysian Maritime Enforcement Agency (APMM) and Malaysian Immigration Department (Pekan Nenas, Pontian Immigration Detention Depot)*	7 dan 8 Mei 2017 *7 and 8 May 2017*	IPK Johor, JPJ, JAS, APMM Johor dan Depot Tahanan Imigresen Pekan Nenas, Johor. *Johor IPK, JPJ, JAS, Johor APMM and Pekan Nenas, Johor Immigration Detention Depot.*
7	EAIC juga telah melakukan lawatan kerja ke pintu sempadan negara di Perak. *EAIC had also made a working visit to the border crossing in Perak.*	25 September 2016 *25 September 2016*	Immigration, Customs, Quarantine Security (ICQS) Bukit Berapit, Pengkalan Hulu, Perak *Perak's Bukit Berapit, Pengkalan Hulu ICQS*
8	Lawatan kerja ke pintu masuk sempadan negara Malaysia-Thailand di Kelantan serta mesyuarat bersama dengan Ibu Pejabat Polis Kontinjen Kelantan dan Agensi Anti-Dadah Kebangsaan Negeri Kelantan (AADK) *A working visit to the entry point of the Malaysia-Thailand border in Kelantan and a joint meeting with Kelantan State Police Contingent and Kelantan State National Anti-drugs Agency (AADK).*	21 dan 22 November 2016 *21 and 22 November 2016*	IPK Kelantan dan AADK Kelantan, Kompleks ICQS Rantau Panjang, Kelantan dan Kompleks ICQS Pengkalan Kubor, Kelantan. *Kelantan IPK and Kelantan AADK, ICQS Complex Rantau Panjang and Pengkalan Kubor*





HASIL DAPATAN EAIC

Kedudukan Geografi

Secara keseluruhan sempadan darat antarabangsa Malaysia adalah sepanjang 3,219.1 km dengan sempadan Malaysia-Thailand sepanjang (646.5km), Malaysia-Indonesia (2,021 km) dan Malaysia-Brunei (551.6 km). Sempadan darat yang menghubungkan Malaysia dan negara jiran Thailand melalui pintu masuk yang diwartakan adalah melalui Bukit Kayu Hitam Kedah, Kota Putra Kedah, Padang Besar Perlis, Bukit Berapit Perak, Bukit Bunga Kelantan, Pengkalan Kubor Kelantan dan Rantau Panjang Kelantan. Kawasan sempadan dan, pesisir pantai panjang serta terpencil memberi peluang berlakunya pembolosan di sempadan negara.

Keadaan geografi sempadan Malaysia-Thailand yang terdiri daripada sungai, daratan dan bukit-bukau yang tinggi dan curam merupakan cabaran kepada pasukan keselamatan negara untuk memantau pergerakan keluar dan masuk orang dan barangan. Bentuk rupa bumi di kawasan sempadan Wang Kelian contohnya adalah bukit-bukit hutan simpan yang tebal dan curam yang tidak memungkinkan pagar atau tembok boleh dibina. Oleh itu, pagar dan tembok di kawasan Wang Kelian hanya terdapat dalam beberapa meter panjangnya di kawasan Kompleks ICQS Wang Kelian dan tiada kemudahan CCTV dipasang di kompleks dan kawasan sempadan tersebut.

RESULTS OF EAIC FINDINGS

Geographical location

As a whole, the international land border of Malaysia measures 3,219.1km, where the land boundary of the Malaysia-Thailand Border, Malaysia-Indonesia Border and Malaysia-Brunei Border has a length of 646.5km, 2,021 km and 551.6 km, respectively. The land border that connects Malaysia and neighbouring Thailand through the reported border crossings are through Kedah's Bukit Kayu Hitam, Kedah's Kota Putra, Perlis's Padang Besar, Perak's Bukit Berapit, Kelantan's Bukit Bunga, Kelantan's Pengkalan Kubor and Kelantan's Rantau Panjang. Often the lengthy borders and isolated beach coasts give rise to illegal activities at the country's borders.

The geographical conditions of the Malaysia-Thailand border comprise of rivers, land and steep hilly terrain which pose a big challenge for the country's enforcement officers to inspect the movements of people and goods at the border. For instance, the landscape of the Wang Kelian border area stands on steep hills and thick forest reserve where building border fences and walls are difficult to be built. Thus, the border fence and wall in the Wang Kelian area are only a few metres long in the vicinity of Wang Kelian ICQS Complex, and there are no CCTV installed in the complex and the border area.



Berbeza di Kelantan, sempadan dengan Thailand dipisahkan dengan Sungai Golok yang sangat kecil saiznya dan mengalir panjang. Rumah-rumah didirikan rapat di kawasan tebing sungai sebelah negeri Kelantan yang menghalang daripada pagar untuk didirikan di sepanjang Sungai Golok tersebut. Keadaan Sungai Golok akan menjadi lebih kritikal ketika musim kemarau yang boleh mengeringkan air sungai tersebut. Keadaan ini akan membolehkan orang ramai melintasi sungai tersebut sama ada ke Thailand atau masuk ke Malaysia dengan hanya berjalan kaki disebabkan dasar tanah sungai yang telah kering mengeras.

In contrast, the Kelantan-Thailand border is separated by the Golok River which is small in size and flows in a long stretch. Since the houses near the river bank were built closely in the Kelantan state border area, this obstructs fences from being built along the Golok River. The condition of the Golok River becomes critical during the drought season which causes the river to dry up. As a result, people are able to cross over the river and walk into either Thailand or Malaysia as the bottom of the river has dried up and hardened.

Di sebahagian besar kawasan sempadan Perlis/Thailand dan Kedah/Thailand pula tidak terdapat pagar atau tembok sempadan tetapi hanya terdapat semak samun dan hutan yang memisahkan kedua-dua sempadan negara.

A large area of the Perlis/Thailand and Kedah/Thailand borders do not have fences or walls, but only bushes and the rainforest which separates the borders of both countries.

Agensi Penguatkuasaan Yang Terlibat Dalam Kawalan Sempadan

Enforcement Agencies Involved in Border Controls

EAIC mendapati terdapat perbezaan agensi utama yang mengetuai suatu kawalan keselamatan sepanjang sempadan darat. Bagi kawalan sempadan di Padang Besar, Wang Kelian, Bukit Kayu Hitam, Bukit Berapit, Kota Putra dan di Kelantan kawalan keselamatan diberikan kepada Pasukan Gerakan Am (PGA), PDRM.

EAIC discovered that difference agencies led the security control of land border crossings. For instance, the Malaysian-Thailand security control at Padang Besar, Wang Kelian, Bukit Kayu Hitam, Bukit Berapit, Kota Putra and Kelantan are under the responsibility of the General Operations Force (PGA), PDRM.

Manakala di sempadan Malaysia-Thailand (Kedah) kawalan keselamatan sempadan dipertanggungjawabkan kepada Rejimen Askar Melayu Diraja (RAMD) Briged 26 yang berpangkalan di Rasah, Negeri Sembilan yang bertukar tugas anggota setiap dua bulan sekali.

However, the Malaysian-Thailand (Kedah) border control is the responsibility of the 26th Brigade of the Royal Malay Regiment (RAMD) which is based in Rasah, Negeri Sembilan, and the duty roster of the officers changes every two months.

Satu lagi agensi penguatkuasaan yang memainkan peranan signifikan dalam kawalan sempadan adalah Agensi Kawalan Sempadan Malaysia (AKSEM) yang dahulunya dikenali sebagai Unit Pencegahan Penyeludupan (UPP). Penubuhan AKSEM adalah untuk mencegah aktiviti penyeludupan secara gabungan agensi penguatkuasaan Kerajaan dan tindakan pencegahan yang lebih bersepadu. AKSEM dianggotai oleh PDRM, JIM, JKDM, AADK serta Lembaga Kenaf dan Tembakau Negara. AKSEM bertanggungjawab di kawasan operasinya iaitu di bahagian sebelah dalam, lingkungan 1 hingga 2.5 km jauh daripada sempadan negara secara kawalan statik dan berperanan sebagai *filter* kepada agensi penguatkuasaan yang

Another enforcement agency that plays a significant role in border security is the Malaysia Border Security Agency (AKSEM) which was previously known as the Anti-Smuggling Unit (UPP). AKSEM was established to curb smuggling activities through the combined efforts of government enforcement agencies and to ensure a more integrated enforcement. AKSEM comprises of PDRM, JIM, JKDM, AADK and National Kenaf and Tobacco Board. AKSEM is responsible for its operational areas which comprise a range of 1 to 2.5 km from the country's border through static security and acts as a filter for the enforcement agencies which operate in the country's border. Thus, to assume that AKSEM is in charge of the enforcement of the



beroperasi di sempadan negara. Rondaan bergerak oleh AKSEM juga adalah di bahagian dalam daripada kawasan sempadan negara. Oleh itu adalah suatu yang mengelirukan jika dikatakan AKSEM mengawal sempadan negara. AKSEM juga hanya terdapat di negeri-negeri utara Semenanjung Malaysia yang bersempadan dengan negara Thailand.

country's border security is not acurate. AKSEM only exists in the northern states of Peninsular Malaysia which are located across Thailand.

Agensi-agensi lain yang terlibat dalam pemeriksaan di pintu-pintu masuk sempadan dan peranannya adalah seperti berikut:

Other agencies involved in the inspection of the border crossing points and their respective functions are as follows:

Bil. *No.*	Agensi *Agency*	Tugas *Function*
1	Pasukan Gerakan Am (PGA) PDRM *General Operations Force (PGA) PDRM*	Membuat kawalan dan pengawasan dalam kawasan tanggungjawab bermula dari garis sempadan pagar melebar ke radius 1 kilometer ke dalam sempadan negara bagi sempadan darat negeri Kelantan, Perak, Kedah dan Perlis masing-masingnya yang berhadapan dengan Thailand. *Guards and inspects the area of its responsibility starting from the borderline fencing and has a radius of one kilometer in width from the country's borders, and this is applicable for Kelantan, Perak, Kedah and Perlis State land borders which are facing the border of Thailand.*
2	Rejimen Askar Melayu DiRaja (RAMD) Briged 26 *26th Brigade of the Royal Malay Regiment (RAMD)*	Membuat kawalan dan pengawasan di sepanjang sempadan Malaysia-Thailand di Kedah. *Carries out security and enforcement duties along the Malaysian-Thailand Border in Kedah.*
3	Majlis Keselamatan Negara (MKN) *National Security Council (MKN)*	Selaku pembuat dasar tertinggi negara dalam hal-hal berkaitan keselamatan negara dan ketenteraman awam. Melaksanakan pemasangan, pembinaan dan penyelenggaraan tembok/pagar/CCTV di sempadan negara. Bertanggungjawab dalam menjadi koordinasi berkaitan perkara-perkara melibatkan keselamatan negara. *Proposes high-level policies in the country in matters related to the country's security and public safety. Engages in installation, building and management of the wall/fence/CCTV at the country's borders. It is also responsible for the coordination of matters related to the national security.*
4	Agensi Kawalan Sempadan Malaysia (AKSEM) *Malaysia Border Security Agency (AKSEM)*	Menjalankan kawalan dan pemeriksaan bahagian dalam sempadan negara sebagai "filter" kepada sempadan negara. Ditugaskan untuk kawalan sempadan pada kedudukan selepas satu km dari garisan sempadan negara, tugasan pencegahan penyeludupan secara mengadakan pos statik sekatan jalan raya. Membuat rondaan secara motosikal dan kenderaan lainnya di kawasan yang ditetapkan. *Carries out security and inspection duties within the country's borders as a filter for the country's borders. Border security duties are carried out at a distance of one km from the country's borderline, smuggling prevention duties are also carried out via static posts roadblocks. Also it carries out border patrols on motorbikes and other vehicles in the relevant areas.*
5	Jabatan Imigresen Malaysia (JIM) *Immigration Department of Malaysia*	Mengawal setiap orang yang keluar dan masuk melalui pintu sempadan negara yang diwartakan. *Guarding people who enter and leave the country through the gazette border crossing points.*

6	Agensi Antidadah Kebangsaan (AADK) *National Anti-Drugs Agency (AADK)*	Melakukan saringan ujian air kencing bagi pengesanan dadah ke atas pelawat yang memasuki negara. *Carries out urine tests to detect drug use among visitors who enter the country.*
7	Jabatan Kastam Diraja Malaysia (JKDM) *Royal Malaysian Customs Department (JKDM)*	Menguatkuasakan Akta Kastam 1967 dan pematuhan perundangan berkaitan cukai kastam dan barangan di ICQ. JKDM mengutip cukai dan duti kastam yang terdiri daripada duti import dan eksport, eksais, cukai jualan serta levi kenderaan. *Carries out enforcement duties according to the Customs Act 1967 and compliance to the legislations relating to customs duties and goods in ICQ. JKDM collects tax and customs duties which include import and export duties, excises, sales taxes and transport levies.*
8	Jabatan Pengangkutan Jalan (JPJ) *Road Transport Department (JPJ)*	Bertanggungjawab bagi pemeriksaan ke atas kenderaan bermotor yang keluar atau masuk di pintu sempadan negara bagi mencegah kenderaan seludup atau kenderaan curi dari dibawa keluar atau masuk. *Responsible for the inspection of motor vehicles which enter or exit the country's border crossing points to prevent the smuggling of vehicles or the entering and exiting of stolen vehicles.*
9	Jabatan Perkhidmatan Kuarantin dan Pemeriksaan Malaysia (MAQIS) *Malaysian Quarantine and Inspection Services (MAQIS)*	Bertanggungjawab bagi menjalankan pemeriksaan ke atas penghantaran buah-buahan, sayuran, ikan, beras dan lain-lain di pintu masuk negara. *Responsible for the inspection of fruits, vegetables, fish, rice and other consignments at the country's entry points.*
10	Jabatan Sukaralewan Malaysia (RELA) *Volunteers Department of Malaysia (RELA)*	Ditugaskan untuk mengawal dan memastikan kelancaran pergerakan orang ramai dan kenderaan yang melalui pintu masuk sempadan. *Guarding and ensuring the smooth movements of the public and vehicles at the border exits and entry points.*

Bagi tujuan kawalan sempadan perairan Malaysia Timur khususnya perairan negeri Sabah, pada 25 Mac 2013 Kerajaan Persekutuan telah mewujudkan Pasukan Keselamatan Khas Pantai Timur Sabah (ESSCOM) yang merupakan agensi penyelaras operasi agensi keselamatan dan pertahanan merangkumi PDRM, Angkatan Tentera Malaysia (ATM), Agensi Penguatkuasaan Maritim Malaysia (APMM) dan pegawai awam (civilian) di Zon Selamat Timur Sabah (ESSZONE). Matlamat penubuhan ESSCOM adalah untuk mempertingkatkan kawalan keselamatan rakyat dan sempadan negara di sepuluh daerah di Sabah iaitu Kudat, Pitas, Kota Marudu, Sandakan, Kinabatangan, Beluran, Lahad Datu, Kunak, Semporna dan Tawau.

For the purpose of guarding the maritime borders of East Malaysia, especially the coastal areas of Sabah, the Federal Government had formed Eastern Sabah Security Command (ESSCOM) on 25 March 2013, which is an agency that coordinates the safety and defence operations, and it involves PDRM, Malaysian Armed Forces (ATM), Malaysian Maritime Enforcement Agency (APMM) and Public Officer in Eastern Sabah Security Zone (ESSZONE). The purpose of forming ESSCOM is to guard the safety of the public and the country's borders in ten districts which include Kudat, Pitas, Kota Marudu, Sandakan, Kinabatangan, Beluran, Lahad Datu, Kunak, Semporna and Tawau.

FASILITI/PAGAR KESELAMATAN/CCTV

Kompleks ICQS Rantau Panjang, Kelantan dan Sempadan

ICQS Rantau Panjang dipisahkan dengan sempadan Thailand oleh Sungai Golok. Tiada pagar sempadan terdapat pada kedua-dua pihak baik di kawasan Malaysia atau Thailand. Sepanjang tebing Sungai Golok di kawasan Malaysia, terdapat rumah-rumah penduduk tempatan didirikan. Keadaan sungai yang memanjang dan tebing yang didiami penduduk telah menyukarkan apa-apa rondaan secara berjalan kaki atau menaiki kenderaan dibuat. Keadaan sungai yang bersaiz kecil menyebabkan sungai tersebut begitu mudah untuk diseberangi oleh perahu kecil dan memudahkan aktiviti penyeludupan dan pencerobohan. Pada musim kemarau, Sungai Golok akan menjadi kering dan tanah yang mengeras akan membolehkan orang melintasi sungai dengan hanya berjalan kaki di tanah dasar sungai tersebut. Keadaan tersebut akan menyulitkan lagi kawalan ke atas penyeludupan yang dilakukan oleh "tentera semut" yang mengangkut secara kecil-kecilan dan lebih dikhuatiri ialah penyeludupan dadah berbahaya dan senjata api. Kesemua CCTV yang terdapat di Kompleks ICQS Rantau Panjang tidak lagi berfungsi dan tiada pembaikan dilakukan walaupun aduan telah dibuat ke atasnya. Walau bagaimanapun, masih terdapat beberapa CCTV milik NKRA yang masih beroperasi di bahagian tertentu Kompleks ICQS tersebut tetapi bilangannya tersebut tidak mencukupi untuk mengawasi keseluruhan kawasan Kompleks ICQS tersebut yang merupakan pintu masuk darat utama bagi negeri Kelantan dan Thailand.

FACILITIES/SECURITY FENCE/CCTV

Kelantan's Rantau Panjang ICQS Complex and Border

The Golok River separates Rantau Panjang ICQS from the Thailand Border. There are no border fences on both the Malaysian and the Thailand side. There are many local houses built along the Golok River on the Malaysian side. Carrying out border patrols either by foot or vehicle is difficult due to the great length of the Golok River and the presence of residents along the river bank. Furthermore, since the river is small in size, it is easily crossed by a small boat which enables smuggling activities and border invasion. During the drought season, the Golok River dries up and the bottom of the river hardens, and this allows people to cross the river by foot. This situation causes much difficulty for the border enforcement officers to curb smuggling activities as it is carried out by those who smuggle goods in small quantities, and there is a possibility that dangerous drugs and firearms are being smuggled. All the CCTVs installed in Rantau Panjang ICQS Complex are faulty, and no maintenance has been done, even though several complaints have been made. However, there are several CCTVs owned by NKRA which are still functional in certain areas of the Complex, which is the main land entry point for the Kelantan State and Thailand.





Kompleks ICQS Pengkalan Kubor, Kelantan

Kompleks ICQS Pengkalan Kubor terletak berhadapan dengan Pekan Tak Bai Thailand dengan dipisahkan oleh perairan muara lautan dan sungai. Terdapat perkhidmatan feri bagi rakyat kedua-dua negara berulang alik. Terdapat juga jeti bagi pemunggahan barangan yang diangkut menggunakan bot dan perahu. Bersebelahan Kompleks ICQS Pengkalan Kubor terdapat Kawasan Perniagaan Bebas Cukai Pengkalan Kubor yang menjual pelbagai jenis barangan tidak bercukai. Cukai ke atas barangan hanya dikenakan sebaik pembeli melepasi kaunter Kastam yang berhadapan dengan kedai bebas cukai tersebut. Didapati semua CCTV di kawasan Kompleks ICQS Pengkalan Kubor ini telah tidak berfungsi dan telah lama rosak. Makluman tentang kerosakan CCTV tersebut telah dibuat tetapi hingga kini tiada apa-apa usaha baik pulih dijalankan. Keselamatan kawasan Kompleks tersebut adalah di bawah jagaan PGA. Secara keseluruhannya, Kompleks ICQS Pengkalan Kubor telah diuruskan dengan baik tetapi ciri-ciri keselamatan boleh ditingkatkan dengan penambahan atau baik pulih semua CCTV yang terdapat di Kompleks tersebut yang akan dapat membolehkan kawasan Kompleks tersebut dikawal dan diawasi dengan lebih baik oleh pihak PGA secara 24 jam sehari.

Kelantan's Pengkalan Kubor ICQS Complex

Pengkalan Kubor ICQS Complex is located in front of Ta'bai town in Thailand, and it is separated by a river estuary. There are ferry services provided for citizens to travel to and from both countries. The jetty enables the loading of goods by boat. Beside the Pengkalan Kubor ICQS Complex lies Pengkalan Kubor Duty Free which retails many types of goods that are exempted from tax. Goods are only taxed when visitors approach the customs counter located in front of the Pengkalan Kubor Duty Free. All of the CCTVs in the Pengkalan Kubor ICQS Complex are faulty and have been that way for a long time. Notifications on the faulty CCTVs have been made, but no actions or maintainance have been carried out. The security of the complex areas is under the jurisdiction of the PGA. On the whole, the Pengkalan Kubor ICQS Complex is well-managed, but the security features could be further improved by either increasing or repairing all of the CCTVs in the complex to ensure that the PGA officers are able to carry out security and inspection duties effectively 24 hours a day within the compound of the complex.

Kompleks ICQS Wang Kelian, Perlis

Kompleks ICQS Wang Kelian, Perlis boleh dikatakan sebagai Kompleks ICQS yang terkecil bagi negeri di utara semenanjung Malaysia. Sempadan Wang Kelian dan Thailand menjadi terkenal pada sekitar bulan Mei 2015 dengan penemuan 139 liang kubur yang menempatkan mangsa pemerdagangan manusia daripada 28 kem transit yang dijumpai sekitar bukit kawasan sempadan Wang Burma dan Wang Perah di sempadan Malaysia/Thailand. Sejumlah 136 rangka mayat mangsa pemerdagangan manusia telah dijumpai oleh pihak berkuasa. Terdapat tembok dan pagar sepanjang kira-kira 100 meter yang memisahkan sempadan kedua-dua negara. Kawasan sempadan selebihnya adalah kawasan bukit bukau yang curam dan tidak berpagar. Kompleks ICQS Wang Kelian tidak mempunyai sebarang kemudahan kawalan CCTV. Kawasan Wang Kelian yang berbukit bukau menyebabkan pengawasan secara meronda sukar dibuat sama ada menggunakan kenderaan atau berjalan kaki. Keadaan topografi tersebut sedikit sebanyak memberi kelebihan kepada penyeludup untuk memilih kawasan tersebut bagi aktiviti penyeludupan. Pos statik AKSEM yang terdapat di

Kompleks ICQS Wang Kelian, Perlis

Perlis's Wang Kelian ICQS Complex is known as the smallest ICQS complex in the northern states of Peninsular Malaysia. The Wang Kelian and Thailand Border have become popular since the discovery of mass graveyards which consists of 139 human trafficking victims from 28 transit camps in the hilly areas of Wang Burma and Wang Perah in the Malaysia/Thailand Border. A total of 139 corpses were discovered as a result of human trafficking activities by the authorities. A wall and a fence of about 100 metres separates the border of these two countries. The rest of the border is on a steep hilly area which is not fenced up. Wang Kelian ICQS Complex has no CCTV facilities. Furthermore, Wang Kelian has a hilly terrain which makes border patrols difficult either by foot or by vehicle. The topographic condition of Wang Kelian makes it a preferred location among smugglers to carry out their activities. The AKSEM static posts located in the roads leading towards Wang Kelian are easily avoided by smugglers as they use 'illegal paths' to avoid the areas where the AKSEM inspection posts are located.



jalan raya menuju ke Wang Kelian dengan mudah boleh dibolosi oleh penyeludup melalui jalan-jalan tikus yang lain bagi mengelakkan kawasan yang terdapat pos pemeriksaan AKSEM tersebut.

Kompleks ICQS Padang Besar, Perlis

Kompleks ICQS Padang Besar, Perlis merupakan pintu masuk utama yang menghubungkan Malaysia dan Thailand melalui negeri Perlis. Kompleks ICQS Padang Besar digunakan secara aktif oleh penyeludup bagi menyeludup barangan bebas cukai dari Malaysia ke Thailand. Dikatakan bahawa reka bentuk kawasan kompleks tersebut yang boleh dianggap "cacat" telah digunakan sepenuhnya oleh penyeludup yang mahir dengan kawasan tersebut bagi melakukan aktiviti menyeludup minuman keras dan rokok yang diberi secara bebas cukai dari Kompleks Bebas Cukai di ICQ Padang Besar tersebut. Aktiviti penyeludupan tersebut dilakukan bukan sahaja pada malam hari setelah Kompleks ICQ tersebut ditutup tetapi juga pada siang hari. Rakaman CCTV yang dibekalkan kepada EAIC menggambarkan aktiviti penyeludupan di kawasan Kompleks ICQ Padang Besar dan aktiviti tersebut berlaku walaupun terdapat kehadiran sepasukan anggota polis yang beruniform yang sangat hampir dengan kawasan tersebut. Pihak Polis Daerah Padang Besar telah mengambil langkah tambahan seperti menambahkan lampu limpah dan mengeluarkan larangan meletakkan kenderaan di parkir dalam kawasan Kompleks ICQ Padang Besar bagi mengekang aktiviti penyeludupan. Kenderaan yang diletakkan dalam kawasan ICQS digunakan oleh penyeludup sebagai stor penyimpanan barang yang dibeli secara bebas cukai sebelum diangkut menyeberangi sempadan. Aktiviti tersebut telah membawa kerugian pendapatan cukai dan hasil kerajaan Malaysia kerana barangan tersebut diseludup keluar daripada kawasan Kompleks ICQS masuk ke sempadan Thailand untuk mengelak daripada dikenakan cukai. Kajian yang mendalam dari semua aspek seperti keselamatan, tenaga kerja, logistik perlu dijalankan sebelum cadangan supaya pintu sempadan dibuka 24 jam dilaksanakan. Sebarang kepincangan dan kelemahan yang berlaku akan menyebabkan dengan mudah diambil kesempatan oleh pihak-pihak yang tidak bertanggungjawab khususnya pihak penyeludup yang sangat mahir ke atas kawasan sempadan.

Perlis's Padang Besar ICQS Complex

Perlis's Padang Besar ICQS Complex is the main checkpoint that connects Malaysia and Thailand through the state of Perlis. It is used actively by smugglers to smuggle duty free goods from Malaysia to Thailand. The design of the complex is regarded as flawed as smugglers who are familiar with the complex used this information to their fullest advantage to smuggle liquor and cigarettes that are duty free from the Padang Besar ICQS Complex. Smuggling activities are not only carried out at night after the ICQS complex is closed but also during the day. The CCTV recording has shown the smuggling activites in the Padang Besar ICQS Complex, and these activities took place in an open area eventhough the smugglers were close to the presence of uniformed policemen on patrol. The Padang Besar District Police have taken additional measures to curb smuggling such as increasing the number of floodlights and prohibiting vehicles from parking at the carpark of the Padang Besar ICQS Complex. The vehicles parked in the ICQS areas are often used by smugglers to store duty free goods before they are transported across the border. These activities have caused a major loss of tax revenues and income to the Malaysian Government because these goods were smuggled out of the ICQS Complex area and across the Thailand border without being subjected to tax. Since this problem is highly critical, the recommendation to open the border checkpoint 24 hours a day requires an in-depth study in all aspects, such as security, manpower and logistics before it is implemented. This is because any defects and weaknesses to the system will allow irresponsible parties, especially the smugglers who are familiar with the border area to take advantage of it.

Kompleks ICQS Bukit Kayu Hitam, Kedah

Kompleks ICQS Bukit Kayu Hitam, Kedah yang terdapat hubungan rangkaian Lebuhraya Utara-Selatan yang sempurna adalah merupakan pilihan utama pengguna

Kedah's Bukit Kayu Hitam ICQS Complex

Kedah's Bukit Kayu Hitam ICQS Complex which is well-connected to the North-South Highway is the main route for most travellers to travel through the

bagi laluan pintu masuk Malaysia/Thailand. Terdapat sejumlah besar bilangan lori yang membawa barangan menggunakan pintu masuk ini sehinggakan lori-lori tersebut perlu beratur sejak malam lagi menunggu pintu sempadan dibuka semula pada jam 6.00 pagi. Keselamatan kompleks ini dijaga oleh PGA 24 jam sehari. Terdapat cadangan bagi pintu sempadan ini juga dibuka 24 jam. EAIC berpandangan cadangan tersebut perlu dibuat kajian yang mendalam dari aspek keselamatan sebelum ianya boleh dilaksanakan bagi membolehkan pihak agensi terlibat benar-benar bersedia dari aspek tenaga kerja dan logistik kerana ia akan melibatkan semua agensi penguatkuasaan yang terdapat di pintu masuk sempadan tersebut.

Malaysia/Thailand checkpoint. Often a large number of lorries transporting goods use this checkpoint, so much so that these lorries queue up from the night before until the checkpoint reopens at 6.00 a.m. The security of the complex is under the jurisdiction of the PGA which takes care of it 24 hours a day. There has been a suggestion that the border checkpoint to be opened 24 hours a day. However, EAIC is of the view that this suggestion requires an in-depth study from the aspect of safety before it is practised to ensure that the agency is really ready in terms of manpower and logistics as it involves all the enforcement agencies in the border checkpoint.

Kompleks ICQS Kota Putra, Durian Burung, Padang Terap, Kedah

Merupakan Kompleks ICQS terbaharu yang dibuka di negeri kawasan utara dan mula beroperasi pada 21 Januari 2010. Kompleks ini menghadap pekan Ban Prakop Thailand yang terletak kira-kira 4 kilometer dari sempadan. Di bahagian hadapan kompleks ini terdapat pos kawalan PGA yang terletak betul-betul di bawah pintu gerbang sempadan negara Malaysia/ Thailand. Berhampiran dengan kompleks ini terdapat Kem Sahara yang menempatkan anggota Angkatan Tentera Malaysia (ATM) yang ditugaskan bagi mengawal sempadan negara di sepanjang sempadan negeri Kedah/Thailand. Terdapat pagar sempadan yang memisahkan Malaysia dan Thailand dengan kepanjangan pagar sekitar 1500 meter panjang yang didirikan pada kedua-dua belah pintu masuk sempadan. Di Kompleks ICQS pula, semua CCTV (20 unit) dan alatan sistem MYIMMS yang disedaikan tidak berfungsi dan keadaan ini menyebabkan kerja-kerja merekod orang keluar masuk di pintu sempadan ini dilakukan secara manual. Selain itu, keadaan ini menyebabkan pemantauan ke atas pendatang atau orang yang berada di bawah kategori "dikehendaki" tidak dapat dilakukan melalui semakan atau perbandingan rekod yang hanya terdapat dalam sistem pengkomputeran imigresen. Kawalan keselamatan 24 jam kawasan kompleks termasuk kuarters yang berhampiran dengannya ditugaskan kepada PGA.

Kedah's Kota Putra, Durian Burung, Padang Terap ICQS Complex

This is the latest ICQS Complex in the northern part of Peninsular Malaysia, and it has been operated since 21 January 2010. This complex faces the town of Ban Prakop located about 4 kilometers from the border. In front of this complex is a PGA security post which is located under the border checkpoint of Malaysia/ Thailand. Beside this complex is the Sahara Camp which is occupied by the Malaysian Armed Forces that is placed there to provide security along the border of Kedah/Thailand. There is a border fence that separates Malaysia and Thailand, and the fence is about 1500 meters in length, and it was built on both sides of the entry and exit points of the border checkpoint. All CCTVs (20 units) and the Malaysian Immigration System (MYIMMS) in the ICQS Complex are not functional, and this has resulted in the manual recording of visitors who cross the entry or exit points of the border checkpoint. Besides that, monitoring illegal migrants or those who falls under the "'wanted' category is not possible as their profiles can only be detected through the immigration computer system. PGA is responsible for the security of the complex and the neighbouring quarters 24 hours a day.

Pagar/Tembok Sempadan Negara

Bagi tujuan kawalan sempadan darat negara, terdapat tiga jenis tembok/pagar keselamatan yang telah dibina di negeri Perlis dan Kedah iaitu, Pagar Sempadan ('Double Barrier'), Pagar Selapis *('Single Barrier'*) dan Tembok Sempadan. Jarak sempadan

The country's border walls/fences

To secure the country's land borders in Perlis and Kedah, 3 types of border walls/fences are built namely, the 'Double Barrier' Border Fence, 'Single Barrier' Border Fence and Border Wall. The distance of the Malaysia-Thailand International Land Border in

darat antarabangsa Malaysia-Thailand negeri Perlis ialah sejauh 106 km. Daripada jarak 106 km tersebut hanya 48 km didirikan pagar tembok konkrit atau pagar berdawai dan sebahagian lagi hanya gulungan kawat berduri (*barbed wires*) yang diletakkan di atas tanah. Manakala jarak sempadan darat antarabangsa Malaysia-Thailand negeri Kedah ialah sejauh 260.4 km. Selain daripada tembok dan pagar keselamatan, terdapat bahagian sempadan Malaysia-Thailand di negeri Perlis yang dipisahkan dengan tembok semulajadi (*natural barriers*) dalam bentuk bukit bukau di Banjaran Nakawan dari Kuala Perlis sehingga Wang Kelian.

Perlis is about 106 km. Only 48km of the 106km wall is made of concrete walls or wired fences, and the rest is made of barbed wires placed on the ground. The distance of Malaysia-Thailand International Land Border in the Kedah State is about 260.4km. Besides the border wall and fence, there are part of the Malaysia-Thailand Border in Perlis which is only separated by 'natural barriers' in the form of hilly terrain at the Nakawan Range from Kuala Perlis until Wang Kelian.

KAMERA LITAR TERTUTUP (CCTV)

Pagar/Tembok Keselamatan Sempadan bagi negeri Perlis/Thailand adalah di bawah pengurusan MKN yang juga bertanggungjawab ke atas penyelenggaraan pagar dan tembok serta CCTV yang dipasang di sepanjang kawasan aktif penyeludupan.

CLOSED-CIRCUIT TELEVISION (CCTV)

The border fence/wall in the state of Perlis/Thailand is managed by the National Security Council (MKN) that is also responsible for the maintainance of the fence, wall and CCTV which are installed along areas which identified for smuggling activity spots.

STRATEGI PELAKSANAAN

Berdasarkan kepada kajian yang telah dilakukan, EAIC menerusi kertas dasar tersebut telah menggariskan 9 strategi dalam mengukuhkan integriti pegawai penguat kuasa yang menjalankan tugas penguatkuasaan terutama di pintu-pintu masuk sempadan. Strategi yang terkandung dalam kertas dasar merangkumi perancangan, pelaksanaan, pemantauan serta penilaian Dasar Integriti melibatkan kerjasama daripada pelbagai pihak.

STRATEGY IMPLEMENTATION

Based on a study carried out, EAIC has highlighted 9 strategies in the policy paper to strengthen the integrity of the law enforcement officers who perform duties at the border crossing points. The paper includes planning, implementation, monitoring and evaluation of the integrity policies which requires the cooperation of many parties.





Sembilan strategi yang telah digariskan adalah seperti di bawah:

The Strategies are as follows:

Strategi	Tujuan
Strategi 1: Memantapkan Koordinasi Antara Agensi *Strategy 1: Enhance the Coordination between Agencies*	• Meningkatkan tahap kerjasama antara semua agensi yang terlibat dengan kawalan sempadan termasuk bagi maksud menjalankan risikan/ mendapatkan maklumat risikan dan kepakaran serta aset. • *To improve the level of cooperation among all the agencies involved in border control, for the purpose of intelligence, obtaining information expertise and assets.* • Mengadakan perbincangan secara bersama antara agensi bagi menyelesaikan masalah yang timbul dalam isu kawalan sempadan yang diselaraskan oleh MKN. • *To have joint discussions between the agencies to solve problems relating to the border control issues consistently via MKN.*
Strategi 2: Menginstitusikan Integriti *Strategy 2:Institutionalizing integrity*	• Meningkatkan integriti pegawai penguat kuasa melalui pembangunan "Modul Latihan Asas Integriti Agensi Penguatkuasaan" yang wajib diterapkan ketika sesi induksi dijalankan, serta program kesedaran dari semasa ke semasa. • *To boost the integrity of enforcement officers through the development programmes such as the "Modul Latihan Asas Integriti Agensi Penguatkuasaan" which must be instilled in the officers during the induction session and also from the awareness programmes conducted from time to time.* • Menekankan peranan dan tanggungjawab oleh ketua jabatan atau pegawai kanan mengenai kawalan dan pengawasan tatatertib ke atas pegawai dan kakitangan bawahannya dan mengambil tindakan yang sesuai dengan seberapa segera yang mungkin bagi apa-apa perlanggaran disiplin. • *To stress the role and responsibility of the head of department or senior officers on ways of controlling and observing officers and staff under his or her supervision and take necessary and speedy actions if any disciplinary misconducts occurred.* • Kesedaran kepada orang awam mengenai kerjasama dalam menangani masalah integriti di sempadan. Orang awam perlu mengambil sikap peduli terhadap perkara yang berlaku di sekeliling. • *To provide awareness to the public on the need for their cooperation to curb problems of integrity at the border.*
Strategi 3: Pematuhan Undang-Undang, Peraturan dan Tatacara Kerja (SOP) *Strategy 3: Obeying the law, rules and SOP*	• Mewujudkan dan mengemaskini tatacara kerja (SOP) serta memberi penerangan kepada semua pegawai jika tidak mematuhi undang-undang dan SOP. • *To create and update the SOP and to educate all officers if they did not observe the law and the SOP.* • Memantapkan mekanisma yang dapat memantau tahap pematuhan perintah tetap, arahan semasa dan SOP. • *To enhance the mechanisms that can monitor the obedience level of standing orders, present order and SOP.* • Pelaksanaan penjadualan giliran kerja seperti mana yang ditetapkan dalam Pekeliling Perkhidmatan. • *To implement a duty roster as planned in the Service Circulars.*



Strategi 4: Latihan yang berkesan dan berterusan *Strategy 4: Effective and Continuous Training*	• Meningkatkan tahap pendidikan, kesedaran dari semasa ke semasa. Memastikan setiap warga kerja menjalani kursus Latihan Dalam Perkhidmatan supaya pegawai dan anggota memahami tugas dan prosedur kerja. • *To improve the education level and awareness from time to time. To ensure that each staff undertakes on the job training so that the officers and members understand their duties and work procedures.* • Meningkatkan pengetahuan, kemahiran, sikap positif dan berintegriti mengenai kemahiran kerja dan pengetahuan penugasan asas. • *To increase knowledge, skills, positive attitude and integrity on work skills and basic job knowledge.* • Mengenalpasti keutamaan program latihan supaya sejajar dengan dasar pasukan. • *To identify the main training programmes which are aligned to the organisation's policies.*
Strategi 5: Sistem penyampaian perkhidmatan dan Responsif (pemantauan, kebajikan, fasiliti dan Perhubungan pelanggan) *Strategy 5: A Service Delivery and Responsive System (monitoring, welfare, facility and customer relations)*	• Menekankan budaya komunikasi cemerlang dan efektif dalam kalangan pegawai dan anggota penguat kuasa. • *To stress an excellent and effective communication culture among the officers and enforcement personnel.* • Pembudayaan perkhidmatan mesra termasuk menyediakan perkhidmatan kaunter yang profesional, cemerlang dan mesra pelanggan. • *To instil a friendly, service culture which includes setting up a professional, excellent and customer-friendly service counter.* • Mengemaskini laman sesawang dan *Facebook* dari semasa ke semasa bagi menyebarkan maklumat semasa dan keupayaan untuk berinteraksi secara efektif dengan pelayar laman sesawang atau laman sosial seperti *Facebook* atau *Twitter* agensi. • *To update website and Facebook page periodically for the purpose of spreading information and to interact effectively with the web users, Facebook or Twitter.* • Memberi tumpuan kesejahteraan tempat tinggal dan persekitaran tempat kerja yang kondusif bagi pegawai dan anggota penguat kuasa. • *To provide a harmonious living area and a conducive working area for the officers and law enforcement personnel.* • Mengenalpasti keperluan perjawatan sebenar dan pada masa akan datang supaya penyampaian perkhidmatan dapat dilaksanakan dengan efektif dan efisien. • *To determine the actual and potential job vacancies so that the service delivery could be provided effectively and efficiently.* • Memperbanyak sistem automasi dalam menyampaikan perkhidmatan kepada pelanggan. Perkara ini dapat mengurangkan unsur budi bicara dan menutup ruang dan peluang menyalahgunakan kuasa dan salah laku dalam membuat keputusan. • *To diversify the automated systems when delivering services to customers. This would reduce elements of discretion and close the gap and opportunity for abuse of power in making decisions.*

Strategi 6: Profesionalisme dan Tadbir Urus (sistem kerja, kod etika, pengurusan modal insan, inovasi penggunaan teknologi) *Strategy 6: Profesionalism and Governance (work systems, code of ethics, management of human capital, innovative use of technology)*	• Menambahbaik fasiliti dan logistik bagi tujuan rondaan kawalan sempadan. • *To enhance the facilities and logistics used for border patrols.* • Mengkaji giliran kerja pegawai di lapangan bagi mengelakkan percanggahan kepentingan semasa menjalankan tugas. • *To study the duty rosters of officers in the field to avoid conflict of interests when performing duties.* • Meningkatkan kompetensi pengetahuan pegawai dan anggota penguat kuasa dan mengoptimumkan kemahiran sistem teknologi maklumat. • *To improve knowledge competency of the officers and enforcement personnel and to optimise information technology system.* • Penyelia hendaklah sentiasa memantau dan membudayakan *briefing & debriefing* kepada anggota bawahan yang diselia. • *Supervisors should always monitor and practise the 'briefing and debriefing' culture with their supervisees.* • Mewujudkan polisi penghargaan untuk pelaporan rasuah, penyelewengan, salah laku dan salah guna kuasa. • *To develop an appreciation policy for reports or complaints on bribery, misappropriations, misdemeanours and abuse of power.* • Mewujudkan sistem pengurusan sempadan secara bersepadu terutamanya pangkalan data mengenai individu dan kenderaan yang kerap keluar masuk di sempadan Malaysia-Thailand. • *To set up an integrative border management system, especially a database for individuals and vehicles that often enter or exit the Malaysia-Thailand border.* • Melakukan saringan ujian air kencing secara berkala sebagai langkah kawalan dalaman terhadap anggota atau warga kerja. • *To conduct urine screening tests periodically as an internal precautionary measure for the personnel or staff.* • Agensi lebih telus dalam mendedahkan salah laku dan tidak menyembunyikan salah laku yang berlaku dalam agensi. • *A more transparent agency when exposing misconducts and does not hide the misconducts that occur in the agency.*
Strategi 7: Pemantapan Dasar dan Pengurusan Kewangan *Strategy 7: Strengthening Policy and Financial Management*	• Pengagihan belanjawan yang mengambil kira kepentingan dan keselamatan kawalan sempadan dalam aspek pembinaan, penambahbaikan dan penyelenggaraan. • *To allocate budget according to the interest and safety of the border controls in the aspects of the build, enhancement and maintenance.* • Memberi tumpuan dalam Strategi Lautan Biru Kebangsaan (NBOS) secara kerjasama antara agensi kerajaan dalam melaksanakan projek dan penggunaan asset secara optimum. • *To focus on the National Blue Ocean Strategy through the cooperation of government agencies when completing projects and using assets optimally.* • Meningkatkan kecekapan dan keberkesanan pengurusan aset awam. • *To improve the efficiency and effectiveness of the management of public assets.*
Strategi 8: Pengukuhan/Peningkatan Prasarana Kawalan Fizikal Sempadan *Strategy 8: Strengthening/ Improving the Physical Infrastructure of Border Controls*	• Membaik pulih pagar-pagar sempadan yang telah dirosakkan • *To repair defective border fences* • Menambah pembinaan pagar dan tembok di kawasan strategik sempadan negara yang terdedah dengan ketinggian yang bersesuaian untuk mengekang penyeludupan • *To build more fences and walls with appropriate height in strategic locations at the country's borders which are vulnerable to curb smuggling.* • Menambah dan membaiki cctv yang rosak di ICQS dan kawasan sempadan. • *To increase and repair defective CCTV at the ICQS and the border areas.*

Strategi 9: Penyusunan semula agensi penguatkuasaan. *Strategy 9:* *Restructuring All the Enforcement Agencies*	• Satu dasar dipertimbangkan oleh Kerajaan bagi penyusunan semula agensi-agensi yang terlibat dalam kawalan sempadan negara bagi membolehkan koordinasi yang lebih sempurna dan lancar. • *The government is considering of developing a policy to restructure the agencies that are involved in the country's border controls to create a better and smoother coordination.* • AKSEM diperkukuhkan dengan memasukkan PGA dan ATM untuk turut sama dalam barisan hadapan sempadan negara dan bukan hanya berperanan sebagai "*filter*" • *To enhance AKSEM by including PGA and ATM as part of the country's frontline border officials and not just acting as a 'filter'.* • Kerajaan menimbang semula kedudukan APMM dan AKSEM jika lebih wajar diletakkan di bawah Kementerian Dalam Negeri bagi memudahkan dasar, operasi dan tindakan diselaraskan di bawah satu Kementerian. • *The government is reconsidering of putting APMM and AKSEM under the jurisdiction of the Ministry of Home Affairs to ensure that policies, operations and actions are easily carried out and are aligned under one ministry.*

Rentetan daripada kenyataan media oleh EAIC, satu Mesyuarat *High Level Committee* (HLC) Mengenai Keselamatan dan Kawalan Sempadan Negara Bil. 2/2017 yang dipengerusikan oleh Timbalan Perdana Menteri, YB Dato' Seri Dr. Ahmad Zahid Hamidi telah diadakan di Kompleks ICQS Bukit Kayu Hitam, KEDAH bersama agensi-agensi berkaitan yang bertanggungjawab dalam kawalan sempadan bagi membincangkan isu dan kelemahan kawalan sempadan yang perlu ditangani. EAIC telah diwakili oleh CEO EAIC dan Timbalan Pengarah Operasi (Aduan) yang turut serta dalam mesyurat ini.

Following the media statement by EAIC, a High Level Committee (HLC) Meeting On Security and National Border Control No. 2/2017, chaired by the Deputy Prime Minister, YB Dato' Seri Dr. Ahmad Zahid Hamidi has been held at the ICQS Complex in Bukit Kayu Hitam, KEDAH together with the related agencies responsible in border control to discuss the issues and the weaknesses in border control that need to be addressed. EAIC was represented by EAIC CEO and its Deputy Director of Operations (Complaint).


MKN bincang sempadan bolos esok

Isu kelemahan kawalan keselamatan di kawasan sempadan negara yang didedahkan Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan (EAIC) akan dibincang dalam mesyuarat Majlis Keselamatan Negara (MKN) esok.

Datuk Seri Dr. Ahmad Zahid Hamidi berkata, pandangan EAIC berhubung hal tersebut perlu diambil serius.

Timbalan Perdana Menteri setuju koordinasi antara agensi penguat kuasa di sempadan perlu dilaksanakan seperti Esscom di Sabah.

Saya amat bersetuju (dengan pandangan EAIC) supaya koordinasi bukan sahaja dijalankan secara berkala, tapi koordinasi dari segi operasi juga mesti dilakukan setiap masa."

DATUK SERI DR. AHMAD ZAHID HAMID
Timbalan Perdana Menteri

BERITA DI MUKA 3


Kawalan sempadan negara longgar

CCTV tunjuk penyeludup lakukan kegiatan secara terang-terangan siang dan malam.

Persoalannya bagaimana mereka boleh melepasi kawalan pihak penguat kuasa dan pasukan keselamatan.

Tiada koordinasi agensi di sempadan punca kawalan longgar.

Adakah kita hendak sentiasa dalam penafian sempadan negara kita tidak bocor, padahal, sempadan kita bocor."

DATUK YAACOB MD. SAM
Pengerusi Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan (EAIC)

IKUTI WAWANCARA EKSKLUSIF DI MUKA 9

KERJASAMA BERSAMA PIHAK BERKEPENTINGAN

COOPERATION WITH STAKEHOLDERS

KERJASAMA BERSAMA PIHAK BERKEPENTINGAN

Mesyuarat Kerja Bersama Agensi Kawalan Sempadan Malaysia (AKSEM)

Bertitik tolak daripada 'Kertas Dasar Pengukuhan Integriti Pegawai Penguat Kuasa yang Menjalankan Tugas Penguatkuasaan Terutama di Pintu-Pintu Masuk Sempadan' yang telah disediakan oleh EAIC dan diserahkan kepada Pejabat Ketua Setiausaha Negara (KSN) pada 25 Mei 2017, EAIC telah mengadakan Mesyuarat Kerja bersama Agensi Kawalan Sempadan Malaysia (AKSEM) pada 24 Ogos 2017. Delegasi AKSEM telah diketuai oleh YBhg. SAC Dato' Mohamad Ismail, Ketua Pengarah AKSEM dan turut dihadiri Komander dan wakil AKSEM dari Perlis, Kedah, Perak dan Kelantan. Mesyuarat kerja ini telah dipengerusikan oleh YA Datuk Yaacob Haji. Md. Sam, Pengerusi EAIC dan turut dihadiri oleh pegawai-pegawai kanan EAIC.

Semasa sesi perbincangan ini, EAIC telah memaklumkan secara ringkas mengenai pemerhatian dan dapatan EAIC mengenai kawalan sempadan berdasarkan kepada kajian dan lawatan 'turun padang' yang telah dibuat oleh EAIC dalam usaha menyediakan Kertas Dasar tersebut. YA Datuk Yaacob Haji Md. Sam juga turut menjelaskan mengenai 9 Strategi yang telah digariskan oleh EAIC dalam Kertas Dasar tersebut.

Dalam perbincangan yang sama, isu-isu penting seperti masalah pembolosan kawalan sempadan, kelemahan koordinasi kawalan sempadan yang melibatkan agensi-agensi yang berkaitan serta perancangan AKSEM dalam memperkukuhkan fungsi dan peranannya sebagai suatu agensi baharu yang menggantikan Unit Pencegahan Penyeludupan (UPP)

COOPERATION WITH STAKEHOLDERS

A Work Meeting with Malaysian Border Security Agency (AKSEM)

Following the 'Policy Paper on Integrity Enhancement of Enforcement Officers who Carry out the Enforcement Duties Particularly at Border Entry Points' prepared by EAIC and submitted to the Office of the Chief Secretary (KSN) on 25 May 2017, EAIC had held a work meeting with the Malaysian Border Security Agency (AKSEM) on 24 August, 2017. The delegation from AKSEM was led by YBhg. SAC Dato' Mohamad bin Ismail, the Director General of AKSEM and jointly attended by AKSEM Commanders and representatives from Perlis, Kedah, Perak and Kelantan. The work meeting was chaired by YA Datuk Yaacob bin Hj. Md. Sam, the former Chairman of EAIC and also attended by senior EAIC's officers.

During the discussion session, EAIC briefly reported its observations and findings on border control based on the study and field visits made in preparing the policy paper as mentioned previously. YA Datuk Yaacob Hj. Md. Sam also explained the 9 Strategies outlined by EAIC in the policy paper.

In the same discussion, the key issues such as control of border crossings, weaknesses in the coordination of border control involving relevant agencies and AKSEM's planning in strengthening its function and role as the new agency replacing the Smuggling Prevention Unit (UPP), established by the Government in its effort to strengthen national border control were





yang ditubuhkan oleh Kerajaan turut dibincangkan. Selain itu, EAIC dalam sesi perbincangan yang sama turut membuat beberapa pengesyoran kepada AKSEM mengenai penambahbaikan dari segi aspek latihan, pengemaskinian SOP, perjawatan dan logistik bagi menjadi satu agensi peneraju dalam kawalan sempadan dan dapat beroperasi sebagai sebuah entiti kawalan sempadan yang lebih efektif.

also discussed. Apart from that, EAIC also put forward several recommendations for improvement to AKSEM with regard to training, updating SOP, employment and logistics in order to become a leading agency in border control and is able to operate effectively as a border control entity.

Mesyuarat Kerja Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan Bersama Unit Integriti Agensi Seliaan EAIC

Mesyuarat kerja EAIC bersama Unit Integriti Agensi seliaan EAIC telah diadakan pada 3 Ogos 2017 bertempat di Bilik Persidangan, Aras 12, Bangunan Menara Usahawan. Matlamat utama mesyuarat ini diadakan adalah bertujuan untuk memahami fungsi dan peranan Unit Integriti agensi seliaan dan menjalinkan kerjasama pintar antara EAIC dan Unit Integriti agensi seliaan.

Mesyuarat kerja ini telah dipengerusikan oleh YA Datuk Yaacob Haji Md. Sam, mantan Pengerusi EAIC dan turut dihadiri pegawai-pegawai kanan EAIC . Seramai 38 orang pegawai kanan daripada Unit Integriti agensi seliaan EAIC telah hadir dan membincangkan isu–isu berkaitan pengukuhan integriti di peringkat agensi masing-masing.

Antara perkara-perkara yang dibincangkan dalam mesyuarat ini adalah seperti berikut:

(i). Pengurusan sumber manusia agensi penguatkuasaan;
(ii). Pematuhan terhadap pekeliling / peraturan / SOP agensi penguatkuasaan; dan
(iii). Tadbir urus terbaik yang dilaksanakan di peringkat agensi.

A Work Meeting between the Enforcement Agency Integrity Commission and Integrity Unit of Agencies under the Commission's supervision

The EAIC work meeting with the Integrity Unit of agencies under its supervision was held on 3 August 2017 at the Conference Room, Level 12, Bangunan Menara Usahawan. The main objective of the meeting was to understand the functions / roles of the Integrity Unit of agencies under EAIC's supervision and to establish a smart partnership between EAIC and the Integrity Unit of agencies under its supervision.

The work meeting was chaired by former chairman YA Datuk Yaacob bin Haji Md. Sam, the Chairman of EAIC and was jointly attended by senior officers of EAIC. A total of 38 senior officers from the Integrity Unit of agencies under EAIC's supervision were present and discussed issues pertaining to the strengthening of integrity at the agency level of their own.

Among the matters discussed in the meeting were as follows:

(i). Human resource management of enforcement agencies;
(ii). Compliance with Circular / Regulation / SOP of enforcement agencies; and
(iii). The best governance implemented at the agency level.





Semua perkara dan isu berbangkit yang dibincangkan ini akan dilaporkan kepada pihak pengurusan tertinggi agensi penguatkuasaan masing-masing untuk tindakan pencegahan dan pemulihan. Dalam masa yang sama, EAIC juga sebagaimana terkandung dalam Pelan Strategik EAIC 2017-2022 berhasrat untuk memperkukuhkan hubungan kerjasama yang lebih efektif dengan jabatan/Unit Integriti agensi-agensi penguatkuasaan dalam mengekang isu-isu integriti dalam kalangan pegawai-pegawai penguat kuasa.

All arising matters and issues discussed would be brought to the top management of the respective enforcement agencies for preventive and recovery measures. At the same time, EAIC, as documented in the EAIC's 2017-2022 Strategic Plan, intends to strengthen effective collaboration with the department/unit of integrity enforcement agencies to curb integrity issues among enforcement officers.

Facts Finding Mission oleh *ASEAN Parliamentarian For Human Rights* (APHR)

Pada 13 Julai 2017, EAIC telah mendapat kunjungan dari *ASEAN Parliamentarian For Human Rights* (APHR). Tujuan kunjungan ini adalah sempena *'fact-finding mission*' oleh APHR yang akan dijalankan di Malaysia. Misi ini memfokuskan kepada tiga perkara umum iaitu mengenai pekerja asing, pelarian dan mangsa penyeludupan manusia. Dalam pertemuan ini, EAIC telah memanjangkan beberapa isu berkaitan pekerja asing, penguatkuasaan dan pengurusan depot-depot tahanan oleh Jabatan Imigresen Malaysia (JIM). EAIC menerima banyak aduan melibatan JIM berkaitan salah laku atau kegagalan mengambil tindakan termasuk bagi isu-isu berkaitan Pendatang Asing Tanpa Izin (PATI). Pada awalnya, JIM hanya mengambil tindakan bagi kemasukan imigran melalui 32 pintu yang telah diwartakan, manakala selebihnya kemasukan PATI menerusi '1500 'lorong-lorong tikus' yang dikenal pasti adalah di bawah bidang kuasa PDRM. Walau bagaimanapun, dengan adanya polisi terbaru oleh JIM yang mengambil tugas semua perkara berkaitan warga asing memperlihatkan penambahbaikan dari aspek operasi dan bidang kuasa.

Facts Finding Mission by ASEAN Parliamentarians for Human Rights (APHR)

On 13 July 2017, EAIC received a visit from the ASEAN Parliamentarians for Human Rights (APHR). The purpose of the visit was in conjunction with the 'fact-finding mission' by the APHR which will be carried out in Malaysia. The mission focuses on three general issues namely, foreign workers, refugees and victims of human trafficking. In the meeting, EAIC put forward several issues related to foreign workers, enforcement and the management of detention depots by the Malaysian Immigration Department (JIM). EAIC has received numerous complaints regarding JIM's involvement in misconduct or failure to take action on issues related to illegal immigrant (PATI). Initially, JIM only took action on immigrants who enter through the 32 gazetted doors, while the rest involved the entry of PATI through the 1,500 Lorong Tikus (illegal paths)' was identified to be under the jurisdiction of the Royal Malaysia Police (PDRM). However, with JIM's latest policy which takes on all matters pertaining to foreigners, it shows improvements with regard to the operations and jurisdictions.





Selain itu, EAIC juga memaklumkan bahawa tindakan mengadakan lawatan mengejut ke depot-depot tahanan imigresen adalah bagi memantau pengurusan PATI, kebersihan dan penjagaan kesihatan PATI yang ditahan di depot-depot tahanan. Menerusi sesi yang sama, EAIC telah memaklumkan mengenai dapatan-dapatan EAIC secara keseluruhan terhadap depot-depot tahanan yang telah dilawati.

Besides that, EAIC also explained the reason for making surprise visits to the immigration detention depots was to monitor the management of PATI, cleanliness and healthcare of PATI detained at the detention depots. In the same session, EAIC has reported the overall findings of the visits to the immigration depots.

Berdasarkan kepada maklumat yang diperolehi, Kerajaan Malaysia telah membelanjakan sejumlah RM45 juta bagi tahun 2016 untuk kos penjagaan tahanan di depot-depot tahanan. Sehubungan dengan itu, perkara berkaitan kemasukan pekerja asing ke Malaysia perlu diteliti secara halus dan terdapatnya keperluan untuk konsultasi serta koordinasi bersama Kementerian Sumber Manusia (KSM) bagi memastikan kemasukan pekerja asing dibuat berdasarkan keperluan sahaja.

Based on the obtained information, the Malaysian Government has spent RM45 million in 2016 to pay for the cost of detention care at the detention depots. In relation to that, matters relating to the influx of foreign workers to Malaysia need to be scrutinised, and there is a need for consultation and co-ordination with the Ministry of Human Resources (MOHR) to ensure the entry of foreign workers is based on current needs.

Pelancaran Modul Integriti Agensi Penguatkuasaan

The Launch of the Enforcement Agency Integrity Module



Modul Integriti Agensi Penguatkuasaan telah diperkenalkan pada 17 November 2016 bersempena Konvensyen Integriti Nasional 2016 yang dilancarkan oleh Ketua Setiausaha Negara, YBhg. Tan Sri Dr. Ali Hamsa. Modul tersebut bertujuan untuk meningkatkan integriti pegawai penguat kuasa dan menambah baik kualiti kerja oleh agensi penguatkuasaan.

The Enforcement Agency Integrity Module was introduced on 17 November 2016 in conjunction with the National Integrity Convention 2016 and was launched by the Chief Secretary to the Government, Tan Sri Dr. Ali Hamsa. The module aims to enhance the integrity of the enforcement agencies and improve work quality of enforcement agencies.

Modul ini sesuai diguna pakai oleh semua agensi penguatkuasaan yang mengandungi lima topik utama iaitu (a) penjagaan imej organisasi penguatkuasaan, (b) pengurusan kewangan pegawai penguat kuasa,

The module is suitable for the use of all enforcement agencies as it consists of five main topics which include (a) upholding the image of enforcement organizations, (b) financial management of enforcement officers,

(c) membetulkan yang biasa dan membiasakan yang betul, (d) kerja sebagai ibadah dan (e) menginstitusikan integriti. Pembangunan modul ini merupakan hasil usahasama Institut Integriti Malaysia (INTEGRITI) dan EAIC serta turut dibantu oleh wakil-wakil pegawai penguat kuasa daripada JPJ, JKDM, PDRM, JIM, MAMPU, AADK, JPN, JKKP, JTK, JPP, DCA, RELA, APMM, LPKP Sarawak dan ESSCOM yang turut bersama menyumbang idea dan pengalaman dalam menggubal modul ini.

(c) doing the right things and doing things right, (d) work as worship and (e) institutionalizing integrity. The writing of the module is a joint effort between Malaysian Institute of Integrity (INTEGRITI) and EAIC, assisted by enforcement officers from JPJ, JKDM, PDRM, JIM, MAMPU, AADK, JPN, JKKP, JTK, JPP, DCA, RELA, APMM, LPKP Sarawak dan ESSCOM who also contributed their ideas and experiences.

Sesi Dialog Bersama Kesatuan Sekerja Agensi Penguatkuasaan

Dialogue Sessions with the Trade Union of Enforcement Agencies

Pada tahun ini, dua sesi dialog telah diadakan oleh EAIC bersama kesatuan/persatuan sekerja agensi penguatkuasaan seliaan. Kesatuan/persatuan sekerja agensi penguatkuasaan seliaan yang terlibat adalah seperti berikut:

In 2017, two (2) more dialogue sessions were organised by the EAIC with the trade union of enforcement agencies under its supervision. The dialogue sessions were as followed:

(a) Kesatuan Pegawai-Pegawai Penguat Kuasa (KPPM), Kementerian Perdagangan Dalam Negeri, Koperasi dan Kepenggunaan Malaysia (KPDNKK); dan
(b) Persatuan Pegawai Kanan Penguat Kuasa Perdagangan (PPKPP), KPDNKK

(a) Union of Enforcement Officers (KPPM), Ministry of Domestic Trade, Co-operatives and Consumerism (KPDNKK)
(b) Association of Senior Officers of Trade Enforcement (PPKPP), KPDNKK.

Sesi dialog bersama pihak KPPM telah diadakan pada 4 April 2017. Seramai 15 orang wakil pihak KPPM telah hadir bagi bersama-sama menyertai sesi dialog ini.

A dialogue session with KPM was held on 4 April, 2017. A total of 15 representatives from KPPM were present to participate in the dialogue session.

Seterusnya, pada 1 Ogos 2017 telah diadakan sesi dialog bersama dengan Persatuan Pegawai Kanan Penguat Kuasa Perdagangan (PPKPP), KPDNKK. Antara wakil persatuan yang hadir pada sesi dialog ini adalah Presiden dan Timbalan Presiden serta 3 orang ahli.

Then on 1 August 2017, a dialogue session was held with the Association of Senior Officers of Trade Enforcement (PPKPP), KPDNKK. Among the representatives of the association present at the dialogue session were the President and Deputy President as well as 3 other members.





Kedua-dua sesi dialog ini telah diadakan di Bilik Gerakan, Aras 12, Blok Menara, Bangunan Menara Usahawan, Presint 2, Putrajaya dan telah dipengerusikan oleh YA Datuk Yaacob Haji Md. Sam, mantan Pengerusi EAIC. Sesi dialog ini diadakan bertujuan untuk membincangkan isu-isu kebajikan dan integriti ahli-ahli kesatuan/ persatuan amnya. Menerusi sesi dialog ini juga, EAIC dan kesatuan-kesatuan sekerja dapat bertukar-tukar pandangan serta maklumat tentang isu-isu semasa dan aktiviti penguatkuasaan bagi meningkatkan kerjasama EAIC dengan kesatuan/persatuan sekerja agensi seliaan.

Both dialogue sessions were held at the Bilik Gerakan, Level 12, Blok Menara, Bangunan Menara Usahawan, Presint 2, Putrajaya. The sessions were chaired by YA Datuk Yaacob bin Haji Md. Sam, the former Chairman of EAIC. Generally, the dialogue sessions were held with the purpose to discuss welfare and integrity issues of members of the union/association. Through the dialogue sessions, EAIC and trade unions were able to exchange views and information on enforcement issues and activities to enhance the collaboration between EAIC and the agencies trade union/association under its supervision.

Senarai Taklimat/Ceramah Yang Telah Diberikan Oleh Pesuruhjaya Dan Pegawai EAIC

Bil	Tajuk	Tarikh	Tempat	Pegawai yang Menyampaikan Taklimat	Anjuran
1	Integriti	25 Januari	Dewan Sultan Salahuddin, Lembaga Pertubuhan Peladang, Kuala Lumpur	• Puan Noormazlinah Abdul Talib • Cik Farah Izzati Suhaini	Kementerian Pertanian dan Industri Asas Tani di Lembaga Pertubuhan Peladang Kuala Lumpur.
2	Integriti di Hati	9 Mac	IPG, Kementerian Pendidikan Malaysia, Cyberjaya.	• Tuan Haji Celemans Haji Kasim	Kementerian Pendidikan Malaysia
3	Program Lonjakan Prestasi Akademik	13 -14 Mac	Politeknik Mukah	• Tuan Haji Celemans Haji Kasim	Politeknik Mukah, Sarawak
4	Perbincangan Meja Bulat “Kematian Dalam Tahanan Polis ; Satu Kaji Selidik Mengenai Keadaan Lokap Dan Faktor-Faktor Penyumbang Kepada Kematian”	21 Mac		• YA Datuk Yaacob Haji Md. Sam (panel)	SUHAKAM
5	Komunikasi Integriti	30 Mac	Daerah Maritim 2, Agensi Penguatkuasaan Maritim Malaysia, Pulau Pinang	• Puan Noormazlinah Abdul Talib • Cik Noor Nabilah Norzam	Agensi Penguatkuasaan Maritim Malaysia, Pulau Pinang
6	Peranan dan Fungsi EAIC serta Perkongsian Best Practice	31 Mac	Ibu Pejabat Jabatan Alam Sekitar, Putrajaya	• YBhg. Dato’ Muhammad Bukhari Ab. Hamid	Jabatan Alam Sekitar (JAS)
7	Seminar Integriti 2017 - Integriti Tunjang Kekuatan Perkhidmatan Awam	18 April	IKWAS, Kluang, Johor	• Tuan Haji Celemans Haji Kasim	IKWAS
8	Program Latihan Dalam Perkhidmatan PUSKOM PDRM	20 April 18 Mei 5 Oktober	Ibu Pejabat Polis, Bukit Aman	• Tuan Haji Celemans Haji Kasim	PDRM



9	Rasuah Ancaman Keselamatan Negara	13 Mei	MACA	• YA Datuk Yaacob Haji Md. Sam (panel)	SPRM
10	Integriti (Membina Modal Insan)	13 Julai	Ancasa, Port Dickson, Negeri Sembilan	• Encik Muhammad Musawwir Kamal bin Hashim Kamal	Kementerian Kesihatan Malaysia
11	Akta 700 : Hak dan Tanggungjawab Agensi Penguatkuasaan dan Pegawai Penguat Kuasa	20 Julai	Institut Latihan Kehakiman dan Perundangan (ILKAP)	• Tuan Abdul Rani Megat Kassim	Jabatan Kastam DiRaja Malaysia
12	Kursus Asas Pengendalian dan Kajian Kes	27 dan 28 Julai	Institut Latihan dan Dakwah Selangor (ILDAS)	• Tuan Abdul Rani Megat Kassim • Encik Muhammad Musawwir Kamal Hashim Kamal • Encik Mohd Faizuly Abd Aziz	Unit Latihan Pengurusan Sumber Manusia, Jabatan Agama Islam Selangor (JAIS)
13	"Mampukah Kenaikan Gaji Penguatkuasa Menyelesaikan Masalah Rasuah"	10 Oktober	INTEGRITI	• YA Datuk Yaacob Haji Md. Sam (panel)	INTEGRITI
14	Bengkel ke arah Pengurusan Lokap Dinamik bagi Polis DiRaja Malaysia	30 Oktober	Institut Kepimpinan dan Pembangunan (ILD) UiTM, Nilai	• Tuan Haji Celemans Haji Kasim	Institut Kepimpinan dan Pembangunan
15	Bengkel Integriti kepada Pegawai Penguatkuasa Jabatan/Agensi di bawah Pentadbiran Setiausaha Kerajaan Selangor	31 Oktober	SUK Selangor	• Tuan Haji Celemans Haji Kasim	SUK Selangor
16	Komunikasi Berintegriti	1 November	Hotel Putra, Jalan Tun Razak, Kuala Lumpur	• Puan Noormazlinah Abdul Talib	Jabatan Pengangkutan Jalan & Kesatuan Pegawai Pengangkutan Jalan Semenanjung Malaysia

17	Integriti dalam Pengurusan dan Penyelenggaraan Bangunan Berstrata	18 November	D'Wharf Hotel & Service Residence, Port Dickson, Negeri Sembilan	• Puan Nura Ashikin Mior Mohamad Sharudin • Cik Norhazirah Mustaffa Kamal	Jabatan Pesuruhjaya Bangunan, Majlis Perbandaran Klang.
18	Pengenalan kepada Akta Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan [Akta 700]	21 November	President College	• Encik Ibrahim Idham bin Rajab • Encik Muhammad Hazwan bin Mohd Hussin	President College

PELAN STRATEGIK EAIC 2017-2022

EAIC's STRATEGIC PLAN 2017-2022

PELAN STRATEGIK EAIC 2017-2022

Pelan Strategik Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan (EAIC) 2017-2022 telah digubal dalam menyambut dan memberi kesan ke atas hasrat Kerajaan bagi pembentangan Rancangan Malaysia Kesebelas (RMK-11) yang menetapkan EAIC sebagai badan (selain daripada SPRM) yang diberi tanggungjawab dalam pengukuhan integriti dalam kalangan pegawai penguat kuasa dan agensi penguatkuasaan. Pelan Strategik EAIC 2017-2022 juga telah digubal dengan mengambil kira semua syor dan dapatan yang dicadangkan oleh perunding yang telah menjalankan 'Kajian Impak dan Keberkesanan EAIC' yang mana laporan akhir telah diterima oleh EAIC pada Disember 2016.

EAIC's STRATEGIC PLAN 2017-2022

The Enforcement Agency Integrity Enforcement's (EAIC) 2017-2022 Strategic Plan was drafted to welcome and to create an impact on the Government's aspirations in the tabling of the Eleventh Malaysia Plan (RMK-11) which sets EAIC as a body (other than MACC), given the responsibility to strengthen integrity among enforcement officers and enforcement agencies. The Strategic Plan had taken into account all the recommendations and findings proposed by the consultant entitled 'A Study on the Impact and Effectiveness of EAIC' in which the final report was received by EAIC in December 2016.





Dalam proses perangkaan pelan ini, satu jawatankuasa kerja telah dibentuk serta diketuai oleh mantan Pengerusi EAIC, YA Datuk Yaacob Haji Md. Sam dan dianggotai Setiausaha/Ketua Pegawai Eksekutif, Pengarah-Pengarah serta wakil semua Bahagian. Beberapa siri bengkel dan sesi konsultasi bersama pihak MAMPU juga telah diadakan bagi mendapatkan pandangan dan input dalam menggubal pelan strategik EAIC yang dapat mendukung visi dan misi Kerajaan seperti mana yang ditetapkan.

In developing the plan, a working committee was formed and led by former EAIC Chairman, YA Datuk Yaacob bin Hj Md. Sam, and together with the Secretary/Chief Executive Officer, Directors and representatives from all divisions. A series of workshops and consultative sessions with MAMPU were also held to explore various views and insights in drafting the plan that is in line with government vision and mission.

Secara dasarnya, Pelan Pelan Strategik EAIC 2017-2022 menetapkan 4 Teras Strategik dan Formulasi Tindakan yang perlu dilaksanakan oleh EAIC. Teras-teras tersebut adalah, Teras Pertama: Pemantapan Penyampaian Perkhidmatan, Teras Kedua: Pemantapan Perundangan, Dasar dan Prosedur, Teras Ketiga: Pendidikan, Pencegahan dan Pembudayaan Nilai Integriti dan Teras Keempat: Pemantapan Keupayaan dan Kapasiti Organisasi. Bagi memastikan

In general, the Strategic Plan sets out 4 Strategic Thrusts and Action Formulations that will be implemented by EAIC. The thrusts are: (i) First Thrust: Strengthening Service Delivery; (ii) Second Thrust: Strengthening Legislation, Policies and Procedures; (iii) Third Thrust: Education, Prevention and Acculturation of Integrity and Core Values; (iv) Fourth Thrust: Strengthening Organisational Capability and Capacity. To ensure these thrusts are achieved,

keberhasilan teras-teras ini tercapai, setiap teras telah disusun dengan strategi dan program yang bakal dilaksanakan bagi tempoh 2017-2022. Secara keseluruhan, sebanyak 20 strategi telah digariskan dan menyasarkan 83 program yang dirancang bagi tempoh lima tahun tersebut. Pelan Strategik ini juga telah menetapkan akauntabiliti ke atas Bahagian/ Seksyen/ Unit yang akan melaksanakan program-program yang telah dirancang.

each thrust has been structured with strategies and programmes which will be implemented from 2017-2022. A total of 20 strategies have been outlined which targets 83 programmes planned for the five years' duration. This Strategic Plan has also established accountability on the Divisions and Units that will execute the programmes as planned.

Selain itu, Pelan Strategik ini juga memperjelaskan Mekanisme Pelaksanaan dan Elemen Penentu Kejayaan dalam menentukan kemajuan dan pencapaian yang dihasratkan. Pelan Strategik ini juga akan membentuk garis panduan gerak kerja EAIC dalam semua perancangan, program dan aktiviti yang akan dilaksanakan oleh warga kerja EAIC.

Besides that, this Strategic Plan also outlines the Implementation Mechanism and the Elements of Success Factor in determining the desired progress and achievements. It will also establish guidelines on EAIC's work effort and functions in all plans, programmes and activities.

Penyediaan Pelan Strategik EAIC 2017-2022 ini merupakan langkah penting ke arah memperkukuhkan hala tuju EAIC dalam penguatkuasaan, transformasi dan pembudayaan integriti dalam kalangan agensi penguatkuasaan Malaysia berteraskan profesionalisme dan amalan terbaik.

EAIC's 2017-2022 Strategic Plan is vital in strengthening EAIC's direction in the enforcement, transformation and acculturation of integrity among Malaysian enforcement agencies based on professionalism and best practices.

Setelah beberapa siri bengkel yang telah diadakan serta konsultasi dengan pihak MAMPU, pada 20 Julai 2017, Pelan Strategik EAIC 2017 telah diluluskan oleh Suruhanjaya menerusi Mesyuarat Suruhanjaya Bil. 7/2017 dan seterusnya telah dilancarkan oleh Menteri di Jabatan Perdana Menteri, YB Senator Datuk Paul Low Seng Kuan pada 28 September 2017.

After a series of workshops and consultations with MAMPU, the EAIC's 2017-2022 Strategic Plan was approved by the Commission through the Commission's Meeting No. 7/2017 on 20 July 2017 and thereon launched by the Minister in the Prime Minister's Department, YB Senator Datuk Paul Low Seng Kuan on 28 September 2017.



Semua pihak khususnya warga kerja EAIC diseru untuk memberi sepenuh sokongan dan komitmen bagi menjayakan Pelan Strategik EAIC 2017-2022.

All parties, especially EAIC's workforce are expected to give full support and commitment to ensure the success of the EAIC's 2017-2022 Strategic Plan.

PENGUKUHAN SISTEM KERJA

STRENGTHENING WORK SYSTEM

PENGUKUHAN SISTEM KERJA

Pindaan Akta Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan 2009 (Akta 700)

Ketika pembentangan Rancangan Malaysia Kesebelas (RMK 11), YAB Perdana Menteri telah mengenal pasti EAIC sebagai salah satu agensi (bersama SPRM) yang akan diperkukuhkan bagi mengawasi dan memantapkan integriti agensi penguatkuasaan. Oleh yang demikian, langkah meminda dan memperkasakan Akta 700 adalah perlu bagi melaksanakan cadangan ini.

Berdasarkan pelaksanaan Akta Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan 2009 [*Akta 700*] selama 6 tahun, EAIC berpendapat Akta 700 ini perlu dipinda bagi memantapkan lagi fungsi EAIC serta memberi lebih kuasa kepada EAIC dalam memastikan pengesyoran yang dicadangkan oleh EAIC diikuti dan dijalankan oleh agensi-agensi penguatkuasaan yang berkaitan.

Bagi tujuan tersebut, Kertas Memorandum Jemaah Menteri M330/2017 mengenai pindaan dasar telah dibentangkan di Mesyuarat Jemaah Menteri pada 30 Mei 2017 oleh YB Senator Datuk Paul Low Seng Kuan, Menteri di Jabatan Perdana Menteri. Memorandum tersebut antara lain bertujuan agar Akta 700 dimantapkan dan ditambah baik dengan membuat beberapa pindaan dasar dengan memberi lebih kuasa kepada EAIC. Berdasarkan keputusan mesyuarat tersebut, Mesyuarat telah bersetuju untuk membentangkan semula Memorandum yang lebih terperinci mengenai cadangan penambahbaikan kepada Akta Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan 2009 dengan mendapat ulasan kementerian serta agensi pusat yang berkenaan.

Sehubungan dengan itu, suatu bengkel Penambahbaikan Akta Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan 2009 telah diadakan pada 26 September 2017 bertempat di Institut Integriti Malaysia (INTEGRITI). Bengkel tersebut telah dihadiri oleh 35 orang peserta terdiri daripada Penasihat Undang-Undang serta Pegawai-pegawai Kanan agensi-agensi penguatkuasaan seliaan EAIC serta Kementerian yang berkaitan serta wakil-wakil daripada Jabatan Perdana Menteri (JPM), Jabatan Perkhidmatan Awam (JPA), Jabatan Peguam Negara (AGC), Jabatan Integriti dan Pematuhan Standard (JIPS) serta Bahagian Hal Ehwal Undang-Undang (BHEUU).

STRENGTHENING WORK SYSTEM

Amendment of Enfrocement Agency Integrity Commission 2009 (Act 700)

During the tabling of the Eleventh Malaysia Plan (RMK 11), the YAB Prime Minister identified EAIC as one of the agencies (along with MACC) to be strengthened for the purpose of monitoring and strengthening the integrity of enforcement agencies. As such, amendments and empowerment of Act 700 are necessary in implementing the proposal.

Based on the implementation of the Enforcement Agency Integrity Commission Act 2009 [Act 700] for the past 6 years, EAIC is of the view that Act 700 needs to undergo amendments to further strengthen EAIC's functions and give more authority to EAIC in ensuring the proposed recommendations are followed and implemented by relevant enforcement agencies.

To achieve the purpose mentioned earlier, the Cabinet Memorandum Paper M330/2017 on policy amendments was tabled at the Cabinet Meeting on 30 May 2017 by YB Senator Datuk Paul Low Seng Kuan, a Minister in the Prime Minister's Department. The Memorandum was intended to strengthen and improve Act 700 through the amendments of the policy to give more authority to EAIC. The Meeting has agreed to table a comprehensive Memorandum on the proposed amendments to the Enforcement Agency Integrity Commission Act 2009 after receiving feedback from relevant ministries and agencies.

As such, a workshop to enhance the Enforcement Agency Integrity Commission Act 2009 was held on 26 September 2017 at the Malaysian Institute of Integrity (INTEGRITI). The workshop was attended by 35 participants consisting of Legal Advisors and Senior Officers of the agencies under EAIC's supervision, relevant Ministries and representatives from the Prime Minister's Department (JPM), Public Service Department (JPA), the Attorney General Chambers (AGC), Jabatan Integriti dan Pematuhan Standard (JIPS PDRM), and the Legal Affairs Division (BHEUU).



Semasa bengkel ini, beberapa perkara dasar yang dicadangkan untuk dipinda telah dibentangkan kepada semua peserta bagi tujuan mendapatkan input serta maklum balas berhubung pindaan yang dicadangkan.

At the workshop, several policies recommended for amendments were tabled to all participants for the purpose of getting input and feedback with regard to the proposed amendments.

Berdasarkan maklum balas tersebut, segala pindaan akan ditambah baik dan satu Memorandum Jemaah Menteri yang lebih terperinci akan dibentangkan semula bersama-sama Rang Undang-Undang Pindaan Akta Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan 2009 [Akta 700] bagi mendapatkan kelulusan Jemaah Menteri.

Based on the feedback, all amendments will be revised, and a comprehensive Cabinet Memorandum will be tabled again together with the Bill of the Enforcement Agency Integrity Commission Act 2009 [Act 700] in order to obtain the approval from the Cabinet.

Hasil daripada bengkel tersebut, pindaan-pindaan dasar yang telah dicadangkan telah mendapat maklum balas dan pandangan sewajarnya daripada setiap wakil dan cadangan-cadangan ini telah ditambahbaik semula oleh pihak EAIC. Draf Rang Undang-Undang yang telah ditambahbaik telah dikemukakan ke Pejabat Penasihat Undang-Undang Jabatan Perdana Menteri sebelum dipanjangkan kepada Bahagian Gubalan, Jabatan Peguam Negara untuk kelulusan.

As the outcome of the workshop, the proposed amendments to the policy received appropriate feedbacks and views from each representative and the proposals were further improved by EAIC. The draft of the legislation that had been revised, was then submitted to the Legal Advisor's Office of the Prime Minister Department before forwarded to the Drafting Division of the Attorney General's Chamber for approval.

Selain daripada itu, EAIC juga sedang menjalankan kajian terhadap senarai agensi di bawah bidangkuasa sebagaimana Jadual Akta 700. Hal ini demikian kerana, terdapat agensi-agensi yang telah dijenamakan semula, diubah fungsi menjadi sebuah Suruhanjaya dan juga terdapat agensi-agensi penguatkuasaan baru yang memohon untuk diselia oleh EAIC.

Apart from that, EAIC is also conducting a study on the list of agencies under its jurisdiction as per Schedule of Act 700. This is because there are agencies that have been rebranded, that have their functions changed into a Commission and there are also new enforcement agencies which have applied to be supervised by EAIC.

Penstrukturan Bahagian Komunikasi Korporat

A Restructuring of the Corporate Communications Division

Pada 21 April 2016 EAIC melalui satu penstrukturan semula organisasi dalamannya telah mewujudkan seksyen baru di bawah Bahagian Komunikasi Korporat iaitu Seksyen Media dan Publisiti serta Seksyen Perhubungan Korporat. Penstrukturan semula ini adalah sebagai salah satu langkah untuk penjenamaan semula (*rebranding*) agar Bahagian Komunikasi Korporat EAIC menjadi lebih fokus dalam melaksanakan pelan tindakan komunikasi yang strategik, tepat dan berkesan dalam usaha menyebar luas kesedaran umum serta meningkatkan keyakinan dan persepsi masyarakat terhadap peranan dan fungsi Suruhanjaya ini.

On 21 April 2016, EAIC through a restructuring of its internal organisation, established new sections under the Corporate Communications Division namely, the Media and Publicity Section and the Corporate Relations Section. This restructuring is one of the rebranding measures to allow the Corporate Communications Division of EAIC to be more focused in implementing communication action plans that are strategic, accurate and effective in the effort to further create public awareness and enhance the public's confidence and perception on the roles and functions of the Commission.

Ke arah ini EAIC terus giat memberikan tumpuan kepada aktiviti pendidikan, pencegahan dan pembudayaan nilai-nilai integriti melalui program-

Towards this end, EAIC continues to focus on education, prevention and acculturation of integrity values through collaborative programmes between EAIC

program jalinan kerjasama EAIC dengan kumpulan sasar termasuk pemimpin-pemimpin masyarakat, media dan pertubuhan bukan Kerajaan.

Di samping itu perhatian sepenuhnya turut diberikan dan dimanfaatkan oleh EAIC melalui pengaplikasian media sosial yang menjadi *trend* penyebaran dan perkongsian maklumat dan perkembangan terkini mengenai aktiviti Suruhanjaya.

and the targeted groups which include community leaders, media and non-governmental organisations.

In addition, full attention is also given and benefited EAIC through the application of social media which has become a trend in the dissemination and sharing of information and latest updates on the activities of the Commission.

Penubuhan Seksyen Pengauditan Tatacara Prosedur Kerja/Standard Operating Procedures (SOP)

Seksyen Pengauditan SOP telah ditubuhkan pada 15 Julai 2017 dan penubuhan ini adalah selaras dengan fungsi Suruhanjaya di bawah seksyen 4(1)(d) Akta 700 yang memperuntukkan supaya Suruhanjaya membuat pengauditan dan pemantauan mengenai aspek tertentu dan tatacara sesuatu agensi penguatkuasaan. Objektif penubuhan seksyen baharu ini adalah bagi membolehkan EAIC memberi fokus kepada kerja-kerja menyemak SOP-SOP agensi penguatkuasaan dan memberikan cadangan penambahbaikan kepada agensi-agensi yang terlibat. Menerusi penstrukturan dalaman, satu seksyen baru telah diwujudkan di bawah Bahagian Dasar, Penyelidikan, Inovasi dan Urusetia dengan dikendalikan oleh seorang Pegawai Undang-Undang. Setakat ini, di bawah seksyen baharu yang telah beroperasi, EAIC telah menyemak dan mengemukakan laporan yang mengandungi cadangan penambahbaikan terhadap beberapa SOP antaranya adalah Perintah Tetap Ketua Polis Negara (Bahagian A '120' Pengiring Polis) yang melibatkan isu penggunaan gari. Selain itu, semakan juga dibuat terhadap arahan-arahan kerja bagi pemeriksaan terhadap lif, eskalator dan kren yang dikeluarkan oleh pihak Jabatan Keselamatan dan Kesihatan Pekerjaan (JKKP) yang mengandungi analisis terperinci mengenai

Establishment of Standard Operating Procedures (SOP) Auditing Section

The SOP Auditing Section was established on 15 July 2017 in line with the Commission's functions under section 4 (1) (d) of Act 700 which gives provisions to the Commission to audit and monitor specific aspects and procedures of enforcement agencies. The objective of setting up the new Section is to enable EAIC to focus on reviewing the SOPs of enforcement agencies and provide recommendations for improvements to the agencies involved. Through an internal restructuring, a new section was created under the Division of Policy, Research, Innovation and Secretariat managed by a Legal Officer. Under the new section, EAIC has reviewed and submitted reports containing suggestions for improvements on several SOPs such as the Inspector General Standing Order (Part A '120' Police Escort) which involves the use of handcuffs. Besides that, reviews were also made on the work order for inspection of lifts, escalators and cranes issued by the Department of Occupational Safety and Health (DOSH) which contained detailed analysis of the current SOPs and 5 recommendations for improvement from EAIC for further evaluation and implementation. EAIC hopes that the recommendations submitted will be considered by the agency for further actions.







SOP sedia ada serta 5 syor penambahbaikan oleh EAIC untuk penilaian dan pelaksanaan lanjut. EAIC berharap dengan syor-syor yang telah dikemukakan dapat dipertimbangkan oleh agensi bagi tindakan sewajarnya.

Garis Panduan Pengurusan dan Pengendalian Aduan Integriti dan Keanggotaan Jawatankuasa Pengurusan Aduan Integriti

Mesyuarat Suruhanjaya Bilangan 7 Tahun 2017 bertarikh 20 Julai 2017 telah meluluskan Garis Panduan Pengurusan dan Pengendalian Aduan Integriti dan Keanggotaan Jawatankuasa Pengurusan Aduan Integriti Pegawai dan Kakitangan Suruhanjaya.

Garis Panduan Pengurusan dan Pengendalian Aduan Integriti dan Keanggotaan Jawatankuasa Pengurusan Aduan Integriti Pegawai dan Kakitangan Suruhanjaya ini akan diguna pakai oleh Unit Integriti Suruhanjaya dalam melaksanakan proses kerja menerima, mengesan dan mengesahkan aduan integriti terhadap pegawai dan kakitangan Suruhanjaya berkaitan dengan salah laku jenayah, rasuah, pelanggaran kod etika dan tata kelakuan Suruhanjaya.

Peranan dan tanggungjawab Jawatankuasa Pengurusan Aduan Integriti Suruhanjaya adalah seperti berikut:

(a) Memastikan semua aduan integriti yang diterima diambil tindakan yang sewajarnya;
(b) Menilai kebenaran dan kesahihan aduan integriti sama ada siasatan lanjut perlu diteruskan;
(c) Menentukan keputusan sama ada aduan aduan integriti perlu dirujuk kepada kepada Lembaga Tatatertib Suruhanjaya;
(d) Jawatankuasa hendaklah memastikan minit mesyuaratnya diselenggarakan dan disimpan dengan baik dan selamat selaras dengan kehendak Pekeliling/Arahan yang sedang berkuat kuasa; dan
(e) Jawatankuasa hendaklah memastikan semua maklumat aduan integriti dikendalikan mengikut Akta Rahsia Rasmi 1972 *[Akta 88]*

Guidelines on the Management of Integrity Complaints and Membership of the Management of Integrity Complaints

Commission's Meeting No. 7 of 2017 dated 20 July 2017 had approved the Guidelines on the Management of Integrity Complaints and Committee Membership of the Management of Integrity Complaints' Committee.

The Guidelines on Management of Integrity Complaints and Membership of the Management of Integrity Complaints Committee will be adopted by the Commission's Integrity Unit in carrying out the work process of receiving, tracking and verifying integrity complaints against officers and staff of the Commission with regard to criminal misconduct, corruption and breach of the Commission's and codes of conduct.

The roles and responsibilities of the Integrity Complaint Management Committee of the Commission are as follows:

(a) To ensure appropriate actions are taken on all integrity complaints;
(b) To evaluate the truth and genuinity of the integrity complaints and whether further investigation is needed;
(c) To determine whether integrity complaints should be referred to the Commission's Disciplinary Board;
(d) To ensure the minutes of the the meetings are well maintained and and kept in good condition with regard to the requirement of the Circular; and
(e) To ensure all information/integrity complaints is conducted in accordance with Official Secrets Act 1972 [Act 88].

Pemantapan Penggunaan Teknologi Maklumat Perkhidmatan 1GovUC

Seiring dengan perkembangan perkhidmatan 1GovUC yang telah digunakan oleh EAIC sejak 2015, 1GovUC sentiasa menyalurkan informasi dan hebahan berkenaan perkhidmatan e-mel kepada warga EAIC. Antaranya melalui aktiviti *1GovUC Acculturation* dan hebahan *e-newsletter* bagi sebarang aktiviti dan program yang dianjurkan. Tips berkenaan emel 1GovUC juga disalurkan kepada warga EAIC dari semasa ke semasa. Pihak MAMPU telah memberi pengiktirafan dan penghargaan kepada Warga EAIC kerana telah dipilih sebagai Agensi Paling Aktif *Skype for Business* bagi bulan Februari – April 2017. Pengiktirafan ini diberikan kerana warga EAIC telah mengoptimumkan penggunaan *Microsoft Lync* sepenuhnya dalam aktiviti rasmi harian di pejabat.

Strengthening the Information Technology System 1GovUC Service

In line with the development of 1GovUC service used by EAIC since 2015, 1GovUC has been disseminating information and announcements on e-mail services to EAIC's staff. Among them are through the 1GovUC Acculturation activities and e-newsletter announcements for activities and programmes organised. Tips on 1GovUC email are also disseminated to EAIC's staff from time to time. MAMPU has recognised and given appreciation to EAIC's staff for being selected as the Most Active Agency in Using Skype for Business for the months of February - April 2017. This recognition was given as the EAIC's staff have fully optimised the use of Microsoft Lync in the daily official activities in the office.



Sijil penghargaan kepada EAIC sebagai agensi Agensi Paling Aktif Skype for Business bagi bulan Februari – April 2017
Certificate of apperciation to EAIC for being selected as the Most Active Agency in Using Skype for Business for the months February-April

Dasar Keselamatan ICT

Dasar Keselamatan ICT (DKICT) EAIC telah dikuatkuasakan bermula Julai 2017 melalui pembentangan di Mesyuarat Suruhanjaya Bil 7/2017. DKICT ini merupakan dasar bagi menerangkan peraturan-peraturan yang mesti perlu dipatuhi dalam menggunakan aset teknologi Maklumat dan komunikasi (ICT) EAIC.

ICT Security Policy

The EAIC's ICT Security Policy (DKICT) was enforced since July 2017 after being tabled at the Commission Meeting No. 7/2017. DKICT is a policy that explains the regulations that must be adhered to in using the EAIC's Information and Communication Technology (ICT) assets.



Sistem Penyelesaian Aduan dan Pengendalian Siasatan (SPAPS)

Sistem Penyelesaian Aduan dan Pengendalian Siasatan (SPAPS) adalah sistem yang menguruskan proses kerja pengurusan aduan dan siasatan secara atas talian. Sistem ini telah melalui peringkat kajian keperluan pengguna dan penetapan spesifikasi bagi tawaran sebut harga. Kini, sistem ini dalam peringkat pembangunan secara dalaman melalui khidmat bantuan konsultasi dari pihak syarikat yang dilantik.

Planning the Development of Complaint Management and Investigations System

The Complaint Management and Investigations System (SPAPS) is a system that manages the work process of managing online complaints and investigations. The system has undergone the user needs analysis and specification setting for quotation purposes. Currently, the system is in its internal development stage with the assistance of consultancy services from the appointed company.

Pembangunan Sistem Aduan Kerosakan ICT

Sistem yang telah diambil melalui konsep *National Blue Ocean Strategy* (NBOS) menerusi JPM ini telah ditambah baik dan merupakan sistem yang menerima aduan daripada pegawai dan kakitangan EAIC berkaitan kerosakan aset ICT. Memandangkan proses kerja sistem menyamai dengan sistem aduan yang diperlukan oleh EAIC, pihak BTM telah mengadakan perbincangan bagi gunasama sistem aduan tersebut dengan pihak JPM. Sistem ini telah mula digunakan pada Oktober 2017 secara dalaman kepada semua warga EAIC. Menerusi sistem ini, semua warga EAIC boleh membuat aduan mengenai kerosakan ICT secara atas talian terus kepada BTM tanpa mengisi borang (paperless) selain dapat menjimatkan masa dan lebih efisien.

Development of ICT Breakdown Complaint System

The system is adapted from the National Blue Ocean Strategy (NBOS) concept through JPM which has been improved, and it is a system that receives complaints from EAIC's officers and staff regarding the damage of ICT assets. As the system's work process is similar to the complaint system required by EAIC, Information Technology Division (BTM) has held discussions on sharing the use of the complaint system with JPM. The system has been used in October 2017 internally by all EAIC's staff. With this system, all EAIC's staff can lodge a complaint on ICT breakdown directly to BTM via online without having to fill in any forms (paperless), in addition to saving time and being more efficient.

Pembangunan Sistem Tempahan Kenderaan

Dalam memberi nilai tambah kepada warga EAIC dan mempertingkatkan perkhidmatan atas talian, Sistem Tempahan Kenderaan telah dibangunkan secara dalaman bagi membantu warga EAIC membuat permohonan tempahan kenderaan jabatan untuk kegunaan rasmi secara atas talian. Sistem ini dijangka mula digunakan pada bulan Mac 2018.

Development of Vehicle Reservation System

To ease the EAIC's staff, a Vehicle Reservation System was developed internally to assist EAIC's staff in making the reservation via online. The system is expected to be used in March 2018.

Penyelenggaraan Port Kabel dan Pemasangan Projektor

Dengan peningkatan bilangan pegawai dan kakitangan EAIC serta penambahan penempatan aras baru, EAIC telah membuat penyelenggaraan secara menyeluruh pada *port* kabel dan membuat pemasangan projektor pada bilik-bilik mesyuarat EAIC. Kerja-kerja ini telah selesai dijalankan pada bulan Julai 2017 oleh syarikat yang dilantik.

Maintenance of Cable Ports and Installation of Projectors

With the increase of the number of EAIC's officers and staffs and also the addition of a new placement floor, EAIC has conducted a thorough maintenance on cable ports and projectors installation at EAIC's meeting rooms. The work was completed in July 2017 by the appointed company.

Pertukaran Sistem Talian Telefon EAIC

Bagi meningkatkan kualiti dan mutu perkhidmatan sistem telefon supaya bersifat *customer centric*, EAIC telah menaik taraf sistem talian telefon secara keseluruhan. Pertukaran sistem telefon ini telah dihebahkan melalui laman sesawang EAIC dan laman sosial EAIC.

Changing of EAIC's Telephone Line System

In order to improve the quality of the telephone service system and to become customer centric, EAIC has totally upgraded its telephone line system. A change of the telephone system was announced through the EAIC's website and social networking site.

Pembudayaan dan Program Kesedaran IT

IT Awareness and Acculturation Programme

Hebahan Dasar Keselamatan ICT dan Tip & Tricks ICT

Perkongsian dan hebahan maklumat ICT dilakukan setiap bulan bagi memberi pendedahan dan kesedaran tentang pelbagai aspek teknologi maklumat dan komunikasi seperti Dasar Keselamatan ICT dan Tips & Tricks berbentuk pengoperasian ICT.

Announcement of ICT Security Policy and ICT Tips & Tricks

ICT information is shared and disseminated monthly to provide exposure and awareness on various aspects of information and communications technology such as ICT Security Policy and Tips & Tricks in the form of ICT operations.

Taklimat Dasar Keselamatan ICT EAIC

Sebanyak 2 siri Taklimat DKICT telah diadakan secara dalaman kepada semua pegawai dan kakitangan EAIC bagi memberi pemahaman tentang dasar keselamatan ICT yang perlu dipatuhi selaras dengan penguatkuasaan Dasar Keselamatan ICT EAIC.

EAIC's ICT Security Policy Briefing

Two series of DKICT Briefings were held internally involving all EAIC's officers and staff to provide an understanding of the ICT security policy that needs to be adhered in line with the enforcement of the EAIC's ICT Security Policy.

KOMUNIKASI STRATEGIK
STRATEGIC COMMUNICATIONS

MAHIR KOMUNIKASI STRATEGIK LANCAR PENYAMPAIAN MAKLUMAT Berita Harian, 22 November 2014

Liputan dan Publisiti

EAIC memfokuskan publisiti yang dinamik dan progresif dalam merancang dan melaksanakan setiap aktiviti promosi dan publisiti menerusi liputan yang efisyen dan telus. Dalam merancang dan mengurus setiap publisiti dan liputan EAIC tidak hanya memfokuskan kepada kuantiti berita yang disiarkan malah sentiasa memfokuskan kepada kandungan berita yang telus dan berkualiti. EAIC sentiasa menambahbaik input-input / perkongsian maklumat dengan mengambil kira nilai berita yang perlu disampaikan kepada masyarakat.

'MAHIR KOMUNIKASI STRATEGIK LANCAR PENYAMPAIAN MAKLUMAT' Berita Harian, 22 November 2014

Coverage and Publicity

EAIC focuses on dynamic and progressive publicity in planning and executing every promotional and publicity activity through efficient and transparent coverage. In its publicity and coverage plan's, EAIC focus is always the quality of the news value to be delivered instead of its frequency of the news aired.

Nilai PR

PR Value

Kategori Media *Media Category*	**Bilangan Artikel** *Number of Articles*	**PR Value Keseluruhan (RM)** *Overall PR (RM)*
Radio	83	756,830.07
Akhbar *Newspaper*	335	4,622,892.06
Portal Online *Online Portal*	558	1,640,700.00
Tv	38	3,637,419.99
Jumlah Keseluruhan ***Total***	**1014**	**RM 10,657,842.12**

Capaian Nilai Media oleh EAIC di pelbagai saluran media pada tahun 2017

Peningkatan Nilai PR yang dicapai oleh EAIC pada tahun ini adalah sebanyak 310% berbanding pada tahun 2016 iaitu sebanyak RM2.6 juta. Lonjakan peningkatan ini adalah susulan daripada laporan siasatan EAIC yang dilaporkan oleh pihak media berhubung isu-isu yang berkepentingan awam seperti kematian dalam tahanan, penambahbaikan integriti penguat kuasa, kawalan keselamatan dan sempadan negara.

PR Value Access by EAIC at various media channels in 2017

The increase in PR Value achieved by EAIC this year is 310% compared to 2016, which is RM2.6 million. This increase resulted from Public Disclosure of EAIC's Investigation Reports reported by the media in relation to the public interests issues such as death in custody, the enhancement of integrity among the enforcement officer, security control and the country borders.



20 Focus

SUNDAY STAR, 5 MARCH 2017

Three times not the charm

The recent deaths in police custody have renewed calls for an Independent Police Complaints and Misconduct Commission.

By SHAILA KOSHY
koshy@thestar.com.my

A HAT-TRICK of goals or championship victories is wildly celebrated, but not when it is of deaths in police custody.

Even before the third month this year, there have been three deaths – on Jan 18, Feb 8 and Feb 25.

The last time a hat-trick like this occurred was in 2013: on May 21, N. Dharmendran, 32, died while being detained at the KL police headquarters lockup; on May 27, Jamesh Ramesh, 40, was found dead in his cell at the Penang police headquarters; and on June 1, Karuna Nithi, 42, died in detention at the Tampin police station.

As part of then Prime Minister Tun Abdullah Ahmad Badawi's promise to enhance accountability in government, a Royal Commission to Enhance the Operation and Management of the Royal Malaysian Police (Police Commission) was established in February 2004.

Among the recommendations released in 2005 was for an Independent Police Complaints and Misconduct Commission (IPCMC) to be set up to ensure police observe and apply laws, rules and procedures.

The Police Commission also recommended that a code of practice be adopted with regard to the arrest and detention of persons. It called for an independent Custody Officer to be responsible for the welfare and custody of every detainee.

The police, however, objected to the IPCMC and an Enforcement Agencies Integrity Commission (EAIC) was established in lieu in 2011.

Some feel it's perhaps time to revisit the decision to establish an IPCMC.

The EAIC is doing what the law mandates it to do in educating the police and conducting investigations but the police rank and file do not appear to heed its recommendations.

Take for example, the inquiry it convened into Dharmendran's death after the ghastly details of his death came to light. At first, the police said Dharmendran died of a heart attack but the post-mortem revealed staple bullets in his ears, and that he sustained puncture wounds on his ankles and injuries to other parts of his body.

The inquiry report was released last April and its far-reaching recommendations covered not just the police but the need for medical officers to be properly equipped when examining bodies in lockups and training for coroners as well.

One would have thought that after the findings were publicised, the police and other detention authorities would be more careful.

However, one month later, on May 4, Mohamad Rozali Aris was found dead in his cell at the Sg Siput (North) police station and on Sept 14, Azri Mohamed, a prisoner at the Pengkalan Chepa Prison died at Hospital Raja Perempuan Zainab II in Kelantan.

According to EAIC chairman Datuk Yaacob Md Sam, the commission officers are in the midst of investigating five deaths in custody.

The three for this year are:

>Jan 18 – Soh Kai Chiok – at Triang police station in Bera District, Pahang;

>Feb 7 – Balamurugan Suppiah – at North Klang police headquarters; and

>Feb 25 – Thanaseelan Muniandy – at Bukit Sentosa police station in Hulu Selangor District.

The Lock-Up Rules 1953 are still the same but Bukit Aman revised its Standard Operating Procedures (SOP) on Lock-Up Management in 2014. But since police SOPs are never made public, it's unclear whether Bukit Aman has included the Police Commission's recommendation for a custody officer to be appointed.

Yaacob doubts whether officers manning lockups have even been informed and briefed on the new SOP.

"This is based on our initial findings on the Bera and North Klang deaths in custody," he says, when asked whether police follow their own SOP, and if they had ignored the Dharmendran inquiry recommendations.

In a *Sunday Star* report on May 8 last year, Yaacob had lamented that even when the EAIC recommended stiff action between 2012 and April 27 last year – for example, a six-month suspension of the officer's emolument (salary and allowances) – the individual disciplinary authority had come back to say it was only cautioning the officer.

This time, Suhakam is also investigating the case of Balamurugan who died in custody, after the magistrate had denied North Klang police their application for his remand and ordered for his release.

But like EAIC, which can determine how a detainee died, Suhakam has no power to haul up any apples which spoil the barrel or punish any sheep that blacken the reputation of their respective enforcement bodies.

Since 2014, the police have their own mechanism – Integrity and Standards Compliance Department (JIPS) – to "contain misconduct". But JIPS doesn't seem to be effective in eradicating death in police custody, as detainees are still being found dead in their cells after 2014.

It is no surprise that the Malaysian Bar and human rights organisations like Suaram, Proham are reiterating calls for an IPCMC. Among civil society members echoing that call is former Chief Justice Tun Zaki Azmi who was a member of the Police Commission.

"Death in custody goes beyond misconduct. It is a criminal act. But they should set up an IPCMC to make the police force a professional organisation," says Zaki.

"Look at how Hong Kong dealt with the high level of corruption in its police force by setting up the ICAC (Independent Commission Against Corruption) in 1974 with the power to mete stiff penalties.

"It is now one of the cleanest police forces in the world.

"It's the same in dealing with death in custody. There must be political will to set up an IPCMC.

"I don't agree that detainees should be mollycoddled but police can do their job without stapling their ears or whipping them with a hose. They can question suspects without crossing the line," he adds.

Touching on Balamurugan's death, Bar president Steven Thiru notes that the investigating officer appears to have knowingly disobeyed a court order for his release.

"This defiance smacks of brazen disrespect for the court and a blatant disregard for the welfare of a person in police custody, who was apparently in obvious need of medical treatment," says Steven, adding that such misconduct warrants stern action by the court.

Does the successful prosecution of the immigration officers for murder in the Kangar High Court on Friday indicate that the police are better at investigating their fellow law enforcement bodies than themselves?

Proham chairman Datuk Kuthubul Zaman Bukhari says all deaths in custody whether under police, immigration or other enforcement agencies must be thoroughly investigated by an independent body and not by their own officers.

"There have been very few cases of police officers being charged in respect of death in their custody even though we see more cases of death in police custody than other enforcement agencies.

"The guilty finding should be a lesson to all enforcement agencies," he says, adding that Proham does not support the death penalty that was imposed on the immigration officers.

While welcoming the conviction as a warning and lesson to always respect and promote the rule of law in the treatment of detainees, former Bar president Datuk Lim Chee Wee agrees that the death penalty is disproportionate, cruel and inhumane.

All law enforcement authorities with powers to detain should remember what High Court judge Justice S. Nantha Balan said on Jan 9 in finding the police liable for the death of lorry driver P. Chandran at the Dang Wangi police lockup on Sept 10, 2012: "In a modern, mature and evolved constitutional democracy such as Malaysia, it is axiomatic and imperative there should be zero deaths of detainees in police custody."

Suhakam chairman Tan Sri Razali Ismail stresses the duty of care the state has towards people in detention must be adequately understood.

"The authorities must implement reforms to build a more rights-respecting department," note Razali and Lim.

If the Government believes that death in police lockups is not acceptable, it should exercise political will and convince the police that an IPCMC will actually protect its interests.

After all, if a death occurs in police custody, suspicion will fall on the police, even if the detainee died of natural causes or committed suicide.

If the police force is adamant that it is not interested in an independent body that can vindicate and clear it of wrongdoing, the authorities should seriously consider EAIC's proposal to amend the law to include a presumption provision, says Yaacob.

"This means that when a death occurs in the custody of police, immigration or Malaysian Anti-Corruption Commission, and the post-mortem shows it was from use of excessive force – the one in charge of the custody or having access to the detainee should be held responsible for any injuries or death," he says.

"The presumption shifts onus to the officer-in-charge of the detainee."

In light of the continuing deaths in custody, Parliament needs to set up a Select Committee to examine this proposal when it re-convenes for its new session this week.



Steven: 'This defiance smacks of brazen disrespect for the court and a blatant disregard for the welfare of a person in police custody.'



Death inquiry: Yaacob showing the findings of a probe into Dharmendran's death while in police custody.



Unsuitable punishment: Lim believes that the death penalty is disproportionate, cruel and inhumane.



Legal minds: Zaki (left) and Chief Justice Tun Ariffin Zakaria attending 'The Malaysian Judiciary' book launch.

Gambar: Snapshot Artikel *"Three Times Not The Charm"* yang diterbitkan di Akhbar Sunday Star pada 5 Mac 2017 antara artikel yang mencatatkan kadar PR Value yang tertinggi pada tahun ini iaitu sebanyak RM136,335.00

Photo: A Snapshot of the Article "Three Times Not The Charm", published by the Sunday Star on 5 March 2017, which is among the articles with the highest PR Value rate in newspaper category recorded this year at RM136,335.00

Wawancara / Temubual Media
Media Interview

Tarikh / *Date*	Slot	TV/Akhbar/Radio
10 Januari *10 January*	Ala Carte Pagi: Kenali EAIC *Ala Carte Pagi: Mengenali EAIC*	BERNAMA RADIO
16 Januari *16 January*	Promosi EAIC & Anda di UTC Melaka *EAIC & Anda in UTC Melaka Promotion*	MELAKA FM
30 Mac *30 March*	Perspektif: Mengenai EAIC *Perspektif: Mengenai EAIC*	NASIONAL FM
21 April *21 April*	Perspektif: Rasuah Musuh Nombor 1 Negara *Perspektif: Rasuah Musuh Nombor 1 Negara*	NASIONAL FM
27 April *27 April*	Perspektif: Aduan Berintegriti *Perspektif: Aduan Berintegriti*	NASIONAL FM
16 Mei *16 May*	Ruang Bicara: Kematian Dalam Tahanan Lokap *Ruang Bicara: Kematian Dalam Tahanan Lokup*	BERNAMA NEWS CHANNEL
25 Mei *25 May*	Perspektif: Ketiadaan Tindakan Penguatkuasa, Apa Hak Anda? *Perspektif: Ketiadaan Tindakan Penguat Kuasa-Apa Hak Anda*	NASIONAL FM
21 Jun *21 June*	Perspektif: Jenis-Jenis Aduan *Perspektif: Jenis-Jenis Aduan*	NASIONAL FM
27 Julai *27 July*	Perspektif: Aduan Anda Kami Lindungi *Perspektif: Aduan Anda Kami Lindungi*	NASIONAL FM
24 Ogos *24 August*	Perspektif: Apa Yang Kami Siasat? *Perspektif: Apa Yang Kami Siasat*	NASIONAL FM
19 September *19 September*	Ruang Bicara: Pemantapan Integriti *Ruang Bicara: Pemerkasaan Integriti*	BERNAMA NEWS CHANNEL
19 September *19 September*	Tetamu: Promosi Hari Terbuka Integriti EAIC 2017 *Tetamu: EAIC Integrity Open Day 2017 Promotion*	MACC FM
19 September *19 September*	Promosi Hari Terbuka Integriti EAIC 2017 *EAIC Integrity Open Day 2017 Promotion*	AI.FM
21 September *21 September*	Promosi Hari Terbuka Integriti EAIC 2017 *EAIC Integrity Open Day 2017 Promotion*	MACC FM
21 September *21 September*	Perspektif: Pemurnian Integriti *Perspektif: Pemurnian Integriti*	NASIONAL FM
22 September *22 September*	Sinar Pagi: Kaalai Kathir *Sinar Pagi : Kaalai Kathir*	MINNAL FM
22 September *22 September*	Promosi Hari Terbuka Integriti EAIC 2017 *EAIC Integrity Open Day 2017 Promotion*	MINNAL FM
24 September *24 September*	Selamat Pagi Malaysia: Promosi Hari Terbuka Integriti EAIC 2017 *Selamat Pagi Malaysia: EAIC Integrity Open Day 2017 Promotion*	TV 1 (RTM)



YA Datuk Yaacob Haji Md. Sam dalam wawancara khas bersama Ketua Pengarah Jabatan Imigresen Malaysia YBhg. Datuk Seri Mustafar Ali

Former EAIC Chairman YA Datuk Yaacob Haji Md. Sam in a special interview with Director General of Immigration Department of Malaysia, YBhg. Datuk Seri Mustafar Ali

Kenyataan Media ***Media Release***

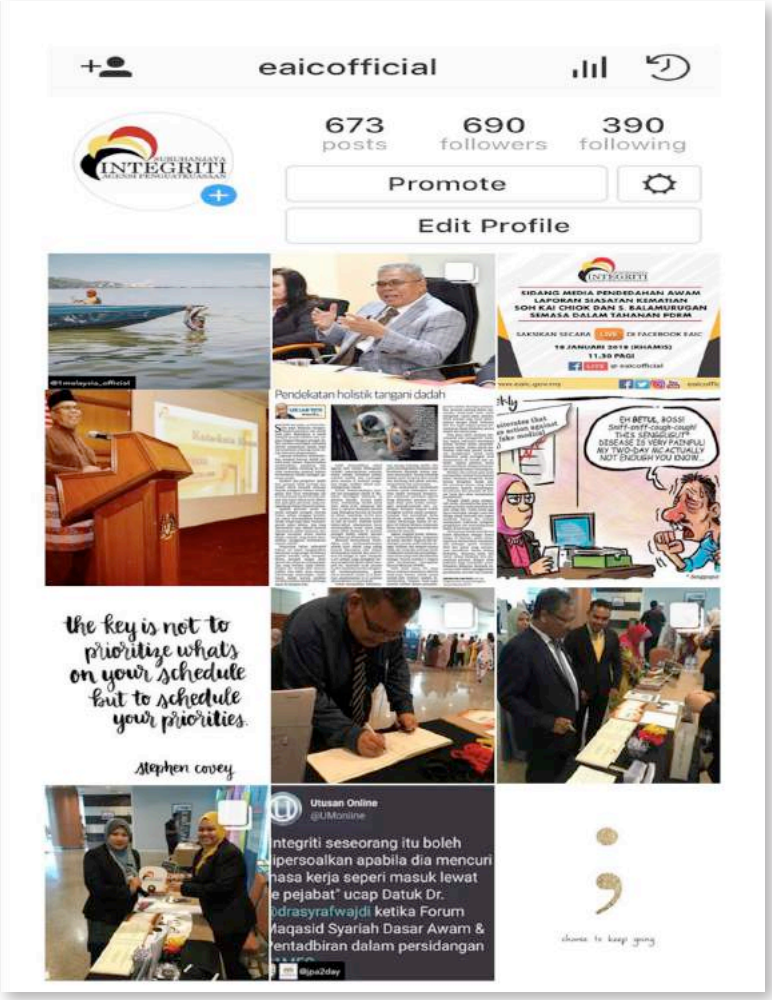
BIL. *NO.*	TARIKH *DATE*	TAJUK *TITLE*
1.	5 Januari *5 January*	Makluman Aduan dan Siasatan oleh EAIC dan Respon/Pandangan EAIC Berhubung Isu Semasa *EAIC Complaint and Investigation Response / View of Current Issues*
2.	20 Januari *20 January*	EAIC Siasat Kematian Tahanan Lokap IPD Bera *EAIC to Investigate the Death of a Lock-Up Detainee in Bera IPD*
3.	9 Februari *9 February*	EAIC Siasat Serta Merta Kes Kematian Tahanan IPD Klang Utara *EAIC to Investigate immediately the Death of Lock-up Detainee in Klang Utara IPD*
4.	28 Februari *28 February*	EAIC Mulakan Siasatan Kes Kematian Tahanan Lokap Balai Polis Bukit Sentosa, Hulu Selangor, Selangor *EAIC Began Investigation of Death of a Lock-Up Detainee in Bukit Sentosa Police Station, Hulu Selangor, Selangor*
5.	22 Mac	EAIC Siasat Serta Merta Dakwaan Kejadian Rogol Di Depot Imigresen Machap Umboo, Melaka *EAIC to Investigate immediately Allegations of Rape at Machap Umboo Immigration Depot, Malacca*
6.	6 April *6 April*	Makluman Penukaran Nombor Telefon EAIC *Change of EAIC Phone Line*
7.	20 April	Pendengaran Awam EAIC Berhubung Siasatan Kematian Balamurugan a/l M Suppiah Semasa Dalam Tahanan Polis *Public Hearing on the Investigation into the Death of Balamurugan a/l M. Suppiah while in Police Detention.*
8.	26 Mei	EAIC Siasat Serta Merta Kes Kematian Tahanan Di Lokap Ibu Pejabat Polis (IPD) Seberang Perai Tengah, Bukit Mertajam, Pulau Pinang *EAIC to Investigate immediately the Death of Lock-up Detainee in Seberang Perai Tengah Police District Headquaters (IPD), Bukit Mertajam, Pulau Pinang.*
9.	22 Jun *22 June*	SPRM dan EAIC Wujudkan Jawatankuasa Bersama Perangi Rasuah dan Salah Guna Kuasa di Kalangan Agensi Penguatkuasaan *MACC and EAIC To Establish a Joint Committee to combating Corruption and Abuse of Power Among Enforcement Agencies*
10.	15 November *15 November*	Pelantikan Pengerusi dan Anggota Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan *Appointment of EAIC Chairman and Commissioner Members*

Penjenamaan EAIC

(i) **Instagram EAIC**

Pada 16 Disember 2016 EAIC telah melancarkan akaun Instagram rasmi yang beralamat ***eaicofficial***. Walaupun baru diperkenalkan akaun ini telah mendapat sambutan dan jumlah pengikut yang menggalakkan terutama daripada agensi-agensi Kerajaan dan golongan pelajar.

FOTO: Snapshot Instagram EAIC



Banyak perkongsian infografik mengenai EAIC dan gambar-gambar aktiviti / program telah dimuatnaik dari semasa ke semasa.

Rebranding of EAIC

(i) ***EAIC Instagram***

EAIC launched its official Instagram account namely **eaicofficial**. *The account receives encouraging response especially among government agencies and students.*

Snapshot of EAIC Instagram

Infographics and photos of EAIC promotional activities are shared from time to time.



(ii) **EAIC TV**

EAIC TV merupakan salah satu inisiatif penjenamaan EAIC dan medium perkongsian maklumat di bawah perancangan strategik EAIC 2017-2022. Sebagai permulaan pada tahun ini Skuad EAIC TV telah menerbitkan promo dan montaj khas yang menampilkan ucapan dan perutusan Pengerusi, acara-acara rasmi dan juga ucapan perayaan yang akan dimuatnaik ke media sosial rasmi EAIC serta di saluran-saluran radio tempatan.

Berikut merupakan video / montaj visual yang telah diterbitkan pada tahun ini:

(ii) ***EAIC TV***

EAIC TV is one of the initiatives in rebranding the tools of EAIC information sharing under the EAIC 2017-2022 Strategic Planning. For a start, this year the EAIC TV Squad has geared up a number of promotional video and montages featuring the EAIC's Chairman's speech, documentaries of EAIC official events and the festival greetings which had been aired in Commission's social media as well as the local radio.

The videos / visual montages produced this year:

Masa *Month*	Video/Montaj *Video/ Montage*
April	1. Promo Malam Apresiasi Media EAIC 2017 *1. EAIC 2017 Media Appreciation Night 2017 promo* 2. Malam Apresiasi Media EAIC 2017 *2. EAIC 2017 Media Appreciation Night 2017* 3. EAIC bersempena Ulangtahun ke 6 *3. EAIC 6th Anniversary* 4. Promo EAIC & Anda di Kota Kinabalu *4. EAIC & Anda in Kota Kinabalu* 5. Promo EAIC & Anda di Institut Sukan Negara *5. EAIC & Anda in National Sports Institute*
Mei	1. Perhimpunan Bulanan EAIC Bil 2 / 2017 *1. EAIC Monthly Assembly No. 2/ 2017* 2. Perhimpunan Bulanan EAIC Bil 3 / 2017 *2. EAIC Monthly Assembly No. 3/ 2017* 3. Pendengaran Awam Siasatan Kematian EAIC S.Balamurugan *3. EAIC Public Hearing on the Investigation into the Death of S.Balamurugan* 4. Ihya Ramadhan 2017 *4. Ihya Ramadhan 2017*
Jun	1. Ucapan Hari Raya Aidilfitri 2017 oleh Mantan Pengerusi YA Datuk Yaacob Haji Md. Sam *1. Aidil Fitri 2017 Greetings by the Former Chairman YA Datuk Yaacob Haji Md. Sam (Audio & Visual)* 2. Ucapan Hari Raya Aidilfitri 2017 oleh warga EAIC *2. Aidil Fitri Greetings by EAIC staff* 3. Filem pendek sempena Hari Raya Aidilfitri 2017 *3. A Short film of Aidil Fitri 2017*
Julai	1. Promo EAIC & Anda Batu Pahat Johor *1 EAIC & Anda in Batu Pahat Johor*
Oktober	1. Majlis Budimu Disanjung, Jasamu Dikenang Menampilkan Mantan Pengerusi YA Datuk Yaacob Haji Md. Sam *1 Budimu Disanjung Jasamu Dikenang Ceremony for the Former Chairman YA Datuk Yaacob Haji Md. Sam*

September	1. Pembikinan Kolum Khas Negaraku Malaysia di Pusat Khidmat Pelanggan dan Kaunter Aduan EAIC dan Ucapan Hari Malaysia oleh warga EAIC *1 The Making of Negaraku Malaysia Art Colum at EAIC Customer Service and Complaint Counter and Malaysia Day Greetings by EAIC Staff* 2. Promo Hari Integriti EAIC 2017 *2 The EAIC Integrity Day 2017* 3. Video Perasmian Hari Integriti Dan Pelancaran Pelan Strategik 2017-2022 *3 The Launching of EAIC Strategic Planning 2017 – 2022*
November *November*	1. Promo EAIC & Anda di AEON Permas Jaya, Johor *1 EAIC & Anda in AEON, Permas Jaya, Johor* 2. Promo Program Jejak Mesra EAIC di Cameron Highlands *2 Jejak Mesra EAIC in Cameron Highlands* 3. Rangkuman Aktiviti Jejak Mesra EAIC Cameron Highlands *3 Compilation of Jejak Mesra Activities*

LAMAN SESAWANG DAN MEDIA SOSIAL

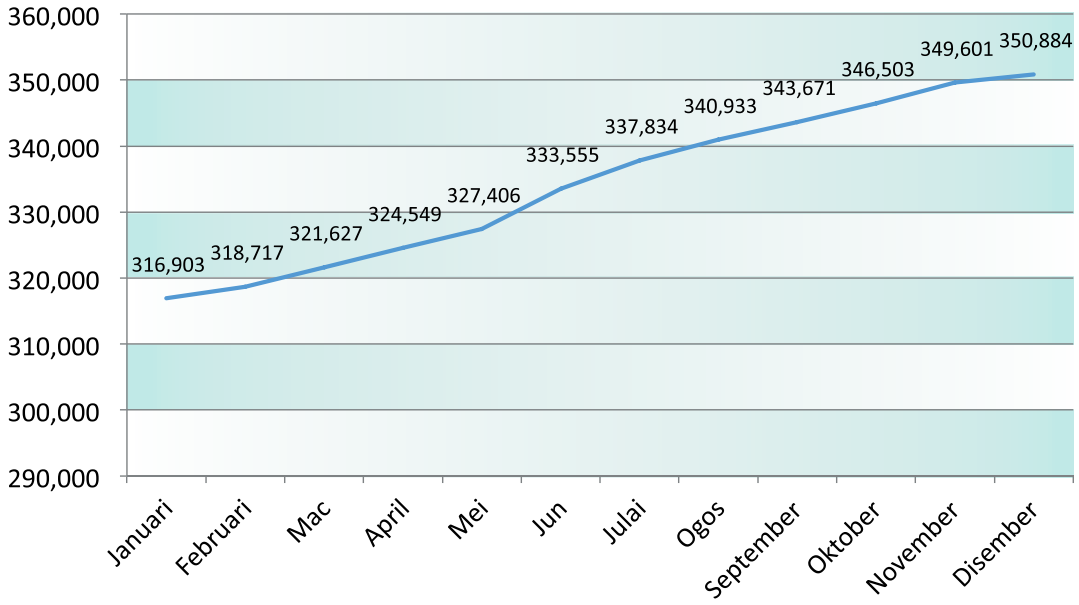
i. **Laman Sesawang EAIC**

Paparan stastistik di atas menunjukkan peningkatan pengunjung ke laman sesawang EAIC daripada Januari sehingga Disember 2017. Peningkatan ini dilihat ketara sekitar Mei hingga Julai susulan liputan meluas oleh pihak media berhubung Pendengaran Awam oleh EAIC berkenaan Kematian S. Balamurugan Semasa Dalam Tahanan PDRM.

WEBSITE AND SOCIAL MEDIA

i. ***EAIC Website***

The graph above shows the increase in the number of visitors to EAIC website. The increase was significant around May until July following the coverage by the media pursuing the Public Hearing by EAIC Upon The Death of S. Balamurugan in Police Custody.



Graf Pengunjung Laman Sesawang EAIC
Visitors Graph of the EAIC Website

ii. ***Facebook***

Pada tahun ini Portal Facebook EAIC mula berfungsi sebagai portal *one stop center* yang mengandungi perkongsian artikel dan rencana yang berteraskan kepentingan awam (*public / human interest).* Antara isu-isu yang dimuatnaik termasuklah perkembangan agensi-agensi seliaan EAIC, isu-isu berhubung perundangan, hal ehwal dasar dan pentadbiran Kerajaan, keselamatan termasuk hal ehwal kerohanian.

Secara keseluruhan peningkatan kadar kunjungan dan capaian (*reached*) portal pada tahun ini berada pada tahap yang memberansangkan. Capaian *likes* juga mengalami kenaikan yang positif sebanyak 1606 likes untuk sepanjang tahun 2017.

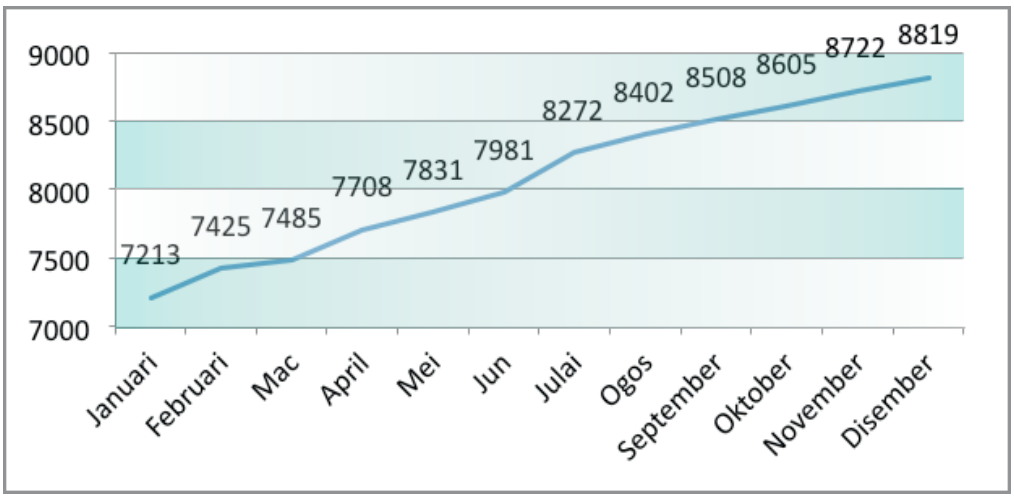
ii. ***Facebook***

As of this year, the Commission's Facebook has also functioned as one stop center in publishing the articles and writings featuring the public / human interest. Some of the issues also related to agencies under EAIC purview containing the laws, policy affairs, administration, security as well as spiritual touch.

The positive growth of likes as shown in the following graph:

Graf *Likes* Di *Facebook* EAIC Sepanjang 2017

EAIC Facebook Likes throughout 2017



MERAKYATKAN EAIC

HUMANISING EAIC

Ulang Tahun Ke 6 EAIC Dan Malam Apresiasi Media 2017

The 6th Anniversary of EAIC And Media Appreciation Night 2017



"Media perlu bijak mengambil peranan dengan pelaporan yang berintegriti,berani, telus, dan tepat. Nilai berita bukan terletak ke atas sensasi atau kontroversal sesuatu perkara yang belum disahkan kebenarannya tetapi ke atas kualiti pemberitaan yang dibuat dengan penuh bijaksana dan tidak lari daripada aspek kebolehpercayaan yang tinggi dan jujur melalui etika kewartawanan yang bertanggungjawab".

- YA Datuk Yaacob Md. Sam,
Mantan Pengerusi EAIC
(Petikan Ucapan Malam Apresiasi Media 2017 EAIC)

"Media must be smart in playing its role with integrity, bold, transparent and accurate reporting. The value of the reporting doesn't lie on sensationalism or controversial issues with indefinite truth. It lies on the quality of the reporting which comprise the elements of trustworthiness and honesty within the ethics of journalism".

- Yang Arif Datuk Yaacob Haji Md Sam,
Former Chairman of EAIC
(A Quote from His Speech during EAIC Media Appreciation Night 2017)

Menjangkaui usia penubuhannya yang ke 6 pada tahun ini dan bersempena memperingati bulan penubuhan EAIC iaitu 1 April 2011, EAIC telah menganjurkan Malam Apresiasi Media pada 14 April 2017 bertempat di Dewan Auditorium INTEGRITI Institut Integriti Malaysia di ibu negara.

In commemorating the 6th year's establishment, EAIC has organized the Media Appreciation Night on 14 April 2017 at the INTEGRITY Auditorium Hall, the Malaysian Institute of Integrity.

Pada majlis yang dihadiri oleh Yang Berhormat Senator Datuk Paul Low Seng Kuan, Menteri di Jabatan Perdana Menteri tersebut, EAIC telah memberikan penghargaan kepada pengamal media termasuk ketua-ketua pengarang organisasi media bagi menghargai hubungan kerja, kerjasama dan sokongan dengan pihak Suruhanjaya sejak tahun 2011.

With the presence of special guest Yang Berhormat Senator Datuk Paul Low Seng Kuan, the Minister at the Prime Minister's Office, EAIC honored 35 media practitioners in acknowledging their efforts, cooperation and supports towards Commission since 2011.

Dalam ucapan perasmiannya, Yang Arif Datuk Yaacob Haji Md Sam Pengerusi EAIC telah mengingatkan ketua jabatan di setiap agensi Kerajaan dan penguatkuasaan perlu bersikap lebih terbuka dan bertanggungjawab terhadap media dalam memberi respons kepada isu berkaitan dengan agensi terlibat. Menurutnya, sikap berterusan mendiamkan diri ketua jabatan apabila timbulnya sesuatu isu hanya akan menebalkan persepsi negatif masyarakat terhadap agensi berkenaan.

In his speech, YA Datuk Yaacob Md. Sam the Former Chairman of EAIC recalls the heads of department (HoDs) at every Government agency and the enforcement authority to be more open and responsible towards the media particularly in giving responses relating to the agency involved. He said the attitude of remaining silent by the HoDs would only create more negative perceptions among the public on the agencies, when a certain issue arose.

Sehubungan ini beliau mengambil kesempatan tersebut menyeru agar setiap agensi Kerajaan turut memanfaatkan laman web atau laman sosial untuk menyalurkan maklumat khususnya membabitkan sesuatu isu yang menjadi tular atau mempunyai kepentingan umum.

In this regards, every Government agency must be able to utilize website or social platform in addressing certain issues which have become viral or have public interest as well in disseminating information.

Hari Terbuka Integriti EAIC 2017 dan Pelancaran Pelan Strategik EAIC 2017-2022

EAIC's Integrity Open Day 2017 Celebration and the Launching of EAIC's Strategic Plan 2017-2022

Sambutan Hari Terbuka Integriti EAIC buat julung kalinya telah diadakan pada 28 September 2017 sejak penubuhan Suruhanjaya enam tahun yang lalu. Dengan tema "Integriti Melalui Kepimpinan", objektif utama sambutan pada tahun ini adalah untuk:

On 28 September 2017 EAIC organized its first Integrity Open Day since the establishment of the Commission six years ago. With the "Kepimpinan Melalui Teladan" theme, the main objectives of the celebration this year:





i. memberi kesedaran dan kefahaman berkenaan pembudayaan integriti kepada orang ramai;
ii. membudayakan integriti dalam kalangan pegawai penguat kuasa dan agensi penguatkuasaan;
iii. mengiktiraf peranan orang ramai dalam memastikan pematuhan integriti dalam kalangan agensi penguatkuasaan; dan
iv. membina platform kerjasama pintar antara EAIC bersama-sama orang ramai, agensi kerajaan dan media.

i. to inculcate the awareness and understanding of integrity to the public;
ii. to cultivate integrity among enforcement officers and enforcement agencies;
iii. to recognize the role of the public in ensuring the integrity compliance among enforcement agencies; and
iv. to build a smart collaboration between EAIC with the public, Government agencies and the media.

Majlis sambutan telah dirasmikan oleh YA Datuk Yaacob Haji Md. Sam, Mantan Pengerusi EAIC. Antara elemen yang ditekankan dalam ucapan perasmiannya adalah kepentingan pemerkasaan jiwa dan pembinaan minda positif dalam membentuk budaya kerja yang penuh berintegriti. Majlis seterusnya wacana pengukuhan integriti yang disampaikan oleh YBhg. Datuk Dr. Anis Yusal Yusoff, Presiden/Ketua Pegawai Eksekutif, Institut Integriti Malaysia (INTEGRITI) merangkap Timbalan Pengerusi EAIC.

The celebration was officiated by YA Datuk Yaacob Haji Md. Sam, the Former Chairman of EAIC. In his opening remarks, YA Datuk Yaacob Haji Md. Sam emphasized on the importance of development and the enhancement of positive minds in forming a work culture of integrity. The session continued with a presentation by YBhg. Datuk Dr. Anis Yusal Yusoff, The President / Chief Executive Officer, Malaysian Institute of Integrity (INTEGRITI) cum The Deputy Chairman of EAIC.

Di majlis yang sama EAIC turut melancarkan Pelan Strategik EAIC 2017-2022 yang disempurnakan oleh YB Senator Datuk Paul Low Seng Kuan, Menteri di Jabatan Perdana Menteri. Pelan Strategik EAIC tersebut merupakan perancangan EAIC dalam menyambut dan memberi kesan ke atas hasrat pihak kerajaan semasa pembentangan Rancangan Malaysia Kesebelas (RMK11) yang menetapkan EAIC diberi tanggungjawab bagi mengukuhkan integriti di kalangan pegawai penguat kuasa dan agensi penguatkuasaan bersama Suruhanjaya Pencegahan Rasuah Malaysia (SPRM) .

The same event also beheld the launch of EAIC 2017-2022 Strategic Planning by YB Senator Datuk Paul Low Seng Kuan, Minister in the Prime Minister's Department. The Strategic Planning is EAIC plans in embarking Government's aims of the 11th Malaysia Plan (RMK11) which sets EAIC's responsiblity in strengthening the integrity among enforcement officers and enforcement agencies together with the Malaysian Anti-Corruption Commission (MACC).

Sambutan tersebut turut dimeriahkan dengan pameran booth dan kaunter perkhidmatan oleh sektor awam dan swasta, sesi lawatan sambil belajar kepada pelajar IPTA jemputan dan pertandingan mewarna kanak-kanak.

Other activities such as booth exhibition and service counter by public and private agencies, soft tour to university students and coloring contest were also held as a part of the celebration.

PROGRAM *OUTREACH*

i. **Jalinan Kerjasama dengan Pelajar Institut Pengajian Tinggi Awam (IPTA)**

Pada 6 Mei 2017 EAIC telah memulakan jalinan kerjasama yang pertama dengan pelajar IPTA iaitu daripada Fakulti Bahasa dan Komunikasi Moden Universiti Putra Malaysia (UPM). Seramai 30 pelajar telah menyertai Skuad EAIC & Komuniti di Felda Sungai Tengi, Selangor. Objektif utama kerjasama ini ialah memberikan pendedahan serta menambahbaik mekanisme kepada bakal mahasiswa serta skuad EAIC sendiri dalam menjalankan aktiviti promosi dan outreach.

Jejak Mesra EAIC

Sejajar dengan objektif merakyatkan EAIC, EAIC pada tahun ini telah memulakan program rintis (*pilot programme*) iaitu Jejak Mesra EAIC. Siri pertama program ini telah dijalankan di Cameron Highlands daripada 10 hingga 16 November 2017 melibatkan komuniti di Pusat Teh Boh Sungai Palas, komuniti tempatan di Kampung Tringkap dan Kampung Taman Sedia, komuniti orang asli di Kampung Sungai Ruil, Kampung Tiat dan Kampung Pinang dan pelajar-pelajar daripada Sekolah Menengah Kebangsaan Sultan Ahmad Shah Tanah Rata.

Pengisian utama program ini adalah mendekati komuniti / masyarakat secara lebih santai untuk menerangkan fungsi dan peranan EAIC. Konsep program ini bersifat lebih pro-aktif di mana EAIC mengambil pendekatan yang lebih informal / mesra-rakyat dengan aktiviti bersama masyarakat setempat seperti singgah santai dan khidmat masyarakat.

OUTREACH PROGRAMME

*i. **Collaboration with Public Institutions of Higher Learning (IPTA)***

On 6 May 2017 EAIC has established its first engagement IPTA students from the student of Modern Language and Communication Faculty of Universiti Putra Malaysia (UPM). 30 students participated as a part of EAIC & Community Squad in Felda Sungai Tengi, Selangor. The main objectives of the collaboration is to venture an exposure to the students as well as exchanging mechanisms in carrying promotional and outreach activities.

Jejak Mesra *EAIC*

This year in line with the objective to humanising EAIC, EAIC has embarked on a pilot programme namely Jejak Mesra EAIC. For a start, the first series of this programme was held in Cameron Highlands from 10 to 16 November 2017 involving community in Sungai Palas Boh Tea Centre, local communities in Kampung Tringkap and Kampung Taman Sedia, Indigenous communities in Kampung Sungai Ruil, Kampung Tiat and Kampung Pinang and students from Sekolah Menengah Kebangsaan Sultan Ahmad Shah Tanah Rata.

The concept used in this programme is to approach the community / society in a more relaxing manner by meeting and greeting them while explaining about the functions and roles of EAIC. Several activities were carried out in conjunction with the program such as socializing with the community in 'sembang santai' and community service responsibility (CSR). EAIC also



Skuad EAIC & Komuniti bersama Pelajar UPM di Felda Sungai Tengi
EAIC & Community Squad with UPM Students in Felda Sungai Tengi

Di setiap destinasi, EAIC turut meletakkan borang aduan dan juga poster kempen Laporkan Salah Laku terutama di pusat-pusat maklumat rakyat negeri, balai raya, pejabat kejiranan rukun tetangga, masjid dan juga kepada wakil-wakil Jawatankuasa Kemajuan dan Keselamatan Kampung (JKKK).

distributed the complaint forms and the Laporkan Salah Laku campaign poster to all community info centers, community halls, mosques and to representative from Jawatankuasa Kemajuan dan Keselamatan Kampung (JKKK).

Selain itu skuad Jejak Mesra EAIC turut menyelami permasalahan yang dihadapi oleh penduduk luar bandar melalui kaji selidik terhadap isu-isu yang dihadapi oleh masyarakat setempat berhubung penguat kuasa dan agensi penguatkuasaan. Antara isu-isu yang kerap disuarakan adalah seperti isu pencemaran, pencerobohan tanah, pendatang asing tanpa izin dan prosedur kerja penguat kuasa. Hasil dapatan daripada isu-isu dan syor yang telah dikemukakakan melalui kaji selidik ini akan dibawa ke perhatian Suruhanjaya dan akan dipanjangkan kepada pihak-pihak berkuasa yang bertanggungjawab untuk tindakan selanjutnya

Apart from that, Jejak Mesra EAIC team has also discovered the problems faced by the locals especially in the rural area regarding the issues of agencies under EAIC supervision through the surveys. Issues raised were pollutions, land encroachment, illegal immigrants and the enforcement working procedure. The findings and the recommendations will be presented to the Commission for further actions.







Sekitar aktiviti Jejak Mesra EAIC di Cameron Highlands
Among the activities of Jejak Mesra EAIC in Cameron Highlands)

Senarai Program Outreach EAIC 2017
List of EAIC 2017 Outreach Programmes

TARIKH *DATE*	ANJURAN & KERJASAMA *ORGANIZED BY / COOPERATION WITH*	TEMPAT *VENUE*
7-9 Mac *7-9 March*	Dewan Rakyat Parlimen *Dewan Rakyat, Parliament*	Kuala Lumpur
24 Jan *24 Jan*	Kompleks UTC *UTC Complex*	Air Keroh, Melaka
24-26 Feb *24-26 Feb*	Program Caring Bridge anjuran Jabatan Penerangan Malaysia *Caring Bridge Programme organised by Department of Information, Malaysia*	Pekan, Pahang
4 Mac *4 March*	Program Jalinan Mesra Kementerian Pengangkutan (MOT) Bersama Pelanggan 2017 anjuran MOT *Ministry of Transportation (MOT) Jalinan Mesra Programme With Clients 2017 organised by MOT*	Parit Raja, Johor
23-25 Mac *23-25 March*	Program i-Karnival anjuran JAKIM *i-Carnival Programme organised by JAKIM*	Tok Bali, Kelantan
8 April *8 April*	Program Jalinan Mesra MOT Bersama Pelanggan 2017 anjuran Perbadanan Kereta Api *MOT Jalinan Mesra Programme With Clients 2017 organised by Railway Assets Corporation*	Kota Kinabalu, Sabah
18 April *18 April*	Belia Sukan Memerangi Rasuah dengan kerjasama SPRM *Belia Sukan Memerangi Rasuah in cooperation with MACC*	Bukit Jalil, Kuala Lumpur
30 Mac *30 March*	Karnival Hari Integriti Kementerian Kewangan *Ministry of Finance Integrity Day Carnival*	Putrajaya
13 Mei *13 May*	Hari Integriti MACA 2017 *MACA Integrity Day 2017*	Kuala Lumpur
21-23 Julai *21-23 July*	Karnival Ekspresi FELDA Negaraku Malaysia *FELDA Negaraku Malaysia Carnival*	Putrajaya
6-9 Ogos *6-9 August*	Program Caring Bridge anjuran Jabatan Penerangan Malaysia *Caring Bridge Programme by Malaysian Department of Information*	Batu Pahat, Johor
24 Ogos *24 August*	Hari Integriti Jabatan Pertanian 2017 *Department of Agriculture Integrity Day 2017*	Putrajaya
27 Sept *27 Sept*	Hari Terbuka Integriti EAIC 2017 *EAIC Integrity Open Day 2017*	Putrajaya





29 Sept - 1 Okt *29 Sept - 1 Oct*	Rompin Fest 2017 anjuran Majlis Daerah Rompin *Rompin Fest 2017 by Rompin District Council*	Rompin, Pahang
20-22 Okt *20-22 Oct*	Kempen Pencegahan Gejala Sosial anjuran SUK Selangor *Social Problems Prevention Programme by Selangor State Secretary*	Klang, Selangor
26 Okt *26 Oct*	Program Jalinan Mesra MOT Bersama Pelanggan 2017 anjuran MOT *MOT Jalinan Mesra Programme With Clients 2017*	Permas Jaya, Johor
15 Nov *15 Nov*	Hari Terbuka Lembaga Pembiayaan Rumah Sektor Awam *Public Sector Home Financing Board Open Day*	Putrajaya
30 Nov-3Dis *30Nov-3Dec*	Karnival Planet Ummah anjuran JAKIM *Planet Ummah Carnival organised by JAKIM*	Putrajaya
7 Dis *7 Dec*	Sambutan Hari Integriti Jabatan Peguam Negara *Attorney General's Chambers Integrity Day Celebration*	Putrajaya
11 Feb *11 Feb*	Komuniti Jauhi Rasuah dengan kerjasama SPRM *Komuniti Jauhi Rasuah in cooperation with MACC*	Johol, Negeri Sembilan
6 Mei *6 May*	Karnival Sahabat Maritim anjuran APMM *Friends of Maritime Carnival by MMEA*	Kuala Besut, Terengganu
10-16 Nov *10-16 Nov*	Jejak Mesra EAIC *Jejak Mesra EAIC*	Cameron Highlands, Pahang
6 Mei *6 May*	Karnival Majlis Belia Felda *Felda Youth Council Carnival*	Sungai Tengi, Selangor
25- 28 Apr *25- 28 Apr*	Pesta Konvokesyen Universiti Teknologi Malaysia (UTM) *Universiti Teknologi Malaysia (UTM) Convocation Fair*	Skudai, Johor









EAIC & Parlimen

Menerusi pendekatan yang mudah iaitu "kenal dan tahu" EAIC telah mendekati ahli-ahli Parlimen menerusi slot khas EAIC & Parlimen pada tahun ini. Program selama tiga hari iaitu pada 7-9 Mac 2017 tersebut telah mensasarkan pendedahan dan pengetahuan mengenai EAIC kepada ahli-ahli Parlimen dengan lebih terperinci terutama mengenai bidang kuasa EAIC, perkembangan kes-kes siasatan dan perkongsian mengenai usaha-usaha EAIC dalam menjalankan fungsi-fungsinya di bawah Akta 700.

Pada tahun ini juga antara isu-isu mengenai EAIC yang menjadi perhatian dan dibincangkan dalam perbahasan oleh ahli-ahli Dewan Rakyat dan Dewan Negara adalah laporan kes-kes kematian dalam tahanan polis, isu-isu pentadbiran iaitu kekangan perjawatan terutama kapasiti pegawai penyiasat EAIC dan juga soalan-soalan mengenai statistik aduan dan siasatan oleh Suruhanjaya dari semasa ke semasa.

Pendekatan ini diteruskan pada masa akan datang bagi memastikan setiap pemimpin utama negara maklum dan dapat menghayati peranan dan fungsi yang dijalankan oleh EAIC. Di samping itu juga, platform ini dilihat sebagai mekanisme yang positif bagi memastikan peranan dan fungsi EAIC mendapat sokongan dari semasa ke semasa terutama di kalangan pemimpin negara dalam menambahbaik mutu perkhidmatan dan penyampaian Agensi Penguatkuasaan Persekutuan.

EAIC & Parliament

This year EAIC had came to engage with the Members of Parliamentary via EAIC & Parliament. The three days programme held on 7 until 9 March with the simple approach of giving exposure and detail knowledge about EAIC to members of Parliament especially about the Commission's jurisdiction, cases under purview and the Commission's efforts in implementing its functions under the Act 700.

Among the issues that gained the members of the Dewan Rakyat and Dewan Negara's attention were reports of death in police custody, administrative issues such EAIC capacity as well as the statistics of complaints and investigations by EAIC.

This engagement will be continued in future in order to ensure that every heads / leader / representatives of the state in Malaysia is aware and understand the roles and functions of EAIC. The programme is a positive form of mechanism in ensuring the support upon EAIC's function in enhancing and improving the quality of service and delivery system of the Federal Enforcement Agencies.







TADBIR URUS KORPORAT
CORPORATE GOVERNANCE

Majlis Bersama Jabatan (MBJ)

Selaras dengan Pekeliling Perkhidmatan Bilangan 3 Tahun 2002, EAIC telah menubuhkan MBJ sejak tahun 2012. Jumlah keahlian MBJ adalah seramai 12 orang terdiri daripada Pengerusi, Naib Pengerusi, Setiausaha dan ahli yang dilantik oleh Setiausaha/ Ketua Pegawai Eksekutif EAIC dan lima orang ahli yang dipilih oleh pekerja. MBJ bertujuan untuk memperolehi kerjasama yang menyeluruh di antara Pihak Pegawai dan Pihak Pekerja di mana Pihak Pekerja di EAIC diberi peluang untuk mengemukakan pendapat dan mengambil bahagian secara aktif dalam membincangkan dan menyelesaikan isu berkaitan sistem kerja, urusan pentadbiran, kebajikan pekerja dan perjalanan organisasi. Berikut merupakan senarai MBJ yang diadakan di EAIC.

Joint Department Council (MBJ)

In line with the Service Circular No. 3 Year 2002, EAIC established MBJ in 2012. MBJ has a total of 12 members comprising the Chairman, Deputy Chairman, Secretary, members appointed by the Chief Executive Officer of EAIC and five members elected by employees. MBJ aims to gain a comprehensive cooperation between the officers and employees whereby EAIC's employees are given the opportunity to express their views and participate actively in discussing and resolving issues related to work systems, administrative matters, employee welfare and the running of the organisation. Below is a list of MBJs held at EAIC.

Tarikh Mesyuarat MBJ Tahun 2017:

Date of MBJ Meeting of 2017:

Bil	Majlis Bersama Jabatan	Tempat	Tarikh
1	MBJ Bil.1 Tahun 2017	Bilik Mesyuarat Aras 5, Pejabat Suruhanjaya	28.02.2017
2	MBJ Bil.2 Tahun 2017	Bilik Mesyuarat Aras 5, Pejabat Suruhanjaya	31.05.2017
3	MBJ Bil.3 Tahun 2017	Bilik Mesyuarat Aras 5, Pejabat Suruhanjaya	25.09.2017
4	MBJ Bil.3 Tahun 2017	Bilik Mesyuarat Aras 5, Pejabat Suruhanjaya	30.11.2017

Pengurusan Modal Insan dan Kompetensi

Usaha-usaha pembangunan sumber manusia terus dijalankan EAIC dalam memperkasakan kompetensi dan kebolehan pegawai dan kakitangannya. Justeru, EAIC meneruskan pelaksanaan kursus kepada pegawai dan kakitangannya supaya setiap warga kerja dilengkapkan dengan sikap, kemahiran dan pengetahuan yang bersesuaian, melalui program pembangunan sumber manusia yang terancang yang berteraskan pembangunan kompetensi dan pembelajaran berterusan. Sepanjang tahun 2017, pegawai dan kakitangan telah menghadiri kursus dan latihan anjuran agensi kerajaan, badan berkanun dan agensi swasta.

Human Capital and Competency Management

Development of human resources is a continuous effort in empowering the competency and capabilities of its officers and staff at EAIC. Thus, EAIC continues to conduct courses for its officers and staff in order to ensure every employee will be equipped with appropriate attitudes, skills and knowledge through a planned human resource development programme that is based on the development of competency and continuous learning. Throughout 2017, officers and staff have attended courses and trainings organised by government agencies, statutory bodies as well as private agencies.



Senarai Kursus Tahun 2017 Pegawai dan Kakitangan Suruhanjaya Anjuran Agensi Luar:

List of Courses Year 2017 Officers and Staff of the Commission Organised by External Agencies:

BIL	NAMA KURSUS	TARIKH	ANJURAN
1	Round Table Discussion On The National Human Right	10 – 11 Januari	BHEUU
2	Program Transformasi Minda (PTM) Siri 1/2018	16 – 21 Januari	JPM
3	Bengkel Teknik Pendakwaan Bil 1.2017	16 – 20 Januari	ILKAP
4	Mea Forum : Economic Governance In The Public Sector	13 Februari	JPM
5	Penulisan Siaran Akhbar	13 – 14 Februari	BERNAMA
6	Asas Fotografi	15 Februari	BERNAMA
7	Power Up Your English Series: Efective Oral Presentation	14 – 15 Februari	INTAN
8	Program Transformasi Minda (PTM) Siri 1/2017	13 – 17 Mac	INTAN
9	Kursus Prosedur Dan Amalan Parlimen	14 – 16 Mac	ILKAP
10	Course On Electronic Evidence	14 – 16 MAC	ILKAP
11	Bengkel Pelaksanaan Modul Pemurnian Data, Skt Dan Lnpt Melalui HRMIS	27 – 28 Mac	JPM
12	Kursus Pra Akrab Tahap 1 (Pentauliahan Akrab)	4 – 6 April	JPM
13	Language Awareness For Communicative Success	11 – 12 April	INTAN
14	Program Transformasi Minda Siri 2/2017	10 – 15 April	JPM
15	JPM Executive Talk : Pemantapan Budaya Keusahawanan Di Malaysia	20 April	JPM
16	Seminar Isu-Isu Semasa Pengurusan Kewangan Kerajaan Bagi Pegawai Awam Siri 2 Tahun 2017	27 April	JPA
17	Program Transformasi Minda (PTM) Siri 2/2017	25 – 29 April	FRIM
18	Kursus Blue Ocean Strategy Online 2017	30 April	MBOSI
19	Program Transformasi Minda Siri 2/2017	15 – 19 April	INTAN
20	Program Transformasi Minda (PTM) Siri 3/2017	15 – 19 April	FRIM
21	Kursus Pra Akrab Tahap 2	17 – 19 April	JPM

BIL	NAMA KURSUS	TARIKH	ANJURAN
22	ILKAP Speaker Series Bil 1/2017	19 April	ILKAP
23	Seminar Isu-Isu Semasa Pengurusan Kewangan Kerajaan Bagi Pegawai Awam Siri 3 Tahun 2017	25 Mei	JPA
24	Sesi Dialog TN50 YAB Perdana Menteri Bersama Penjawat Awam	31 Mei	JPM
25	Kursus Kepimpinan Dan Pengurusan Agc Siri 4/2017	16 – 19 Julai	AGC
26	Syarahan Perdana Integriti Tun Abdullah Ahmad Badawi 2017	20 Julai	IIM
27	Taklimat Integriti ILKAP Bil. 3/2017 Bertajuk : Aku Stress	26 Julai	ILKAP
28	Seminar Mengenai Akta Syarikat 2016 [Akta 777]	27 Julai	ILKAP
29	Bengkel Etiket Dan Protokol Menghadiri Majlis Rasmi	31 Julai – 1 Ogos	AGC
30	Kursus Pemantapan Diri Dan Keutuhan Peribadi Siri 1/2017 Bertajuk “Cergas Dengan Solat : Ceria Tanpa Stress”	3 Ogos	JPM
31	Taklimat Pelaksanaan Program Skim Latihan 1Malaysia (SL1M) Dalam Perolehan Kerajaan JPM	14 Ogos	JPM
32	Emcee & Moderator Workshop	16 - 17 Ogos	Intelectasia
33	Taklimat Pelaksanaan Tawaran Kemudahan Cuti Belajar Bergaji Penuh Dengan Biasiswa Kumpulan Pelaksana Kepada Bahagian Pengurusan Sumber Manusia Kementerian/Jabatan/Agensi Bagi Penajaan Sesi 2018	21 Ogos	JPA
34	Bengkel Corruption Perception Index	5 – 07 September	AGC
35	Bengkel Cadangan Mekanisme Penyelarasan Pengurusan Aset Rampasan Dan Lucut Hak	13 – 15 September	KPDNKK
36	Bengkel Pemantapan KPI HRMIS Bagi Modul Data Perjawatan Dan Pengisytiharan Harta Peringkat Jabatan Perdana Menteri (JPM)	11 – 12 September	JPM
37	Basic It Audit Technique For Non It-Auditors	11 – 12 September	Institut Juruaudit Dalam Malaysia
38	Program JAWI Special Talk VI : Hedonisme Vs Tarekat	14 September	JPM
39	Asas Perancangan Kewangan	29 September	ASNB
40	Kursus Penggubalan Perundangan Pindaan 2017	2 – 05 Oktober	AGC



BIL	NAMA KURSUS	TARIKH	ANJURAN
41	Kursus Sistem Automotif Dan Penyelenggaraan Kenderaan	4 – 05 Oktober	Deeta Management Solution Sdn Bhd
42	Persidangan Psikologi Modal Insan 2017	9 Oktober	JPM
43	IIA Malaysia National Cenference	9 – 10 Oktober	Institut Juruaudit Dalam Malaysia
44	Bengkel Jawatankuasa Pembangunan Modul Pengurusan Persepsi Nilai Perkhidmatan Awam Siri 4 Tahun 2017	15 – 17 Oktober	JPM
45	Kursus Pengurusan Media	16 Oktober	JPM
46	Bengkel Penyediaan Kajian Separuh Penggal Rancangan Malaysia Kesebelas (KSP RMK-11) Bagi Teras Strategik 2: TWG Keselamatan Awam (Bidang Fokus C)	19 -20 Oktober	JPM
47	Bengkel Pelaksanaan Modul Penamatan Perkhidmatan Melalui HRMIS Peringkat Jabatan Perdana Menteri (JPM) Siri 1	23 – 24 Oktober	JPM
48	Kursus Penulisan Skrip Cerita Untuk Penyiaran Dan Perfileman	24 – 26 Oktober	UITM
49	Bengkel Sistem Pengurusan Audit Nilai (SPAN)	25 Oktober	JPM
50	Taklimat Pelaksanaan Program Skim Latihan 1Malaysia (SL1M) Dalam Perolehan Kerajaan Kepada Badan Berkanun Persekutuan	30 Oktober	MOF
51	MIA International Accounts Conference 2017	7 – 8 November	Malaysian Institute Of Accounts (MIA)
52	Kursus Pemantapan Diri Dan Keutuhan Peribadi Siri 2/2017: Imej 360 Eksklusifkan Dirimu	9 November	JPM
53	Kursus Tatacara Siasatan Dalaman Dan Kes Salah Laku Kakitangan Awam/Badan Berkanun/Kerajaan Tempatan	13 – 14 November	INSPIM
54	INTAN Talk Series On National Blue Ocean Strategy (NBOS) Siri 1/2017	28 November	INTAN
55	Kursus Pengurusan Kewangan Berasaskan Risiko	5 – 6 Disember	Puncak Idea Seminar & Training

Di samping kursus dan latihan anjuran agensi luar, EAIC turut menganjurkan kursus dan latihan dalaman kepada pegawai dan kakitangannya.

EAIC has also organised courses and internal training to its officers and staff besides the training organised by the external agencies.

Senarai Kursus Tahun 2017 Anjuran Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan:

List of Courses Year 2017 Organised by the Enforcement Agency Integrity Commission:

BIL	NAMA KURSUS	TARIKH
1	Pengurusan Stress: Ada Apa Dengan Stress	20 Januari
2	Perhimpunan Bulanan Bil 1/2017	26 Januari
3	Kursus Research & Methodology Siri 1	31 Januari
4	Kursus Penyediaan Dan Penulisan Surat, Memo, Minit Mesyuarat Dan Laporan	7 – 8 Februari
5	Kursus Research & Methodology Siri 2	10 Februari
6	Wacana Pengukuhan Integriti: Kefahaman Dan Penghayatan Kod Etika Dan Tatakelakuan EAIC	13 Februari
7	Bengkel Pelan Strategik EAIC	24 – 26 Februari
8	Taklimat Pelaksanaan Akta 711 Siri 1	17 Februari
9	Bengkel Pembangunan Dan Penyediaan Klasifikasi Fail	21 – 23 Februari
10	Taklimat Sistem Kerosakan Aduan ICT	3 Mac
11	Taklimat Penggunaan Telefon Digital Dan Analog	07 Mac
12	Program Ceramah Kebakaran Oleh Jabatan Bomba	08 Mac
13	Kursus Pengukuhan Pasukan EAIC 2017	10 – 12 Mac
14	Latihan Kebakaran	6 – 7 April
15	Kesedaran Gangguan Seksual	7 April
16	Wacana Pengukuhan Integriti 1: Kefahaman Dan Penghayatan Kod Etika Dan Tatakelakuan EAIC (Siri 2)	21 April
17	Kursus Pengurusan Aset Alih Dan Stor Kerajaan	25 – 27 April
18	Latihan Pengendalian Audio	11 Mei
19	Program Pemantapan Diri - “Stress Management” Siri 2/2017	11 Mei
20	Perhimpunan Bulanan Bil 2/2017	12 Mei
21	Ceramah Etika Penggunaan Media Sosial	26 Mei



BIL	NAMA KURSUS	TARIKH
22	Sesi Penerangan Taksiran Zakat / Taklimat Penerangan Skim Simpanan Dan Kesihatan Kelompok (CUEPACS) / Taklimat Perancangan Kewangan	1 Jun
23	Taklimat Tatacara Pengurusan Kaunter Aduan Dan Pusat Khidmat Pelanggan EAIC	9 Jun
24	Program Percambahan Ilmu Oleh Jabatan Pendaftaran Negera (JPN)	5 Julai
25	Bicara Ilmu "Anda Kenal Anak Anda"	10 Julai
26	Kursus Pengukuhan Kepada Pendaftar Rahsia EAIC.	19 Julai
27	Program Disability Equality Training (DET)	2 Ogos
28	Program Percambahan Ilmu- JKKP, KKM & JTK	3 Ogos
29	Kursus Pemantapan Pengurusan Keselamatan Perlindungan EAIC	10 Ogos
30	Dasar Keselamatan ICT Versi 1.0 Siri 1/2017	23 Ogos
31	Perhimpunan Bulanan Bil 3/2017	16 Oktober
32	Perhimpunan Bulanan Bil 4/2017	15 Disember

Pencapaian dalam Sistem Pengurusan Maklumat Sumber Manusia (HRMIS)

Jabatan Perkhidmatan Awam (JPA) melalui Mesyuarat Jawatankuasa PEMANDU HRMIS Bilangan 2 Tahun 2015 yang dipengerusikan oleh YBhg. Tan Sri Ketua Pengarah Perkhidmatan Awam pada 29 November 2015 telah memutuskan bahawa skop pelaksanaan KPI kepada Pelaksanaan Sistem HRMIS diperluaskan secara menyeluruh kepada semua agensi kerajaan termasuklah Badan Berkanun dan Pihak Berkuasa Tempatan.

Bagi maksud ini, sebanyak 59 agensi di bawah Jabatan Perdana Menteri termasuk EAIC akan dinilai berdasarkan asas penilaian KPI HRMIS yang telah ditetapkan oleh pihak JPA yang mana penilaian KPI HRMIS ini merupakan KPI YBhg. Tan Sri Timbalan Ketua Setiausaha Kanan Jabatan Perdana Menteri (TKSUK JPM) dan secara tidak langsung ia juga merupakan KPI bagi Ketua Jabatan di setiap agensi di bawah JPM.

Achievements in Human Resource Management Information System (HRMIS)

The Public Service Department (JPA) through the HRMIS PEMANDU Committee Meeting Number 2 Year 2015 chaired by Director-General of Public Service on 29 November 2015 has made a decision to fully extend the scope of KPI implementation towards the Implementation of the HRMIS System to all government agencies including Statutory Bodies and Local Authorities.

For this purpose, a total of 59 agencies under the Prime Minister's Department including EAIC will be evaluated based on the evaluation basis of HRMIS KPIs that has been determined by the JPA whereby, the HRMIS KPI is the KPI of the Senior Deputy Secretary-General of the Prime Minister's Department (TKSUK JPM) thus, indirectly it is also the KPI of the Head of Departments of every agency under JPM.

Terdapat enam (6) asas penilaian KPI HRMIS bagi tahun 2016 yang telah ditetapkan yang merangkumi kriteria berikut:

(i) Pengemaskinian Data Perjawatan: Perbandingan perjawatan di antara sistem HRMIS dan sistem MyPost;
(ii) Pemurnian data bagi 21 elemen di Data Perjawatan, Rekod Peribadi Dan Profil Perkhidmatan di HRMIS;
(iii) Pelaksanaan Laporan Nilaian Prestasi Tahunan (LNPT) bagi Tahun 2016 melalui HRMIS;
(iv) Pelaksanaan Sasaran Kerja Tahunan (SKT) bagi Tahun 2016 melalui HRMIS;
(v) Pelaksanaan Perisytiharan Harta melalui HRMIS; dan
(vi) Pelaksanaan Penamatan Perkhidmatan melalui HRMIS.

There are six (6) bases of the HRMIS KPI evaluation for 2016 that have been set out which encompass the following criteria:

(i) Personnel Data Updates: Comparison of posts between HRMIS and MyPost systems;
(ii) Refining data of 21 elements of the Personnel Data, Personal Records and Service Profile in HRMIS;
(iii) Implementation of the Annual Performance Evaluation Report (LNPT) for 2016 through HRMIS;
(iv) Implementation of the Annual Appraisal (SKT) for 2016 through HRMIS;
(v) Implementation of the Property Declaration through HRMIS; and
(vi) Implementation of the Service Termination through HRMIS.

Sehubungan itu, dalam Mesyuarat Jawatankuasa PEMANDU Dan Pelaksanaan HRMIS Peringkat Jabatan Perdana Menteri (JPM) Bilangan 1 Tahun 2017 pada 15 Jun 2017 yang dipengerusikan oleh Timbalan Ketua Setiausaha (Pengurusan) telah menganugerahkan Sijil Penghargaan Anugerah Petunjuk Prestasi Utama (KPI) HRMIS Tahun 2016 dengan penarafan lima (5) bintang di atas kejayaan EAIC mencapai 100% prestasi KPI HRMIS bagi Tahun 2016 di bawah penilaian KPI HRMIS YBhg. Tan Sri Timbalan Ketua Setiausaha Kanan, Jabatan Perdana Menteri (TKSUK, JPM).

In line with this,during in the PEMANDU Committee Meeting and Implementation of HRMIS at the Prime Minister's Department (JPM) level, No. 1 Year 2017 on 15 June 2017 chaired by the Deputy Secretary-General (Management) awarded the 2016 HRMIS Key Performance Indicator Award 2016 with a five (5) star- rating to EAIC for its success in achieving 100% HRMIS KPIs for the year 2016 under the evaluation of HRMIS KPI Deputy Secretary-General, Prime Minister's Department (TKSUK, JPM).

Kejayaan pencapaian ini adalah hasil usaha dan kerjasama yang telah diberikan oleh semua warga kerja EAIC dalam mematuhi kesemua asas penilaian KPI HRMIS sebagaimana yang telah ditetapkan oleh pihak JPA.

The success of this achievement is the outcome of the effort and cooperation given by all EAIC's employees in complying with all HRMIS KPIs basic evaluation as defined by JPA.


Jabatan Perdana Menteri

ANUGERAH KECEMERLANGAN
PETUNJUK PRESTASI UTAMA (KPI)
HRMIS TAHUN 2016

Kepada

SURUHANJAYA INTEGRITI AGENSI PENGUATKUASAAN

Atas Pencapaian Cemerlang

100%
KPI HRMIS TAHUN 2016

TAN SRI OTHMAN BIN HJ MAHMOOD
Timbalan Ketua Setiausaha Kanan
Jabatan Perdana Menteri

Sijil Penghargaan Anugerah Petunjuk Prestasi Utama (KPI) HRMIS Tahun 2016 di atas kejayaan 100% prestasi KPI HRMIS
Certificate of Appreciation for HRMIS Key Performance Indicator (KPI) Year 2016 on the success of 100% KPM HRMIS Performance

Majlis Anugerah Perkhidmatan Cemerlang dan Jasamu Dikenang

Majlis Anugerah Perkhidmatan Cemerlang tahun 2016 telah diadakan pada 16 Februari 2016 bertempat di Dewan Serbaguna Bangunan Menara Usahawan, dengan dirasmikan oleh mantan Pengerusi EAIC iaitu YA Datuk Yaacob Haji Md. Sam. Seramai enam (6) orang pegawai dan kakitangan diberi Anugerah Perkhidmatan Cemerlang (APC) kerana menunjukkan prestasi yang cemerlang sepanjang tahun 2016.

Di samping majlis penyampaian APC, pada hari tersebut juga disampaikan Sijil Penghargaan kepada seramai 31 pegawai dan kakitangan atas pengiktirafan terhadap perkhidmatan yang bermutu tinggi berdasarkan prestasi tahunan.

Selain itu, majlis juga meraikan bekas pegawai dan kakitangan yang telah meletakkan jawatan mulai Februari 2016 hingga Februari 2017.

An Award Ceremony of Excellent Service and Jasamu Dikenang

The 2016 Excellent Service Award Ceremony was held on 16 February 2016 at the Bangunan Menara Usahawan and was officiated by the former EAIC's Chairman, YA Datuk Yaacob bin Hj. Md Sam. A total of six officers and staff were awarded the Excellent Service Award (APC) for their excellence performance shown throughout 2016.

Besides APC presentation, a Certificate of Appreciation was distributed to 31 officers in recognition of their high-quality services.

Besides that, the ceremony also celebrates former officers and staff who have resigned between February 2016 and February 2017.





Perhimpunan Bulanan

Perhimpunan bulanan EAIC merupakan aktiviti yang dirangka setiap dua bulan sekali bertujuan untuk mendapat maklumat terkini mengenai berita semasa, program- program yang akan dijalankan selain memupuk dan menjalinkan hubungan yang erat dalam kalangan warga kerja. Pada masa yang sama, turut diselitkan dengan amanat daripada Pengerusi EAIC. Pada tahun 2017, Perhimpunan Bulanan telah dianjurkan sebanyak 5 kali seperti dalam jadual berikut:

Monthly Assembly

The EAIC's monthly assembly is an activity conducted every two months with the objective of getting the latest information, programmes and establishing close relationships among employees. At the same time, the EAIC's Chairman also gave a mandate. In 2017, the Monthly Assembly was organised four times as follows:

Bil ***No***	**Tarikh** ***Date***	**Penganjur** ***Organiser***
1.	26 Januari 2017 *26 January 2017*	Bahagian Operasi *Operations Division*
2.	12 Mei 2017 *12 May 2017*	Bahagian Komunikasi Korporat, Bahagian Kewangan, Unit Audit Dalam dan Unit Integriti *Corporate Communications Division,* *Finance Division,* *Internal Audit and Integrity Unit*
3.	20 Julai 2017 *20 July 2017*	Bahagian Khidmat Pengurusan *Management Services Division*
4.	6 Oktober 2017 *6 October 2017*	Bahagian Undang-Undang dan Bahagian Dasar, Penyelidikan, Inovasi dan Urusetia *Legal Division and Policy, Research, Innovation and Secretariat Division*







KELAB SUKAN DAN REKREASI EAIC

EAIC'S WELFARE AND RECREATIONAL CLUB

Kelab Kebajikan dan Rekreasi (KKR) EAIC telah ditubuhkan pada tahun 2014 telah didaftarkan di bawah Jabatan Pendaftaran Pertubuhan / *Registrar of Society* (ROS) pada 17 Januari 2017. Kepimpinan dan Ahli Jawatankuasa Protem KKR penggal 2016-2017 telah berjaya mengadakan program dan aktiviti yang merangkumi aktiviti sukan, kerohanian, rekreasi dan sambutan-sambutan khas yang diadakan di EAIC. Mereka telah melepaskan jawatan pada 3 Mac 2017 setelah tamat tempoh satu penggal berkhidmat dengan KKR.

The EAIC's Welfare and Recreation Club (KKR) was established in 2014 and registered under the Registry of Societies (ROS) on January 17, 2017. The leadership and the Protem Committee for 2016-2017 of the KKR have successfully conducted programmes and activities that include sports, spiritual and recreational activities, as well as special events held at EAIC. They subsequently resigned on March 3, 2017 after serving one term.

Pada tahun ini, KKR telah melantik wajah baru dalam barisan kepimpinannya. Pencalonan dan pelantikan kepimpinan kelab yang baharu telah diadakan dalam Mesyuarat Agung KKR yang disaksikan oleh Penaung KKR, YA Datuk Yaacob Haji Md. Sam. Dalam majlis tersebut, Encik Mohd. Hatta Ishak telah dilantik sebagai Presiden KKR yang baharu setelah mendapat undian majoriti daripada ahli bagi menggantikan mantan Presiden KKR, YBhg. Dato' Muhammad Bukhari Ab. Hamid.

This year, KKR has appointed new representatives in its leadership line-up. The nomination and appointment of the new club leadership were conducted during the KKR General Meeting which was also attended by KKR Patron, YA Datuk Yaacob bin Hj. Md. Sam. During the meeting, Mr. Mohd. Hatta bin Ishak was appointed as the new KKR President, replacing the former KKR President, YBhg. Dato' Muhammad Bukhari bin Ab. Hamid.









Sepanjang tahun 2017, KKR telah menganjurkan pelbagai program dan aktiviti kepada ahli-ahlinya yang merangkumi aktiviti sukan, program komuniti dan kerohanian. KKR juga telah mendapat kerjsama baik daripada agensi Kerajaan dan Syarikat swasta dalam menjayakan program dan aktiviti yang dirancang. Antara program dan aktivti yang dijalankan adalah seperti berikut:

Throughout 2017, KKR has organised various programmes and activities for its members which included sports activities, community and spiritual programmes. KKR has also received good cooperation from Government agencies and companies in conducting the programmes and activities as planned. Among the programmes and activities carried out were as follows:

Bil. *No.*	Aktiviti *Activities*	Tarikh *Date*
1.	Majlis Berbuka Puasa *Breaking Fast Ceremony*	16 Jun
2	Majlis Sambutan Hari Raya Aidilfitri *Eid Al-Fitr Celebration Event*	20 Julai
3.	Eksplorasi ke Sungai Lepoh *Exploration to Lepoh River*	9 September
4.	Perlawanan Futsal Bersama Agensi-Agensi *Futsal Matches with Agencies*	Sepanjang Tahun
5.	Pembukaan gerai jualan barangan terpakai Ahli Kelab sempena Hari Terbuka Integriti Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan. *Setting up booths selling second-hand (pre-loved) items on EAIC Integrity Open Day*	28 September
6.	Program "Jom Makan Durian" di Dusun Durian Changkat Lada, Kampung Gajah, Perak *The "Jom Makan Durian" program at Durian Changkat Lada Orchard, Kampung Gajah, Perak*	25 November









Sekitar aktiviti yang dianjurkan oleh KKR EAIC
Among the activities organised by KKR EAIC










Sekitar aktiviti yang dianjurkan oleh KKR EAIC
Among the activities organised by KKR EAIC

CORETAN 2017

SUMMARY OF 2017

CORETAN 2017
SUMMARY OF 2017

JANUARI / *JANUARY*



18 Januari / *January*
* Mesyuarat Khas Suruhanjaya Pembentangan Kajian Impak Dan Keberkesanan EAIC
* *Special Commission's Meeting on Presentation of Study on the Impact and Effectiveness of the EAIC*





24 Januari / *January*
* EAIC & Anda UTC Melaka
* *EAIC & Anda at UTC Malacca*



FEBRUARI / *FEBRUARY*

5-8 Februari */ February*
* Lawatan Kerja EAIC Ke Agensi-agensi Penguatkuasaan Pulau Pinang
* *EAIC's Visit to Enforcement Agencies in Penang*





14 Februari */ February*
* Taklimat EAIC kepada SUK Perak
* *EAIC's talks to Perak's SS*

14 Februari */ February*
* Wawancara Reuters Bersama Pengerusi
* *Reuters interview with Chairman*



24-27 Februari */ February*
* Bengkel Pelan Strategik EAIC 2017-2022
* *EAIC's 2017-2022 Strategic Planning Workshop*

24-26 Februari */ February*
* EAIC & Komuniti bersempena Karnival Komuniti anjuran Jabatan Penerangan Malaysia (JaPEN)
* *EAIC&Komuniti in conjuction with Community Carnival by Department of Information*





7-9 Mac */ March*
* EAIC & Anda Khas bersama Ahli Parlimen
* *Special EAIC & Anda with Members of Parliament*

19-21 Mac */ March*
* Mesyuarat Kerja EAIC bersama Agensi-agensi Kawalan Sempadan Negeri Perlis
* *EAIC's Working meeting with Perlis's Border Control Agencies*

20 Mac */ March*
* Perbincangan Meja Bulat Kematian Dalam Tahanan Polis – Kajiselidik Keadaan Lokap dan Faktor Penyumbang Kematian
* *Round Table Discussion On Death In Police Custody- Research On Lock-Up Conditions And Contributing Factors To Death*





MAC / *MARCH*

4 Mac */ March*
* EAIC & Anda sempena Program Jalinan Mesra MOT Bersama Pelanggan 2017
* *EAIC& Anda in conjunction with Ministry of Transportation (MOT) Jalinan Mesra Programme With Clients 2017 organised by MOT*





22-26 Mac */ March*
* EAIC & ANDA bersempena i-Karnival anjuran JAKIM
* *EAIC & Anda in conjunction with i-Carnival by JAKIM*

29 Mac */ March*
* Lawatan Kerja EAIC ke Agensi-agensi Penguatkuasaan di Sabah
* *EAIC's visits to Enforcement Agencies in Sabah*

30 Mac */ March*
* EAIC & Anda bersempena Hari Terbuka Kementerian Kewangan
* *EAIC's & Anda in conjunction with Ministry of Finance Open Day*



APRIL / *APRIL*



5 April/ *April*
* Dialog Pengurusan Tertinggi Pelesenan Pelancongan
* *Top Management Licensing Management Dialogue*



7-9 April / *April*
* EAIC & Anda di Kota Kinabalu Sabah
* *EAIC & Anda at Kota Kinabalu, Sabah*

14 April / *April*
* Malam Apresiasi EAIC Bersama Media 2017
* *Media Appreciation Night 2017*

18 April / *April*
* EAIC & Anda Di Bukit Jalil
* *EAIC's & Anda at Bukit Jalil, Kuala Lumpur*





19-20 April / *April*
* Lawatan Kerja EAIC Ke Agensi-agensi Penguatkuasaan Kedah
* *EAIC's Visits to Enforcement Agencies in Kedah*





MEI / *MAY*



6 Mei / *May*
* EAIC & Komuniti di Kuala Besut, Terengganu
* *EAIC & Komuniti at Kuala Besut, Terengganu*





6-9 Mei / *May*
* Lawatan Kerja EAIC ke Agensi-agensi Penguatkuasaan Johor
* *EAIC's Visits to Enforcement agencies in Johore*

15-18 Mei / *May*
* Sesi Pertama Pendengaran Awam Kes Kematian Balamurugan a/l M. Suppiah Di Ibu Pejabat Polis Daerah (IPD) Klang Utara, Selangor
* *First Session Public Hearing over the death of Balamurugam a/l M. Suppaih at Klang Utara District Police Headquaters (IPD), Selangor*



JUN / *JUNE*

5 - 8 Jun / ***June***

* Sesi Kedua Pendengaran Awam Kes Kematian Balamurugan a/l M. Suppiah Di Ibu Pejabat Polis Daerah (Ipd) Klang Utara, Selangor
* *Second Session Public Hearing over the death of Balamurugam a/l M. Suppaih at Klang Utara District Police Headquaters (IPD), Selangor*









2 Jun / ***June***

* Sesi Dialog EAIC Bersama Pengurusan Tertinggi SPRM
* *EAIC's Dialogue Session with SPRM's Top Management*

JULAI / *JULY*



10-12 Julai / ***July***

* Sesi Ketiga Pendengaran Awam Kes Kematian Balamurugan a/l M. Suppiah Di Ibu Pejabat Polis Daerah (IPD) Klang Utara, Selangor
* *Third Session Public Hearing over the death of Balamurugam a/l M. Suppaih at Klang Utara District Police Headquaters (IPD), Selangor*



14 Julai / ***July***

* Lawatan Kerja oleh Commission To Investigate Allegations of Bribery and Corruption (CIABOC) Sri Lanka
* *Working visits by Commission To Investigate Allegations of Bribery and Corruption (CIABOC) Sri Lanka*

16 -18 Julai / ***July***

* Lawatan Kerja EAIC ke Agensi-agensi Penguatkuasaan Pahang
* *EAIC's Visits to Enforcement Agencies in Pahang*







21 – 23 Julai / ***July***

* EAIC & Anda bersempena Hari Peneroka Felda 2017
* *EAIC & Anda in conjunction with Felda Open Day 2017*





OGOS / *AUGUST*

3 Ogos / *August*
* Mesyuarat Kerja EAIC Bersama Unit Integriti Agensi Seliaan EAIC
* *EAIC's Working Meeting with Integrity Unit of Agencies under the EAIC's supervision*

7-8 Ogos / *August*
* Lawatan Kerja EAIC ke Agensi-agensi Penguatkuasaan di Sarawak
* *EAIC's Visits to Enforcement Agencies in Sarawak*





6-8 Ogos / *August*
* EAIC & Anda di Batu Pahat, Johor
* *EAIC & Anda at Batu Pahat, Johore*

28-29 Ogos / *August*
* Lawatan Kerja EAIC ke Agensi-agensi Penguatkuasaan di Langkawi
* *EAIC's Visits to Enforcement Agencies in Langkawi*



SEPTEMBER / *SEPTEMBER*

10-12 September / ***September***
* Lawatan Kerja EAIC ke Agensi-agensi Penguatkuasaan di Perak
* *EAIC's Visits to Enforcement Agencies in Perak*





28 September / ***September***
Hari Terbuka Integriti EAIC 2017
* *EAIC's Integrity Open Day 2017*



29 September /***September*-2 Oktober/*October***
* EAIC & Anda bersempena dengan Fiesta Rompin
* *EAIC & Anda in conjunction with Fiesta Rompin*





OKTOBER / *OCTOBER*

21 - 22 Oktober / ***October***
* EAIC & Anda di Klang
* *EAIC & Anda at Klang*

28 - 29 Oktober / ***October***
* EAIC & Anda Bersempena Karnival Jalinan Mesra Kementerian Pengangkutan (MOT)
* *EAIC & Anda in conjunction with MOT Jalinan Mesra Programme With Clients 2017 in Johore*



NOVEMBER / *NOVEMBER*

7 November / ***November***
* Temubual Selamat Pagi Malaysia
* *Interview with Selamat Pagi Malaysia*



10 -16 November / ***November***
* Jejak Mesra EAIC
* *Jejak Mesra EAIC*





15 November / ***November***
* EAIC & Anda Bersempena Sambutan Hari Integriti Lembaga Perbadanan Sektor Awam (LPPSA)
* *EAIC & Anda in conjunction with Celebration of Integrity Day by LPPSA*



30 November/***November*** **– 3 Disember**/***December***
* EAIC & Anda bersempena Karnival Planet Ummah Masjid Utama JAKIM
* *EAIC & Anda in conjunction with Karnival Planet Ummah Masjid Utama by JAKIM*







DISEMBER / *DECEMBER*

7 Disember / *December*

* EAIC & Anda sempena Hari Terbuka Integriti Jabatan Peguam Negara
* *EAIC & Anda in conjunction with Attorney General's Chamber Integrity Open Day*



21 Disember / *December*

* Temubual Mingguan Malaysia bersama Pengerusi
* *Mingguan Malaysia Interview with the Chairman*



PENGURUSAN KEWANGAN
FINANCIAL MANAGEMENT

Seksyen 46 Akta 700 menyatakan, Kerajaan hendaklah membuat peruntukan dana yang mencukupi secara tahunan bagi maksud EAIC untuk membolehkan EAIC menunaikan fungsinya secara berkesan di bawah Akta ini.

Section 46 of Act 700 states that, the Government has to allocate a sufficient amount of fund annually to EAIC to enable it to execute its functions effectively under this Act.

Bagi tahun 2017, EAIC telah memohon peruntukan di bawah belanja mengurus sejumlah RM10,943,000. Peruntukan tersebut diperlukan untuk menampung perbelanjaan mengurus yang meliputi emolumen Pegawai dan Kakitangan, emolumen dan elaun tetap Yang Arif Pengerusi EAIC, elaun tetap Pesuruhjaya EAIC, kos operasi dan kos-kos lain pentadbiran EAIC.

For 2017, EAIC had applied for an allocation under operating expenses, a total of RM10,943,000. The allocation was needed to sustain the operating expenditure which included emolument of the Officers and Staff, emolument and fixed allowance of Justice Chairman of EAIC, fixed allowance of EAIC Commissioners, operational cost and other EAIC administrative costs.

Peruntukan mengurus EAIC yang telah diluluskan oleh Kementerian Kewangan bagi tahun 2017 adalah sebanyak RM7,078,700 pengurangan/defisit sejumlah RM3,864,300 atau 35.3% kurang daripada jumlah yang dipohon.

The EAIC operating allocation approved by the Ministry of Finance in 2017 was RM7,078,700, a reduction/deficit of RM3,864,300 or 35.3% less than the amount requested.

Peruntukan EAIC bagi tahun 2017 disalurkan bagi setiap suku tahun iaitu sebanyak RM1,769,675. Peruntukan yang disalurkan bagi setiap suku tahun adalah tidak mencukupi untuk menampung perbelanjaan mengurus EAIC. Justeru itu bagi melaksanakan fungsi-fungsi EAIC, Suruhanjaya telah bersetuju menetapkan batas perbelanjaan bagi tahun 2017 adalah sebanyak RM8,100,000 berdasarkan perbelanjaan sebenar dan dengan mengambil kira perbelanjaan yang komited. EAIC akan menggunakan lebihan peruntukan sedia ada bagi menampung kurangan peruntukan tersebut.

The allocation for EAIC in 2017, channelled every quarter, was RM1,769,675. The allocation which was channelled every quarter is not sufficient to cover the operating expenditure of EAIC. Thus, pursuant to the functions of EAIC, the Commission had agreed to set a total of RM8,100,000 as the expenditure target for 2017, based on the actual expenditure and by taking into account EAIC's commitment. EAIC would use the existing excess provision to cover the deficit in the allocation.

Berdasarkan kepada peruntukan mengurus tahun 2017 yang diterima, pertambahan peruntukan yang diterima adalah sebanyak 23% berbanding peruntukan mengurus tahun 2016 (2017: RM7,078,700.00; 2016: RM5,747,849.00) dan perbelanjaan sebenar bagi tahun 2017 telah meningkat sebanyak 14% berbanding tahun 2016 (2017: RM7,547,288; 2016: RM6,618,367).

Based on the operating allocation for 2017 received, the increase in the allocation was 23.15% compared to the operating allocation for 2016 (2017: RM7,078,700.00; 2016: RM5,747,849.00) and the actual expenses for 2017 had increased 12% compared to that in 2016 (2017: RM7,415,374.00 ; 2016: RM6,618,367).

EAIC juga telah melaksanakan langkah penjimatan dengan berbelanja secara berhemah bagi mengawal perbelanjaan selaras dengan Pekeliling Perbendaharaan mengenai Garis Panduan Langkah-Langkah Mengoptimumkan Perbelanjaan Kerajaan.

EAIC had also implemented saving measures by spending prudently in order to control its expenditure in accordance with the Treasury Circular titled "Guidelines on Measures to Optimise Government Spending.

Bagi tahun 2017, EAIC akan lebih memfokuskan perbelanjaan yang melibatkan operasi yang mana lebih menumpukan kepada pelaksanaan fungsi-fungsi kewajiban statutorinya sebagaimana yang dikehendaki di bawah seksyen 4(1) Akta 700.

For 2017, EAIC would focus more on expenditure involving operations which concentrate more on the execution of its statutory duty functions as required under section 4(1) of Act 700.



Sehubungan itu, peruntukan kewangan dan sokongan yang mencukupi adalah sangat penting bagi membolehkan EAIC merealisasikan hasrat Kerajaan dalam meningkatkan integriti dalam kalangan pegawai penguat kuasa dan agensi penguatkuasaan serta persepsi keyakinan masyarakat terhadap pegawai penguat kuasa dan agensi penguatkuasaan.

Thus, adequate financial allocation and support is vital for EAIC to realize the Government's aspiration in order to enhance the level of integrity among enforcement officers and enforcement agencies. EAIC is also tasked to improve the perception of the public confidence in the enforcement officers and enforcement agencies.

Geran kerajaan 2017 yang telah disalurkan bagi setiap suku tahun adalah seperti berikut:

Government grant for 2017 which had been channelled every quarter, is as follows:

Peruntukan Geran Yang Diterima Tahun 2017
Grant Allocation Received in 2017

GERAN KERAJAAN *GOVERMENT GRANT*	**2017** **RM**	**TARIKH TERIMA** *DATE RECEIVED*
Suku Tahun Pertama / *First Quarter* (Jan - Mac)	1,769,675.00	11 Januari 2017
Suku Tahun Kedua / *Second Quarter* (Apr - Jun)	1,769,675.00	07 April 2017
Suku Tahun Ketiga / *Third Quarter* (Jul - Sept)	1,769,675.00	24 Ogos 2017
Suku Tahun Keempat / *Fourth Quarter* (Okt – Dis)	1,769,675.00	10 Oktober 2017
JUMLAH GERAN KERAJAAN DITERIMA *TOTAL GOVERNMENT GRANT RECEIVED*	**7,078,700.00**	

Perbelanjaan Suruhanjaya Bagi Tahun 2017 secara keseluruhannya adalah seperti berikut:

The Overall Commission Expenditure For 2017 is as follows:

Perbelanjaan Tahun 2017
2017 Expenditure

PERBELANJAAN *EXPENDITURE*	**JUMLAH** **RM**	**PERATUS PERBELANJAAN %** *PERCENTAGE OF EXPENDITURE %*
Emolumen *Emolument*	4,623,034	61
Perkhidmatan dan Bekalan *Services and Supply*	2,826,570	38
Aset *Asset*	97,684	1
JUMLAH KESELURUHAN *TOTAL AMOUNT*	**7,547,288**	**100**

Perbelanjaan emolumen adalah merangkumi gaji dan upahan, elaun tetap, sumbangan berkanun untuk kakitangan, elaun lebih masa dan faedah kewangan yang lain.

Emoluments expenditure included salary and wage, fixed allowance, statutory contribution for staff, overtime allowance and other financial benefits.

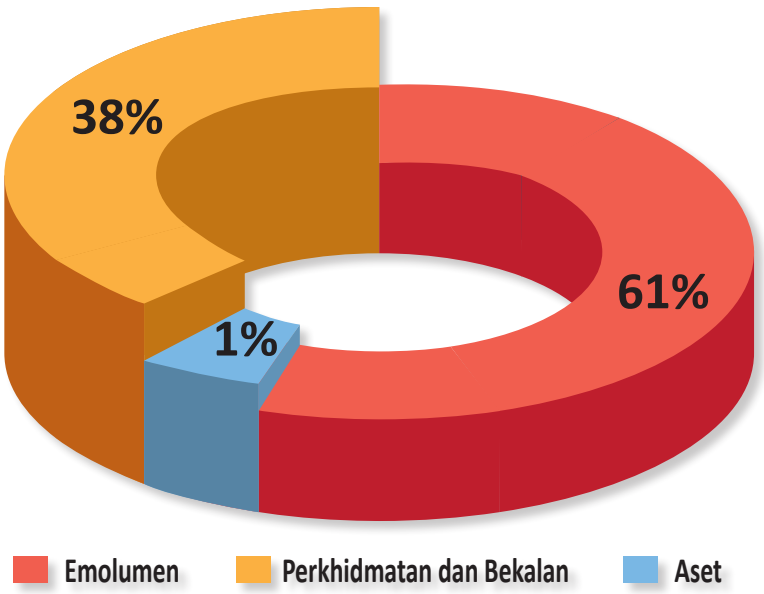
Manakala perbelanjaan perkhidmatan dan bekalan meliputi perjalanan dan sara hidup, perhubungan dan utiliti, sewaan, makan dan minum, bekalan, penyelenggaraan, perkhidmatan ikhtisas termasuk pembayaran emolumen dan elaun Pengerusi EAIC.

Whilst service and supply expenditure covered travel and living, communication and utility, rental, food and drinks, supply, maintenance, professional services including emolument payment and allowance for the EAIC Chairman.

Perbelanjaan aset bagi tahun 2017 pula adalah pembelian peralatan pejabat Suruhanjaya.

Asset expenditure for 2017 was for the purchase of office equipment for the Commission's office.

PERBELANJAAN TAHUN 2016



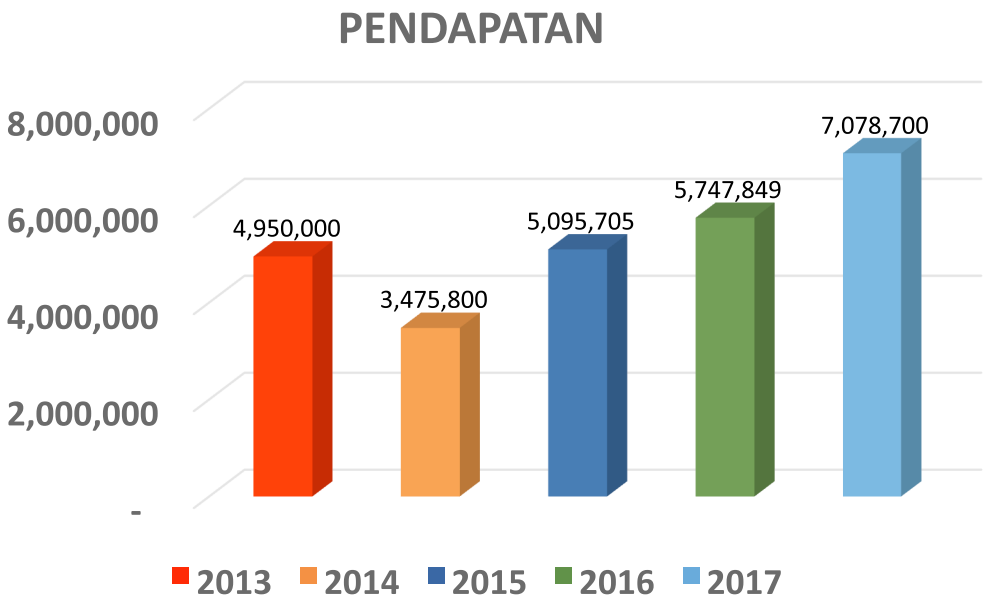


ANALISIS PRESTASI KEWANGAN SURUHANJAYA INTEGRITI AGENSI PENGUATKUASAAN 2013 HINGGA 2017

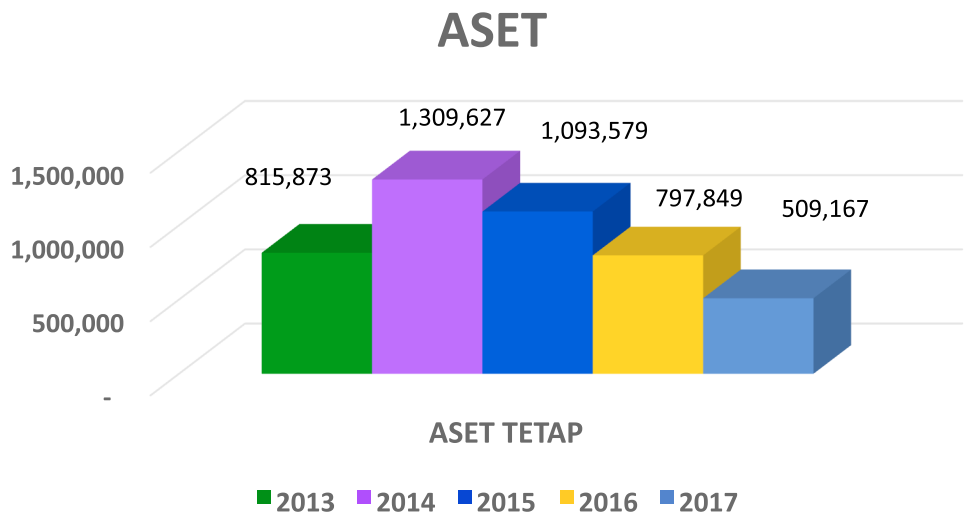
1) PENYATA PENDAPATAN BAGI TAHUN	2017	2016	2015	2014	2013
BERAKHIR 31 DISEMBER	RM	RM	RM	RM	RM
PENDAPATAN					
Geran Kerajaan	7,078,700	5,747,849	5,095,705	3,475,800	4,950,000
LAIN-LAIN PENDAPATAN					
Faedah Diterima	65,754	57,063	27,103	54,126	82,855
Lain-lain pendapatan kendalian	7,693	18,074	2,802	2,007	-
JUMLAH PENDAPATAN	**7,152,147**	**5,822,986**	**5,125,610**	**3,531,933**	**5,032,855**
BELANJA OPERASI					
Kos Kakitangan	4,732,863	3,721,533	3,574,812	2,254,037	1,391,065
Pentadbiran dan Pengurusan	2,715,423	2,811,195	2,572,153	1,524,695	1,656,006
Susutnilai Hartanah, Loji dan Peralatan	386,366	379,686	382,773	291,541	125,573
Kos Kewangan	1,318	1,683	1,651	342	192
JUMLAH PERBELANJAAN	**7,835,970**	**6,914,097**	**6,531,389**	**4,070,615**	**3,172,836**
LEBIHAN/(KURANGAN) TAHUN SEMASA	**(683,823)**	**(1,091,111)**	**(1,405,779)**	**(538,682)**	**1,860,019**

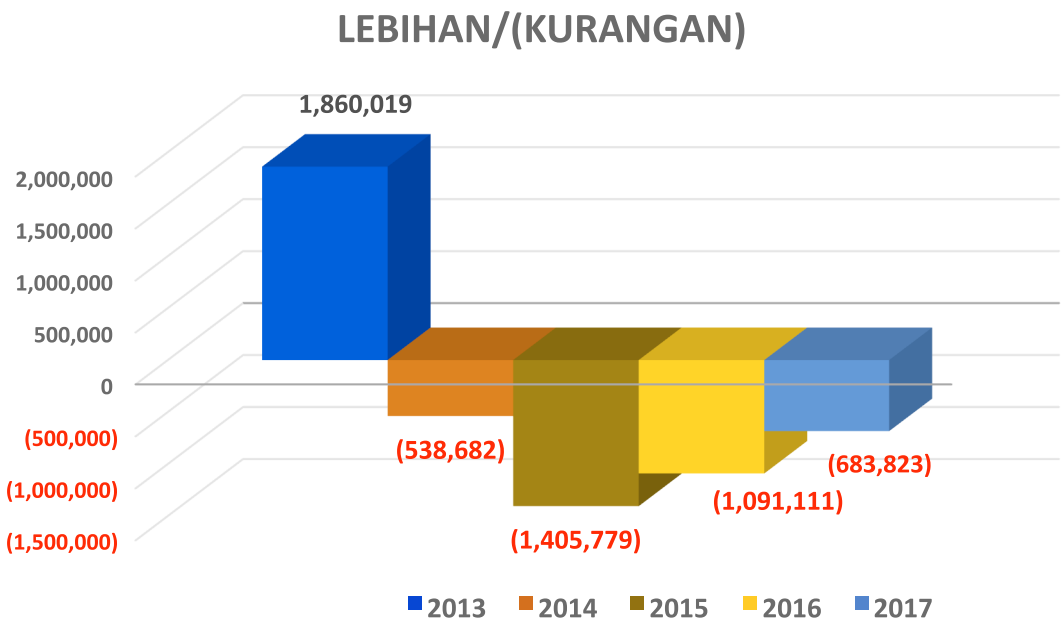
2) LEMBARAN IMBANGAN	2017	2016	2015	2014	2013
PADA 31 DISEMBER	RM	RM	RM	RM	RM
ASET					
Hartanah, Loji dan Peralatan	**509,167**	**797,849**	**1,093,579**	**1,309,627**	**815,873**
ASET SEMASA	**2,734,371**	**3,029,535**	**3,894,583**	**4,992,647**	**6,029,403**
Pembayaran Terdahulu	8,500	8,500	12,070	8,500	8,500
Tunai dan Baki Bank	725,871	1,021,035	3,882,513	4,984,147	6,020,903
Simpanan Tetap	2,000,000	2,000,000	-	-	-
LIABILITI SEMASA	**131,914**	**31,937**	**101,604**	**9,937**	**14,257**
Pelbagai pemiutang dan akruan	131,914	31,937	101,604	9,937	14,257
ASET SEMASA BERSIH	**2,602,457**	**2,997,598**	**3,792,979**	**4,982,710**	**6,015,146**
	3,111,624	**3,795,447**	**4,886,558**	**6,292,337**	**6,831,019**
DIBIAYAI OLEH:					
Lebihan Terkumpul	3,111,624	3,795,447	4,886,558	6,292,337	6,831,019
	3,111,624	**3,795,447**	**4,886,558**	**6,292,337**	**6,831,019**

3) NISBAH KEWANGAN	2017	2016	2015	2014	2013
a) Nisbah Semasa	20.73	94.86	38.33	502.43	422.91
b) Nisbah Tunai	20.66	94.59	38.21	501.57	422.31
c) Nisbah Operasi	1.10	1.19	1.27	1.15	0.63
d) Pusing Ganti Aset Tetap	14.05	7.30	4.69	2.70	6.17
e) Pusing Ganti Aset	2.21	1.52	1.03	0.56	0.74



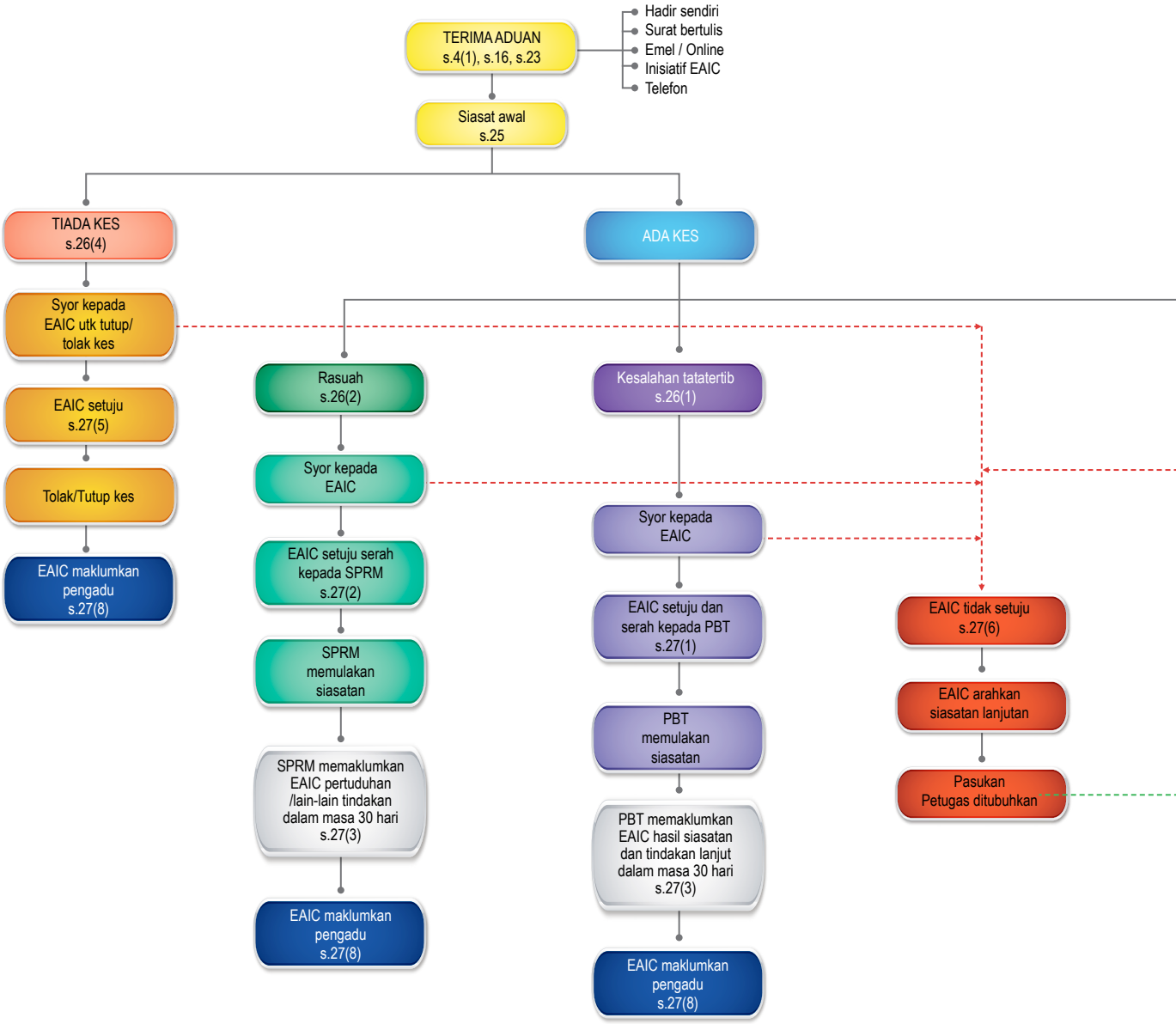



ASET
1,309,627
1,093,579
815,873
797,849
509,167
1,500,000
1,000,000
500,000
-
ASET TETAP
2013
2014
2015
2016
2017


LEBIHAN/(KURANGAN)
1,860,019
2,000,000
1,500,000
1,000,000
500,000
0
(500,000)
(1,000,000)
(1,500,000)
(538,682)
(1,405,779)
(1,091,111)
(683,823)
2013
2014
2015
2016
2017

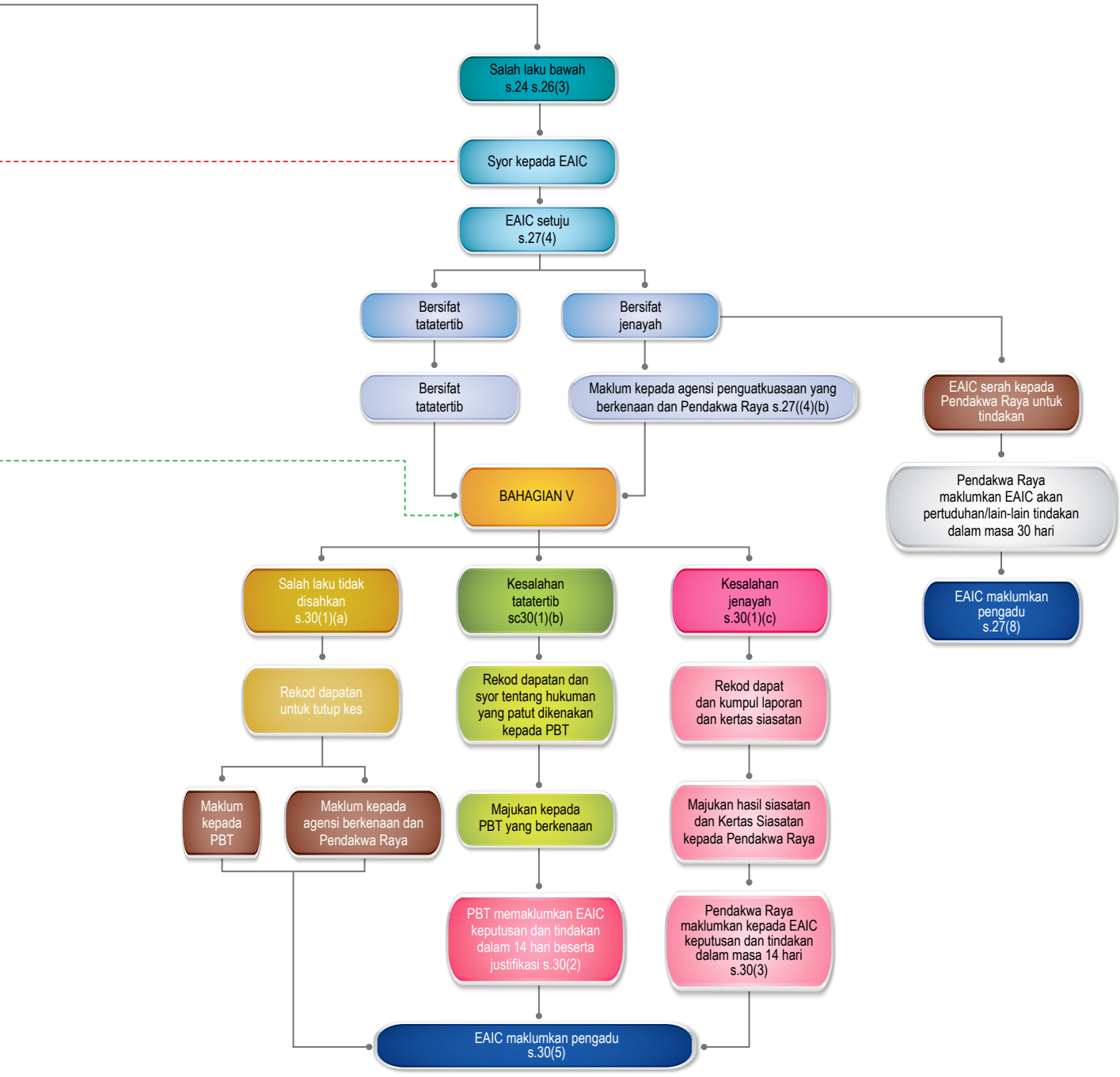
LAMPIRAN
APPENDIXES

CARTA ALIRAN ADUAN
COMPLAINTS FLOW CHART

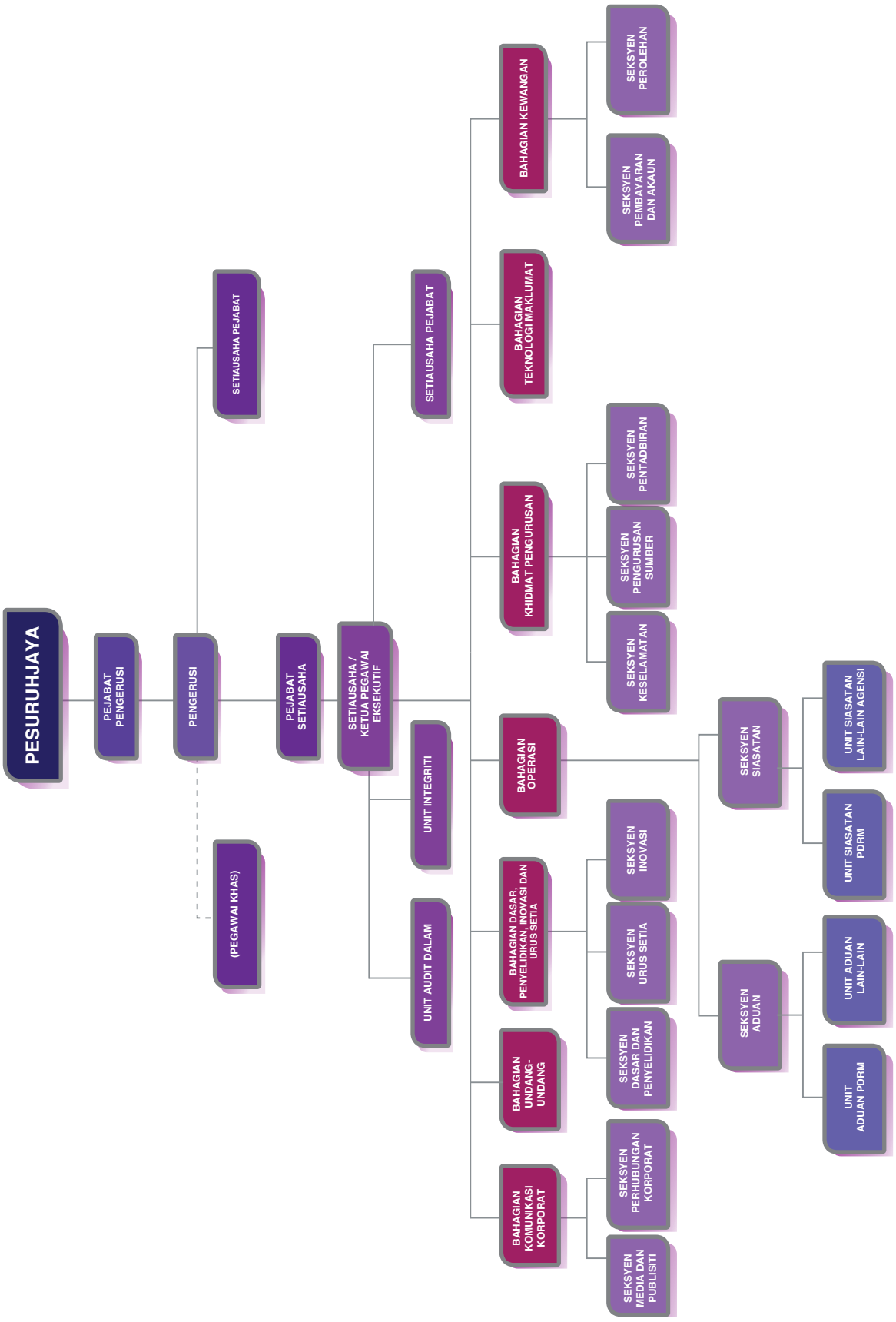


PETUNJUK

EAIC	*Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan*
PBT	*Pihak Berkuasa Tatatertib berkenaan*
SPRM	*Suruhanjaya Pencegahan Rasuah Malaysia*


Salah laku bawah s.24 s.26(3)
Syor kepada EAIC
EAIC setuju s.27(4)
Bersifat tatatertib
Bersifat jenayah
Bersifat tatatertib
Maklum kepada agensi penguatkuasaan yang berkenaan dan Pendakwa Raya s.27((4)(b)
EAIC serah kepada Pendakwa Raya untuk tindakan
BAHAGIAN V
Pendakwa Raya maklumkan EAIC akan pertuduhan/lain-lain tindakan dalam masa 30 hari
EAIC maklumkan pengadu s.27(8)
Salah laku tidak disahkan s.30(1)(a)
Kesalahan tatatertib sc30(1)(b)
Kesalahan jenayah s.30(1)(c)
Rekod dapatan untuk tutup kes
Rekod dapatan dan syor tentang hukuman yang patut dikenakan kepada PBT
Rekod dapat dan kumpul laporan dan kertas siasatan
Maklum kepada PBT
Maklum kepada agensi berkenaan dan Pendakwa Raya
Majukan kepada PBT yang berkenaan
Majukan hasil siasatan dan Kertas Siasatan kepada Pendakwa Raya
PBT memaklumkan EAIC keputusan dan tindakan dalam 14 hari beserta justifikasi s.30(2)
Pendakwa Raya maklumkan kepada EAIC keputusan dan tindakan dalam masa 14 hari s.30(3)
EAIC maklumkan pengadu s.30(5)

CARTA ORGANISASI
ORGANISATION STRUCTURE





TAKWIM MESYURAT SURHANJAYA BAGI TAHUN 2017

BIL	MESYUARAT SURUHANJAYA	TARIKH
1.	Mesyuarat Suruhanjaya Bil.1	19 Januari
2.	Mesyuarat Suruhanjaya Bil.2	16 Februari
3.	Mesyuarat Suruhanjaya Bil.3	16 Mac
4.	Mesyuarat Suruhanjaya Bil.4	13 April
5.	Mesyuarat Suruhanjaya Bil.5	4 Mei
6.	Mesyuarat Suruhanjaya Bil.6	25 Mei
7.	Mesyuarat Suruhanjaya Bil.7	20 Julai
8.	Mesyuarat Suruhanjaya Bil.8	17 Ogos
9.	Mesyuarat Suruhanjaya Bil.9	14 September
10.	Mesyuarat Suruhanjaya Bil.10	12 Oktober
11.	Mesyuarat Suruhanjaya (Mesyuarat Khas Bil 1)	7 Disember
12.	Mesyuarat Suruhanjaya Bil.12	14 Disember

TAKWIM MESYUARAT JAWATANKUASA ADUAN

BIL	MESYUARAT JAWATANKUASA ADUAN	TARIKH
1	Mesyuarat Jawatankuasa Aduan Bil. 1/2017	9 Januari
2	Mesyuarat Jawatankuasa Aduan Bil.2/2017	3 Februari
3	Mesyuarat Jawatankuasa Aduan Bil.3/2017	28 Februari
4	Mesyuarat Jawatankuasa Aduan Bil.4/2017	9 Mac
5	Mesyuarat Jawatankuasa Aduan Bil.5/2017	3 April
6	Mesyuarat Jawatankuasa Aduan Bil.6/2017	26 April
7	Mesyuarat Jawatankuasa Aduan Bil.7/2017	25 Mei
8	Mesyuarat Jawatankuasa Aduan Bil.8/2017	31Mei
9	Mesyuarat Jawatankuasa Aduan Bil.9/2017	16 Jun
10	Mesyuarat Jawatankuasa Aduan Bil10/2017	28 Jun
11	Mesyuarat Jawatankuasa Aduan Bil.11/2017	11 Ogos
12	Mesyuarat Jawatankuasa Aduan Bil.12/2017	25 Ogos
13	Mesyuarat Jawatankuasa Aduan Bil.13/2017	13 September
14	Mesyuarat Jawatankuasa Aduan Bil.14/2017	18 September
15	Mesyuarat Jawatankuasa Aduan Bil.15/2017	29 September
16	Mesyuarat Jawatankuasa Aduan Bil.16/2017	6 Oktober
17	Mesyuarat Jawatankuasa Aduan Bil.17/2017	30 Oktober
18	Mesyuarat Jawatankuasa Aduan Bil.18/2017	10 November
19	Mesyuarat Jawatankuasa Aduan Bil.19/2017	24 November
20	Mesyuarat Jawatankuasa Aduan Bil.20/2017	30 November
21	Mesyuarat Jawatankuasa Aduan Bil.21/2017	5 Disember
22	Mesyuarat Jawatankuasa Aduan Bil.22/2017	12 Disember
23	Mesyuarat Jawatankuasa Aduan Bil.23/2017	15 Disember
24	Mesyuarat Jawatankuasa Aduan Bil.24/2017	4 Januari 2018



KENYATAAN MEDIA
PRESS STATEMENT

SURUHANJAYA INTEGRITI AGENSI PENGUATKUASAAN
ARAS 5, BLOK MENARA, BANGUNAN MENARA USAHAWAN
PERSIARAN PERDANA, PRESINT 2
62652 PUTRAJAYA, MALAYSIA
Tel: 03-8888 1904 / No. Faks: 03-8888 6526
LAMAN WEB: *www.eaic.gov.my*

PENGARANG, MEJA BERITA **UNTUK SIARAN SEGERA**

KENYATAAN MEDIA

MAKLUMAN ADUAN DAN SIASATAN OLEH EAIC DAN RESPON/PANDANGAN EAIC BERHUBUNG ISU SEMASA

Putrajaya 5 Januari 2017 - Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan atau *Enforcement Agency Integrity Commission* (EAIC) ingin mengumumkan kepada orang awam mengenai status aduan dan siasatannya serta memberi respon terhadap isu-isu semasa berbangkit yang menjadi perhatian umum.

Penerimaan Aduan oleh EAIC pada tahun 2016

EAIC telah menerima sejumlah 470 aduan di sepanjang tahun 2016 berbanding sejumlah 330 aduan bagi tahun 2015. Mengikut pecahan aduan, aduan salah laku terhadap Polis Diraja Malaysia (PDRM) bagi tahun 2016 berada di atas dengan catatan 306 aduan berbanding 219 aduan pada Tahun 2015. Terdapat 27 aduan terhadap Jabatan Imigresen Malaysia (JIM) berbanding 20 aduan pada Tahun 2015. Kementerian Perdagangan Dalam Negeri, Koperasi dan Kepenggunaan (KPDNKK) berada di tempat ketiga dengan 15 aduan berbanding 13 aduan pada tahun 2015. Ini diikuti dengan aduan terhadap Jabatan Pengangkutan Jalan (JPJ) sejumlah 12 aduan berbanding 9 aduan pada tahun 2015. Jabatan Kastam Diraja Malaysia (KDRM) mencatatkan 9 aduan berbanding 3 aduan pada tahun 2015. Kementerian Kesihatan Malaysia (MOH)(Penguatkuasaan), Jabatan Alam Sekitar (JAS) dan Agensi Anti-dadah Kebangsaan (AADK) masing-masing mencatatkan 5 aduan berbanding hanya satu (1) aduan masing-masingnya pada tahun 2015. Lain-lain agensi seliaan EAIC mencatatkan sejumlah empat aduan ke bawah. Tiada aduan

SURUHANJAYA INTEGRITI AGENSI PENGUATKUASAAN
ARAS 5, BLOK MENARA, BANGUNAN MENARA USAHAWAN
PERSIARAN PERDANA, PRESINT 2
62652 PUTRAJAYA, MALAYSIA
Tel: 03-8888 1904 / No. Faks: 03-8888 6526
LAMAN WEB: *www.eaic.gov.my*

PENGARANG, MEJA BERITA **UNTUK SIARAN SEGERA**

KENYATAAN MEDIA

EAIC SIASAT KEMATIAN TAHANAN LOKAP IPD BERA

Putrajaya 20 Januari 2017 – Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan atau *Enforcement Agency Integrity Commission* (EAIC) dengan ini mengumumkan akan menjalankan siasatan ke atas kematian seorang tahanan di lokap di Ibu Pejabat Polis (IPD) Bera, Pahang pada 18 Januari 2017. Berdasarkan beberapa laporan oleh portal media, mangsa Soh Kai Chiok, 49 tahun dikatakan ditemui dalam keadaan tidak sedarkan diri sebelum disahkan meninggal dunia pada jam 12.15 pagi. Terdahulu mangsa ditahan polis kerana disyaki mencuri pisang dan disiasat di bawah kesalahan Seksyen 379 Kanun Keseksaan.

Sehubungan ini satu Pasukan Petugas yang terdiri daripada pegawai-pegawai kanan EAIC telah ditubuhkan di bawah seksyen 17 Akta Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan 2009 [*Akta 700*] untuk menjalankan siasatan serta merta ke atas kematian ini. Dalam hal ini skop siasatan EAIC adalah berdasarkan terma rujukan (*term of reference*) berikut:

i. Untuk mengenal pasti sama ada terdapat sebarang salah laku seperti yang diperuntukkan di bawah seksyen 24 Akta 700, termasuk perlakuan yang bersifat jenayah oleh pegawai PDRM semasa mengendalikan tahanan dan berkaitan kematian tahanan tersebut; dan

ii. Sekiranya terdapat salah laku dizahirkan, untuk menentukan dan mengenal pasti:
   a) bagaimana dan mengapa salah laku itu terjadi;

SURUHANJAYA INTEGRITI AGENSI PENGUATKUASAAN
ARAS 5, BLOK MENARA, BANGUNAN MENARA USAHAWAN
PERSIARAN PERDANA, PRESINT 2
62652 PUTRAJAYA, MALAYSIA
Tel: 03-8888 1904 / No. Faks: 03-8888 6526
LAMAN WEB: *www.eaic.gov.my*

PENGARANG, MEJA BERITA **UNTUK SIARAN SEGERA**

KENYATAAN MEDIA

EAIC SIASAT SERTA MERTA
KES KEMATIAN TAHANAN IPD KLANG UTARA

Putrajaya 9 Februari 2017 – Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan atau *Enforcement Agency Integrity Commission* (EAIC) akan menjalankan siasatan serta merta ke atas kematian S. Balamurugan, tahanan di Ibu Pejabat Polis (IPD) Klang Utara, Selangor.

Memetik laporan oleh portal *The Star Online*, mangsa yang berumur 44 tahun telah disahkan meninggal dunia pada jam 6.00 pagi pada 8 Februari 2017, iaitu 3 hari selepas ditahan di IPD tersebut. Menurut ahli keluarga mangsa yang membuat pengecaman mayat di Hospital Tengku Ampuan Rahimah, muka mangsa mengalami lebam yang teruk dan berdarah. Mangsa juga turut mengalami pendarahan yang sama (di mulut) dan 'muntah darah' ketika dibawa ke Mahkamah untuk direman pada hari Selasa lalu. Dalam pada itu kenyataan oleh peguam yang mewakili keluarga mangsa, Gerard Lazarus, meskipun ahli keluarga telah memohon untuk mendapatkan rawatan segera di hospital mangsa tetap dibawa untuk penahanan semula di IPD tersebut.

Sehubungan ini EAIC telah menubuhkan satu Pasukan Petugas selaras dengan peruntukan di bawah seksyen 17 Akta Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan 2009 [*Akta 700*] bagi menjalankan siasatan ke atas kes ini.

SURUHANJAYA INTEGRITI AGENSI PENGUATKUASAAN
ARAS 5, BLOK MENARA, BANGUNAN MENARA USAHAWAN
PERSIARAN PERDANA, PRESINT 2
62652 PUTRAJAYA, MALAYSIA
Tel: 03-8888 1904 / No. Faks: 03-8888 6526
LAMAN WEB: *www.eaic.gov.my*

PENGARANG, MEJA BERITA **UNTUK SIARAN SEGERA**

KENYATAAN MEDIA

MAKLUMAN PENUKARAN NOMBOR TELEFON EAIC

Putrajaya 20 Februari 2017 – Adalah dimaklumkan bagi tujuan pemantapan pengurusannya, EAIC telah membuat pertukaran sistem komunikasi telefon dan melibatkan pertukaran nombor talian telefon untuk Aduan, Pejabat Am, Faksimili dan semua pegawai dan kakitangan.

Sehubungan ini nombor telefon dan faks baru bagi EAIC adalah seperti berikut:

TALIAN PEJABAT AM	**: 03-8880 5650**
TALIAN FAKS	**: 03-8880 5646 / 5647 / 5648**
TALIAN ADUAN	**: 03-88805651 / 5625 / 5627**
E-MEL	**: admin@eaic.gov.my / aduan@eaic.gov.my**
ALAMAT	**: Aras 5, Blok Menara Bangunan Menara Usahawan No. 18, Persiaran Perdana, Presint 2 62652 PUTRAJAYA**

KENYATAAN MEDIA
PRESS STATEMENT

SURUHANJAYA INTEGRITI AGENSI PENGUATKUASAAN
ARAS 5, BLOK MENARA, BANGUNAN MENARA USAHAWAN
PERSIARAN PERDANA, PRESINT 2
62652 PUTRAJAYA, MALAYSIA
Tel: 03-8888 1904 / No. Faks: 03-8888 6526
LAMAN WEB: *www.eaic.gov.my*

PENGARANG, MEJA BERITA **UNTUK SIARAN SEGERA**

KENYATAAN MEDIA

EAIC MULAKAN SIASATAN
KES KEMATIAN TAHANAN LOKAP BALAI POLIS BUKIT SENTOSA, HULU SELANGOR, SELANGOR

Putrajaya 28 Februari 2017 – Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan atau *Enforcement Agency Integrity Commission* (EAIC) telah memulakan siasatannya sejak 26 Februari 2017 (Ahad) ke atas kematian tahanan bernama Thanaseelan a/l Muniandy di Lokap Balai Polis Bukit Sentosa, Hulu Selangor, Selangor pada 25 Februari 2017.

M. Thanaseelan (si mati) yang berumur 43 tahun telah ditangkap bersama dua orang lelaki lain sekitar jam 2.00 pagi pada 22 Februari 2017 kerana disyaki terlibat dengan kes kesalahan di bawah **seksyen 457** Kanun Keseksaan (pencerobohan/pecah rumah). Pada 22 Februari 2017, perintah reman telah diperolehi bagi si mati ditahan reman selama empat hari.

Pada 24 Februari, si mati telah mengadu sakit perut dan telah dibawa oleh pihak polis ke Hospital Kuala Kubu Bharu bagi mendapatkan rawatan. Beliau kemudiannya telah dibawa semula ke Lokap Balai Polis Bukit Sentosa, Hulu Selangor selepas mendapatkan rawatan. Pada 25 Februari 2017 sekitar jam 1.50 pagi si mati didapati tidak sedarkan diri di dalam lokap tersebut dan telah disahkan meninggal dunia oleh Penolong Pegawai Perubatan yang bertugas. Mayat si mati telah dibuat pemeriksaan oleh Koroner sekitar jam 7.50 pagi 25 Februari 2017 sebelum dibawa ke Hospital Sungai Buloh sekitar jam 11.20 pagi pada hari yang sama.

Untuk pertanyaan media, sila hubungi Puan Jasliza Jamil talian 03 8880 5720 / 019 383 1915 atau emelkan kepada eaic-bkk@eaic.gov.my

SURUHANJAYA INTEGRITI AGENSI PENGUATKUASAAN
ARAS 5, BLOK MENARA, BANGUNAN MENARA USAHAWAN
PERSIARAN PERDANA, PRESINT 2
62652 PUTRAJAYA, MALAYSIA
Tel: 03-8888 1904 / No. Faks: 03-8888 6526
LAMAN WEB: *www.eaic.gov.my*

PENGARANG, MEJA BERITA **UNTUK SIARAN SEGERA**

KENYATAAN MEDIA

EAIC SIASAT SERTA MERTA
DAKWAAN KEJADIAN ROGOL DI DEPOT IMIGRESEN MACHAP UMBOO, MELAKA

Putrajaya 22 Mac 2017 – Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan atau *Enforcement Agency Integrity Commission* (EAIC) telah memulakan siasatan serta merta berkaitan dengan dakwaan berlakunya kejadian rogol ke atas tahanan warga Thailand yang dikatakan berlaku di Depot Tahanan Imigresen Machap Umboo, Melaka seperti yang disiarkan oleh akbar New Straits Times bertarikh 22 Mac 2017.

Siasatan oleh EAIC adalah untuk mengenalpasti sama ada terdapat salah laku dilakukan oleh pegawai penguat kuasa, Jabatan Imigresen Malaysia (JIM) dan ketidakpatuhan ke atas Prosedur Tetap Operasi (SOP) Depot serta Pekeliling Imigresen Malaysia yang berkaitan dengan pengendalian dan pengurusan orang tahanan imigresen di depot terlibat.

Sehubungan dengan itu, EAIC juga menyerahkan kepada pihak Polis Diraja Malaysia (PDRM) untuk melakukan siasatan berkaitan kesalahan jenayah rogol berdasarkan kepada laporan polis yang telah dibuat oleh pengadu berkenaan.

SURUHANJAYA INTEGRITI AGENSI PENGUATKUASAAN
ARAS 5, BLOK MENARA, BANGUNAN MENARA USAHAWAN
PERSIARAN PERDANA, PRESINT 2
62652 PUTRAJAYA, MALAYSIA
Tel: 03-8888 1904 / No. Faks: 03-8888 6526
LAMAN WEB: *www.eaic.gov.my*

PENGARANG, MEJA BERITA **UNTUK SIARAN SEGERA**

KENYATAAN MEDIA

PENDENGARAN AWAM EAIC BERHUBUNG SIASATAN KEMATIAN BALAMURUGAN A/L M SUPPIAH SEMASA DALAM TAHANAN POLIS

20 April 2017 - Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan (EAIC) akan mengadakan prosiding pendengaran awam siasatan kematian tahanan bernama Balamurugan a/l M Suppiah semasa dalam tahanan lokap polis (ruang khas tahanan) Ibu Pejabat Polis Daerah (IPD) Klang Utara, Selangor pada 7 Februari 2017 bagi tujuan menentukan sama ada terdapat salah laku oleh mana-mana anggota atau pegawai polis berkaitan dengan kematian tahanan tersebut.

Butiran lanjut mengenai Pendengaran Awam ini adalah seperti berikut:

TARIKH : 15 HINGGA 19 MEI 2017, 05 HINGGA 09 JUN 2017
10 HINGGA 14 JULAI 2017 DAN 24 HINGGA 28 JULAI 2017

TEMPAT : BILIK PENDENGARAN EAIC, ARAS 11
BANGUNAN MENARA USAHAWAN, PRESINT 2, PUTRAJAYA

MASA : 9.00 PAGI HINGGA 4.30 PETANG

Sesi pendengaran awam adalah terbuka kepada orang awam dan pihak media.

Seramai 55 orang saksi dijangka akan dipanggil bagi memberi keterangan di sepanjang pendengaran awam tersebut mengikut tarikh-tarikh yang ditetapkan oleh Pasukan Petugas Suruhanjaya.

Untuk pertanyaan media, sila hubungi Puan Jasliza Jamil talian 03 8880 5720 / 019 383 1915 atau emelkan kepada eaic-bkk@eaic.gov.my

SURUHANJAYA INTEGRITI AGENSI PENGUATKUASAAN
ARAS 5, BLOK MENARA, BANGUNAN MENARA USAHAWAN
PERSIARAN PERDANA, PRESINT 2
62652 PUTRAJAYA, MALAYSIA
Tel: 03-8888 1904 / No. Faks: 03-8888 6526
LAMAN WEB: *www.eaic.gov.my*

PENGARANG, MEJA BERITA **UNTUK SIARAN SEGERA**

KENYATAAN MEDIA

EAIC SIASAT SERTA MERTA
KES KEMATIAN TAHANAN DI LOKAP IBU PEJABAT POLIS SEBERANG PERAI TENGAH, BUKIT MERTAJAM, PULAU PINANG

Putrajaya 26 Mei 2017 – Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan atau *Enforcement Agency Integrity Commission* (EAIC) telah memulakan siasatan pada 25 Mei 2017 ke atas kematian Mohd Izhar bin Abdul Rahman di Lokap Ibu Pejabat Polis (IPD) Seberang Perai Tengah, Bukit Mertajam, Pulau Pinang pada 27 April 2017.

Bagi tujuan tersebut, EAIC telah membentuk satu pasukan pegawai penyiasat bagi menjalankan siasatan ke atas kes kematian tersebut selaras dengan kuasa yang diperuntukkan di bawah Akta Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan 2009 (Akta 700).

Skop dan terma rujukan siasatan EAIC adalah seperti berikut:

i. Untuk mengenal pasti sama ada terdapat sebarang salah laku seperti yang diperuntukkan di bawah seksyen 24 Akta 700, termasuk perlakuan yang bersifat jenayah oleh pegawai PDRM semasa mengendalikan tahanan dan berkaitan kematian tahanan tersebut; dan



KENYATAAN MEDIA
PRESS STATEMENT

SURUHANJAYA INTEGRITI AGENSI PENGUATKUASAAN
ARAS 5, BLOK MENARA, BANGUNAN MENARA USAHAWAN
PERSIARAN PERDANA, PRESINT 2
62652 PUTRAJAYA, MALAYSIA
Tel: 03-8888 1904 / No. Faks: 03-8888 6526
LAMAN WEB: *www.eaic.gov.my*

PENGARANG, MEJA BERITA **UNTUK SIARAN SEGERA**

KENYATAAN MEDIA

SPRM DAN EAIC WUJUDKAN JAWATANKUASA BERSAMA PERANGI RASUAH DAN SALAH GUNA KUASA DI KALANGAN AGENSI PENGUATKUASAAN

22 Jun 2017, Putrajaya - Suruhanjaya Pencegahan Rasuah Malaysia (SPRM) dan Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan (EAIC) hari ini telah mengadakan pertemuan bagi membincangkan jalinan kerjasama antara kedua-dua pihak untuk memerangi gejala rasuah, salah guna kuasa serta salah laku dalam kalangan pegawai dan anggota agensi-agensi penguatkuasaan khususnya 21 agensi di bawah seliaan EAIC.

Pertemuan bersempena lawatan kerja EAIC ke SPRM itu diadakan di Ibu Pejabat SPRM Putrajaya di sini. SPRM diketuai oleh Ketua Pesuruhjaya, YBhg. Datuk Dzulkifli Ahmad manakala delegasi EAIC diketuai oleh Pengerusinya, YA Datuk Yaacob Hj Md. Sam.

Hasil perbincangan tersebut, kedua-dua pihak telah bersetuju untuk mewujudkan sebuah Jawatankuasa Bersama yang memberi tumpuan kepada perkongsian maklumat, kepakaran, teknologi dan kajian masing-masing sebagai medium jalinan kerjasama strategik.

Selain itu kedua-dua pihak juga telah menyatakan kesediaan untuk mengadakan operasi bersama pada masa akan datang agar isu-isu yang melibatkan bidang kuasa masing-masing akan dapat ditangani secara lebih berkesan dan menyeluruh.

1

PERDANA MENTERI
MALAYSIA

KENYATAAN MEDIA

PELANTIKAN PENGERUSI DAN ANGGOTA
SURUHANJAYA INTEGRITI AGENSI PENGUATKUASAAN

Sukacita saya ingin memaklumkan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong XV Sultan Muhammad V telah memperkenankan pelantikan 6 anggota Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan / *Enforcement Agency Integrity Commission* (EAIC) untuk tempoh 3 tahun berkuatkuasa 1 November 2017.

Pelantikan ini adalah mengikut subseksyen 5(1) Akta Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan 2009 [*Akta 700*]. Selaras dengan peruntukan ini juga, Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong telah memperkenankan pelantikan semula 3 anggota Suruhanjaya yang terdahulu iaitu:

(i) Y.Bhg. Datuk Dr. Anis Yusal bin Yusoff (Timbalan Pengerusi);
(ii) Y.Brs. Encik Lee Sow Siong; dan
(iii) Y.Brs. Puan Leong May Chan

dan 3 orang Pesuruhjaya yang baru iaitu:

(i) Y.Bhg. Dato' A. Aziz bin A. Rahim (Pengerusi);
(ii) Y.Bhg. Dato' Sabariah binti Hassan; dan
(iii) Y.Brs. Encik James Deva Nayagam Gnanaratnam

Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong juga telah memperkenankan pelantikan Y.Bhg. Dato' A. Aziz bin A. Rahim sebagai Pengerusi Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan. Pelantikan ini adalah berdasarkan kelayakan dan pengalaman luas

KERATAN AKHBAR
NEWS CLIPPING

PERLU LEBIH TEGAS

PENEGASAN Pengerusi Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan (EAIC), DATUK YAACOB MD. SAM yang kurang berpuas hati dengan tindakan tatatertib dizmbil ke atas pegawai penguat kuasa yang berhadapan isu ketirisan dan rasuah perlu diberi perhatian.
Dalam pertemuan dengan wartawan *Minggusse Malaysia*,

MUKADIMAH

AMIZUL TUNIZAR AHMAD TERMIZI dan ZULQURNAIN OTHMAN di Putrajaya, Yaacob memberitahu beliau belum pernah melihat Peraturan 3C, Peraturan-peraturan Pegawai Awam (Kelakuan dan Tatatertib) 1993 diguna pakai untuk

mendisiplin pegawai yang cuai atau tidak bertanggungjawab dalam menjalankan tugasnya. "Mereka perlu dilarang daripada layak untuk dipertimbangkan bagi kenaikan pangkat kepada gred yang lebih tinggi untuk suatu jangka masa tertentu, contohnya tiga tahun. Kaedah ini saya percaya akan membangkitkan kesedaran," ujarnya.



MINGGUAN: Semalam 1 April, genap enam tahun penubuhan EAIC. Dalam tempoh itu, bagaimana Untuk melihat perkembangan usaha banteras rasuah?

YAACOB: Pada tiga tahun kebelakangan ini kita melihat banyak perkapaian yang positif dan memberangsangkan oleh EAIC dalam usaha mengukuhkan dan memantapkan integriti dalam kalangan pegawai penguat kuasa dan agensi penguatkuasaan ketika melaksanakan penguatkuasaan undang-undang. Hampir kesemua 21 agensi penguatkuasaan di bawah seliaan EAIC menerima kunjungan Pesuruhjaya EAIC yang masa berpangkan tertinggi atau ketua-ketua agensi mengadakan dialog dan perbincangan berkaitan isu-isu semasa yang menyentuh integriti warga kerja dan cara kerja agensi penguatkuasaan.

Perkara ini selaras dengan salah satu tugas statutori EAIC yang diperuntukkan di bawah Akta 700 yang menghendaki EAIC menjalankan pengauditan dan pemantauan mengenai aspek-aspek sesuatu operasi dan tatacara agensi penguatkuasaan dan membuat pemeriksaan ke atasnya termasuk membantu kerajaan dalam merumuskan perundangan dan mengesyor langkah-langkah pentadbiran bagi menggalakkan integriti dan menghapus salah laku pegawai penguat kuasa.

Menyedari pentingnya pengukuhan dan pemantapan integriti dalam kalangan seluruh warga kerja, hampir keseluruhan agensi penguatkuasaan melancarkan dan mempunyai perancangan serta pelan strategik masing-masing mengikuti program pengukuhan dan pemantapan integriti.

Apakah langkah seterusnya bagi pihak EAIC dalam masa terdekat?

YAACOB: Pihak EAIC secara berterusan menekankan betapa pentingnya peranan dan tanggungjawab yang dituntut dimainkan secara efektif oleh ketua-ketua jabatan atau pegawai kanan di agensi penguatkuasaan.

Jika setiap ketua jabatan menghayati kehendak Peraturan 3C Bahagian III Tugas Kawalan dan Pengawasan Tatatertib, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam (Kelakuan dan Tatatertib) 1993 (Pindaan 2002), perlakuan aktiviti bersifat rasuah dan salah laku oleh pegawai penguat kuasa akan dapat dikawal dengan efektif ke arah pembasmiannya atau sekurang-kurangnya dikurangkan.

Peraturan 3C mewajibkan, menjadi tugas tiap-tiap pegawai untuk menyalankan kawalan dan pengawasan tatatertib ke atas pegawai bawahannya dan mengambil tindakan sesuai dengan seberapa segera bagi apa-apa pelanggaran mana-mana peruntukan peraturan-peraturan tersebut.

Pegawai yang gagal menjalankan tugasnya adalah disifatkan sebagai cuai dalam melaksanakan tugasnya dan tidak bertanggungjawab dan dengan itu dia boleh dikenakan tindakan tatatertib. Bagaimanapun, saya belum pernah melihat peruntukan ini digunakan pakai dalam mendisiplinkan pegawai tersebut.

Sebaliknya terdapat pegawai yang seperutnya telah disifatkan sebagai cuai dan tidak bertanggungjawab tetapi mendapat kenaikan pangkat atau jawatan yang lebih kanan. Saya ingin menyarankan supaya pihak berkuasa kenaikan pangkat mengambil langkah yang lebih tegas bagi mana-mana pegawai atasan atau ketua jabatan yang didapati jabatan atau pegawai-pegawai di bawahnya menghadapi masalah ketirisan disiplin dan rasuah yang serius.

Mereka perlu dilarang daripada layak untuk dipertimbangkan bagi kenaikan pangkat kepada gred yang lebih tinggi untuk suatu jangka masa tertentu, contohnya tiga tahun. Kaedah ini saya percaya akan membangkitkan kesedaran pegawai dan ketua jabatan terhadap peranannya seperti yang dituntut oleh Peraturan 3C tersebut.

Pihak yang memberi rasuah didihat terhejas daripada tindakan dan ada melihat ini sebagai tidak adil kepada pihak penguat kuasa?

YAACOB: Saya ingin bercakap dalam perkara ini mengikut pengalaman saya. Adalah menjadi kebiasaan pihak pendakwa raya membawa pertuduhan ke atas satu pihak sahaja, iaitu sama ada ke atas penerima rasuah atau ke atas pemberi rasuah. Pendakwaan yang dibuat itu bergantung kepada keterangan dan fakta terdapat mengikut kes terlibat.

Jika rasuah itu diadukan oleh pemberi bahawa pegawai awam meminta rasuah dan rasuah dibayar oleh pengadu, maka kebiasaannya pegawai awam terlibat akan dituduh dan pengadu akan menjadi saksi bagi membuat keterangan ke atas permintaan rasuah dan pembayaran rasuah kepada pegawai awam itu. Pihak pendakwa memerlukan keterangan daripada saksi dalam mendapatkan sabitan kesalahan, dan satu-satunya saksi yang dapat memberi keterangan transaksi rasuah adalah pengadu sendiri.

Sebaliknya terdapat juga pemberi rasuah dituduh bagi kesalahan memberi rasuah, ini berlaku apabila pegawai awam tersebut membuat tangkapan ke atas pemberi rasuah ketika rasuah tersebut diberikan atau membuat aduan kepada pihak SPRM bahawa rasuah hendak diberikan oleh pihak tertentu dan satu perangkap diatur kan bagi memerangkap perasuah tersebut ketika memberi rasuah kepada pegawai awam.

Ini adalah contoh pemberi rasuah dikenakan tuduhan kesalahan memberi rasuah kepada pegawai awam. Dalam kedaan ini pegawai awam tersebut akan dijadikan saksi oleh pihak pendakwa raya dalam usaha membuktikan kes terhadap pemberi rasuah.

Bolehkah penerima dan pemberi rasuah dituduh secara bersama?

YAACOB: Undang-undang tidak melarang tindakan pendakwaan sedemikian dilakukan. Ini bermakna ia boleh dilakukan dalam mana kedua-dua penerima rasuah dan pemberi rasuah dituduh bagi kesalahan masing-masing dan dengan kebenaran oleh mahkamah suatu perbicaraan bersama boleh diadakan. Kerumitan yang akan dihadapi oleh pihak pendakwa raya dalam perkara ini ialah bagaimana keterangan saksi tanggung sama ada penerima atau pemberi.

Dalam kaedaan ini jika keterangan mengikut keadaan (circumstantial evidence) adalah kaluh maka pihak pendakwa raya akan bergantung sepenuhnya kepada keterangan mengikut keadaan dalam membuktikan kes, seperti keterangan dokumen aliran wang daripada siasan pemberi kepada penerima, jumpaan wang sejumlah daripada pemberi dan kawalan penerima yang konsisten dengan pengeluaran wang jumlah sedemikian oleh pemberi dan sebagainya yang boleh membawa kepada satu kesimpulan atau inferensi oleh mahkamah bahawa wang yang dibayar dan diterima adalah merupakan suatu perbakuan rasuah oleh pemberi dan penerima.

Pada pengamal undang-undang kaedah keterangan ini juga ada kalanya dipanggil sebagai keterangan senyap, iaitu keterangan yang datang daripada sifat keadaan tanpa merasakan saksi. Oleh kerana kesalahan rasuah bersifat kesalahan jenayah maka beban pembuktian tanpa keraguan yang munasabah sentiasa perlu dipenuhi oleh pihak pendakwa raya dan di sinilah letaknya ketelitian dan kebijaksanaan pihak pendakwa raya dalam mengendalikan dan membuktikan kes pendakwaan.

ALLEGED RAPE

EAIC to investigate masseuse's claims

PUTRAJAYA: The Enforcement Agency Integrity Commission (EAIC) has initiated an investigation into the alleged raping of a Thai woman by an Immigration officer at the Machap Umboo detention centre in Alor Gajah earlier this month.

In a statement yesterday, its chairman, Datuk Yaacob Md Sam, said EAIC would investigate to determine if there was any wrongdoing committed by the enforcement officer.

"The investigation will reveal if there was non-compliance with the detention centre's standard operating procedures and the Immigration Department's circular on control and management of detainees," he said.

It was reported that a 32-year-old masseuse had claimed she was raped by an Immigration officer and forced to perform oral sex on him.

Her sister had claimed that she and a friend went to a massage centre in Melaka Raya on March 7 to meet her sibling, who worked there.

Immigration officers raided the centre at 11pm and took them and three other female workers to the depot where the ordeal took place the next day.

The 32-year-old sister also claimed that the Immigration officer had demanded a massage and forced himself on her without using a condom.

He also forced her to perform oral sex on him.

Yaacob said EAIC had left it to the police to investigate the case based on the report lodged by the complainant.

He said EAIC viewed such allegations seriously and would carry out investigation in a transparent manner, without prejudice or favouring anyone.

Meanwhile, Immigration deputy director-general (control) Datuk Ibrahim Abdullah said the Immigration Department was conducting an internal investigation on the matter.

The investigation was being carried out by the department's integrity division and the officer involved had been called in to give his statement.

"The Immigration Department will conduct a thorough investigation.

"If the officer is found guilty of breaking the rules as a civil servant, we will not hesitate to take disciplinary action in accordance with the Public Officers Regulations (Conduct and Discipline) (Amendment) 2002.

"The department leaves this case to the police to investigate based on the complainant's report.

"We will always be transparent and give full cooperation to the police," he said in a statement.



Datuk Yaacob Md Sam

Victim was police informant, inquiry told

> Balamurugan had been giving tip-offs on car thefts for six years: Corporal

BY *VATHANI PANIRCHELLVUM*
newsdesk@thesundaily.com

PUTRAJAYA: S. Balamurugan, who died in custody, was a police informant for six years, the Enforcement Agency Integrity Commission (EAIC) inquiry heard yesterday.

Corporal Mohd Luqmanul Hakim Mukhtar said he had known Balamurugan since 2011 and had even visited him at his house.

"We met when I first arrested him. He was a car repossessor and it appeared he was stealing cars. But there was no offence. had tipped me off on vehicle theft cases. He has contacted me many times in the past," Mohd Luqmanul said.

On Feb 6, when Balamurugan was arrested, Mohd Luqmanul was contacted by Balamurugan's younger brother S. Kumar and went to the Bandar Baru Klang police station where he was being held.

When Balamurugan saw Mohd Luqmanul he told him that he wanted to go home, but Mohd Luqmanul said he gestured to Balamurugan to wait.

EAIC chairman Datuk Yaacob Md Sam asked if he did not feel sorry or concerned after seeing his friend there, and Mohd Luqmanul said he was.

However, the Bar Council's Sivaraj Retinasekharan questioned if Mohd Luqmanul was truly sympathetic of Mohd Luqmanul said he did not know the magistrate had rejected an application to remand Balamurugan, but Sivaraj showed WhatsApp messages of him sending three thumbs-up emojis to the message of re-arresting him.

He had also sent insulting messages on a WhatsApp group for police officers in Klang Utara station.

Officers had sent photos of Balamurugan in a weakened state, and Mohd Luqmanul reportedly said: "Just give him Carlsberg he will be ok."

To messages that said Balamurugan was trembling, Mohd Luqmanul had reportedly said: "Just let him 'drink' and he would be ok."

Sivaraj asked what he meant by these messages and Mohd Luqmanul said he was

EAIC SEDIA KOLUM KHAS JALUR GEMILANG 'NEGARAKU SEHATI SEJIWA'

Rabu menyemarakkan sambutan Hari Malaysia, warga Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan (EAIC) mengadakan kolum khas di ruang bangunan pejabat mereka di Putrajaya.

Di atas bintai pemuk itu tertera Jalur Gemilang dengan perkataan Negaraku Sehati Sejiwa yang cukup rencah.

Sempena Hari Terbuka Integriti pada 28 September ini, pengunjung ke bangunan tersebut berpeluang merasai sendiri kemeriahan dengan bergambar di situ.

■ PENGERUSI Suruhanjaya EAIC, Datuk Yaacob Md Sam (barisan depan, sepuluh dari kiri) bersama warga kerjanya di hadapan kolum khas bersempena Hari Terbuka Integriti pada 28 September ini.
- UTUSAN/RASHID MAUFOF



ROGUE COPS

STRONG PUNITIVE MEASURES NEEDED

Reminders, cautions or one-day salary fine not enough to discipline them

HARIZ MOHD
KUALA LUMPUR
news@nst.com.my

EXCLUSIVE

LIGHT punishment will not do for rogue members of the police force. Stronger punitive measures are needed to uphold discipline and integrity in the ranks, particularly among those who commit misconduct.

Reminders, cautions or one-day salary fines are not enough to discipline those who have been reprimanded for corruption, or abuse of power.

The Enforcement Agency Integrity Commission (EAIC) believes the force's integrity will be compromised if rogue policemen are let off lightly.

Its chairman, Datuk Yaacob Md Sam, said the five-year Police Integrity Plan (2016-2020) was in place to deal with the issue.

Suspension of emoluments or salary increases, demotions or early retirement are among actions that can be taken.

"EAIC hopes that the police disciplinary arm takes a serious view of misconduct by its members, and metes out a hefty punishment to policemen found to have committed offences.

"This is so that the force's discipline and integrity can be elevated. Light punishments would not work to discipline policemen and the force because offenders will not learn their lesson.

"Disciplinary issues, if not tackled at the early stage, would lead to more serious problems."

Yaacob was commenting on the crackdown against rogue policemen, which saw the federal police arresting 21 of its members under the Security Offences (Special Measures) Act 2012 for working with drug syndicates.

A swoop by the Malaysian Anti-Corruption Commission (MACC) last week saw more than 10 policemen, including two district police chiefs, nabbed for alleged involvement with a syndicate that protected illegal gaming and vice dens in Melaka.

The federal police had since announced it would revamp the Narcotics Department, while a reshuffle involving 15 policemen in Melaka was underway.

Yaacob, who is also a Court of Appeal judge, said the commission also suggested that police streamlined its discipline and integrity monitoring mechanism.

He said EAIC welcomed the action by Bukit Aman to replace officers at strategic posts, which needed to be filled quickly to ensure a continuity of management and policing works.

"We believe that with the replacement of officers, who are vetted to determine their suitability for each position, it would lift the spirit and integrity in the force.

"EAIC hopes the Police Integrity Plan launched in June last year, which lays out integrity enhancement programmes for the force, can be implemented aggressively."

On the arrests of the Melaka police officers, Yaacob said he had a dialogue with state police chief Datuk Abdul Jalil Hassan and senior police officers during a working visit to the Melaka police headquarters on Tuesday.

He said the meeting was about strengthening integrity among policemen, and EAIC had voiced its full support to the state police to initiate more effective ways in monitoring the discipline of its enforcement officers and those who investigated reports lodged by the public.



Datuk Yaacob Md Sam

Putrajaya

55 saksi bakal dipanggil

Seramai 55 saksi dijangka dipanggil sepanjang prosiding pendengaran awam berhubung kematian seorang tahanan dalam lokap polis, S Balamurugam yang akan diadakan pada 15 Mei hingga 28 Julai depan.

Setiausaha merangkap Ketua Pegawai Eksekutif Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan (EAIC) Ahmad Razif Mohd Sidek berkata, pendengaran awam itu diadakan bagi menentukan sama ada wujud salah laku anggota atau pegawai polis dengan kematian tahanan itu.

"Ia akan diadakan dalam empat sesi masing-masing pada 15 hingga 19 Mei, 5 hingga 9 Jun, 10 hingga 14 Julai dan 24 hingga 28 Julai di Bilik Pendengaran EAIC, Aras 1, Bangunan Menara Usahawan, Presint 2, Putrajaya.

"Sesi pendengaran awam yang bermula jam 9 pagi hingga 4.30 petang itu juga terbuka kepada orang awam dan media," katanya dalam kenyataan, semalam.

男子斃命巴生扣留室案

5月起4階段開聽證會

（布城20日訊）执法机构廉正委员会（EAIC）表示，将召开听证会调查在今年2月7日死于巴生北区警察总部扣留室的印裔男子答拉姆鲁甘一案。

听证会主要是探讨此案负责扣留死者的警官是否出现违规行为。本次的听证会开放给公众和媒体入庭听审。日期分成4个时段，即5月15日至19日、6月5日至9日、7月10日至14日，以及7月24至28日。听证会地点订于布城企业家大厦（Bangunan Menara Usahawan），第11楼的执法机构廉政委员会听证室。

传召55证人

该委员会发表文告指出，听证会由执法机构廉政委员会主席拿督雅谷主持，也会有其他委员会成员从旁协助，而EAIC的其他官员也担任本次听证会的调查官员。本次听证会共传召55名证人。

有关当局通过执法机构廉正委员会法令第36条文（700法令）下，邀请死者家属、警方、律师公会、大马人权委员会和内政部代表出席听审。

文告指出，听证会调查官员的工作范围，包括确认警方或扣留室官员是否违反守则；若发现任何违规行为，将探讨他们违法的原因、探讨其标准作业程序或作业机制或促使他们违规的原因；以及找出必须负责任的一方。

该听证会也会针对现有的作业程序或机制进行讨论，以讨论是否需要重新审核或修改现有的条规，确保不会重犯错误。

调查官员是依据该委员会法令（700法令）进行调查，以确保调查过程是有必要与合理性。文告也提及，调查官员也会准备跟收集与案件有关的报告和文件。

公众受促浏览EAIC官网“www.eaic.gov.my”或通过EAIC的脸书和推特，跟进听证会的进展。

根据早前报道，峇拉姆鲁甘毙命于扣留室一案，二度验尸后确认死者生前在扣留室遭多次殴打，引发心脏衰竭。

巴拉慕魯甘暴斃案聽證會

好友證明死者患心臟病

（布城7日讯）印裔男子巴拉慕鲁甘在巴生北区警区拘留所暴毙事件听证会，大马执法机构廉政委员会今日传召4名证人供证，其中包括死者认识6年的好朋友，证明死者患有心脏病。

4名被列为第25至28的证人，包括巴生北区警局警员莫哈末弗亚伍长、莫哈末鲁马努伍长、巴生南区重案组行动组莫哈尼瓦然警长及重案组诺沙尼占助理警监；听证会主席为EAIC主席拿督耶谷。

第26名证人莫哈末鲁马努伍长供证时指出，他与死者认识6年，死者被捕后，他接到来自死者弟弟的电话，指死者被警方逮捕。

“后来，我在警局见到死者，他一见到我就跟我说，他想回家，但我只是向他比手势告诉他稍等，期间我并无盘问嫌犯，但当时死者双手并无铐上手铐。”

生前喜歡酗酒

他在接受耶谷盘问时说，死者生前喜欢酗酒，并且患有心脏病，需要到医院接受治疗。

耶谷问莫哈末鲁马努，身为死者挚友，为何并无表明身分为死者求情，要求警方释放他时，证人回答，基于办案程序，他并没有开口告诉警方。

早前在听证会被指自称是警局老大的第27名证人莫哈尼瓦然警长强调，他并无自称是警局老大，也无对嫌犯大声咆哮，只是以严肃的语气盘问嫌犯。

此外，第28名证人诺沙尼占助理警监说，当时是他下令逮捕死者协助调查，调查还未结束，死者是不获保释的，若死者有病只能送院治疗，他也知道死者当时的健康状况。


■人第26名证马努伍长莫哈末鲁。


■诺沙尼占助理警监抵步后，步入听证会供证。

高階警官威逼下屬招待事件

受惠者包括家屬配偶

（吉隆坡22日讯）早前有传离职警官“霸凌”下属，要求低阶警官免费招待和贊助一事，据悉“受惠单位”还包括这些高阶警官的家属和配偶。

大马执法机构廉正委员会（EAIC）揭露，部分高阶警官会威逼下属满足其另一半的需求，这种文化不仅出现在警队，不少执法机构也时有所闻。

该委员会主席拿督耶谷指出，该会知悉执法机构出现相关文化，即高阶官员要求下属“霸凌”他们的行程，这通常


■拿督耶谷

须耗费大笔金钱，为高官免费策划活动，造成部分执法官员被迫转向犯罪集团索取贿赂。

耶谷接受《新海峡时报》访问时说，这种现象会削弱执法力度，甚至导致选择性执法，还会让低阶官员的财务陷入困境。

“当官员因这种文化面对财务困难，他们就会转向贪污。”

该报日前揭露，国内出现高阶警官“霸凌”下属，以致低阶警官“被迫”贪污的事件，即有部分警区主任和警局局长

Kawalan sempadan negara longgar

- CCTV tunjuk penyeludup lakukan kegiatan secara terang-terangan siang dan malam.
- Persoalannya bagaimana mereka boleh melepasi kawalan pihak penguat kuasa dan pasukan keselamatan.
- Tiada koordinasi agensi di sempadan punca kawalan longgar.

Adakah kita hendak sentiasa dalam penafian sempadan negara kita tidak bocor, padahal, sempadan kita bocor."

DATUK YAACOB MD. SAM
Pengerusi Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan (EAIC)

IKUTI WAWANCARA EKSKLUSIF DI MUKA 9

执法机构廉正委会传召55证人

扣留犯猝死事件开听证会

（布城20日讯）执法机构廉正委员会（EAIC）将针对扣留犯巴拉慕鲁于今年2月7日在雪兰莪巴生北区警区扣留期间猝死一事，召开公开听证会，以鉴定是否有警方人员或警官涉及有关死亡事件。

这项听证会将于5月15至19日、6月5至9日、7月10至14日及7月24至28日，在布城企业大厦十一楼的执法机构廉正委员会举行，它公开予媒体及民众出席。

执法机构廉正委员会总秘书兼总执行长阿末拉兹夫发文告表示，委员会特别工作队将会传召55名证人出席听证会。

委员会主席拿督雅谷将在委员会成员及工作队协助下主持听证会。

阿末拉兹夫说，委员会将会依据2009年执法机构廉正委员会法令24条文，邀请死者家属、警方、大马律师公会、大马人权委员会及内政部及相关权益者出席。

他说，委员会是依据2009年执法机构廉正委员会法令第700条文来展开调查，以鉴定警方及医务人员在这期间是否有根据标准作业程序来执行任务。



■莫哈末立扎（左）出席听证会供词。

■维尼斯

巴拉慕魯甘暴斃拘留室聽證會

5證人指沒看見動粗

（布城6日讯）大马执法机构廉正委员会（EAIC）就巴拉慕鲁甘暴毙在巴生北区警区拘留室展开第2轮听证会，来自警方的5名证人今日口供一致，坚称没看见警员暴力对待死者，也没听见死者喊叫声。

5名被列为第20至24的证人，包括巴生新镇警局局长哈斯伦助理警监、警局询问处警员莫哈末法立一遥伍长、重案组维尼斯警长、组员莫哈末立扎曹长及巴生北区警区刑事组莫哈末菲迪曹长；听证会主席为EAIC主席拿督耶谷。

他们指出，重案组是在查问死者及另2名遭逮捕的嫌犯，即塔米那拉山及黄建国（译音），而非盘问他们，也没对他们拳打脚踢。

哈斯伦说，虽在离开警区前曾映醒在睡觉中的巴拉慕鲁甘，但后者没反应。

他说，在离开前看见巴拉慕鲁甘及塔米那拉山在睡觉，他叫醒他俩，但前者没反应，后者应了句“OK”。

他指出，没发现重案组使用暴力，至于在抵达前或离开后就不知道。

哈斯伦还说，警局内确有4台闭路电视，但不具录像功能，仅为了提防局内警员顺手牵羊以及安全。

另外，维尼斯指出，在接获针对一宗抢劫投报案嫌犯遭逮捕的电话后，前往巴生新镇警局。

他说，抵达后，黄建国称自愿透露详情，带警方寻找与案件相关的另一嫌犯；他随后与一遥伍长安华及沙比里去另一处方做逮捕报告。

他指出，不久后听到外边传来粗暴吵杂声，但他出来欲问个明白时，大家却立时安静，且没有警员动粗。

对此，莫哈末菲迪却说，没听到维尼斯的询问，仅听见有人像是在以印度话沟通，声量提高的声音，但他强调，遭逮捕的3人情况正常。



廉正委會：絕不輕饒

警員涉黑應凍薪降級

（吉隆坡29日讯）为维护警队的纪律与廉正，执法机构廉正委员会（EAIC）主张向行为不当的警察采取更严厉的惩罚行动，包括冻结薪资或冻结加薪、降级或提早退休等行动。

执法机构廉正委员会主席拿督耶谷坦承，提醒、警告通知一日薪资等轻微的惩罚，不足以惩罚那些贪污与滥用权力的警察，起不到阻吓警队中“黑警”的作用。

“如果轻微‘黑警’、警队的就很容易被侵蚀。”

耶谷也是上诉委员会（前申诉局）执法机构廉正委员会委警队的纪律部门对警察的不当行为给予认真看待，并对被发现犯错的警察施加严厉惩罚。

他指出，为期5年的（2016-2020年警察廉正计划），就是要用来处理这个问题。

“唯有如此，才能提高警队的纪律与廉正，轻微的惩罚对行为不当的警察起不了作用，因为犯错的警察是不会汲取教训。”

“如果纪律问题不及早处理，将会导致更严重的问题。”

精简化纪律监督机制

耶谷说，执法机构廉正委员会也建议警方精简化纪律的监督机制。

他说，委员会对武吉阿登调换策略性职位的警官的行动表示欢迎，并相信把适当的警官调换到策略性职位，有助于提升警队的士气与廉正。

“我们也希望去年6月推出的（警察廉正计划）可以获得积极的实行。”

对于多名马六甲高级警官先后被反贪污委员会扣查的问题，耶谷说，他于周二到马六甲警察总部进行工作访问期间，与马六甲州总警长拿督阿都加里尔和高级警官就加强警察的廉洁性进行对话。

他说，委员会表明将全力支持马六甲州警察总部采取更有效的方案来监督警察和查案官的纪律。（LMY）


■耶谷：称报的刑罚不足以惩罚贪污与滥用权力的警察，也起不到阻吓“黑警”的作用。


■涉嫌包庇甲州非法赌博及按摩院业者前获反贪污委员会和查纳警区刑事调查组主任（中），就指罗拉准以5万令吉保释。

涉嫌包庇甲賭博按摩業者

刑事調查主任保釋

（布城29日讯）日前因涉嫌包庇马六甲州内非法赌博及按摩院业者而被反贪污委员会和查纳警区刑事调查组主任（中），就指罗拉准以5万令吉保释。

被反贪会扣留7天后，49岁的副警监级据报获得推事首饰延长5天令吉保释。

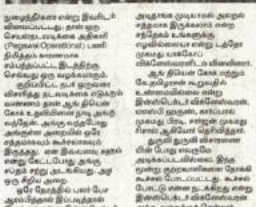
自从针对执法单位涉嫌包庇马六甲州内非法赌博及按摩院业者前被反贪污委员会已经逮捕13人，包括6名甲州警官，其中两名高级警官是中央警区主任及野新警区主任。

他们都是在（2009年反贪会法令）16（a）（B）及17（a）条文及（2001年反黑钱与反恐融资法令）下接受调查。（LMY）

கண்காணிப்பு கேமரா அவசியமில்லையா?

நால்வர்வாக்குமூலம்





என்ன தைரியம் இருந்தால் இப்படி செய்வீர்கள்?



(பெருமூ பெருமான்)

புதுரா ஜெயா, ஜூன் 8-

வெளியே நீ மண்டை என் றால் உள்ளே நான் மண்டை என்று எல்லாம் தாம் ஒரு போதும் கூற வில்லை என்று இன்ஸ்பெக்டர் மோகனேஸ்வரன் நேற்று பொது விசாரணையில் சாட்சியமளிக்கும் போது தெரிவித்தார். தான் கூறிய வார்த்தைகள் இதுதான்.

என்ன தைரியம் இருந்தால் இப்படி செய்வீர்கள் என்றுதான் நான் வினவினேன். தான் பயன் படுத்திய தமிழ் வார்த்தைகளை இவர் மீண்டும் வழக்கறிஞர் மன் றம் குறுக்கு விசாரணை செய்த போது சொல்லி காண்பித்தார். மற்ற இரண்டு குற்றவாளிகளுக்கு கைவிலங்கிடப்பட்டது. ஆனால் பாலமுருகன் கைவிலங்கிடப் படவில்லை.

தேடப்பட்டு வரும் நபர் பட்டி யலில் இவர் இடம்பெறவில்லை. நீங்கள் பெரிய அதிகாரி என்று கூறிக் கொள்ளும்போது இவரை விடுவிக்கக் கோரி நீங்கள் பரிந் துரைக்கலாது ஏன் என்று இளஞ் சி தலைவர் டத்தோ முகமது யாக்கோப் வினவினார்.

சந்தேகப் பேர்வழிகள் அடித்து துன்புறுத்தப்பட்டார்கள் என்று சொல்வதெல்லாம் பச்சைப் பொய் என்று இன்ஸ்பெக்டர் மோகனேஸ்வரன் தெரிவித்தார்.

நெஞ்சில் காயம், கால் களில் காயம் மற்றும் கண் களுக்கும் என்று பிரேத பரி சோதனையில் தெரிய வந்தது. ஆம் பேன்ற கூற்றுகளும் எல்லாம் அடிக்க பயன் படுத்தப்பட்டது என்று சொல்லப் பட்டதை என்று கேட்டபோது அவ்வாறு எல்லாம் இன்ஸ்பெக்டர் பேசினார்.

சம்பவம் நடந்த முத்தவர், ஏன் தன்னிடம் விட்டார்கள் என்று கேட்டபோது அவர் தியான் கோக் தாக்க எவ்வித கருவி யும் பயன்படுத்தவில்லை. மூத்தவர் தீங்கள். வகாரத்தில் சம்பந்தப்பட்ட னுதான் பாலமுருகனை நான் கத்தினேன். கார் சம்பவத்தின் கதாநாய கன் தமிழரசன். பாலமுருகனுக்கு இதில் சம்பந்தமில்லை. பால முருகனுக்கு எப்படி காயம் ஏற்பட்டது குறித்து தமக்கு தெரியாது என்று இன்ஸ்பெக்டர் மோகனேஸ்வரன் தெரிவித்தார்.

காரில் குடிப்பது குற்றமல்ல. குடித்துவிட்டு கார் ஓட்டுவது தான் குற்றம் என்று பொது விசாரணையின்போது தெளிவு படுத்தப்பட்டது. பண்டார் பரு கிளாங் நிலைத்தில் பிப்ரவரி மாதம் 6ஆம் தேதி பாலமுரு களுடன் இருந்தவர் காப்புரல் முகமது புவாட். நேற்று இவர் 25ஆவது சாட்சியாராக வாக்குமூலம் தந்தார்.

சந்தேகப் பேர்வழிகளுடன் இதர இந்திய அதிகாரிகள் நடத் திய உரையாடல் தமிழிலேயே நடைபெற்றது. இந்த உரை யாடல் கூச்சலும் குழப்பமாக இருந்தது என்பது தனக்கு தெரியாது. எங்களுக்கு தெரியாத மொழியில் அந்த உரையாடல் என்று காப்புரல் முகமது புவாட் தெரிவித்தார்.

காப்புரல் ஹக் மனுல் ஹாக் கிம் சாட்சியமளிக்கும் போது தமக்கு பாலமுருகனை ஆறு ஆண்டுகளாக தெரியும் என்று தெரிவித்தார். இவரை நான் அபேய் என்று அன்பாக அழைப்பேன். தமக்கு தகவல் தெரிவிப்பவர் பாலமுருகன். இவர் குடி பழக்கம் உடையவர்.

நான்தோறும் தண்ணீ போடு வார் என்று எனக்குத் தெரியும். நான் அவரை பலாய் பண்டார் பரு கிளாங் நிலையத்தில் பார்த்தபோது 'Abang saya risk baik' என்று என்னைப் பார்த்து கூறினார். உங்களுக்கு உதவியாக இருந்த நண்பனை காப்பாற்றும் இக்கம் கூட உங்களுக்கு இல்லையா என்று ஆணையத் தலைவர் டத்தோ முகமது யாக்கோப் வினவினார்.

நான் இந்த விஷயத்தில் முன் முயற்சி எடுக்க விரும்பவில்லை. பாலமுருகனை தனக்கு முன் கூட்டியே தெரியும் என்ற பின்னி னியை கூட தெரிவிக்க விரும்ப வில்லை. சம்பந்தப்பட்ட அதிகா ரிகள் தங்களின் பணியினை செய்கிறார்கள். நாம் நமது பணி யினை செய்வோம் என்று இருந்தேன்.

வெளியே நீ மண்டை என்றால் உள்ளே நான் மண்டை

பாலமுருகன் மீதான விசாரணையில் போலீஸ்காரர் கூறியதாக சாட்சியம்





(பெருமூ பெருமான்)

புதுரா ஜெயா, ஜூன் 6-

போலீஸ் தடுப்புக் காவலில் மரணமடைந்த எஸ்.பாலமுருகன் விவகாரம் தொடர்பு இது என்று அமலாக்க அமைப் பு உயர்நெறி ஆணை யம் பொது விசாரணை நடத்தி வருகிறது. நேற்று மற்றொரு தடுப்புக் காவல் கைதி தமிழரசன் சாட்சியமளித்தார்.

தாமும், பாலமுருகனும் மற் றும் ஆல் தினென் கோக் ஆகி யோர் போலீஸ் அதிகாரிகளால் தாக்கப்பட்டதாக ஆகி தமிழரசன் ஆணையத் தலைவர் டத்தோ யாக்கோப் முன்னிலை யில் விவரித்தார்.

பாலமுருகனை அடித்து துன் புறுத்தியவர் ஒர் இந்திய போலீஸ் அதிகாரி என்றும் விசாரணையின போது சட்டைக் கட்டினார். 'ஏய் வெளியே நீ மண்டைனா உள்ளே நான் மண்டைடா' என்று அந்த இந்திய பாலமுருகனை பார்த்து கூறி அடுக்கடுக்காக கேலி கேட்டு அடித்து தம் என்னவென்று கேட்ட போது 'ஓலார் அலாக் கெங்கிட்', பலமாக சப கேங்கிட்' என்பதுதான் இதன் அர்த்தம்.

பாலமுருகன் ஒங்கி உதைக்கப்பட்டு கீழே தள்ளப்பட்டதை தான் அருகில் இருந்து இதைப் பார்த்தேன் அவ போ அடிக்காதீகள், வலிக்கிறது என்று ஆல் தினென் கோக் அலறும் காட்சி மேதகையாக இருந்தது. ஆல் தினென் கோக் தமிழ் பேசக்கூடியவர்தான்.

தான் எவ்வாறு தாக்கப்பட்டேன் என்று தமிழரசன் நீ தழுமுக்க விவரித்தார். விசாரணை நடக்கும்போது சம்பந்தப்பட்ட ஆறு போலீஸ் அதிகாரிகள் உள்ளே கொண்டு வரப்பட்டனர். இவர்களை அடையாளம் காட்டுமாறு தமிழரசன் கேட்டுக் கொள்ளப்பட்டார். பிறகு எவர் எவரை அடித்து துன் என்று விவரம் இவர் கூடம்பை கொள்ளுங்கள் என்று பாலமுருகன் என்ன வார்த்தைகள். பால முகமாலா, டயர் மற்று மில் நான் பணியாற் ஒரு நண்பனின் கா இல்லாமல் நடுவழி விட்டது அவருக்கு நாங்க நாங்கள் பா சரில் சென்று டோம்.

போலீஸ் நேர்மு

அமலாக்க நிறுவனங்களுக்கு எதிராக 1,950 புகார்கள்



கோலாலம்பூர், ஏப். 15-2011ஆம் ஆண்டு முதல் சட்ட அமலாக்க நிறு வனங்கள் சம்பந்தப்பட்ட தவறான நடத்தை குறித்து பொதுமக்களிடமிருந்து அமலாக்க நிறுவனம் உயர் நெறி ஆணையம் (இஞ்சி) 1,950 புகார்களை பெற் றுள்ளது என அதன் தலை வர் யாக்கோப் முகமட் சாம் கூறியுள்ளார்.

அவற்றில் போலீசுக்கு எதிராக மிக அதிகமாக 1,344 புகார்கள் உள்ளன. புகார்கள் குறித்து புல னாய்வு செய்யாதவை, நிலுவை வழக்குகள், புகார் செய்தவருக்கு புலனாய்வு விவரம் தெரிவிக் காதது, வழக்கு தொடர்பான காட்சிப் பொருட்களை திருப்பித் தராதது ஆகிய புகார்கள் அதில் அடங்கும். அதையடுத்து குடி நுழைவுத் துறைக்கு எதிராக 99 புகார்கள், சாலை போக்குவரத்துத் துறை (62), உள்நாட்டு வாணிப கூட்டுறவு, பயனீட்டாளர் நலத் துறை அமைச்சு (48), சுங்கத் துறை (36), தேசிய பதிவுத் துறை (19) இதர புகார்களும் என யாக்கோப் கடந்த வியாழன் இரவு இங்கு பொன்னாமவிடம் கூறி யுள்ளார். அப்புகார்களை புலனாய்வு செய்து அடிப் படையைத் தீர்மானித்த பிறகு அப்புகார்கள் குறித்து இஞ்சியின் புகார் குழு மதிப்பீடு செய்யும் என்றும் யாக்கோப் கூறியுள்ளார்.

-எப்எம்டி

தடுப்பு கைதிகளுக்கான விதிமுறை தெரியாது: போலீஸ் அதிகாரி சாட்

கிள்ளான், ஜூன் 7-

தடுப்புக்காவல் கைதிகளைக் கையாளும் விதி முறைகள் பற்றி தமக்குத் தெரியாது என்று ஒரு முன்னாள் புலன் விசாரணை அதிகாரி ஒருவர் நீதிமன்றத் தில் தெரிவித்தார். தடுப்புக்காவலில் இருந்த போது மரணமுற்ற எஸ். பாலமுருகன் தொடர்பான மரண விசாரணையில் சாட் சியம் அளித்தபோது அவர் இதனை தெரி வித்தார்.வட கிள்ளான் மாவட்ட போலீஸ் தலைமையகத்தில் தடுப்புக்காவல் கைதிகள் தடுத்து வைக்கப்பட்டிருக்கும் இடம் அரசு துறையால் அங்கீகரிக்கப்படவில்லை என்பது தமக்குத் தெரியும் என்று இன்ஸ் பெக்டர் முகமட் நூர் ஹுஸ்ரி ஜொஹாரி அமலாக்க அமைப்புகள் நேர்மை ஆணை யத்தின் (இஞ்சி) தலைவர் யாக்கோப் முகமட் சாம் கேட்ட கேள்விக்கு அளித்த பதிலில் கூறினார். ஆனால், அவ்விடத்தில் பாரையும் தடுத்து வைக்கக்கூடாது என்று மாவட்ட போலீஸ் தலைவர் விடுத்திருந்த உத்தரவு பற்றி தமக்குத் தெரியாது என்றார் அவர். தடுத்துவைக்கப்பட்டிருப்பவர்கள் ரிமாண்ட் விசாரணைக்கு கொண்டுவரப்படு வதற்கு அல்லது வ ணியிக்கப்பட்டுள்ள அனுப்புவதற்கு முன்பு அவர்களை வைத்திருப்பதற்குள்ள தற்காலிக இடம் பற்றி குறிப்பிடப்பட்ட போது, வேறொரு சரியான இடம் இல்லை, என்று ஹுஸ்ரி கூறினார். பாலமுருகன் மரணம் குறித்த இஞ்சி விசாரணையில் ஹுஸ்ரி 19ஆவது சாட்சியாவார். மொத் தம் 55 சாட்சிகள் சாட்சியம் அளிப் பர் என எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. ஹுஸ்ரி வட கிள்ளான் மாவட்ட போலீஸ் தலைமையகத்தில் புலன் விசாரணை அதிகாரியாக இருந்த தோடு பாலமுருகன் மற்றும் மூவ ரின் கொலை குறித்து விசாரணை செய்து வந்தார். பாலமுருகன் பிப்ரவரி 8 அதிகாலையில் வட கிள்ளான் மாவட்ட போலீஸ் தலை மையகத்தின் தடுப்புக்காவல் பகு தியில் இறந்து கிடக்கக் காணப் பட்டார். இஞ்சியின் விசாரணை தொடர்கிறது.

அமலாக்க நிறுவனங்களுக்கு எதிராக 1,950 புகார்கள்



கோலாலம்பூர், ஏப். 15-2011ஆம் ஆண்டு முதல் சட்ட அமலாக்க நிறு வனங்கள் சம்பந்தப்பட்ட தவறான நடத்தை குறித்து பொதுமக்களிடமிருந்து அமலாக்க நிறுவனம் உயர் நெறி ஆணையம் (இஞ்சி) 1,950 புகார்களை பெற் றுள்ளது என அதன் தலை வர் யாக்கோப் முகமட் சாம் கூறியுள்ளார்.

அவற்றில் போலீசுக்கு எதிராக மிக அதிகமாக 1,344 புகார்கள் உள்ளன. புகார்கள் குறித்து புல னாய்வு செய்யாதவை, நிலுவை வழக்குகள், புகார் செய்தவருக்கு புலனாய்வு விவரம் தெரிவிக் காதது, வழக்கு தொடர்பான காட்சிப் பொருட்களை திருப்பித் தராதது ஆகிய புகார்கள் அதில் அடங்கும். அதையடுத்து குடி நுழைவுத் துறைக்கு எதிராக 99 புகார்கள், சாலை போக்குவரத்துத் துறை (62), உள்நாட்டு வாணிப கூட்டுறவு, பயனீட்டாளர் நலத் துறை அமைச்சு (48), சுங்கத் துறை (36), தேசிய பதிவுத் துறை (19) இதர புகார்களும் என யாக்கோப் கடந்த வியாழன் இரவு இங்கு பொன்னாமவிடம் கூறி யுள்ளார். அப்புகார்களை புலனாய்வு செய்து அடிப் படையைத் தீர்மானித்த பிறகு அப்புகார்கள் குறித்து இஞ்சியின் புகார் குழு மதிப்பீடு செய்யும் என்றும் யாக்கோப் கூறியுள்ளார்.

-எப்எம்டி

20 Focus

Three times not the charm

The recent deaths in police custody have renewed calls for an Independent Police Complaints and Misconduct Commission.





Unsatisfactory punishment: Lim believes that the death penalty is inappropriate, cruel and barbaric.

Death inquiry: Nazeri showing the findings of a probe into Dharmendran's death while in police custody.

Legal milieu: Zaki Zain'ol and Chief Justice Tun Arifin Zakaria attending The Malaysian Bar's legal lunch.











TANGANI INTEGRITI

MUKADIMAH

Enam anggota EAIC dilantik

KUALA LUMPUR 15 Nov. – Perdana Menteri mengumumkan pelantikan enam anggota Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan (EAIC) untuk tempoh tiga tahun berkuat kuasa 1 November lalu.

Perdana Menteri, Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong XV, Sultan Muhammad V telah memperkenankan pelantikan enam anggota Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan (EAIC) untuk tempoh tiga tahun berkuat kuasa 1 November lalu.

Perdana Menteri, Datuk Seri Najib Tun Razak dalam satu kenyataan semalam berhubung pelantikan anggota suruhanjaya itu, berkata, Yang di-Pertuan Agong juga memperkenankan pelantikan Datuk A Aziz A Rahim sebagai Pengerusi EAIC.

"Pelantikan ini berdasarkan kelayakan dan pengalaman luas beliau dalam perkhidmatan awam dan perundangan negara," katanya.

Antara jawatan penting yang pernah dipegang A Aziz ialah Pakar Penasihat Jabatan Peguam Negara (2016-2017), Hakim Mahkamah Rayuan Malaysia (2012-2016), Hakim Mahkamah Tinggi (2009-2012) dan Hakim Mahkamah Tinggi Sarawak (2004-2009).

"Bagi pihak kerajaan, saya ingin merakamkan setinggi-tinggi penghargaan kepada mantan Pengerusi EAIC, Datuk Yaacob Md. Sam serta mantan ahli-ahli pesuruhjaya iaitu Tan Sri Datuk Dr. Zulkefli A. Hassan; Datuk Seri Robert Jacob Ridu dan Vinayak Prabhakar Pradban yang telah melengkapkan perkhidmatan mereka di Suruhanjaya ini pada 14 Oktober 2017.

"Barisan mantan anggota-anggota suruhanjaya ini telah berjaya meningkatkan kredibiliti dan keberkesanan EAIC di mata rakyat," ujarnya.

Perdana Menteri berkata, EAIC kini sudah mula mendapat kepercayaan dan keyakinan yang kukuh daripada pelbagai pihak melalui siasatan suruhanjaya yang telus dan berwibawa.

Jelasnya, diharapkan kerjasama yang berterusan akan terus diberikan oleh agensi-agensi penguatkuasaan, pertubuhan-pertubuhan bukan kerajaan khususnya orang ramai dalam membantu suruhanjaya ini melaksanakan fungsinya dengan lebih efektif dan efisien.



A. AZIZ A. RAHIM



DR. ANIS YUSAL

SENARAI PELANTIKAN
6 ANGGOTA EAIC

Pelantikan semula
1. Datuk Dr. Anis Yusal Yusoff *(Timbalan Pengerusi EAIC)*
2. Lee Sow Siong
3. Loong May Chan

Pesuruhjaya yang baharu
1. Datuk A. Aziz A. Rahim *(Pengerusi EAIC)*
2. Datuk Sabariah Hassan
3. James Deva Nayagam Gnanaratnam

HARIAN METRO

Anggota baru EAIC

■ *Enam dilantik untuk tempoh tiga tahun*

BERNAMA

Putrajaya



LEE



LEONG

KP *Harakah* terima anugerah 'Apresiasi Media' EAIC

Oleh FIKRI YUSOF



Antara penerima anugerah Aspirasi Media EAIC pada majlis tersebut di Auditorium Integriti IRI, Kuala Lumpur 14 April lalu



Dato' Yaacob Md Sam (kanan) menyampaikan anugerah Aspirasi Media EAIC kepada Wan Nordin Wan Yaacob pada Jumaat 14 April lalu.

TIADA KOORDINASI AGENSI DI SEMPADAN

MUKADIMAH



KERATAN *Mingguan Malaysia* semalam.

Penyeludup sentiasa cari ruang – Polis

ANGAR 8 Okt. – Polis mengakui penyeludup khususnya di Padang Besar tidak akan berhenti sentiasa mencari ruang untuk meneruskan kegiatan mereka di sempadan negeri ini khususnya di Padang Besar walaupun pelbagai cara digunakan pihak berkuasa untuk memperketatkan kawalan sempadan di negara ini masih longgar dan tidak koordinasi antara agensi-agensi penguatkuasaan.



AZISMAN ALIAS

Ketua Polis negeri, Datuk Azisman Alias berkata, dalam hal ini pihaknya telah sedang memberi kerjasama dengan Agensi Kawalan Sempadan Malaysia (Aksem) dan Pasukan Gerakan Am (PGA).

Dalam temu bual bersama *Mingguan Malaysia*, Yaacob mendedahkan rakaman kamera litar tertutup (CCTV) di Kompleks Imigresen, Kastam, Kuarantin dan Keselamatan (ICQS) Padang Besar menunjukkan penyeludupan daun ketum berlaku secara terang-terangan di hadapan penguat kuasa pada waktu siang dan malam.

பாலமுருகன் மரணம்:

விரைவில் விசாரணை முடிவுகள்

(பெருஜி பெருமாள்) புத்ரா ஜெயா, ஜூலை 17- போலீஸ் தடுப்புக்காவலில் மரணமுற்ற பாலமுருகனின் விவகாரம் சம்பந்தமான பொது விசாரணை ஒரு முடிவுக்கு வந்துள்ளதாக இஜெசி ஆணையத்தின் தலைவர் டத்தோ முகமது யாக்கூப் அறிவித்துள்ளார்.

முதல் கட்ட பொது விசாரணை கடந்த மே 15 இல் தொடங்கி 18 இல் முடிவுற்றது. இரண்டாவது கட்ட பொது விசாரணை ஜூன் 5 இல் தொடங்கி 8 இல் முடிவுற்றது. பொது விசாரணையின் போது 47 சாட்சியாளர்கள் வாக்கு மூலம் தந்தனர்.

மரணமுற்ற பாலமுருகன் குடும்பத்தினரின் வழக்கறிஞர், வழக்கறிஞர் மன்றம், சுஹாகாம் என்ற அடிப்படை மனித உரிமை ஆணையம், புக்கிட் அமான் உயர்நெறி இலாகா, உள்துறை அமைச்சு ஆகியவற்றின் பிரதிநிதிகள் பொது விசாரணையில் பங்கேற்று தங்களின் பங்களிப்புகளை வழங்கினர். இதற்கு ஆணையத் தலைவர் நன்றி நவின்றார்.

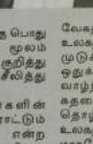


சம்பந்தப்பட்ட தரப்புகள் தங்களின் வாத தொகுப்பை எழுத்து வடிவில் ஆகஸ்ட் நான்காம் தேதிக்கு சமர்ப்பிக்கப்பட்டால் ஆணையம் அமோகமாக வரவேற்கும். இஜெசி பொது விசாரணை நடவடிக்கையினை பரவலாக பறைசாற்றியதற்கு ஊடகவியலாளர்களுக்கு ஆணையம் பாராட்டு தெரிவிக்கிறது.

இந்த பொது விசாரணை முடிவுகள் சம்பந்தமான அறிக்கை, இதன் தொடர்பிலான பரிந்துரைகள் விரைவில் தயார்படுத்தப்படும் என்று டத்தோ முகமது யாக்கூப் தெரிவித்தார்.

(பெருஜி பெருமாள்)

தடுப்புக்காவல் மரணம் பொது விசாரணை வரும்



MKN bincang sempadan bolos esok

Isu kelemahan kawalan keselamatan di kawasan sempadan negara yang didedahkan Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan (EAIC) akan dibincang dalam mesyuarat Majlis Keselamatan Negara (MKN) esok.

Datuk Seri Dr. Ahmad Zahid Hamidi berkata, pandangan EAIC berhubung hal tersebut perlu diambil serius.

Timbalan Perdana Menteri setuju koordinasi antara agensi penguat kuasa di sempadan perlu dilaksanakan seperti Esscom di Sabah.



"Saya amat bersetuju (dengan pandangan EAIC) supaya koordinasi bukan sahaja dijalankan secara berkala, tapi koordinasi dari segi operasi juga mesti dilakukan setiap masa."

DATUK SERI DR. AHMAD ZAHID HAMIDI
Timbalan Perdana Menteri

BERITA DI MUKA 3

LAPORAN KETUA AUDIT NEGARA DAN PENYATA KEWANGAN (TELAH DIAUDIT)

LAPORAN KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI PENYATA KEWANGAN SURUHANJAYA INTEGRITI AGENSI PENGUATKUASAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2017

Laporan Mengenai Penyata Kewangan

Pendapat

Saya telah mengaudit Penyata Kewangan Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan yang merangkumi Penyata Kedudukan Kewangan pada 31 Disember 2017 dan Penyata Pendapatan, Penyata Perubahan Ekuiti serta Penyata Aliran Tunai bagi tahun berakhir pada tarikh tersebut, ringkasan polisi perakaunan yang signifikan dan nota kepada penyata kewangan seperti dinyatakan pada muka surat 7 hingga 19.

Pada pendapat saya, penyata kewangan ini memberikan gambaran yang benar dan saksama mengenai kedudukan kewangan Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan pada 31 Disember 2017 dan prestasi kewangan serta aliran tunai bagi tahun berakhir pada tarikh tersebut selaras dengan piawaian pelaporan kewangan yang diluluskan di Malaysia dan Akta Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan 2009.

Asas Kepada Pendapat

Saya telah melaksanakan pengauditan berdasarkan Akta Audit 1957 dan *The International Standards of Supreme Audit Institutions*. Tanggungjawab saya dihuraikan selanjutnya di perenggan Tanggungjawab Juruaudit Terhadap Pengauditan Penyata Kewangan dalam laporan ini. Saya percaya bahawa bukti audit yang diperoleh adalah mencukupi dan bersesuaian untuk dijadikan asas kepada pendapat saya.

Kebebasan dan Tanggungjawab Etika Lain

Saya adalah bebas daripada Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan dan telah memenuhi tanggungjawab etika lain berdasarkan *The International Standards of Supreme Audit Institutions*.



Maklumat Lain Selain Daripada Penyata Kewangan dan Laporan Juruaudit Mengenainya

Ahli Pesuruhjaya Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan bertanggungjawab terhadap maklumat lain dalam Laporan Tahunan. Pendapat saya terhadap penyata kewangan Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan tidak meliputi maklumat lain selain daripada Penyata Kewangan dan Laporan Juruaudit mengenainya dan saya tidak menyatakan sebarang bentuk kesimpulan jaminan mengenainya.

Tanggungjawab Ahli Pesuruhjaya Terhadap Penyata Kewangan

Ahli Pesuruhjaya bertanggungjawab terhadap penyediaan penyata kewangan Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan yang memberi gambaran benar dan saksama selaras dengan piawaian pelaporan kewangan yang diluluskan di Malaysia dan Akta Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan 2009. Ahli Pesuruhjaya juga bertanggungjawab terhadap penetapan kawalan dalaman yang perlu bagi membolehkan penyediaan penyata kewangan Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan adalah bebas daripada salah nyata yang ketara sama ada disebabkan fraud atau kesilapan.

Semasa penyediaan penyata kewangan Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan, Ahli Pesuruhjaya bertanggungjawab untuk menilai keupayaan Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan untuk beroperasi sebagai satu usaha berterusan, mendedahkannya jika berkaitan serta menggunakannya sebagai asas perakaunan.

Tanggungjawab Juruaudit Terhadap Pengauditan Penyata Kewangan

Objektif saya adalah untuk memperoleh keyakinan yang munasabah sama ada penyata kewangan Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan secara keseluruhannya adalah bebas daripada salah nyata yang ketara, sama ada disebabkan fraud atau kesilapan, dan mengeluarkan Laporan Juruaudit yang merangkumi pendapat saya. Jaminan yang munasabah adalah satu tahap jaminan yang tinggi, tetapi bukan satu jaminan bahawa audit yang dijalankan mengikut *The International Standards of Supreme Audit Institutions* akan sentiasa mengesan salah nyata yang ketara apabila ia wujud. Salah nyata boleh wujud daripada fraud atau kesilapan dan dianggap ketara sama ada secara individu atau agregat sekiranya boleh dijangkakan dengan munasabah untuk mempengaruhi keputusan ekonomi yang dibuat oleh pengguna berdasarkan penyata kewangan ini.

Sebagai sebahagian daripada pengauditan mengikut *The International Standards of Supreme Audit Institutions*, saya menggunakan pertimbangan profesional dan mengekalkan keraguan profesional sepanjang pengauditan. Saya juga:

a. Mengenal pasti dan menilai risiko salah nyata ketara dalam penyata kewangan Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan, sama ada disebabkan fraud atau kesilapan, merangka dan melaksanakan prosedur audit yang responsif terhadap risiko berkenaan serta mendapatkan bukti audit yang mencukupi dan bersesuaian untuk memberikan asas kepada pendapat saya. Risiko untuk tidak mengesan salah nyata ketara akibat daripada fraud adalah lebih tinggi daripada kesilapan, kerana fraud mungkin melibatkan pakatan, pemalsuan, ketinggalan yang disengajakan, representasi yang salah, atau mengatasi kawalan dalaman.

b. Memahami kawalan dalaman yang relevan untuk merangka prosedur audit yang bersesuaian tetapi bukan untuk menyatakan pendapat mengenai keberkesanan kawalan dalaman Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan.

c. Menilai kesesuaian dasar perakaunan yang diguna pakai, kemunasabahan anggaran perakaunan dan pendedahan yang berkaitan oleh Ahli Pesuruhjaya.

d. Membuat kesimpulan terhadap kesesuaian penggunaan asas perakaunan untuk usaha berterusan oleh Ahli Pesuruhjaya dan berdasarkan bukti audit yang diperoleh, sama ada wujudnya ketidakpastian ketara yang berkaitan dengan peristiwa atau keadaan yang mungkin menimbulkan keraguan yang signifikan terhadap keupayaan Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan sebagai satu usaha berterusan. Jika saya membuat kesimpulan bahawa ketidakpastian ketara wujud, saya perlu melaporkan dalam Laporan Juruaudit terhadap pendedahan yang berkaitan dalam penyata kewangan Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan atau, jika pendedahan tersebut tidak mencukupi, pendapat saya akan diubah. Kesimpulan saya dibuat berdasarkan bukti audit yang diperoleh sehingga tarikh Laporan Juruaudit.

e. Menilai sama ada keseluruhan persembahan termasuk pendedahan penyata kewangan Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan memberi gambaran yang saksama.

Saya telah berkomunikasi dengan Ahli Pesuruhjaya, antaranya mengenai skop dan tempoh pengauditan yang dirancang serta penemuan audit yang signifikan termasuk kelemahan kawalan dalaman yang dikenal pasti semasa pengauditan.

Laporan Mengenai Keperluan Perundangan dan Peraturan Lain

Berdasarkan keperluan Akta Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan 2009, saya juga melaporkan bahawa pada pendapat saya, rekod perakaunan dan rekod lain yang dikehendaki Akta untuk disimpan oleh Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan telah disimpan dengan sempurna menurut peruntukan Akta.



Hal-hal Lain

Laporan ini dibuat untuk Ahli Pesuruhjaya dan bukan untuk tujuan lain. Saya tidak bertanggungjawab terhadap pihak lain bagi kandungan laporan ini.

(MONA BINTI OTHMAN)
b.p. KETUA AUDIT NEGARA
MALAYSIA

PUTRAJAYA
12 APRIL 2018

4 / 4

SURUHANJAYA INTEGRITI AGENSI PENGUATKUASAAN

PENGAKUAN OLEH PEGAWAI UTAMA YANG BERTANGGUNGJAWAB KE ATAS PENGURUSAN KEWANGAN SURUHANJAYA INTEGRITI AGENSI PENGUATKUASAAN

Saya, **Dato' Muhammad Bukhari Bin Ab. Hamid**, pegawai utama yang bertanggungjawab ke atas pengurusan kewangan dan rekod-rekod perakaunan **SURUHANJAYA INTEGRITI AGENSI PENGUATKUASAAN**, dengan ikhlasnya mengakui bahawa Penyata Kedudukan Kewangan, Penyata Pendapatan, Penyata Perubahan Ekuiti dan Penyata Aliran Tunai dalam kedudukan kewangan yang berikut ini beserta dengan nota-nota kepada Penyata Kewangan di dalamnya mengikut sebaik-baik pengetahuan dan kepercayaan saya, adalah betul dan saya membuat ikrar ini dengan sebenarnya mempercayai bahawa ia adalah benar atas kehendak-kehendak Akta Akuan Berkanun,1960.

Sebenarnya dan sesungguhnya)
Diakui oleh penama diatas)
Di **PUTRAJAYA**)
pada 11/4/2018

.....

Di hadapan saya,

.....

PESURUHJAYA SUMPAH MALAYSIA
NO: A-W 449
MOHD FAIZULY ABD AZIZ
SURUHANJAYA INTEGRITI
AGENSI PENGUATKUASAAN
PUTRAJAYA

PESURUHJAYA SUMPAH

1



SURUHANJAYA INTEGRITI AGENSI PENGUATKUASAAN

PENYATA PENGERUSI DAN SEORANG AHLI PESURUHJAYA

Saya, **Dato' A. Aziz Bin A. Rahim**, dan **Datuk Dr. Anis Yusal Bin Yusoff** yang merupakan Pengerusi dan salah seorang Ahli Pesuruhjaya **SURUHANJAYA INTEGRITI AGENSI PENGUATKUASAAN** dengan ini menyatakan bahawa, pada pendapat Pesuruhjaya, Penyata Kewangan yang mengandungi Penyata Kedudukan Kewangan, Penyata Pendapatan, Penyata Perubahan Ekuiti dan Penyata Aliran Tunai yang berikut ini beserta dengan nota-nota kepada Penyata Kewangan di dalamnya, adalah disediakan untuk menunjukkan pandangan yang benar dan saksama berkenaan kedudukan **SURUHANJAYA INTEGRITI AGENSI PENGUATKUASAAN** pada 31 Disember 2017 dan hasil kendaliannya serta perubahan kedudukan kewangannya bagi tahun berakhir pada tarikh tersebut.

Bagi pihak Pesuruhjaya,

.....
NAMA: AZIZ BIN A.RAHIM
GELARAN: DATO'
TARIKH: 11 APRIL 2018
TEMPAT: PUTRAJAYA

Bagi pihak Pesuruhjaya,

.....
NAMA: ANIS YUSAL BIN YUSOFF
GELARAN: DATUK DR.
TARIKH: 11 APRIL 2018
TEMPAT: PUTRAJAYA

2

SURUHANJAYA INTEGRITI AGENSI PENGUATKUASAAN

PENYATA KEDUDUKAN KEWANGAN
PADA 31 DISEMBER 2017

	NOTA	2017 RM	2016 RM
Aset Bukan Semasa:			
Hartanah, Loji dan Peralatan	6	509,167	797,849
Jumlah Aset Bukan Semasa		509,167	797,849
Aset Semasa:			
Pembayaran Terdahulu	7	8,500	8,500
Tunai dan Baki di Bank	8	725,871	1,021,035
Simpanan Tetap	9	2,000,000	2,000,000
Jumlah Aset Semasa		2,734,371	3,029,535
Jumlah Aset		**3,243,538**	**3,827,384**
Ekuiti:			
Lebihan Terkumpul		3,111,624	3,795,447
Jumlah Ekuiti		3,111,624	3,795,447
Liabiliti Semasa:			
Pelbagai Pemiutang dan Akruan	10	131,914	31,937
Jumlah Liabiliti Semasa		131,914	31,937
Jumlah Ekuiti dan Liabiliti		**3,243,538**	**3,827,384**

3

Nota-nota yang dilampirkan adalah sebahagian daripada penyata kewangan ini



SURUHANJAYA INTEGRITI AGENSI PENGUATKUASAAN

PENYATA PENDAPATAN
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2017

	NOTA	2017 RM	2016 RM
PENDAPATAN			
Geran Kerajaan	**11**	7,078,700	5,747,849
LAIN-LAIN PENDAPATAN	**12**		
Faedah Diterima		65,754	57,063
Pendapatan Lain		7,693	18,074
JUMLAH PENDAPATAN		**7,152,147**	**5,822,986**
Tolak: BELANJA OPERASI			
Kos Kakitangan	**13**	(4,732,863)	(3,721,533)
Pentadbiran dan Pengurusan	**14**	(2,715,423)	(2,811,195)
Susutnilai Hartanah, Loji dan Peralatan	**6**	(386,366)	(379,686)
Kurangan daripada Operasi		(7,834,652)	(6,912,414)
Kos Kewangan	**15**	(1,318)	(1,683)
Kurangan Bersih Tahun Semasa		**(683,823)**	**(1,091,111)**

4

Nota-nota yang dilampirkan adalah sebahagian daripada penyata kewangan ini

SURUHANJAYA INTEGRITI AGENSI PENGUATKUASAAN

PENYATA PERUBAHAN EKUITI
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2017

	JUMLAH RM
Baki pada 1 Januari 2016	4,886,558
Kurangan bersih tahun 2016	(1,091,111)
Baki pada 31 Disember 2016	**3,795,447**
Kurangan bersih tahun semasa	(683,823)
Baki pada 31 Disember 2017	**3,111,624**

5

Nota-nota yang dilampirkan adalah sebahagian daripada penyata kewangan ini



SURUHANJAYA INTEGRITI AGENSI PENGUATKUASAAN

PENYATA ALIRAN TUNAI
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2017

	2017 RM	2016 RM
Aliran Tunai Daripada Aktiviti Operasi:		
Lebihan Pendapatan bagi tahun semasa	(683,823)	(1,091,111)
Pelarasan untuk:		
Susutnilai Hartanah, Loji dan Peralatan	386,366	379,686
Keuntungan Simpanan Tetap	(60,155)	(49,030)
Keuntungan operasi sebelum perubahan modal kerja	(357,612)	(760,455)
Pengurangan / (Pertambahan) Pembayaran Terdahulu	-	3,570
Pertambahan/ (Pengurangan) Pelbagai Pemiutang	99,977	(69,667)
Aliran tunai bersih daripada aktiviti operasi	(257,635)	(826,552)
Aliran Tunai Daripada Aktiviti Pelaburan:		
Pembelian ke atas Hartanah, Loji dan Peralatan	(97,684)	(83,956)
Keuntungan Simpanan Tetap	60,155	49,030
Aliran tunai bersih daripada aktiviti pelaburan	(37,529)	(34,926)
Pengurangan Bersih Tunai dan Kesetaraan Tunai	(295,164)	(861,478)
Tunai dan Kesetaraan Tunai Pada 1 Januari 2017	3,021,035	3,882,513
Tunai dan Kesetaraan Tunai Pada 31 Disember 2017	**2,725,871**	**3,021,035**

6

Nota-nota yang dilampirkan adalah sebahagian daripada penyata kewangan ini

SURUHANJAYA INTEGRITI AGENSI PENGUATKUASAAN

NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN

BAGI TAHUN KEWANGAN BERAKHIR 31 DISEMBER 2017

1. MAKLUMAT UMUM

Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan (Suruhanjaya) adalah sebuah Badan Berkanun Persekutuan yang ditubuhkan di bawah Akta Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan 2009 [Akta 700] berkuat kuasa mulai 1 April 2011. Aktiviti utama Suruhanjaya adalah seperti berikut:

- Menerima aduan salah laku dan menjalankan siasatan;
- Mengesan, menyiasat dan mencegah salah laku;
- Melindungi kepentingan orang awam daripada salah laku;
- Mengaudit dan memantau operasi serta tatacara agensi penguatkuasaan;
- Menggalakkan kesedaran dan pendidikan tentang integriti;
- Membantu merumuskan perundangan dan mengesyorkan langkah pentadbiran kepada Kerajaan;
- Mengkaji apa-apa pelanggaran tatacara penguatkuasaan dan membuat syor;
- Membuat lawatan ke premis agensi penguatkuasaan dan membuat syor; dan
- Melakukan semua perkara yang suai manfaat dan perlu untuk melaksanakan fungsi-fungsi di atas.

Alamat berdaftar dan pejabat operasi utama adalah Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan, Aras 5 Blok Menara, Bangunan Menara Usahawan, No. 18 Persiaran Perdana Presint 2, 62652 Putrajaya.

Penyata Kewangan Suruhanjaya dinyatakan dalam Ringgit Malaysia (RM).

Penyata Kewangan Suruhanjaya Integriti Agensi Penguatkuasaan bagi tahun berakhir 31 Disember 2017 telah diluluskan untuk dikeluarkan oleh Suruhanjaya pada tarikh 11 April 2018 melalui Kertas Resolusi Secara Edaran Bil.1/2018.



SURUHANJAYA INTEGRITI AGENSI PENGUATKUASAAN

2. PEMATUHAN TERHADAP STANDARD PELAPORAN PENYATA KEWANGAN

Penyata Kewangan telah disediakan dengan mematuhi *Malaysian Private Entities Reporting Standard* (MPERS) yang dikeluarkan oleh Lembaga Piawaian Perakaunan Malaysia (MASB) berdasarkan arahan Ketua Setiausaha Perbendaharaan melalui suratnya bilangan KK/BSBB (S) 10/16/03 JLD.9 (SK.1) (9) bertarikh 9 Disember 2016.

3. ASAS PERAKAUNAN

Penyata Kewangan ini telah disediakan menurut kelaziman kos sejarah dan mematuhi nilai saksama.

Pihak pengurusan perlu menggunakan pertimbangan, anggapan dan anggaran untuk menilai dan melaporkan jumlah aset dan liabiliti pada akhir tahun semasa serta melaporkan jumlah pendapatan dan perbelanjaan pada tahun semasa.

Pertimbangan dan anggaran digunakan di dalam penilaian dan mungkin akan menyebabkan keputusan sebenar tidak selari dengan jumlah yang dilaporkan.

4. DASAR-DASAR PENTING PERAKAUNAN

4.1 Hartanah, Loji dan Peralatan; dan Susutnilai

Hartanah, Loji dan Peralatan adalah terdiri daripada Kenderaan, Peralatan Pejabat, Perabot & Kelengkapan, Peralatan Komputer, Perisian Komputer dan Peralatan Keselamatan di mana perolehan asalnya RM2,000 atau lebih setiap satu berkuatkuasa pada 10 Mac 2016 melalui Mesyuarat Suruhanjaya Bil.3 Tahun 2016 berdasarkan Pekeliling Perbendaharaan Malaysia AM 2.1 (1PP) iaitu bidang Pengurusan Aset (AM).

Ianya dinyatakan pada kos ditolak susutnilai terkumpul dan kerugian atau rosotnilai harta jika ada. Susutnilai dikira sama rata berasaskan kaedah garis lurus pada kadar berdasarkan penilaian di sepanjang tempoh anggaran hayat penggunaannya.

Susutnilai dikira bermula pada bulan perolehan dalam sesuatu tahun sehingga tamat tempoh hayat penggunaannya. Sekiranya perolehan tersebut berlaku selepas 15hb pada bulan perolehan, maka susutnilai akan dikira bermula pada bulan berikutnya.

Kadar utama susutnilai tahunan yang digunakan adalah seperti berikut:

	Peratus (%)	Jangka Hayat (Tahun)
Kenderaan	20	5 Tahun
Peralatan Pejabat	20	5 Tahun
Perabot dan Kelengkapan	20	5 Tahun
Peralatan Komputer	20	5 Tahun
Peralatan Keselamatan	20	5 Tahun
Perisian Komputer	33.33	3 Tahun

Pada akhir setiap tempoh pelaporan, nilai sisa, jangka hayat guna dan kaedah susut nilai bagi Hartanah, Loji dan Peralatan disemak semula untuk kewajaran. Sebarang perubahan dalam anggaran aset diselaraskan secara prospektif kepada jangka hayat yang tinggal, bermula dalam tempoh semasa.

4.2 Tunai dan Kesetaraan Tunai

Suruhanjaya menggunakan kaedah tidak langsung bagi menyediakan Penyata Aliran Tunai. Tunai dan kesetaraan tunai termasuk wang tunai di tangan, di bank dan simpanan tetap.

4.3 Pelbagai Pemiutang

Pemiutang dinyatakan pada kos iaitu nilai saksama jumlah yang akan dibayar pada masa depan untuk belian dan perkhidmatan yang diterima.

4.4 Peruntukan Liabiliti

Peruntukan Liabiliti diiktiraf apabila Suruhanjaya mempunyai kewajipan hasil daripada peristiwa lampau dan adalah berkemungkinan aliran keluar sumber yang mengandungi manfaat ekonomi diperlukan untuk menyelesaikan kewajipan tersebut dan anggaran yang munasabah boleh dibuat bagi jumlah tersebut. Peruntukan akan dikaji semula pada setiap tarikh penyata kedudukan kewangan dan diselaraskan untuk menggambarkan anggaran semasa yang terbaik. Di mana kesan nilai masa wang adalah ketara, jumlah peruntukan adalah nilai kini perbelanjaan yang dijangka perlu untuk menjelaskan kewajipan tersebut.



SURUHANJAYA INTEGRITI AGENSI PENGUATKUASAAN

4.5 Instrumen Kewangan

Instrumen kewangan adalah terdiri daripada baki tunai dan di bank. Kaedah pengiktirafan yang digunapakai telah dinyatakan di dalam penyata polisi perakaunan yang berkaitan.

a) Objektif dan Polisi Pengurusan Risiko Kewangan

Pendekatan keseluruhan Suruhanjaya bagi pengurusan risiko adalah untuk mengurangkan kesan pendedahan terhadap risiko kecairan dan risiko aliran tunai.

b) Risiko Kecairan

Risiko Kecairan diambil kira untuk memastikan kecairan tunai, memadai bagi memenuhi tuntutan perbelanjaan melalui langkah kawalan kredit, penerimaan hasil dan geran.

c) Risiko Aliran Tunai

Aliran tunai Suruhanjaya adalah mencukupi bagi tujuan pembangunan dan pengurusan.

4.6 Pengiktirafan Pendapatan

Sumber pendapatan Suruhanjaya terdiri daripada terimaan Geran Mengurus daripada Kerajaan, pendapatan faedah atas simpanan tetap dan pendapatan faedah atas simpanan semasa. Pengiktirafan pendapatan adalah seperti berikut:

a) Pendapatan Geran Kerajaan
Pendapatan Geran Kerajaan diiktiraf apabila hak menerima geran dikenalpasti.

b) Pendapatan Faedah
Pendapatan faedah diiktiraf apabila faedah diterima.

Pendapatan lain Suruhanjaya terdiri daripada bayaran balik perubatan bukan tahun semasa, bayaran balik emolumen bukan tahun semasa, bayaran balik pemendekan notis perletakan jawatan, bayaran balik yang lain dan lain-lain terimaan.

4.7 Manfaat Kakitangan

a) Manfaat kakitangan jangka pendek

Upah, gaji, cuti tahunan dan cuti sakit, bonus dan manfaat-manfaat bukan kewangan dikira sebagai perbelanjaan dalam tahun di mana perkhidmatan diberikan oleh kakitangan tersebut kepada Suruhanjaya.

b) Manfaat selepas tamat perkhidmatan

Suruhanjaya mempunyai skim yang dikenali sebagai sumbangan kepada Kumpulan Wang Simpanan Pekerja (KWSP) dan dana persaraan tanpa sumbangan yang diluluskan.

i. Sumbangan kepada KWSP dan dana persaraan tanpa sumbangan yang diluluskan.

Suruhanjaya membuat sumbangan kepada KWSP dan diakaunkan dalam penyata pendapatan sebagai perbelanjaan tahun perkhidmatan. Suruhanjaya tidak mempunyai tanggungan untuk lain-lain bayaran sebaik sahaja pembayaran sumbangan dibuat. Suruhanjaya turut mempunyai skim dana persaraan yang dibuat bagi semua kakitangan Suruhanjaya yang layak dan disahkan jawatan.

5. PERTIMBANGAN KRITIKAL DAN ANGGARAN KETIDAKPASTIAN

5.1 Suruhanjaya tidak mempunyai pertimbangan dan anggapan yang menyebabkan penyediaan penyata kewangan tidak munasabah.

5.2 Ketidakpastian Anggaran

Pengukuran beberapa aset dan liabiliti memerlukan pihak pengurusan menggunakan anggaran berdasarkan pelbagai input yang boleh diperhatikan dan andaian lain. Perkara yang tertakluk kepada ketidaktentuan anggaran penting adalah dalam mengukur (a) peruntukan; dan (b) susutnilai Hartanah, Loji dan Peralatan.

(a) Penilaian Peruntukan

Suruhanjaya menggunakan anggaran terbaik sebagai dasar penilaian peruntukan. Pihak pengurusan menilai berdasarkan pengalaman, isu semasa dan isu akan datang dengan kemungkinan munasabah yang berlaku.



(b) Susutnilai

Setiap kos Hartanah, Loji dan Peralatan disusutnilai dengan kaedah garis lurus yang menunjukkan manfaat ekonomi hayat aset tersebut. Anggaran digunakan dalam pemilihan kaedah susut nilai, hayat berguna dan nilai sisa.

Penggunaan sebenar manfaat ekonomi bagi Hartanah, Loji dan Peralatan mungkin berbeza daripada anggaran yang digunakan dan ini boleh membawa kepada keuntungan atau kerugian pada masa pelupusan.



SURUHANJAYA INTEGRITI AGENSI PENGUATKUASAAN

6. HARTANAH, LOJI DAN PERALATAN

2017	KENDERAAN	PERALATAN PEJABAT	PERABOT & KELENGKAPAN	PERALATAN KOMPUTER	PERISIAN KOMPUTER	PERALATAN KESELAMATAN	JUMLAH
Kos	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
Baki pada 1 Januari 2017	1,110,199	436,971	16,680	257,430	80,228	79,866	1,981,374
Penambahan	-	88,744	-	-	-	8,940	97,684
Baki pada 31 Disember 2017	1,110,199	525,715	16,680	257,430	80,228	88,806	2,079,058
Susutnilai Terkumpul							
Baki pada 1 Januari 2017	647,446	303,007	8,177	118,184	79,082	27,629	1,183,525
Susutnilai	222,040	91,520	3,336	51,337	1,117	17,016	386,366
Baki pada 31 Disember 2017	869,486	394,527	11,513	169,521	80,199	44,645	1,569,891
Nilai Buku Bersih	**240,713**	**131,188**	**5,167**	**87,909**	**29**	**44,161**	**509,167**

SURUHANJAYA INTEGRITI AGENSI PENGUATKUASAAN

2016	KENDERAAN	PERALATAN PEJABAT	PERABOT & KELENGKAPAN	PERALATAN KOMPUTER	PERISIAN KOMPUTER	PERALATAN KESELAMATAN	JUMLAH
Kos	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
Baki pada 1 Januari 2016	1,110,199	416,165	16,680	219,180	80,228	54,966	1,897,418
Penambahan	-	20,806	-	38,250	-	24,900	83,956
Baki pada 31 Disember 2016	1,110,199	436,971	16,680	257,430	80,228	79,866	1,981,374
Susutnilai Terkumpul							
Baki pada 1 Januari 2016	425,406	219,102	4,841	70,798	67,887	15,805	803,839
Susutnilai	222,040	83,905	3,336	47,386	11,195	11,824	379,686
Baki pada 31 Disember 2015	647,446	303,007	8,177	118,184	79,082	27,629	1,183,525
Nilai Buku Bersih	**462,753**	**133,964**	**8,503**	**139,246**	**1,146**	**52,237**	**797,849**



SURUHANJAYA INTEGRITI AGENSI PENGUATKUASAAN

7. PEMBAYARAN TERDAHULU

Pembayaran terdahulu yang dinyatakan adalah nilai deposit bagi langganan perkhidmatan Sistem Tol Automatik (Touch & Go).

8. TUNAI DAN BAKI DI BANK

	2017 RM	2016 RM
Baki tunai di bank	724,871	1,020,035
Baki tunai di tangan	1,000	1,000
	725,871	1,021,035

9. SIMPANAN TETAP

	2017 RM	2016 RM
Bank Rakyat	1,000,000	2,000,000
CIMB Islamic	1,000,000	-
	2,000,000	2,000,000

10. PELBAGAI PEMIUTANG DAN AKRUAN

	2017 RM	2016 RM
Pelbagai Pemiutang	23,539	15,198
Peruntukan Yuran Audit	10,910	9,918
Perbelanjaan Pejabat Terakru	-	280
Elaun Pelajar Praktikal Terakru	285	-
Tuntutan Perubatan Terakru	5,316	1,400
Tuntutan Perjalanan Terakru	2,182	1,241



SURUHANJAYA INTEGRITI AGENSI PENGUATKUASAAN

Tuntutan Perjalanan Pesuruhjaya Terakru	-	146
Tuntutan Elaun Pesuruhjaya Terakru	-	456
Perbelanjaan Telefon Kakitangan Terakru	1,248	190
Ganjaran Terakru	-	664
Bayaran Gaji Pekerja Sambilan Harian (PSH) Terakru	9,201	1,985
KWSP PSH-Caruman Pekerja Terakru	827	175
KWSP PSH-Caruman Majikan Terakru	1,208	284
Faedah Kewangan	1,093	-
Bayaran Bantuan Khas 2017-Tetap	74,500	-
Bayaran Bantuan Khas 2017-Kontrak	1,000	-
Tuntutan Lebih Masa Pemandu Pengerusi	605	-
	131,914	31,937

11. GERAN KERAJAAN

Geran Kerajaan yang diterima bagi perbelanjaan mengurus Suruhanjaya tahun 2016 adalah seperti berikut:

Peruntukan Disalurkan	**2017 RM**	**2016 RM**
Suku Tahun Pertama	1,769,675	1,142,280
Suku Tahun Kedua	1,769,675	1,142,280
Suku Tahun Ketiga	1,769,675	-
Suku Tahun Keempat	1,769,675	1,219,795
Peruntukan Tambahan		
Suku Tahun Ketiga	-	2,100,000
Suku Tahun Keempat	-	143,494
	7,078,700	5,747,849

SURUHANJAYA INTEGRITI AGENSI PENGUATKUASAAN

12. LAIN-LAIN PENDAPATAN

Lain-lain pendapatan Suruhanjaya diperolehi daripada faedah simpanan tetap, faedah akaun semasa di bank tempatan yang diiktiraf berdasarkan kadar semasa yang telah ditetapkan dan pendapatan lain. Butiran terperinci seperti berikut:

	2017 RM	2016 RM
Faedah Simpanan Tetap	60,155	49,030
Faedah Akaun Semasa	5,599	8,033
Pendapatan Lain	7,693	18,074
	73,447	75,137

13. KOS KAKITANGAN

	2017 RM	2016 RM
Upah, Gaji dan Bonus	3,980,220	3,093,378
Sumbangan Berkanun	642,814	600,976
Pakaian Seragam	28,504	9,052
Latihan dan Kursus	81,325	18,127
	4,732,863	3,721,533



SURUHANJAYA INTEGRITI AGENSI PENGUATKUASAAN

14. PENTADBIRAN DAN PENGURUSAN

	2017 RM	2016 RM
Elaun Pesuruhjaya	1,056,501	1,233,919
Pengiklanan	-	11,946
Tuntutan Perjalanan Kakitangan	152,463	79,165
Penginapan dan Kemudahan	203,987	114,142
Bayaran Telefon Kakitangan dan Pentadbiran	92,811	81,158
Kemudahan Pos	11,438	6,196
Alatulis dan Percetakan	91,910	36,533
Perbelanjaan Mesyuarat	72,066	41,616
Perbelanjaan Pejabat	168,980	155,297
Perbelanjaan Am	267,012	427,001
Perbelanjaan Kakitangan Kontrak	29,522	28,133
Perbelanjaan Utiliti	5,308	6,188
Seminar dan Konvensyen	-	3,296
Juruperunding Luar	-	51,600
Yuran Langganan Perkhidmatan	78,131	53,640
Yuran Audit	10,910	9,918
Barangan Promosi	42,520	83,530
Langganan Buku/Majalah	7,637	6,375
Belanja Petrol dan Tol	92,925	66,950
Penyelenggaraan Kenderaan	64,944	77,313
Penyelenggaraan Peralatan Pejabat	120,192	92,012
Sewaan	84,465	78,564
Cukai Perkhidmatan Kerajaan	61,701	66,703
	2,715,423	2,811,195

15. KOS KEWANGAN

Kos Kewangan Suruhanjaya terdiri daripada bayaran perkhidmatan daripada bank-bank tempatan yang diiktiraf.

16. MAKLUMAT KAKITANGAN

Jumlah kakitangan Suruhanjaya pada akhir tahun 2017 adalah 77 orang (2016:76).

SURUHANJAYA INTEGRITI AGENSI PENGUATKUASAAN

17. PENDEDAHAN PIHAK BERKAITAN

Suruhanjaya dianggotai oleh 7 orang Pesuruhjaya yang dilantik oleh Yang di-Pertuan Agong dan terdiri daripada seorang Pengerusi, seorang Timbalan Pengerusi dan 5 orang Pesuruhjaya. Walau bagaimanapun pelantikan barisan Pesuruhjaya yang baru pada November 2017 yang telah diperkenankan oleh Yang di-Pertuan Agong adalah seramai 6 orang sahaja.

Pesuruhjaya bertanggungjawab untuk merancang, mengarah dan mengawal aktiviti Suruhanjaya secara terus atau sebaliknya. Jumlah manfaat Pesuruhjaya sepanjang tahun kewangan adalah seperti berikut:

	2017 RM	2016 RM
Jumlah Elaun Pesuruhjaya	1,056,501	1,233,919

SURUHANJAYA INTEGRITI AGENSI PENGUATKUASAAN

Aras 5, Blok Menara
Bangunan Menara Usahawan
No.18 Persiaran Perdana, Presint 2
62652 PUTRAJAYA

03-8880 5650 - talian am
03-8880 5651 / 5627 / 5625 - talian aduan

aduan@eaic.gov.my

www.eaic.gov.my

eaicofficial